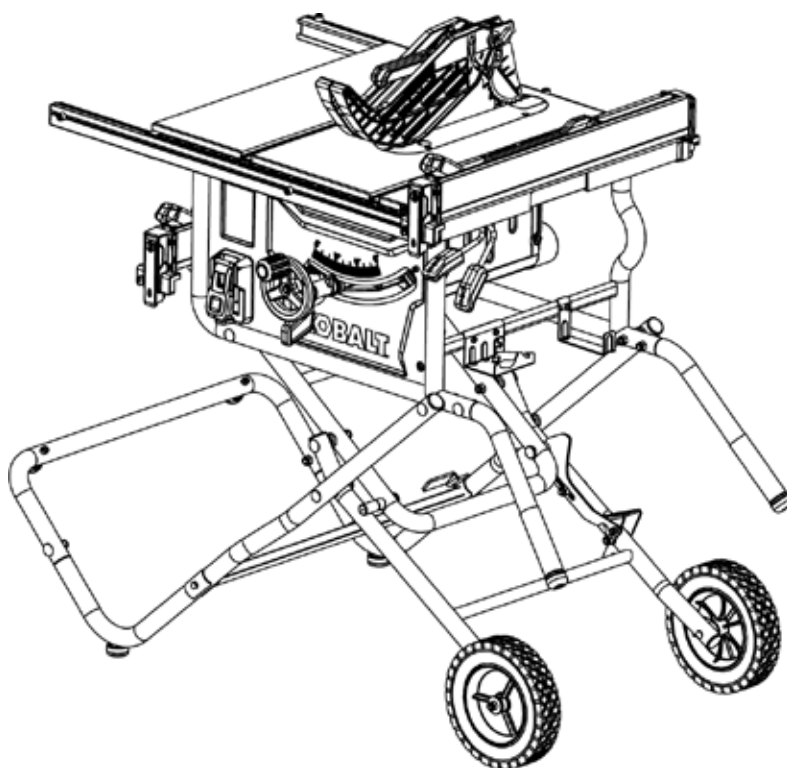


KOBALT™



ITEM #1303497

10-IN TABLE SAW

MODEL #KT10152

Français p. 51

Español p. 102



WARNING

To reduce risk of serious injury, thoroughly read and comply with all warnings and instructions in this manual and on product.

Kobalt is a trademark of LF, LLC. All rights reserved.

KEEP THIS MANUAL NEAR YOUR SAW FOR EASY REFERENCE AND TO INSTRUCT OTHERS

ATTACH YOUR RECEIPT HERE

Serial Number _____ Purchase Date _____

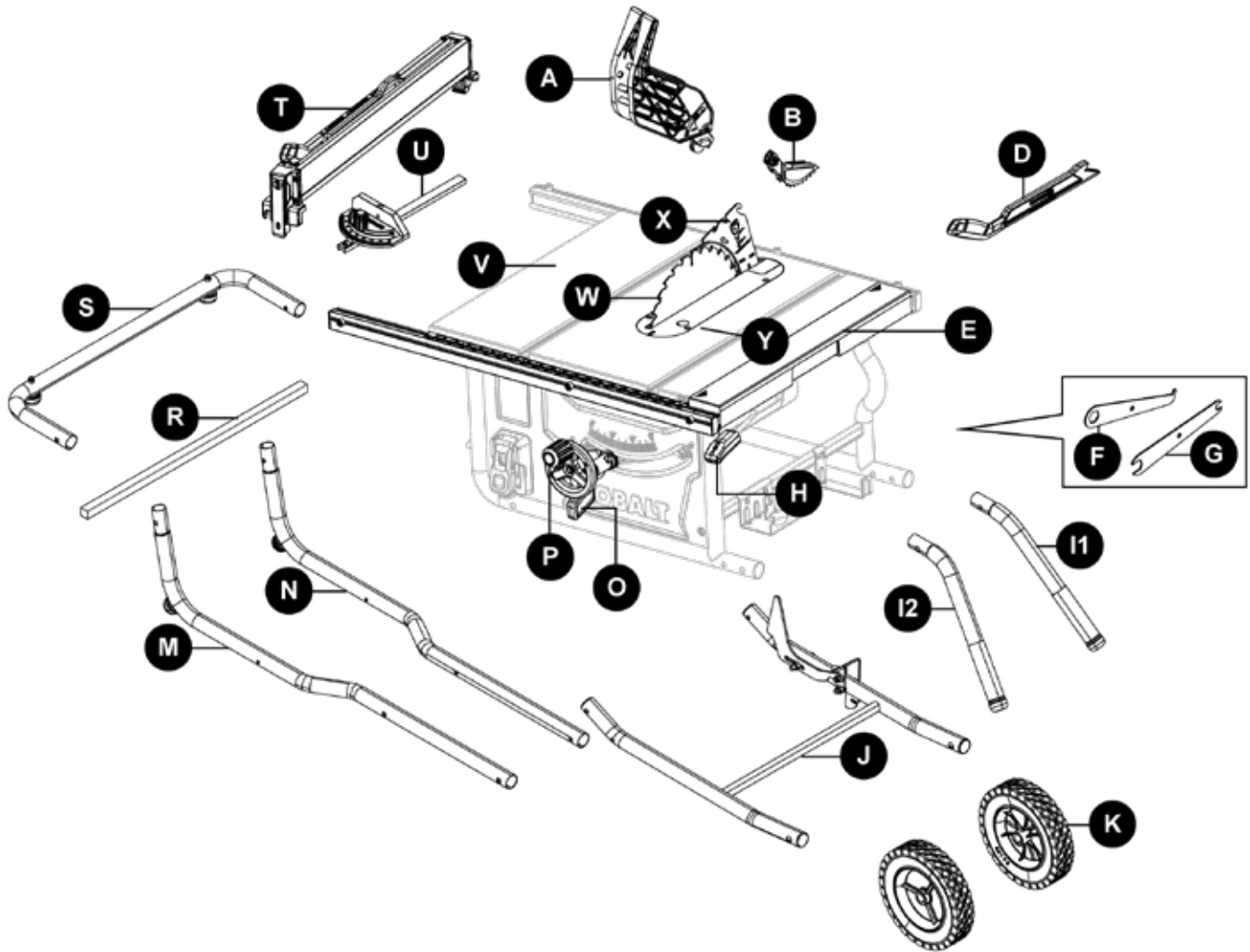


Questions, problems, missing parts? Before returning to your retailer, call our customer service department at 1-888-3KOBALT (1-888-356-2258), 8 a.m. - 8 p.m., EST, Monday - Friday.

TABLE OF CONTENTS

Package Contents	3
Hardware Contents.....	4
Safety Information	5
Power Connection	12
Product Specifications	13
Assembly Instructions.....	14
Unpacking.....	15
Table Stand Assembly	15
Riving Knife Installation and Positioning.....	21
Blade Installation	22
Anti-Kickback Pawls Installation	23
Blade Guard Installation	24
Folding Leg Stand	25
Before Operating	26
Operating Components	26
Switch Assembly.....	26
Blades.....	27
Rip Fence	28
Miter Gauge.....	29
Slide Table Extension	30
Cutting Aids	31
How to Make a Push Stick.....	32
How to Make a Featherboard	33
How to Make a Push Block.....	33
How to Make Auxiliary Fence	34
Operating Instructions	35
Through-Cuts with Single Blades	35
Cutting Tips.....	35
Making Cuts.....	35
Types of Cuts.....	36
Dados and Other Non-Through-Cuts	39
Adjustments.....	40
Placing Knife in Lowered Position	40
Replacing Blade	41
Riving Knife and Saw Blade Alignment	42
Healing (Paralleling) Blade to Miter Gauge Groove	44
Setting Blade at 0° and 45°	45
Adjusting Bevel Indicator	46
Checking Alignment of Rip Fence to Miter Slot	46
Accessory Storage	46
Care and Maintenance	47
Troubleshooting.....	48
Warranty	49
Replacement Parts List	50

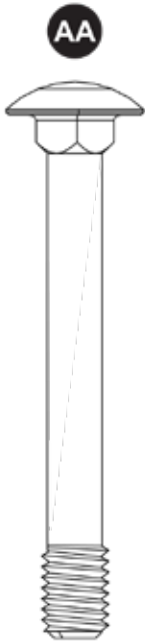
PACKAGE CONTENTS



PART	DESCRIPTION	QUANTITY
A	Blade guard	1
B	Anti-kickback pawls	1
D	Push stick	1
E	Side table extension	1
F	Closed end wrench	1
G	Open end wrench	1
H	Side extension lock	1
I1, I2	Right and left handles	2
J	Lower right leg	1
K	Wheel	2
M	Left front leg	1

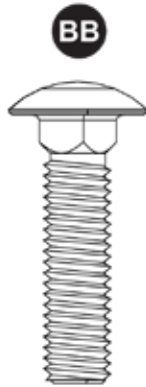
PART	DESCRIPTION	QUANTITY
N	Left rear leg	1
O	Release lever	1
P	Height adjusting wheel	1
R	Left leg cross piece	1
S	Left leg end	1
T	Rip fence	1
U	Miter gauge	1
V	Table	1
W	Blade	1
X	Riving knife	1
Y	Throat plate	1

HARDWARE CONTENTS



M8 x 75 mm (2.95")
Carriage bolt

Qty. 6



M8 x 35mm (1.38")

Qty. 4



M6 x 50mm (1.97")

Qty. 2



Spacer

Qty. 6



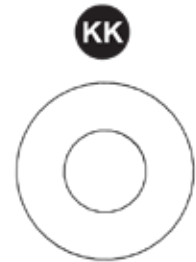
Nut
(preassembled
to lower right
leg assembly)

Qty. 2



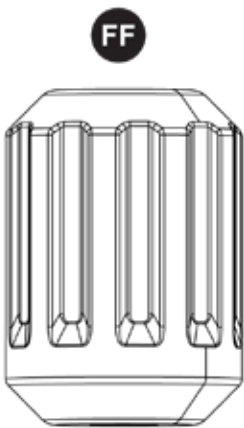
Nut

Qty. 10



Washer
(preassembled
to lower right
leg assembly)

Qty. 4



Height adjustment
knob

Qty. 1




8 mm Hex bolt

Qty. 1

SAFETY INFORMATION

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS









WARNING

CAREFULLY READ AND FOLLOW ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS ON YOUR PRODUCT AND IN THIS MANUAL. SAVE THIS MANUAL. MAKE SURE ALL USERS ARE FAMILIAR WITH ITS WARNING AND INSTRUCTIONS WHEN USING THE TOOL. Improper operation, maintenance or modification of tools or equipment could result in serious injury and/or property damage.

If you have any questions or concerns relative to the use of your tool or the contents of this manual, stop using the tool and contact customer service at 1-888-3KOBALT (1-888-356-2258), 8 a.m. - 8 p.m., EST, Monday - Friday.

DEFINITIONS – SAFETY SYMBOLS

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.

Some of the following symbols may be used on this tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.		
SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
	Safety Alert	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Eye Protection	Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.
	No Hands Symbol	Failure to keep your hands away from the blade will result in serious personal injury.
	Wet Conditions Alert	Do not expose to rain or use in damp locations.
	Pinch Warning	Always watch for movement paying extra attention to potential areas where pinching could occur.
V	Volts	Voltage
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
min	Minutes	Time
~	Alternating Current	Type of current
n_0	No Load Speed	Rotational speed, at no load
.../min	Per Minute	Revolutions, strokes, surface speed, orbits, etc., per minute
A.C	Alternating Current	Type of current
Kg	Kilograms	Unit of weight
RPM	Revolutions Per Minute	Speed of rotation of machine

SAFETY INFORMATION



DANGER

Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.



WARNING

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.



CAUTION

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.

NOTICE

Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, may result in **property damage**.

GENERAL POWER TOOL SAFETY



WARNING

WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or BATTERY operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a RESIDUAL CURRENT DEVICE (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

SAFETY INFORMATION

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Gloves are recommended when changing blades.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries. .
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or BATTERY pack, picking up or carrying the tool.**
Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.**
The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the BATTERY pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

 **WARNING** Read all safety warnings designated by the symbol  and all instructions.



SAFETY INFORMATION

1) Guarding related warnings

- a) **Keep guards in place. Guards must be in working order and be properly mounted.** A guard that is loose, damaged, or is not functioning correctly must be repaired or replaced.
- b) **Always use saw blade guard, riving knife and anti-kickback device for every through-cutting operation.** For through-cutting operations where the saw blade cuts completely through the thickness of the workpiece, the guard and other safety devices help reduce the risk of injury.
- c) **Immediately reattach the guarding system after completing an operation (such as rabbeting, dadoing or resawing cuts) which requires removal of the guard, riving knife and/or anti-kickback device.** The guard, riving knife, and anti-kickback device help to reduce the risk of injury.
- d) **Make sure the saw blade is not contacting the guard, riving knife or the workpiece before the switch is turned on.** Inadvertent contact of these items with the saw blade could cause a hazardous condition.
- e) **Adjust the riving knife as described in this instruction manual.** Incorrect spacing, positioning and alignment can make the riving knife ineffective in reducing the likelihood of kickback.
- f) **For the riving knife and anti-kickback device to work, they must be engaged in the workpiece.** The riving knife and anti-kickback device are ineffective when cutting workpieces that are too short to be engaged with the riving knife and anti-kickback device. Under these conditions a kickback cannot be prevented by the riving knife and antikickback device.
- g) **Use the appropriate saw blade for the riving knife.** For the riving knife to function properly, the saw blade diameter must match the appropriate riving knife and the body of the saw blade must be thinner than the thickness of the riving knife and the cutting width of the saw blade must be wider than the thickness of the riving knife.

2) Cutting procedures warnings

- a) **DANGER: Never place your fingers or hands in the vicinity or in line with the saw blade.** A moment of inattention or a slip could direct your hand towards the saw blade and result in serious personal injury.
- b) **Feed the workpiece into the saw blade or cutter only against the direction of rotation.** Feeding the workpiece in the same direction that the saw blade is rotating above the table may result in the workpiece, and your hand, being pulled into the saw blade.
- c) **Never use the miter gauge to feed the workpiece when ripping and do not use the rip fence as a length stop when cross cutting with the miter gauge.** Guiding the workpiece with the rip fence and the miter gauge at the same time increases the likelihood of saw blade binding and kickback.
- d) **When ripping, always apply the workpiece feeding force between the fence and the saw blade. Use a push stick when the distance between the fence and the saw blade is less than 150 mm, and use a push block when this distance is less than 50 mm.** "Work helping" devices will keep your hand at a safe distance from the saw blade.
- e) **Use only the push stick provided by the manufacturer or constructed in accordance with the instructions.** This push stick provides sufficient distance of the hand from the saw blade.
- f) **Never use a damaged or cut push stick.** A damaged push stick may break causing your hand to slip into the saw blade.
- g) **Do not perform any operation "freehand". Always use either the rip fence or the miter gauge to position and guide the workpiece.** "Freehand" means using your hands to support or guide the workpiece, in lieu of a rip fence or miter gauge. Freehand sawing leads to misalignment, binding and kickback.
- h) **Never reach around or over a rotating saw blade.** Reaching for a workpiece may lead to accidental contact with the moving saw blade.



SAFETY INFORMATION

- i) **Provide auxiliary workpiece support to the rear and/or sides of the saw table for long and/or wide workpieces to keep them level.** A long and/or wide workpiece has a tendency to pivot on the table's edge, causing loss of control, saw blade binding and kickback.
- j) **Feed workpiece at an even pace. Do not bend or twist the workpiece. If jamming occurs, turn the tool off immediately, unplug the tool then clear the jam.** Jamming the saw blade by the workpiece can cause kickback or stall the motor.
- k) **Do not remove pieces of cut-off material while the saw is running.** The material may become trapped between the fence or inside the saw blade guard and the saw blade pulling your fingers into the saw blade. Turn the saw off and wait until the saw blade stops before removing material.
- l) **Use an auxiliary fence in contact with the table top when ripping workpieces less than 2 mm thick.** A thin workpiece may wedge under the rip fence and create a kickback.

3) Kickback causes and related warnings

Kickback is a sudden reaction of the workpiece due to a pinched, jammed saw blade or misaligned line of cut in the workpiece with respect to the saw blade or when a part of the workpiece binds between the saw blade and the rip fence or other fixed object. Most frequently during **kickback**, the workpiece is lifted from the table by the rear portion of the saw blade and is propelled towards the operator. Kickback is the result of saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.


- a) **Never stand directly in line with the saw blade. Always position your body on the same side of the saw blade as the fence.** Kickback may propel the workpiece at high velocity towards anyone standing in front and in line with the saw blade.
- b) **Never reach over or in back of the saw blade to pull or to support the workpiece.** Accidental contact with the saw blade may occur or kickback may drag your fingers into the saw blade.
- c) **Never hold and press the workpiece that is being cut off against the rotating saw blade.** Pressing the workpiece being cut off against the saw blade will create a binding condition and kickback.
- d) **Align the fence to be parallel with the saw blade.** A misaligned fence will pinch the workpiece against the saw blade and create kickback.
- e) **Use a featherboard to guide the workpiece against the table and fence when making non-through cuts such as rabbeting, dadoing or resawing cuts.** A featherboard helps to control the workpiece in the event of a kickback.
- f) **Use extra caution when making a cut into blind areas of assembled workpieces.** The protruding saw blade may cut objects that can cause kickback.
- g) **Support large panels to minimize the risk of saw blade pinching and kickback.** Large panels tend to sag under their own weight. Support(s) must be placed under all portions of the panel overhanging the table top.
- h) **Use extra caution when cutting a workpiece that is twisted, knotted, warped or does not have a straight edge to guide it with a miter gauge or along the fence.** A warped, knotted, or twisted workpiece is unstable and causes misalignment of the kerf with the saw blade, binding and kickback.
- i) **Never cut more than one workpiece, stacked vertically or horizontally.** The saw blade could pick up one or more pieces and cause kickback.
- j) **When restarting the saw with the saw blade in the workpiece, centre the saw blade in the kerf so that the saw teeth are not engaged in the material.** If the saw blade binds, it may lift up the workpiece and cause kickback when the saw is restarted.

SAFETY INFORMATION

k) **Keep saw blades clean, sharp, and with sufficient set. Never use warped saw blades or saw blades with cracked or broken teeth.** Sharp and properly set saw blades minimize binding, stalling and kickback.

4) Table saw operating procedure warnings

- a) **Turn off the table saw and disconnect the power cord when removing the table insert, changing the saw blade or making adjustments to the riving knife, anti-kickback device or saw blade guard, and when the machine is left unattended.** Precautionary measures will avoid accidents.
- b) **Never leave the table saw running unattended. Turn it off and don't leave the tool until it comes to a complete stop.** An unattended running saw is an uncontrolled hazard.
- c) **Locate the table saw in a well-lit and level area where you can maintain good footing and balance. It should be installed in an area that provides enough room to easily handle the size of your workpiece.** Cramped, dark areas, and uneven slippery floors invite accidents.
- d) **Frequently clean and remove sawdust from under the saw table and/or the dust collection device.** Accumulated sawdust is combustible and may self-ignite.
- e) **The table saw must be secured.** A table saw that is not properly secured may move or tip over.
- f) **Remove tools, wood scraps, etc. from the table before the table saw is turned on.** Distraction or a potential jam can be dangerous.
- g) **Always use saw blades with correct size and shape (diamond versus round) of arbor holes.** Saw blades that do not match the mounting hardware of the saw will run off-center, causing loss of control.
- h) **Never use damaged or incorrect saw blade mounting means such as flanges, saw blade washers, bolts or nuts.** These mounting means were specially designed for your saw, for safe operation and optimum performance.
- i) **Never stand on the table saw, do not use it as a stepping stool.** Serious injury could occur if the tool is tipped or if the cutting tool is accidentally contacted.
- j) **Make sure that the saw blade is installed to rotate in the proper direction. Do not use grinding wheels, wire brushes, or abrasive wheels on a table saw.** Improper saw blade installation or use of accessories not recommended may cause serious injury.

 **WARNING** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

- a) **DANGER** – Never place your hands in the vicinity or in line with the saw blade.
- b) **WARNING** – Wear eye protection.
- c) **WARNING** – Always use a properly functioning saw-blade guard, riving knife and anti-kickback device for every operation for which it can be used, including all through sawing.
- d) **WARNING** – Use a push-stick or push-block when required.
- e) **WARNING** – Do not perform any operation freehand.
- f) **WARNING** – Pay particular attention to instructions on reducing risk of kickback.
- g) **WARNING** – Never reach around or over saw blade.
- h) **WARNING** – Turn off tool and wait for saw blade to stop before moving workpiece or changing settings.
- i) **WARNING** – Never stand directly in line with the saw blade. Always position your body on the same side of the saw blade as the fence.

MAKING A PUSH STICK

- In order to operate your table saw safely, you must use a push stick whenever the size or shape of the workpiece would otherwise cause your hands to be within 6 in. (152 mm) of the saw blade or other cutter. A push stick is included with this saw.
- No special wood is needed to make additional push-sticks as long as they are sturdy and long enough. A length of 16 in. (400 mm) is recommended with a notch that fits against the edge of the workpiece to prevent slipping. It's a good idea to have several push sticks of the same length [16 in. (400 mm)] with different size notches for different workpiece thicknesses.
- The shape can vary to suit your own needs as long as it performs its intended function of keeping your hands away from the blade. Angling the notch so the push stick can be held at a 20-30 degree angle from the saw's table will help you to hold down the workpiece while also moving it through the saw. See push stick enclosed with your saw.



WARNING

PROPOSITION 65 WARNING: Dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities may contain chemicals known to the state of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples are:

- Lead from lead-based paints
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products
- Asbestos dust
- Arsenic and chromium from chemically-treated lumber

- Your risk from these exposures varies depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well-ventilated area and work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.
- Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water. Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.



WARNING

- Use of this tool can generate and/or disburse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury. Always use NIOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure. Direct particles away from face and body. Always operate tool in well-ventilated area and provide for proper dust removal. Use dust collection system wherever possible.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

- Refer to them frequently.
- Use to instruct others who may use the tool.
- If tool is loaned to someone, also loan them these instructions.

POWER CONNECTION

EXTENSION CORDS



WARNING

- Keep the extension cord clear of the working area. Position the cord so it will not get caught on lumber, tools or other obstructions while you are working with a power tool. Failure to do so can result in serious personal injury.
- Check extension cords before each use. If damaged, replace immediately. Never use product with a damaged cord. Touching the damaged area could cause electrical shock resulting in serious injury.
- Use only 3-wire extension cords with 3-prong grounding plugs and 3-pole receptacles that accept the tool's plug. When using a power tool at a considerable distance from the power source, use an extension cord heavy enough to carry the current that the tool will draw. An undersized extension cord will cause a drop in line voltage, resulting in a loss of power and causing the motor to overheat. Use the chart below to determine the minimum wire size required for an extension cord. Only round, jacketed cords listed by Underwriter's Laboratories (UL) should be used.

Minimum Gauge Extension Cord			
Ampere Rating	Volts	Total Cord Length in feet	Gauge of Extension Cord
0-6	120	Up to 25	18 AWG
0-6	120	25-50	16 AWG
0-6	120	50-100	16 AWG
0-6	120	100-150	14 AWG
6-10	120	Up to 25	18 AWG
6-10	120	25-50	16 AWG
6-10	120	50-100	14 AWG
6-10	120	100-150	12 AWG

Minimum Gauge Extension Cord			
Ampere Rating	Volts	Total Cord Length in feet	Gauge of Extension Cord
10-12	120	Up to 25	16 AWG
10-12	120	25-50	16 AWG
10-12	120	50-100	14 AWG
10-12	120	100-150	12 AWG
12-16	120	Up to 25	14 AWG
12-16	120	25-50	12 AWG
12-16	120	Greater than 50 feet not recommended	

Note: AWG=American Wire Gauge

*Used on 12 gauge – 20 amp circuit

- When working with the tool outdoors, use an extension cord designed for outside use. This is indicated by the letters “W-A” or “W” on the cord’s jacket.
- Before using an extension cord, inspect it for loose or exposed wires and cut or worn insulation.

ELECTRICAL CONNECTION

- This product is powered by a precision built electric motor. It should be connected to a power supply that is 120 V, AC only (normal household current), 60 Hz. **DO NOT** operate this product on direct current (DC).
- A substantial voltage drop will cause a loss of power and the motor will overheat.
- If the saw does not operate when plugged into an outlet, double check the power supply.

POWER CONNECTION

SPEED AND WIRING

- The no-load speed of this tool is approximately 5,000 RPM. This speed is not constant and decreases under a load or with lower voltage.
- For voltage, the wiring in a shop is as important as the motor's horsepower rating. A line intended only for lights cannot properly carry a power tool motor. Wire that is heavy enough for a short distance will be too light for a greater distance. A line that can support one power tool may not be able to support two or three tools.



DOUBLE INSULATION

To reduce the risk of electric shock, this equipment has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet.

DO NOT change the plug in any way.

PREPARATION

Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list. If any part is missing or damaged, **DO NOT** attempt to assemble the product.

Estimated Assembly Time: 45 minutes

Tools Required for Assembly (not included): Sharp knife or utility knife to cut carton, Phillips screwdriver, flathead screwdriver, combination square, framing square, tape measure or ruler, 13 mm open end wrench, 10 mm open end wrench or adjustable wrench, 5 mm Allen wrench.

PRODUCT SPECIFICATIONS

Max depth of cut at 90 degrees	3- 1/2 in
Max depth of cut at 45 degrees	2 - 1/2 in
Max rip to right of blade	30 in
Max rip to left of blade	17 in
Net Weight	68 lbs
Input	120 V~, 60hz, 15 Amps
Blade Arbor Hole	5/8 in
Blade Diameter	10 in
No Load Speed	5,000 r/min (RPM)
Blade Max Speed Rating	5,500 r/min (RPM)
Number of Teeth	28
Blade Thickness	0.07" (1.8 mm)
Blade Kerf	0.1" (2.6mm)

BLADE DESCRIPTIONS		
APPLICATION	DIAMETER	TEETH
Construction Saw Blades (thin kerf with anti-stick rim)		
General Purpose	10"(254mm)	28/40
Fine Crosscuts	10"(254mm)	60
Woodworking Saw Blades (provide smooth, clean cuts)		
Fine crosscuts	10"(254mm)	80

This tool can only be used with woodworking saw blades.



WARNING

- **DO NOT** use this product if any parts on the Loose Parts List are already assembled to your product when you unpack it. Parts on this list are not assembled to the product by the manufacturer and require customer installation. Use of a product that may have been improperly assembled could result in serious personal injury.
- If any parts are damaged or missing, **DO NOT** operate this saw until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.
- **DO NOT** attempt to modify this saw or create accessories not recommended for use with this saw. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.
- **DO NOT** connect to power supply until assembly is complete. Failure to comply could result in accidental starting and possible serious personal injury.
- **DO NOT** lift the saw without help. Hold it close to your body. Keep your knees bent and lift with your legs, not your back. Ignoring these precautions can result in back injury.
- **NEVER** stand directly in line with the blade or allow hands to come closer than 6 in. to the blade. **DO NOT** reach over or across the blade. Failure to heed this warning can result in serious personal injury.
- **FULLY ASSEMBLE** saw with leg assembly prior to use. Leg assembly is an integral and necessary part of the support structure for this saw.

This product requires assembly.

- Carefully remove the upper piece of packaging material and leave the saw in the lower piece of packaging material.
- This tool is heavy. To avoid back injury, keep your knees bent and lift with your legs, not your back. Get help when needed.
- Inspect the tool carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- **DO NOT** discard the packaging material until you have carefully inspected the tool, identified all loose parts, and satisfactorily operated the tool.
- The saw is factory set for accurate cutting. After assembling it, check for accuracy. If shipping has influenced the settings, refer to specific procedures explained in this manual.
- If any parts are damaged or missing, please call 1-888-356-2258 for assistance.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

UNPACKING

1. Cut sides of box at all four corners.

IMPORTANT: Before assembly, separate upper and lower packing trays. Leave base section in lower tray while completing steps 1 - 8.

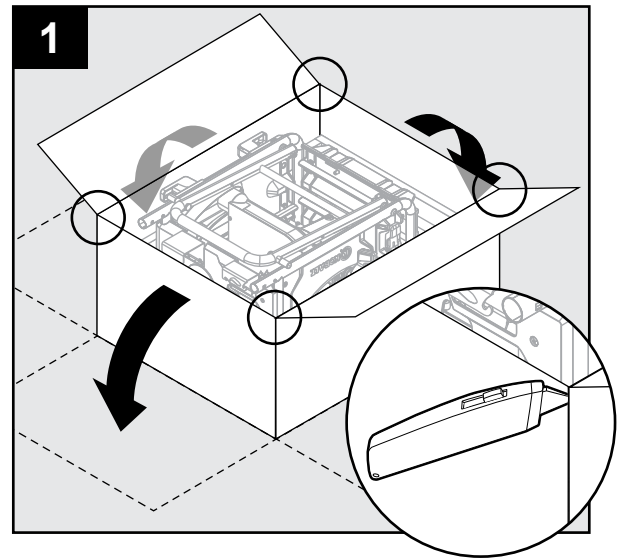
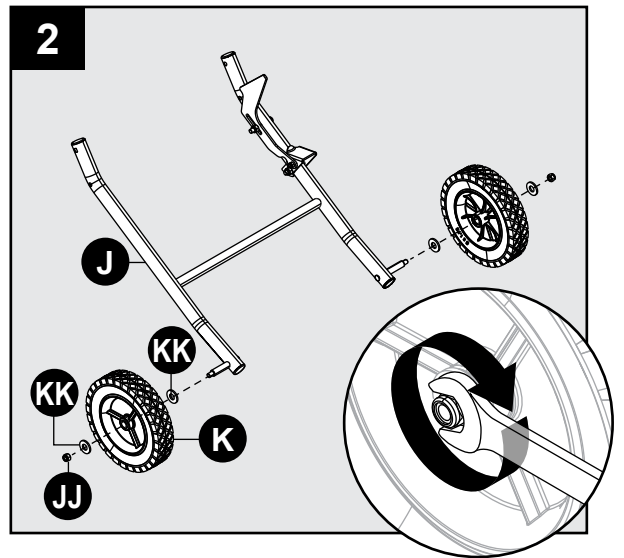
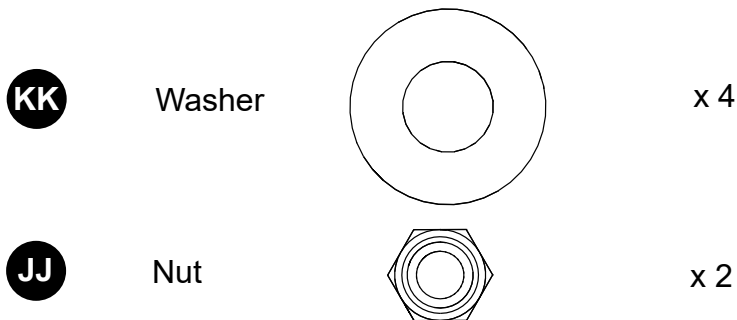


TABLE STAND ASSEMBLY

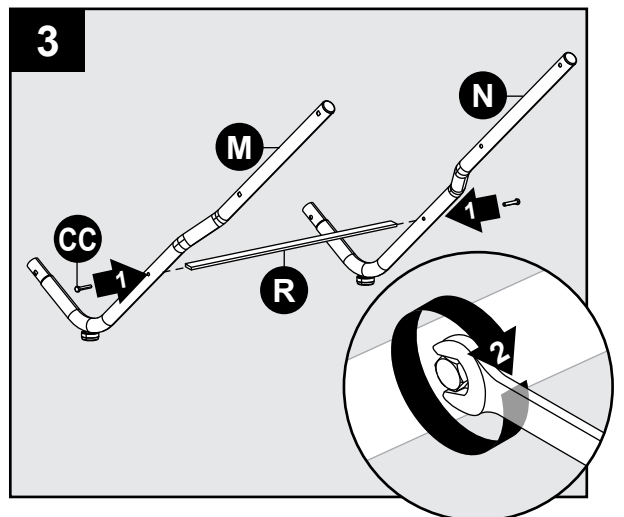
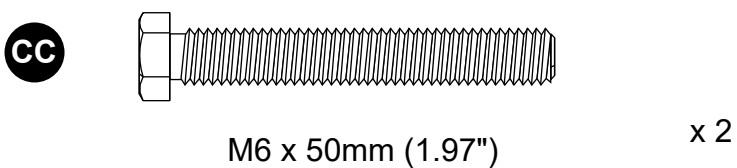
2. First remove washers (KK) and nuts (JJ) from lower right leg assembly, then attach wheels (K) to lower right leg assembly (J) with washers (KK) (one on each side of wheel) and nut (JJ). Check orientation of wheels and if wheels rub against frame, reverse orientation. Set wheel assembly aside for later use.

Hardware Used



3. Attach left leg cross piece (R) to left front leg (M) and left rear leg (N) with M6 x 50 bolts (CC).

Hardware Used

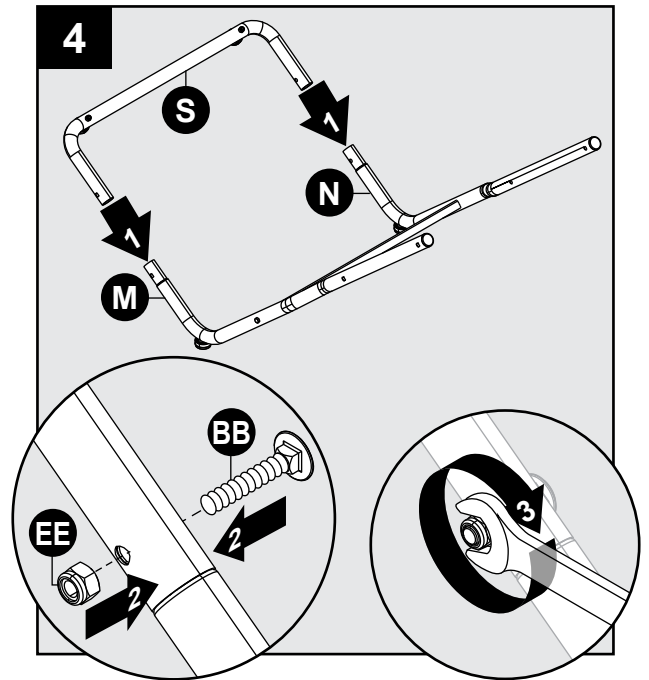
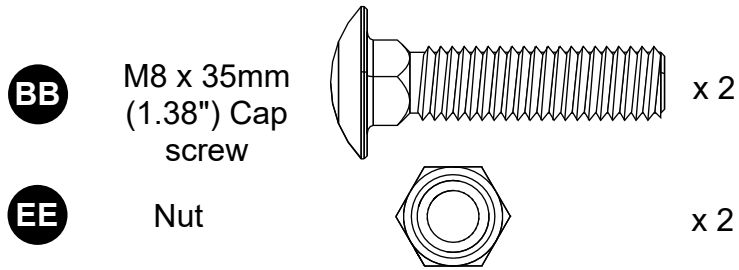


ASSEMBLY INSTRUCTIONS

4. Attach left leg end (S) onto the leg assembly from step 3. Secure with M8 x 35mm (1.38") cap screw (BB) and nut (EE).

Note: The feet on the left leg end (S) should face to the outside (left).

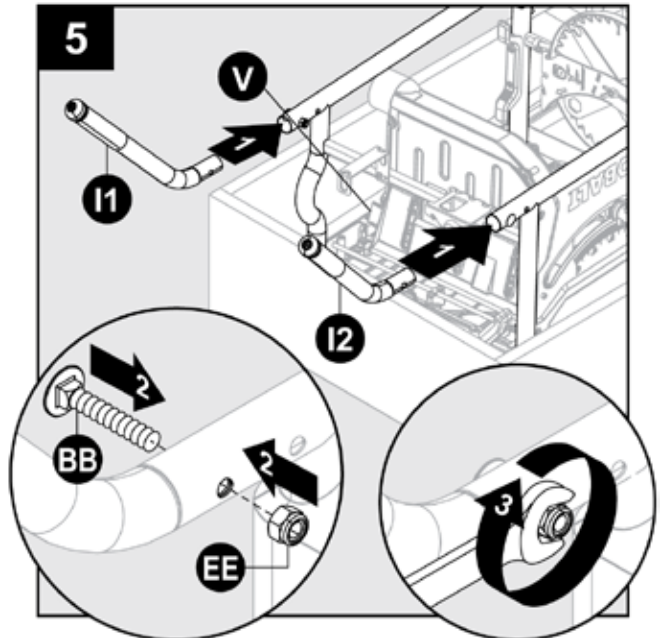
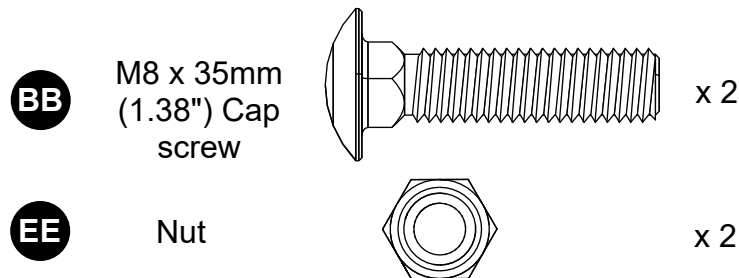
Hardware Used



5. With table (V) still in lower packing tray, attach two handles (I1 & I2) to table (V) with 1-1/2 in. cap screw (BB) and nut (EE).

Note: Square and round holes can be aligned together.

Hardware Used

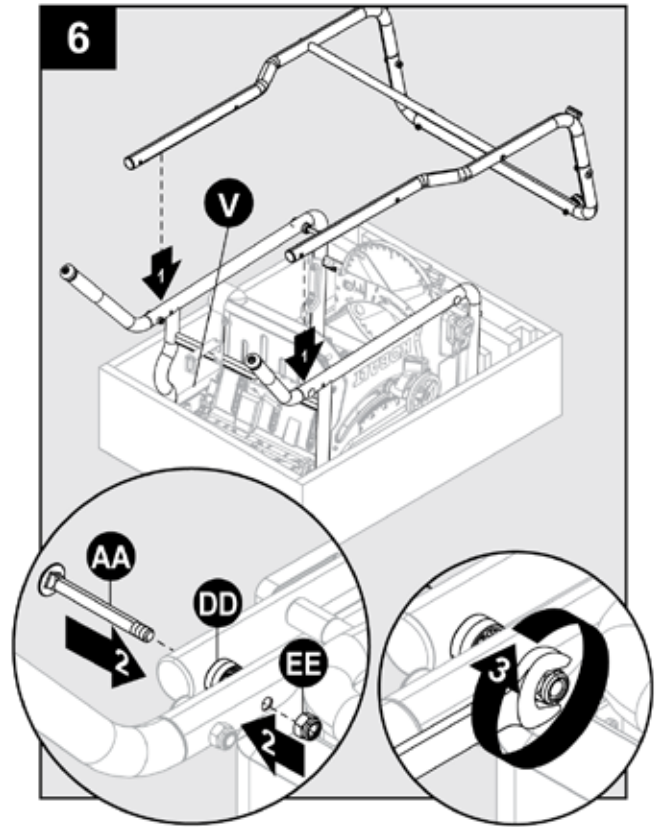
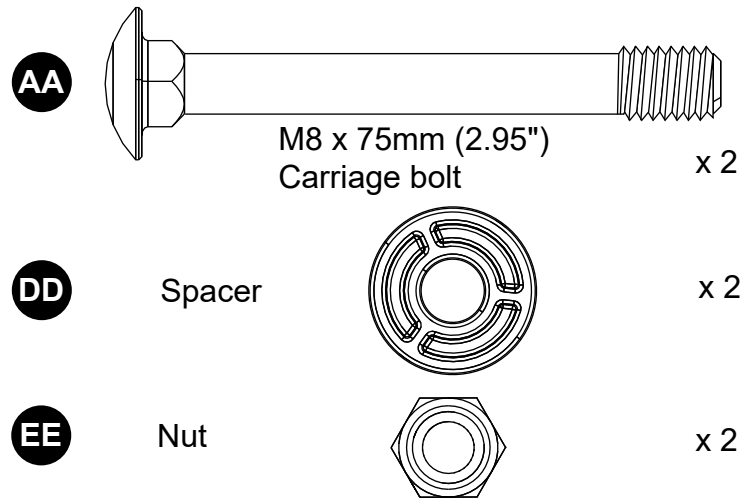


ASSEMBLY INSTRUCTIONS

6. Attach leg assembly to table (V). Insert spacer (DD) between legs and secure with M8 x 75mm (2.95") carriage bolt (AA) and nut (EE).

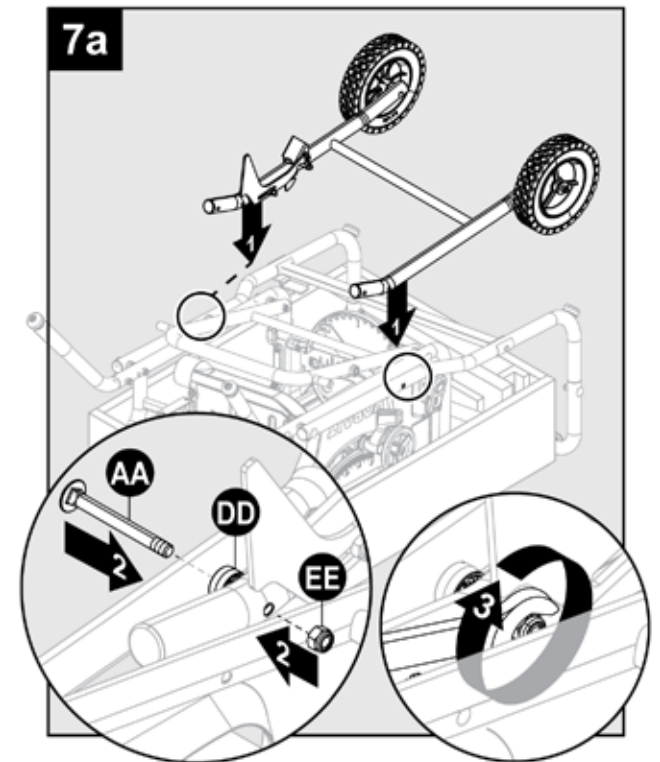
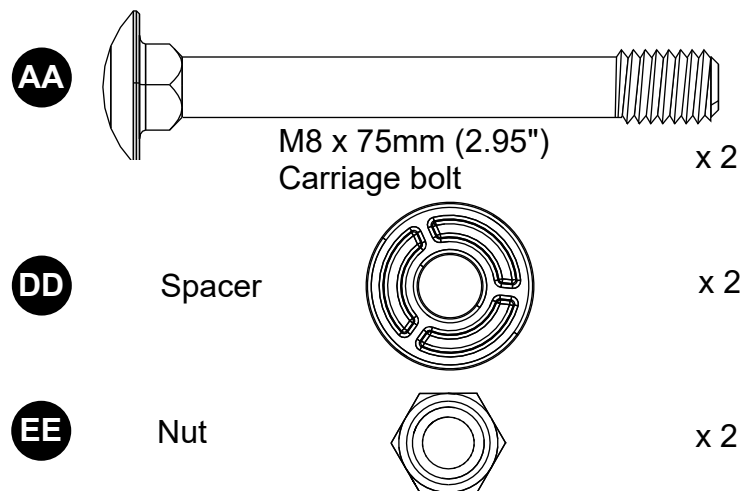
Note: Cut zip tie securing the pre-assembled upper leg in place.

Hardware Used



7a. Install the wheel assembly from step 2 to leg assembly installed in step 6. Insert spacer (DD) between legs and secure with M8 x 75mm (2.95") carriage bolt (AA) and nut (EE).

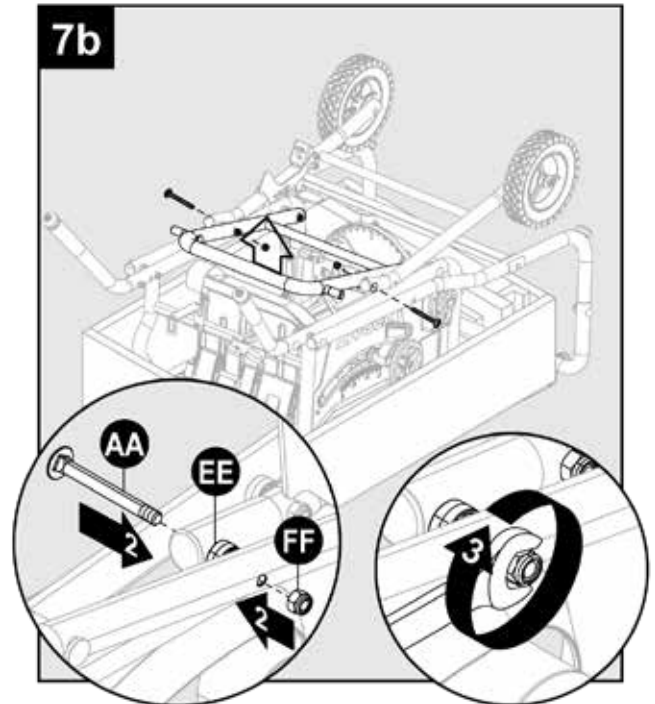
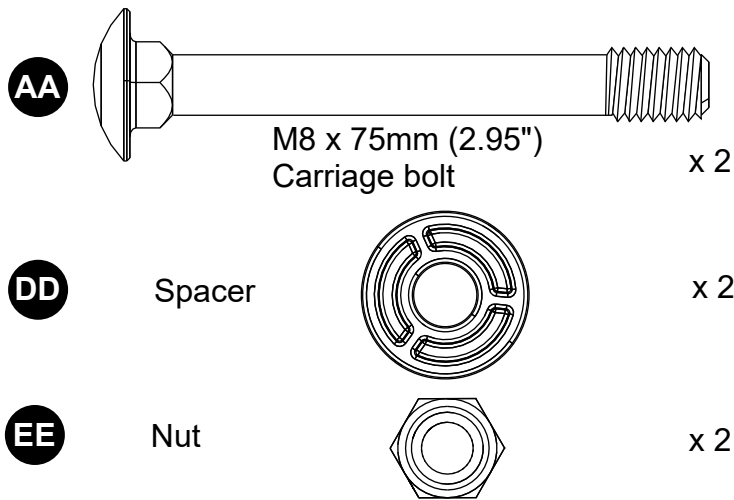
Hardware Used



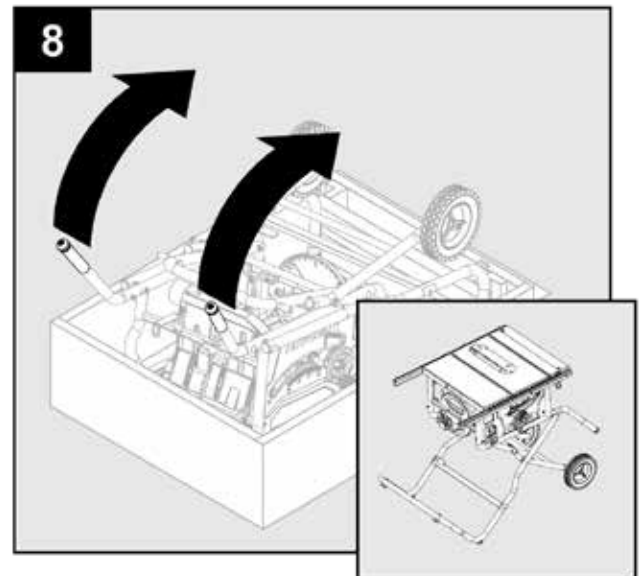
ASSEMBLY INSTRUCTIONS

7b. Raise the narrowest part of the stand to help align the holes. Insert spacer (DD) between legs and secure with M8 x 75mm (2.95") cap screw (AA) and nut (EE).

Note: DO NOT overtighten. Cut zip tie securing pedal.

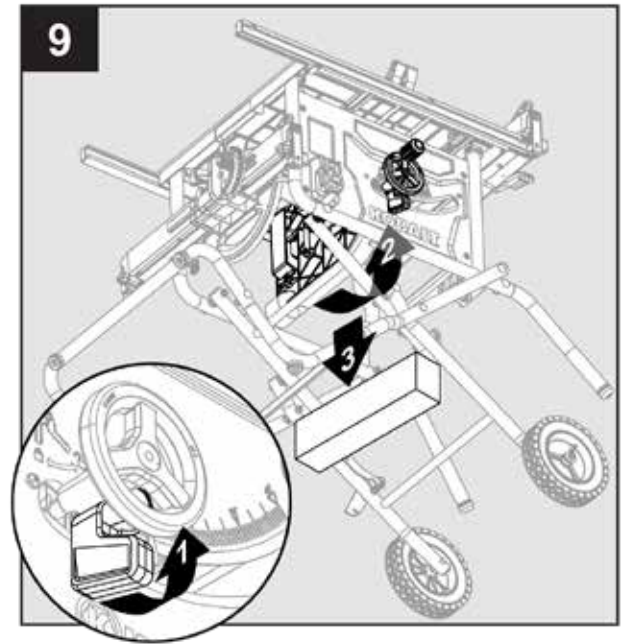


8. Grasp handles and tilt table saw back onto wheels. Remove table saw from packing tray. Let machine "stand" and tighten all screws.



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

9. **IMPORTANT:** Release height adjustment locking lever and tilt blade to 45° to release and remove packing material under motor.



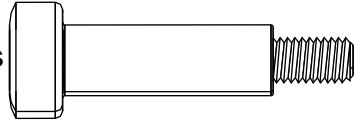
ASSEMBLY INSTRUCTIONS

10. Install height adjustment knob (FF) and M8 round head Philips screw (GG) to height adjustment wheel.

Hardware Used

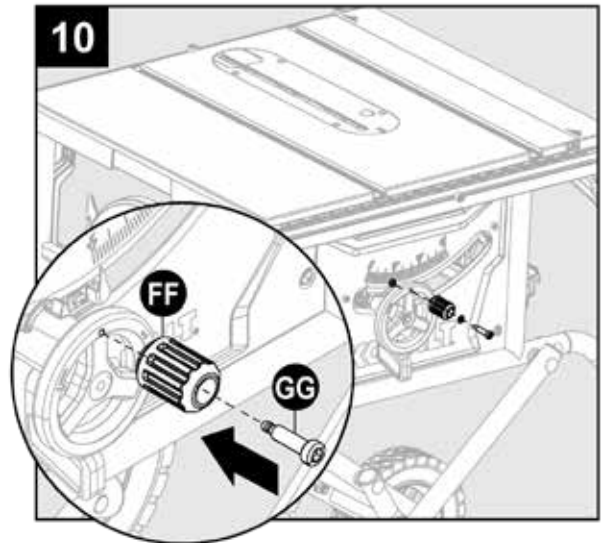
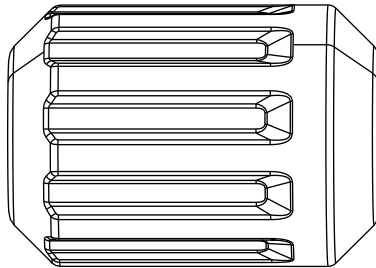
GG

M8 round head Philips screw



FF

Height adjustment knob



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

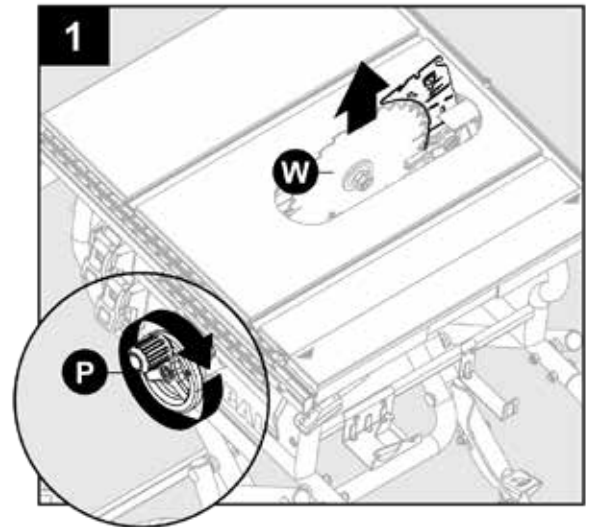
RIVING KNIFE INSTALLATION AND POSITIONING

Note: This saw is shipped with riving knife in lowered position for non-through cuts. Riving knife must be placed in raised position to attach anti-kickback pawls and blade guard for all through cut operations.

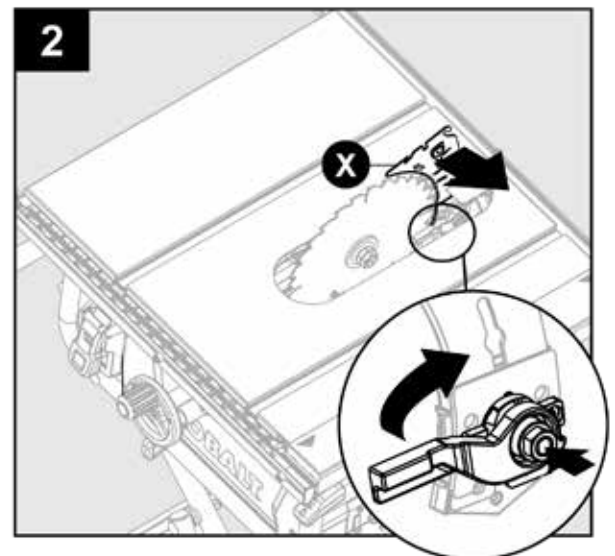
Note: The riving knife provided with the table saw shall be thicker than the body of the matching saw blades provided with the table saw but thinner than the kerf width of that saw blades. 0.087 in. (2.2 mm) thick riving knife. Only use for 10 in. (254 mm) blade width. 0.01 in. (2.6 mm) min. kerf width and 0.073 in. (1.85 mm) max body thickness.

To place riving knife in raised position (for through cuts):

1. Raise blade (W) all the way to highest position by turning height adjusting wheel (P) clockwise.



2. Lift lever up and toward the rear of the saw. Push in on the nut to release riving knife for adjustment.



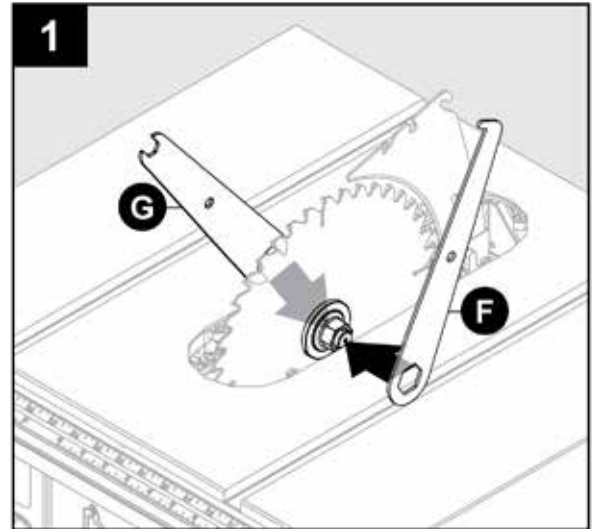
ASSEMBLY INSTRUCTIONS

BLADE INSTALLATION

CAUTION

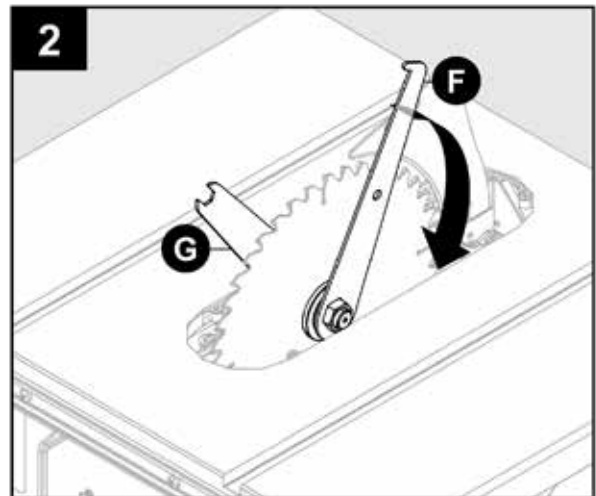
- To work properly, saw blade teeth must point down toward the front of the saw. Failure to do so could cause damage to the saw blade, the saw, or the workpiece.

1. Make sure blade is turned right way. Remove blade wrenches from storage area. Install blade and washer (with small side facing outward), then apply nut to shaft. Place open end wrench (G) on flats of arbor shaft. Insert closed end wrench (F) over blade nut.



To tighten the blade:

2. Holding both wrenches firmly, push closed end wrench (F) to back of machine. Make sure blade nut is securely tightened. **DO NOT** over tighten. Reinstall the throat plate (Y). Check all clearances for free blade rotation.

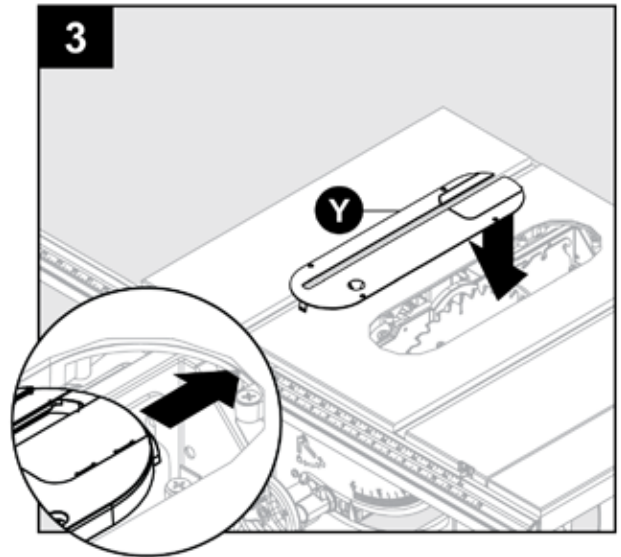


ASSEMBLY INSTRUCTIONS

3. To install throat plate (Y), slip tab into slot at back of saw and push down to secure in place.

Note: There are four screws pre-assembled to the throat plate that can be used for leveling the throat plate if necessary. Turn screws clockwise to raise the throat plate, counter clockwise to lower. Plate should be even or slightly below table surface. Plate should not be above or more than 1/4 inch (0.7 MM) below the table on infeed side. On outfeed side plate should be below or no more than 1/4 inch (0.7 MM) above the table.

Note: Zero clearance or dado blade throat plate inserts are available from lowes.com.



ANTI-KICKBACK PAWLS INSTALLATION

- Anti-kickback pawls should only be installed for through cuts.

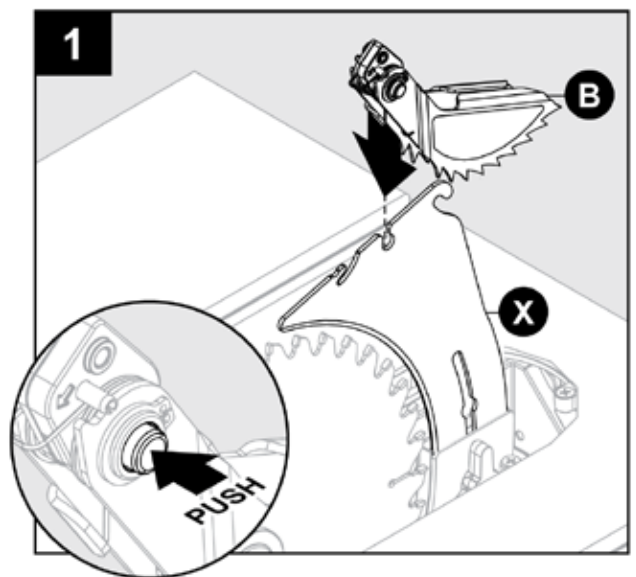


WARNING

- Replace dull or damaged anti-kickback pawls. Dull or damaged anti-kickback pawls may not stop a kickback, increasing the risk of serious personal injury.

1. Unplug saw. Raise blade (W) by turning height adjusting wheel (P) clockwise. Place riving knife (X) in raised position. Press and hold button on right side of anti-kickback pawls (B). Align slot in anti-kickback pawls (B) over center slot of riving knife (X).
2. Push anti-kickback pawls (B) down until it snaps into place and release button.

Note: Pull up on anti-kickback pawl assembly to make sure it is secured to riving knife.

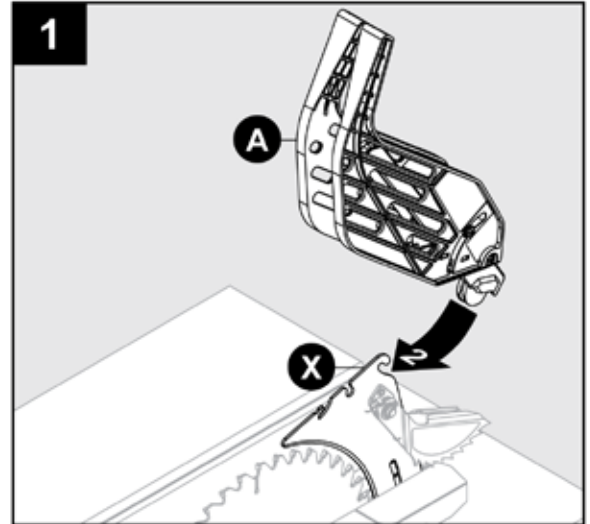


ASSEMBLY INSTRUCTIONS

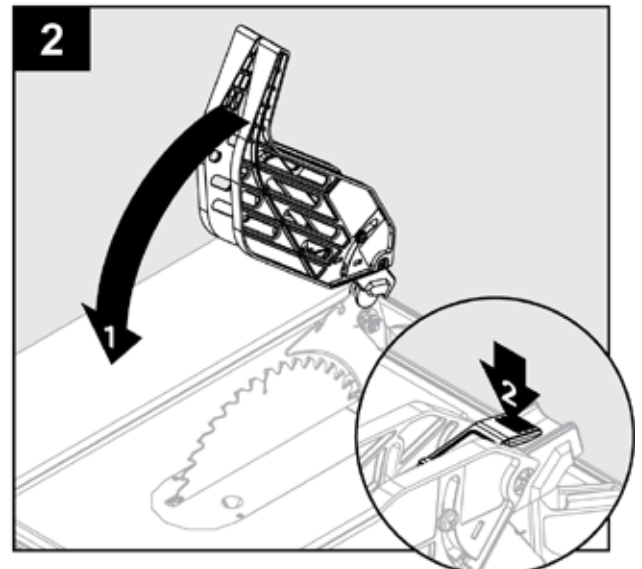
BLADE GUARD INSTALLATION

To install blade guard:

1. With front of blade guard (A) raised, hook back end of guard onto rear slot of riving knife (X).

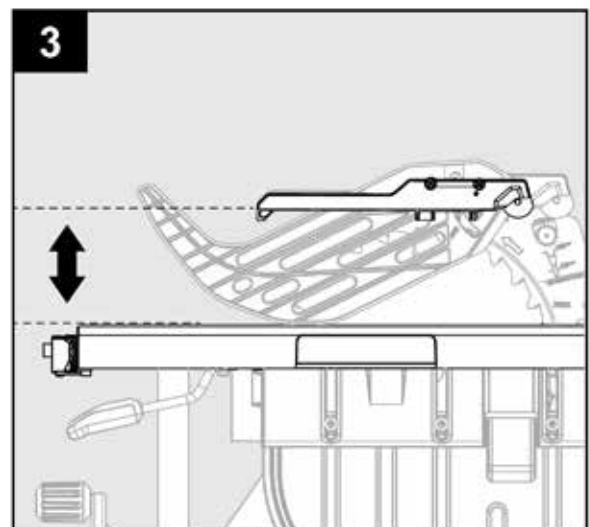


2. Push front down until it is parallel to table. Lock blade guard (A) in place by pushing lever down.



3. If blade guard (A) is not parallel to table, riving knife (X) is not in raised (through cut) position. Raise and lower each side of the blade guard to verify free movement of the guard system. Be sure the guard system can be raised enough to clear your workpiece.

Note: Blade alignment with riving knife can be adjusted. **See: Checking and Aligning Riving Knife and Saw Blade, page 41.** Check the blade guard (A) for clearances and free movement.



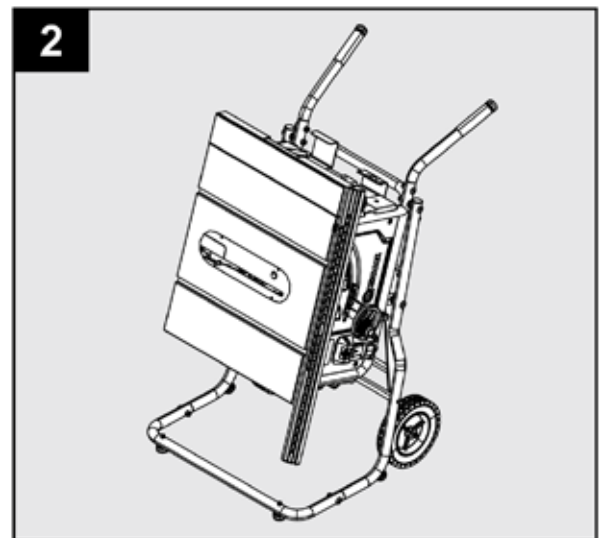
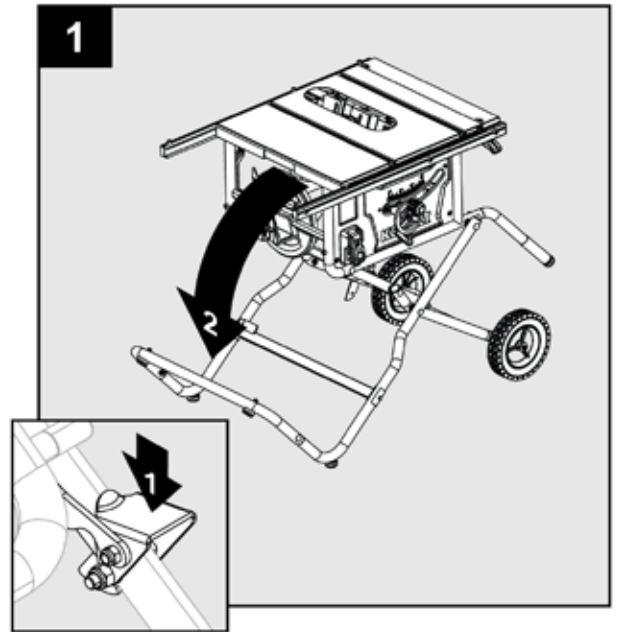
FOLDING LEG STAND

1. To fold stand for moving, return side and rear extension tables to inner position. Stow rip fence and miter gauge. Grasping handles, push the stand release pedal with your foot and tilt up and forward until the saw rests on the wheels and stand feet.

STORAGE FEATURES

- The table saw has two convenient storage areas (one on either side of saw cabinet) specifically designed for storage.
- When not in use, store rip fence, blade wrenches, miter gauge, push stick and blades by securely snapping each in place.

2. Table saw can be moved to proper storage area.



BEFORE OPERATING



WARNING

- **ALWAYS** make sure your workpiece is not in contact with the blade (W) before operating the switch to start the saw. Blade contact could result in kickback or thrown workpiece.
- **DO NOT** use blades rated less than the speed of this tool. Failure to heed this warning could result in serious personal injury.

OPERATING COMPONENTS

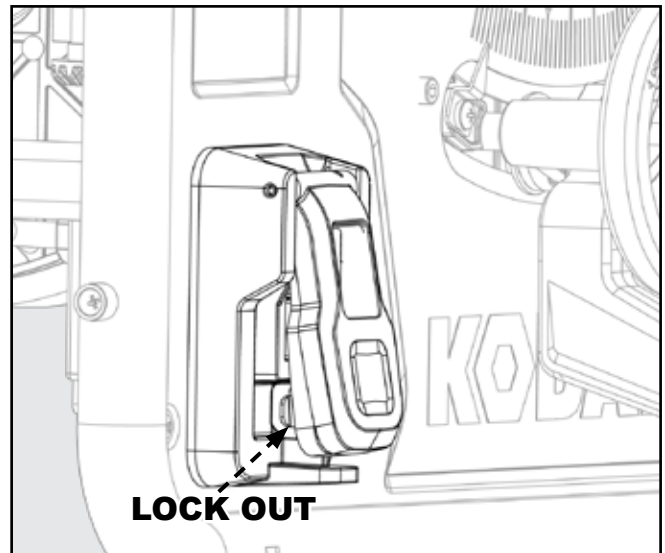
- The upper portion of the blade (W) projects up through the table (V) and is surrounded by an insert called the throat plate (Y). The height of the blade (W) is set with a height adjust wheel (P) on the bevel adjustment assembly. Detailed instructions are provided in this manual for the basic cuts: cross cuts, miter cuts, bevel cuts, and compound cuts.
- The rip fence (T) is used to position work for lengthwise cuts. A scale on the front rail shows the distance between the rip fence (T) and the blade (W).
- It is very important to use the blade guard assembly for all through-cut sawing operations. The blade guard assembly includes: riving knife (X), anti-kickback pawls (B), and blade guard (A).

Turning The Saw ON and OFF

The ON/OFF paddle switch is located on the left side of the front panel of the saw.

Press the green "ON" button. Press the switch down turn the saw off.

When not in use, the saw should be turned off and the power switch locked out to prevent unauthorized use. To lock out power switch, use standard long shackle lock, with a shackle post no larger than 9/32-inch (7mm) thick.



BEFORE OPERATING

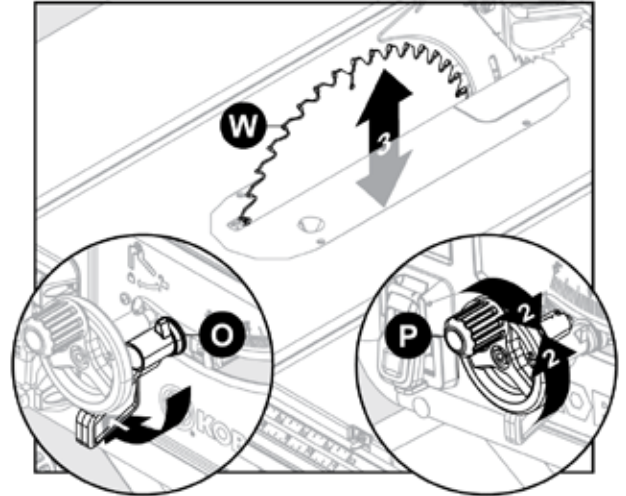
BLADES

- Your saw comes equipped with a 10 in. combination blade suitable for ripping and cross-cutting. Additional blade styles are available for specific operations such as ripping. Your local dealer can provide you with complete information.
- Kerf width must be within the limits stamped on the riving knife (X).
- Only use 10 in. blades designed for wood cutting.

Changing Blade Depth

Blade depth should be set so that outer points of blade (W) are higher than workpiece by approximately 1/8 in. to 1/4 in. and bottom of gullets are below top surface of workpiece.

1. Make sure release lever (O) is locked (in down position).
2. Raise blade (W) by turning height adjusting wheel (P) clockwise. Lower blade (W) by turning height/bev

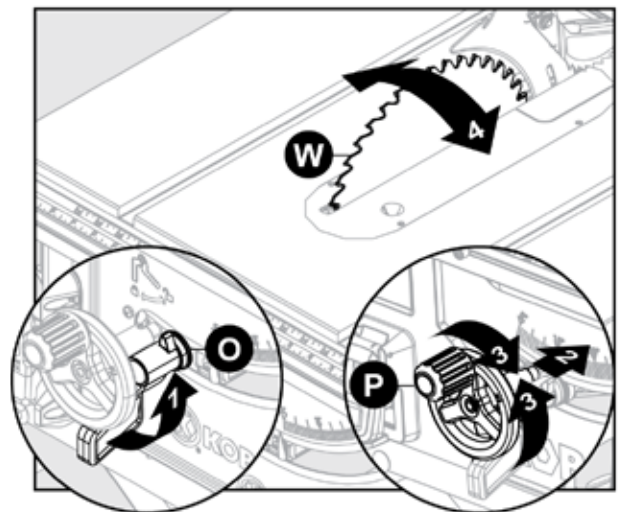


Changing Blade Angle (Bevel)

Note: A 90° cut has a 0° bevel and a 45° cut has a 45° bevel.

Note: If bevel indicator is not at zero when saw blade is at 0°, see Adjusting Bevel Indicator, page 46.

1. Loosen bevel control by pulling release lever (O) all the way to the right.
2. Adjust bevel angle by first pushing height adjusting wheel assembly all the way to the left, maximum 45°.
3. Holding knob/wheel, slide bevel indicator to the right to increase angle of blade (W) (bringing it closer to 45° from the tabletop). Holding knob/wheel, slide bevel indicator to the left to decrease the angle (bringing blade closer to 90° from the tabletop).
4. Make sure blade (W) is at desired angle. To lock tighten bevel control by pushing release lever (O) to the left.



BEFORE OPERATING

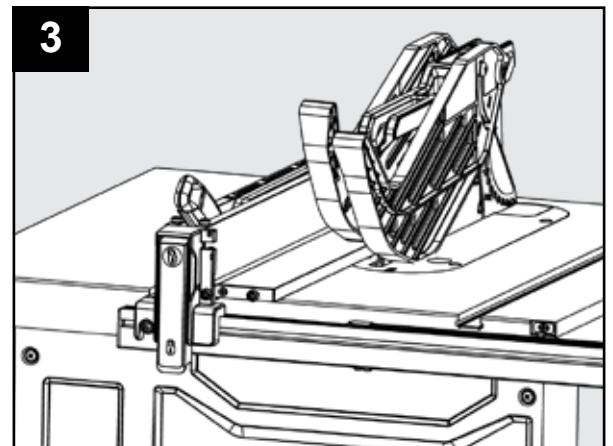
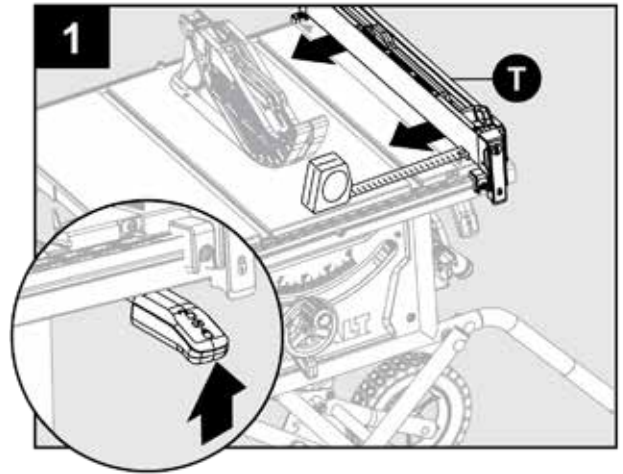
RIP FENCE



WARNING

- To reduce the risk of injury, always make sure the rip fence (T) is parallel to the blade (W) before beginning any operation. **Using Rip Fence**

1. Make sure both the front and rear side of fence 10 in away from the blade.
2. If not accuracy, use the 4 mm hex wrench to loose the screws for both front & rear tabs.
3. Adjust the fence to proper position and make sure the fence parallel to the blade, then tighten the screws for tabs.
4. Place the fence on the silver tabs (read the silver scale, the pointer indicates 10 in).
5. For Black tabs (right 0 in ~ 10 in) and Yellow tabs (left 0 in ~ 17 in), repeat the same adjustment as above.



For thin materials use the fence on the left of the blade. Fold down the thin fence to allow use of blade guard. Subtract 2 inches from the scale for accurate measurement.

BEFORE OPERATING

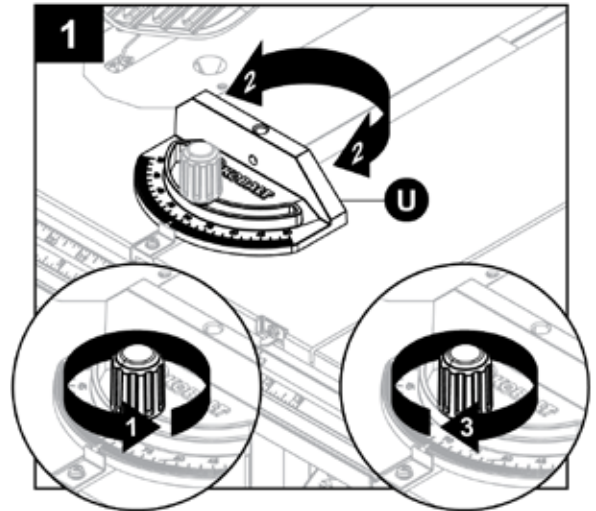
MITER GAUGE

The miter gauge provides accuracy in angled cuts. For very close tolerances, test cuts are recommended.

There are two miter gauge grooves, one on either side of blade, maximum 30° on both left or right side. . When making a 90° cross cut, use either miter gauge groove. When making a beveled cross cut (blade tilted in relation to table (V), miter gauge should be located in groove on right so that blade is tilted away from miter gauge and hands.

Using Miter Gauge

1. Loosen lock knob. With miter gauge in miter gauge groove, rotate gauge until desired angle on scale is reached. To lock retighten lock knob.

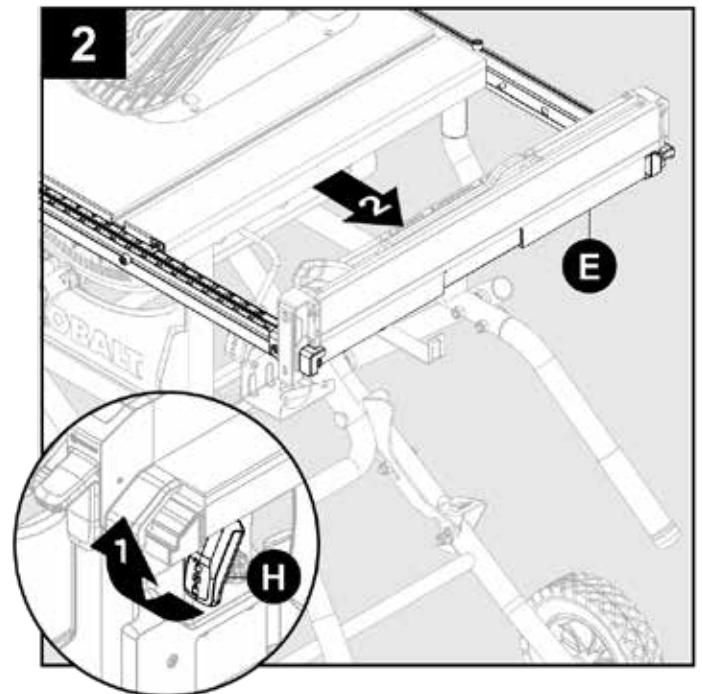
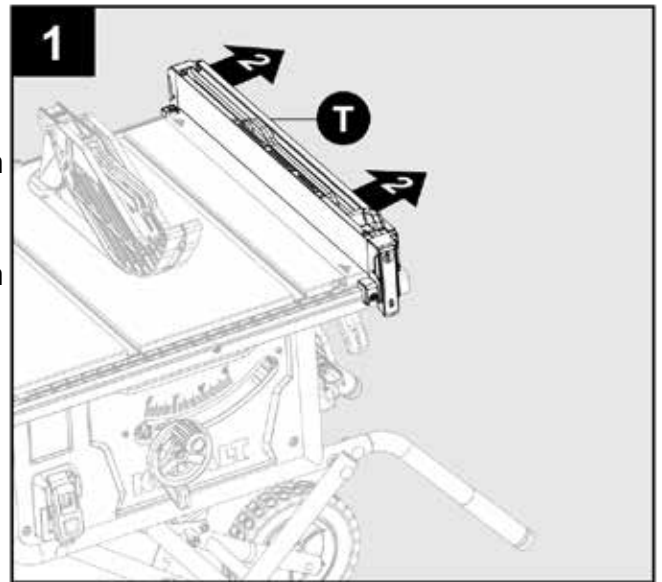


BEFORE OPERATING

SLIDING TABLE EXTENSION

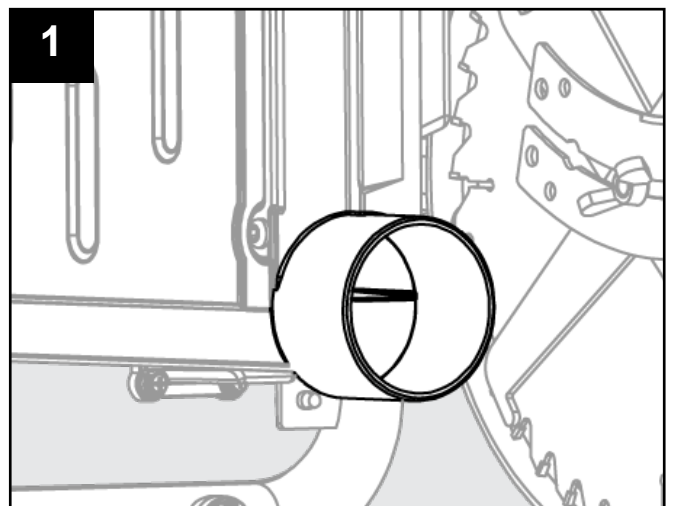
Adjust the length of the saw table (V) by using the table extension (E). Release the table by pulling side extension lock outward.

1. For rip cuts between 0 in. to 20 in., set rip fence (T) on black tabs. Use the black scale for cuts with the fence in this position.
2. For rip cuts between 10 to 30 inches place the fence on the silver tabs.
3. For rip cuts left 0 in. to 17 in. of the blade place the fence on the yellow tabs.



Dust Collector

1. Connect a shop vacuum or dust collection hose to dust port on back of saw for best dust collection.



BEFORE OPERATING

CUTTING AIDS

Cutting aids such as push sticks, push blocks, featherboards and jigs should be used where appropriate to maximize your ability to control your workpiece for a safe and precise cut.

When making non-through cuts or ripping narrow stock, always use a push stick, push block, featherboard and/or jig set-up so hands do not come within 6 inches of saw blade (W).

A push stick is included with your saw. Additional push sticks and other cutting aids can be purchased separately at any authorized dealer. Instructions for making cutting aids can be found at on pages 32-34.

Push Sticks

Push blocks can be purchased or made to securely hold down the workpiece against the table when making non-through cuts. They should include a gripping surface on the bottom and a handle to hold the block. Any screws running through the underside of the block to fasten the handle should be recessed in order to avoid contact with the workpiece

Push Blocks

Push blocks are blocks used to securely hold down the workpiece against the table. They include some gripping surface or handle to hold the block. Any screws running through the underside of the block to fasten the handle should be recessed in order to avoid contact with the workpiece.

Featherboards

A featherboard is a device used to help control the workpiece by guiding it securely against the table (V) or rip fence (T). Featherboards are especially useful when ripping small workpieces and for completing non-through cuts. The end is angled with a series of narrow slots to give a friction hold on the workpiece. It is locked in place on the table (V) with a C-clamp.



WARNING

- When using featherboard, it must be mounted in front of the saw blade and used only against the uncut portion of the workpiece to avoid a kickback that could result in serious injury.

Jigs

Jigs may be created with a variety of special set-ups to control particular workpiece shapes for particular cuts. Guidance on how to make specialized jigs can be found in woodworking magazines and other reference sources.



WARNING

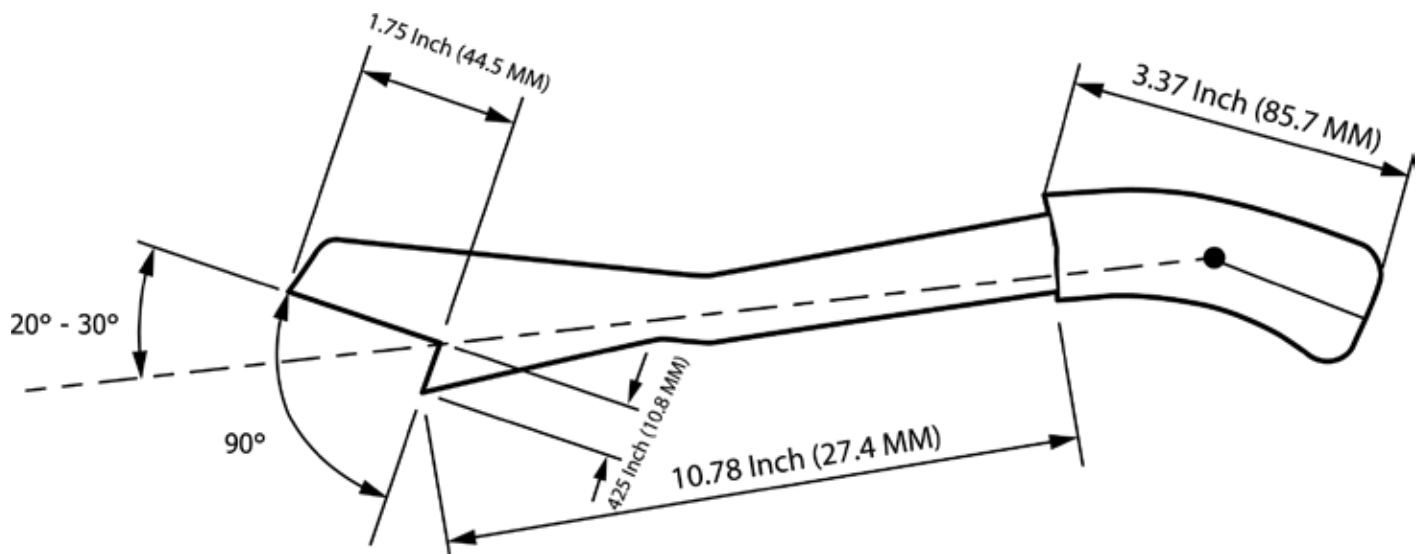
- Do not attempt to create a jig unless you are thoroughly familiar with table saw safety. Do not use any jig that could result in pinching of a kerf or jamming of the workpiece between the jig and the blade. Incorrect setups may cause kickback which could result in serious injury.

BEFORE OPERATING

*Some materials mentioned in this section are sold separately.

HOW TO MAKE A PUSH STICK

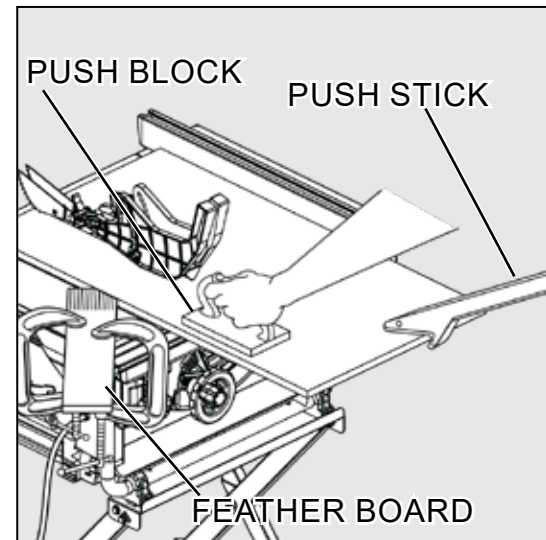
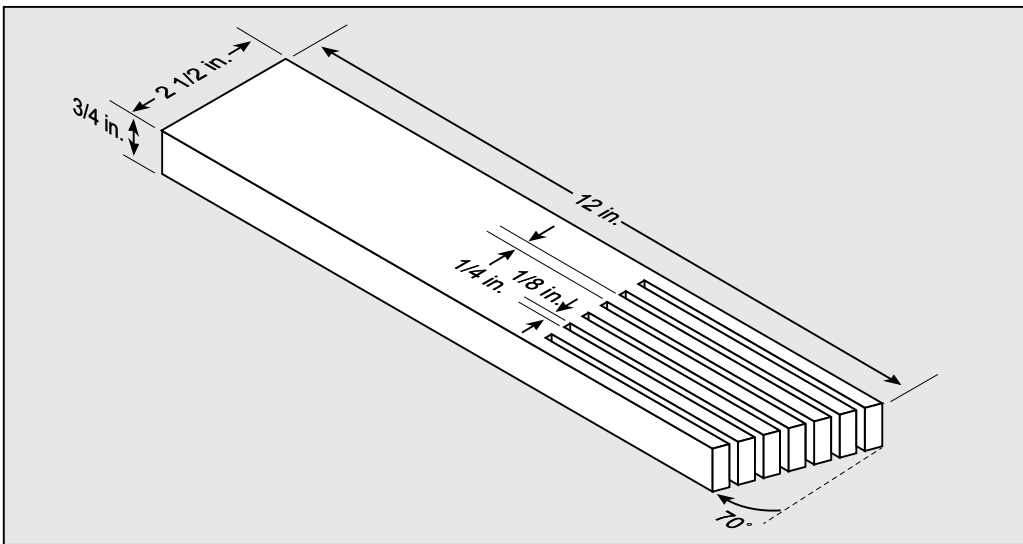
- In order to operate your table saw safely, you must use a push stick whenever the size or shape of the workpiece would otherwise cause your hands to be within 6 in. (152 mm) of the saw blade or other cutter. A push stick is included with this saw.
- No special wood is needed to make additional push-sticks as long as it's sturdy and long enough. A length of 15.7 in. (400 mm) is recommended with a notch that fits against the edge of the workpiece to prevent slipping. It's a good idea to have several push sticks of the same length [15.7 in. (400 mm)] with different size notches for different workpiece thicknesses.
- The shape can vary to suit your own needs as long as it performs its intended function of keeping your hands away from the blade.



BEFORE OPERATING

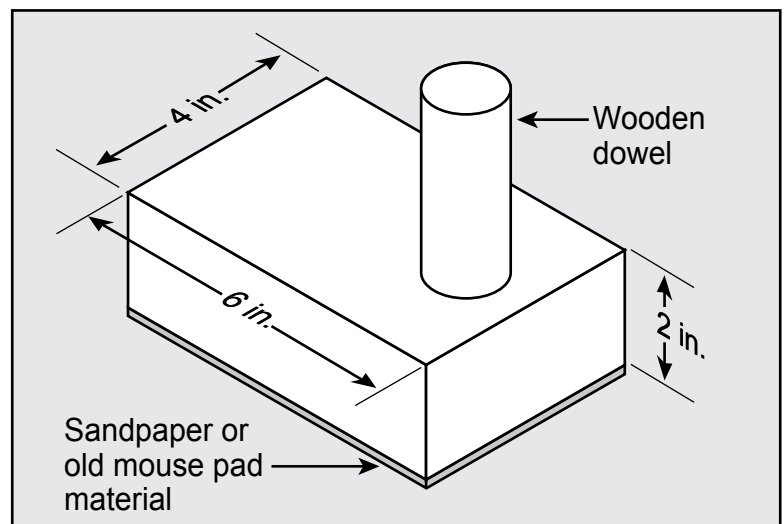
HOW TO MAKE A FEATHERBOARD

- Clamping a featherboard in front of the blade can increase safety during non-through cuts, like grooving and rabbeting, and through cuts.
- Select a solid piece of lumber approximately 3/4 in. thick, 2-1/2 in. wide and 12 in. long.
- Mark the center width on one end of stock. Miter width to 70° (see miter cut section for information on miter cuts).
- Set rip fence to allow approximately a 1/4 in. "finger" to be cut in the stock.
- Feed stock only to mark previously made at 6 in.
- Turn saw off and allow blade to completely stop rotating before removing stock.
- Reset rip fence (T) and cut spaced rips into workpiece to allow approximately 1/4 in. fingers and 1/8 in. spaces between fingers.



HOW TO MAKE A PUSH BLOCK

- Select a piece of wood about 4 in. wide, 6 in. long and 1 to 2 in. thick (a cutoff from a 2 by 4 makes a good blank for a push block).
- Drill a hole in the block and glue in a dowel to use as a handle (you can angle the hole to provide a more comfortable grip on the handle).
- To finish off the block, glue a piece of sandpaper or some kind of rubber material (old mouse pads work well) to the bottom of the block.



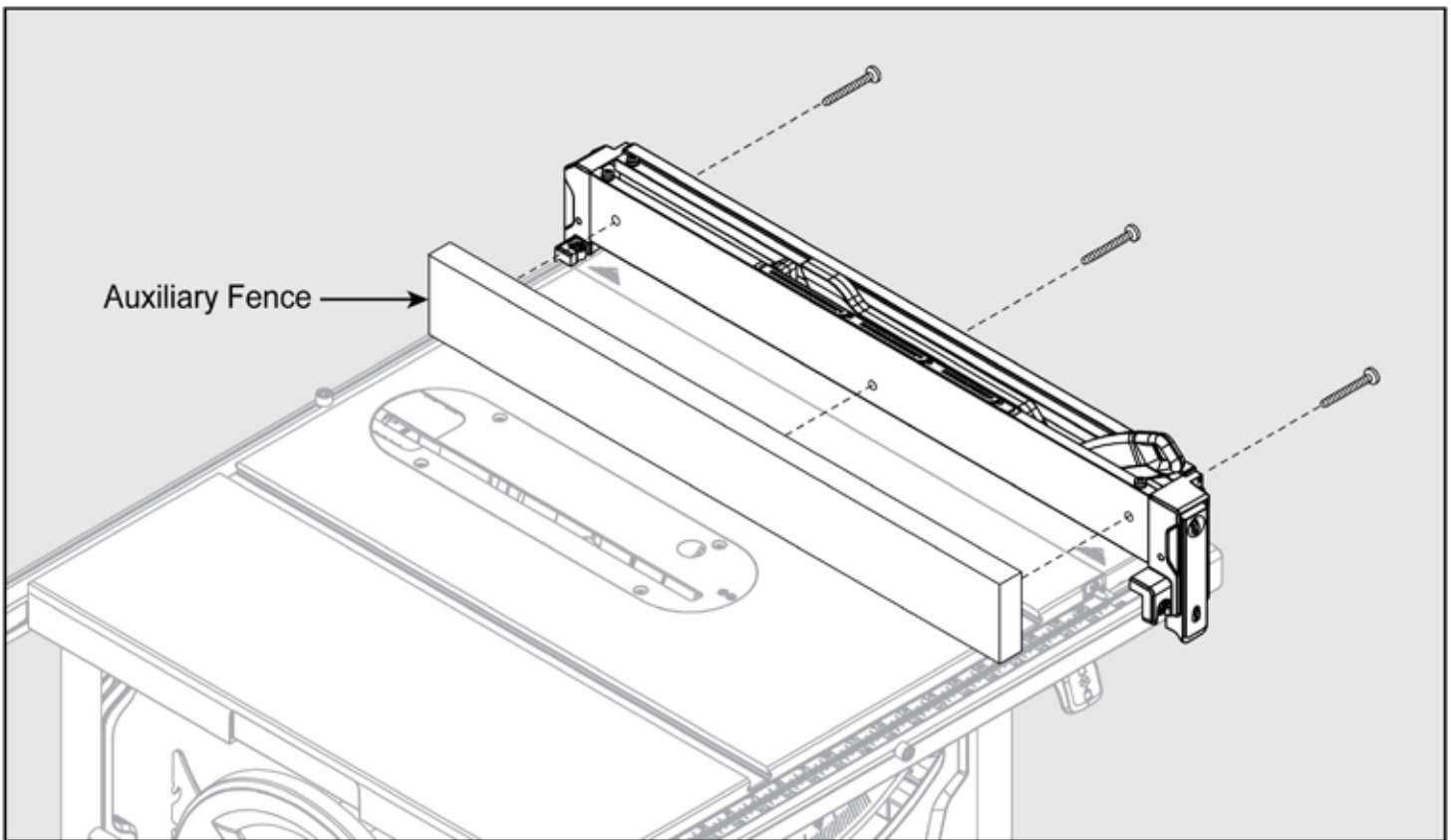
BEFORE OPERATING

HOW TO MAKE AN AUXILIARY FENCE

An auxiliary fence is a device used to close the gap between rip fence and saw table. **ALWAYS** use an auxiliary fence when ripping material 1/8 in. or thinner to prevent stock from slipping under fence.

- Select a piece of wood 3/4 in. thick, 2 3/8 in. wide and the length of the rip fence (22 in.).
- Drill a 1/4 in. hole, 1 in. from each end and 1-1/8 in. from bottom of rip fence.
- Drill a 1/4 in. hole in the middle rip fence 1/2 in. from bottom of auxiliary fence.
- Attach auxiliary fence to rip fence; place wood against rip fence and firmly on the saw table.
- From back side of rip fence, secure wood to fence using 1-3/4 in. wood screws.

Note: Make sure hardware does not protrude from front of auxiliary wood fence.



THROUGH CUTS WITH SINGLE BLADES



WARNING

- Always make sure the blade guard (A) and anti-kickback pawls (B) are in place and working properly when making these cuts to avoid possible injury.
- **DO NOT** use blades rated less than the speed of this tool. Failure to heed this warning could result in personal injury.
- To avoid kickback, make sure one side of the workpiece is securely against the rip fence during any rip cut, and hold the workpiece firmly against the miter gauge during any miter cut.
- **DO NOT** attempt compound miter cuts, with blade beveled and miter fence angled, until you are thoroughly familiar with the basic cuts and understand how to avoid kickback.
- Avoid bevel rip cuts with majority of material on left side of blade.



WARNING

- This saw is designed to cut wood, plywood, composite decking material, and certain plastics when using the correct blade.
- **DO NOT** use blades rated less than the speed of this tool.
- **DO NOT** use this saw for cutting metal, tile or other materials not listed on your blade.
- Failure to heed this warning could result in personal injury.
- Make sure blade guard (A) is installed and working properly to avoid serious possible injury.
- **DO NOT** attempt to make any cuts not covered here unless you are thoroughly familiar with the proper procedures and necessary accessories.
- Rip fence (T) must be on right side of blade (W) to avoid trapping wood and causing kickback. Placement of rip fence (T) to left of blade (W) will result in kickback and risk of serious personal injury.
- Using rip fence (T) as a cutoff gauge when cross cutting will result in kickback which can cause serious personal injury.
- **NEVER** make freehand cuts (cuts without miter gauge (U) or rip fence (T)). Unguided workpieces can result in serious injury.

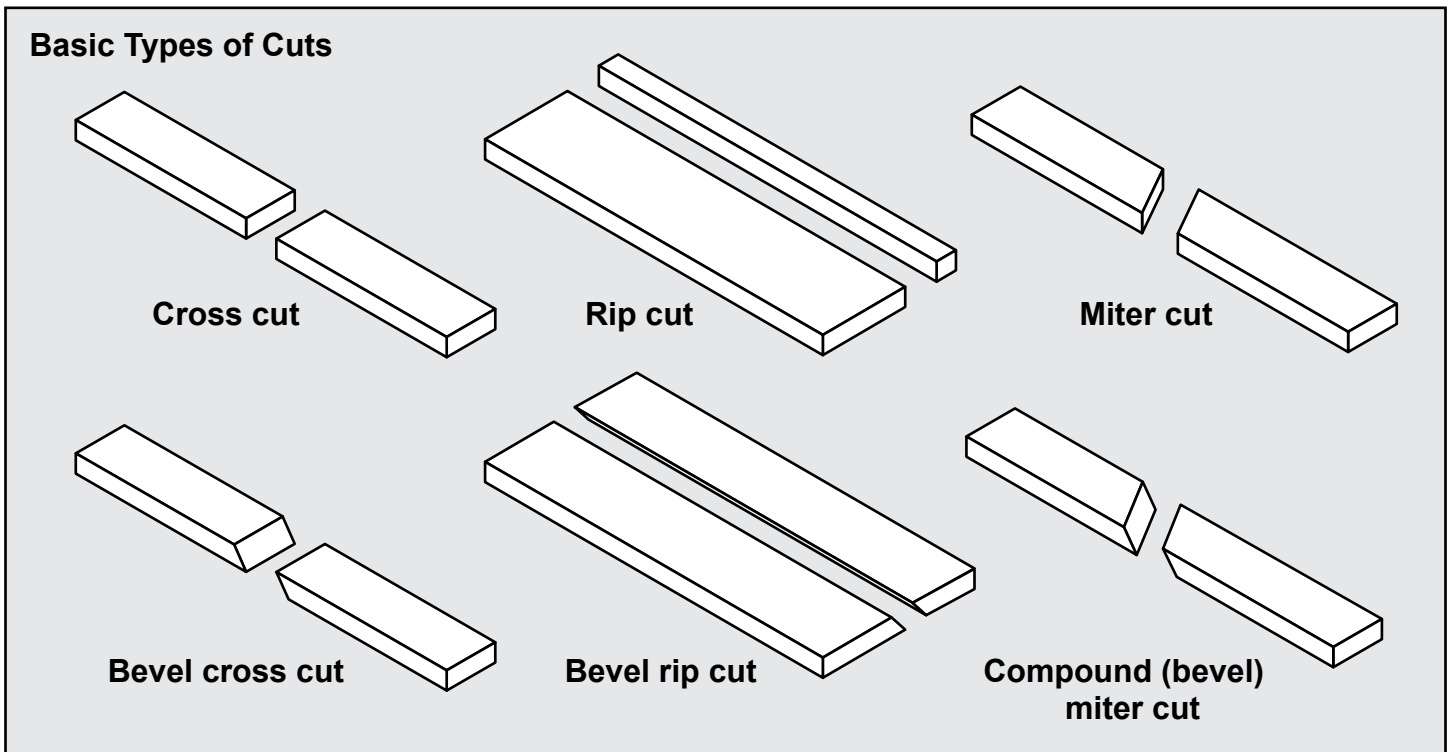
CUTTING TIPS

- Knock out loose knots before making cut.
- Always provide proper support for wood as it comes out of saw.

MAKING CUTS

- Stand slightly to the side of blade path to reduce the chance of injury should kickback occur.
- Use miter gauge (U) when making cross, miter, bevel, and compound miter cuts. To secure angle, lock miter gauge (U) in place by twisting lock knob clockwise. **ALWAYS** tighten lock knob securely in place before use.

OPERATING INSTRUCTIONS



Note: All other cuts are combinations of these basic six. Operating procedures for making each kind of cut are given later in this section.

Making a Cross Cut

Cross cutting: Cross cutting is performed predominantly in a perpendicular direction with the grain of the wood.

1. Make sure blade is parallel to miter gauge slot prior to cutting. Instructions for adjustment on page 44.
2. Remove rip fence (T).
3. Set blade (W) to correct depth for workpiece.
4. Set miter gauge (U) to 0° and tighten lock knob.
5. Make sure wood is clear of blade (W) before turning on saw.
6. To turn saw on, lift switch button.
7. Let blade (W) build up to full speed before moving workpiece into blade (W).
8. Hand closest to blade (W) should be placed on miter gauge (U) lock knob and hand farthest from blade (W) should be placed on workpiece. Feed workpiece into blade (W).
9. When cut is complete, turn saw off. Wait for blade (W) to come to a complete stop before removing workpiece.

Making a Rip Cut

Rip cutting: Rip cutting is performed predominantly in a parallel direction with the grain of the wood.

1. Make sure blade is parallel to miter gauge slot prior to cutting. Instructions for adjustment on page 44.
2. Set blade (W) to correct depth for workpiece.
3. Position rip fence (T) at desired distance from blade (W) for cut and lock both ends securely.
4. Make sure wood is clear of blade (W) before turning on saw.
5. When ripping a long workpiece, place support same height as table (V) surface behind saw for cut work.

OPERATING INSTRUCTIONS

6. Turn saw on.
7. Position workpiece flat on table (V) with edge flush against rip fence (T). Let blade (W) build up to full speed before feeding workpiece into blade.
8. Once blade (W) has made contact with workpiece, use hand closest to rip fence (T) for guidance. Make sure edge of workpiece remains in solid contact with both rip fence (T) and surface of table (V). If ripping a narrow piece, use push stick (D) and/or push blocks to move piece through cut and past blade.
9. When cut is complete, turn saw off. Wait for blade (W) to come to a complete stop before removing workpiece.

Making a Miter Cut

1. Remove rip fence (T).
2. Set blade (W) to correct depth for workpiece.
3. Set miter gauge (U) to 0° and tighten lock knob.
4. Make sure the wood is clear of the blade (W) before turning on the saw.
5. Turn the saw on.
6. Let the blade (W) build up to full speed before moving the workpiece into the blade (W).
7. Hand closest to blade (W) should be placed on miter gauge (U) lock knob and hand farthest from blade (W) should be placed on workpiece. Feed workpiece into blade (W).
8. When cut is complete, turn saw off. Wait for blade (W) to come to a complete stop before removing workpiece.

Making a Bevel Cross Cut

1. Remove rip fence (T).
2. Unlock bevel locking lever.
3. Adjust bevel angle to desired setting.
4. Lock bevel locking lever.
5. Set blade (W) to correct depth for workpiece.
6. Set miter gauge (U) to 0° and tighten lock knob.
7. Make sure wood is clear of blade (W) before turning on saw.
8. Turn saw on.
9. Let blade (W) build up to full speed before moving workpiece into blade (W).
10. Hand closest to blade (W) should be placed on miter gauge (U) lock knob and hand farthest from blade (W) should be placed on workpiece. Feed workpiece into blade (W).
11. When cut is complete, turn saw off. Wait for blade (W) to come to a complete stop before removing workpiece.

Making a Bevel Rip Cut

1. Remove miter gauge (U).
2. Unlock bevel locking lever.
3. Adjust bevel angle to desired setting.
4. Lock bevel locking lever.
5. Set blade (W) to correct depth for workpiece.
6. Position rip fence (T) at desired distance from blade (W) for cut and securely lock handle.
7. Make sure wood is clear of blade before turning on saw.

OPERATING INSTRUCTIONS

8. When ripping a long workpiece, place support same height as table (V) surface behind saw for cut work.
9. Turn saw on.
10. Position workpiece flat on table (V) with edge flush against rip fence (T). Let blade build up to full speed before feeding workpiece into blade.
11. Once blade has made contact with workpiece, use hand closest to rip fence for guidance. Make sure edge of workpiece remains in solid contact with both rip fence and surface of table (V). If ripping a narrow piece, use push stick (D) to move piece through cut and past blade.
12. When cut is complete, turn the saw off. Wait for the blade to come to a complete stop before removing the workpiece.

Making a Compound (Bevel) Miter Cut

1. Remove rip fence (T).
2. Unlock bevel locking lever.
3. Adjust bevel angle to desired setting.
4. Lock bevel locking lever.
5. Set blade (W) to correct depth for workpiece.
6. Set miter gauge (U) to desired angle and tighten adjusting clamp knob.
7. Make sure wood is clear of blade (W) before turning on saw.
8. Turn saw on.
9. Let blade (W) build up to full speed before moving workpiece into blade (W).
10. Hand closest to blade should be placed on miter gauge lock knob and hand farthest from blade (W) should be placed on workpiece.
11. When cut is complete, turn saw off. Wait for blade (W) to come to a complete stop before removing workpiece.

Making a Large Panel Cut

1. Place a support the same height as top of saw table (V) behind saw for cut work. Add supports to sides as needed.
2. Depending on shape of panel, use rip fence (T) or miter gauge (U). If panel is too large to use either rip fence (T) or miter gauge (U), it is too large for this saw.
3. Make sure wood does not touch blade (W) before saw is turned on.
4. Turn saw on.
5. Position workpiece flat on table (V) with edge flush against rip fence. Let blade build up to full speed before feeding workpiece into blade (W).
6. Use push stick (D) to move piece through cut and past blade (W).
7. When cut is complete, turn saw off. Wait for blade (W) to come to a complete stop before removing workpiece.

DADOS AND OTHER NON-THROUGH CUTS

The use of a non-through cut is essential to cutting grooves, rabbets and dados. Non-through cuts can be made using a standard blade having a diameter of 10 inches or less, or a dado blade up to 1/2 inches wide with a diameter of 8 inches or less. Non-through cuts are the only type of cuts that should be made without the blade guard assembly installed. Make sure the blade guard assembly is reinstalled upon completion of this type of cut.

Making a Non-Through Cut



WARNING

- To reduce the risk of serious injury when making non-through cuts, follow all applicable warnings and instructions listed below in addition to those listed above for the relevant through cut.
- When making a non-through cut, blade (W) is covered by workpiece during most of cut. Be alert to exposed blade (W) at start and finish of every cut to avoid the risk of personal injury.
- Never feed wood with hands when making any non-through cuts such as rabbets or dados. To avoid personal injury, always use push blocks, push sticks, and/or featherboards.
- Read the appropriate section which describes the type of cut in addition to this section on non through or dado cuts. For example, if your non-through cut is a straight cross cut, read and understand the section on straight cross cuts before proceeding.
- Once all dado and non-through cuts are completed, unplug saw and reinstall riving knife (X) in raised position. Install anti-kickback pawls (B) and blade guard (A).
- Always use push blocks and or push sticks, and/or featherboards when making dado cuts to avoid the risk of serious injury.
 1. Unplug saw.
 2. Unlock release lever (O).
 3. Adjust bevel angle to 0°.
 4. Lock release lever (O).
 5. Remove blade guard (A) and anti-kickback pawls (B).
 6. Place riving knife (X) in “lowered” position.
 7. Set blade (W) to correct depth for workpiece.
 8. Depending on shape and size of wood, use either rip fence (T) or miter gauge (U).
 9. Plug saw into power source and turn saw on.
 10. Let blade (W) build up to full speed before moving workpiece into blade (W).
 11. Always use push blocks, push sticks, and/or featherboards when making non-through cuts to reduce the risk of serious injury.
 12. When cut is made, turn saw off. Wait for blade (W) to come to a complete stop before removing workpiece.
 13. When cut is complete re-adjust riving knife to position as detailed on page 21.

Making a Dado Cut

Dado blades are stacked blades that can be used when making through cut slots in a workpiece, or the non-through cuts described above. Dado blades require a special throat plate. Dado blades and throat plates are all sold separately.

ADJUSTMENTS



WARNING

Before performing any adjustment, make sure tool is unplugged from power supply and switch is in off position. Failure to do so could result in serious personal injury.

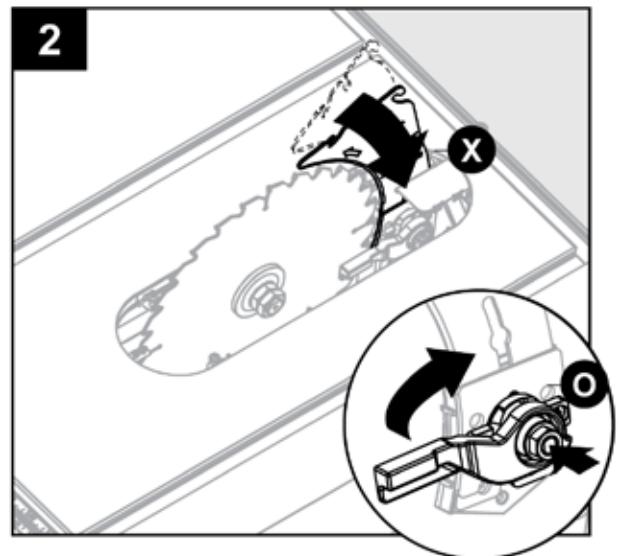
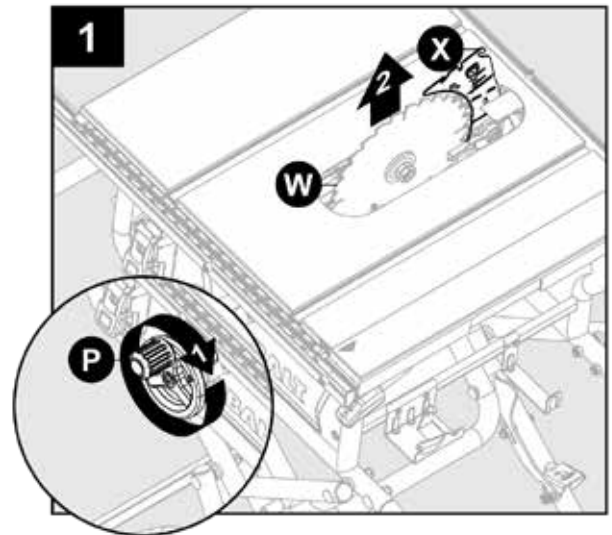
The table saw has been adjusted at the factory for making very accurate cuts. However, some components might have been jarred out of alignment during shipping. Also, over a period of time, readjustment will probably become necessary due to wear.

Carefully check alignment with a framing square before beginning adjustments to confirm whether they are necessary. Use test cuts after completing adjustments to avoid damaging workpiece.

To place riving knife in lowered position (for non-through cuts):

Note: Remove throat plate (Y).

1. Raise the blade (W) by turning the height adjusting wheel (P) clockwise.
2. Lift lever up and toward rear of saw. Push in on the nut to release the riving knife for adjustment. Reinstall throat plate.



ADJUSTMENTS

CHECKING AND ALIGNING RIVING KNIFE AND SAW BLADE

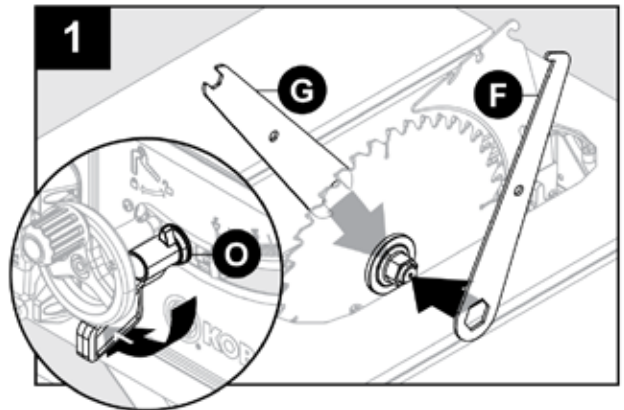
See Assembly Instructions, page 21.

REPLACING BLADE

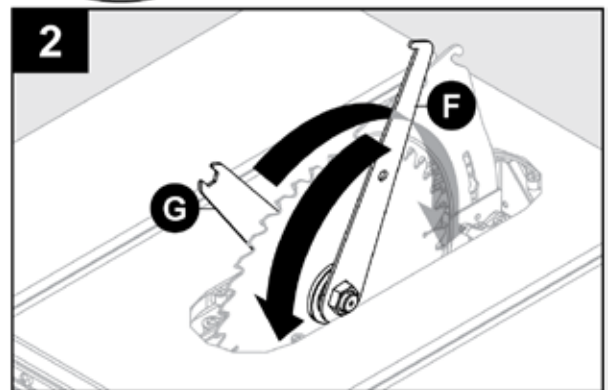
Note: Turn power off and unplug saw. Set bevel setting to "0". Remove blade guard (A), anti-kickback pawls (B) and throat plate (Y). Raise saw blade (W).

Note: The table saw spindle shall have a normal rotation that is clockwise when viewed from the left of the position normally assumed by the operator.

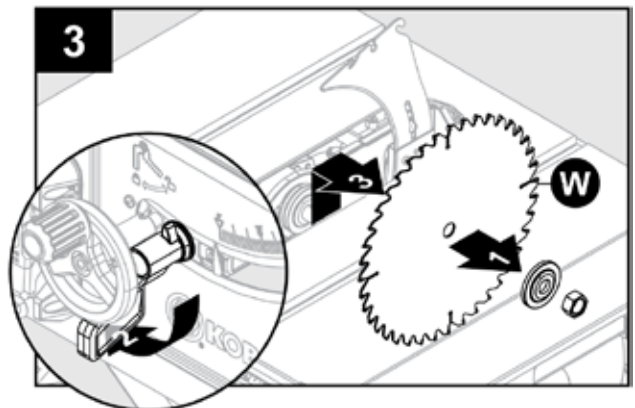
1. Make sure release lever (O) is locked. Insert open end wrench (G) onto flats on arbor shaft. Insert closed end wrench (F) over blade nut.



2. Holding both wrenches firmly, pull closed end wrench (F) forward while pushing open end wrench (G) to back of saw.



3. Remove nut, washer and blade (W).
4. Place new blade on arbor shaft (teeth must point down toward front of saw to work properly).
5. Place blade washer and blade nut over arbor shaft. Be sure dome side of blade washer faces out from blade and all items are snug against arbor housing. Make sure blade nut is securely tightened. **DO NOT** over tighten.
6. Rotate blade by hand to make sure it turns freely.
7. Lower saw blade and reinstall throat plate (Y).



Note: To replace blade (W) with an accessory blade, follow instructions provided with accessory.

ADJUSTMENTS

RIVING KNIFE AND SAW BLADE ALIGNMENT

Blade and riving knife alignment is set at factory and in most cases will not need to be adjusted. However, the alignment should always be checked after installing blade or riving knife, and can be adjusted if necessary. If riving knife (X) is out of alignment with blade (W), adjustment is needed. Riving knife (X) must be in alignment front to back (horizontally) and top to bottom (vertically).

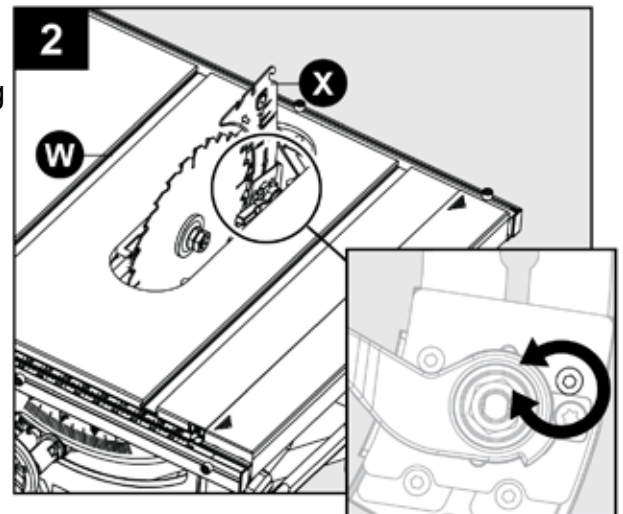
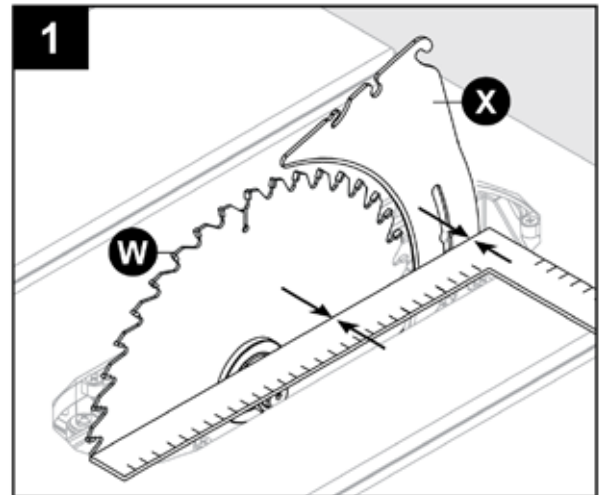
Note: Unplug saw. With bevel adjustment assembly in vertical (0 degree) position, raise blade (W) by turning height/bevel adjusting wheel (P) clockwise. Remove anti-kickback pawls (B) and blade guard (A).

To check/adjust (horizontally):

1. Place framing square (or straight edge) against both blade (W) and riving knife (X). Blade (W) and riving knife (X) are aligned if framing square contacts both blade (W) and riving knife (X) evenly with no gaps.

Note: Place framing square between carbide teeth and measure from blade. This step will ensure framing square is square against blade from front to back of blade.

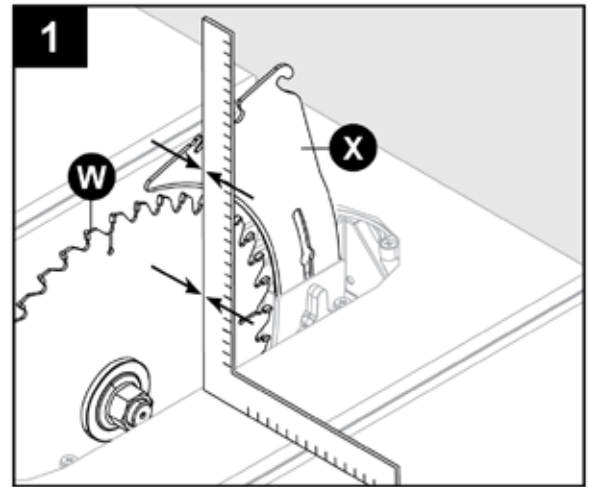
2. If blade and riving knife are not aligned, using hex head wrench, slowly turn top two set screws (located below and to either side of riving knife lock knob) until the riving knife (X) is aligned with the blade (W).



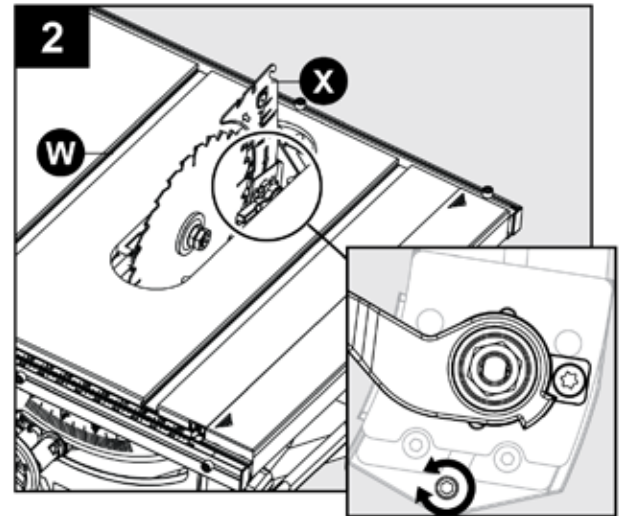
ADJUSTMENTS

To check/adjust (vertically):

1. Place framing square on table and against both blade (W) and riving knife (X). Blade (W) and riving knife (X) are aligned if framing square contacts both blade (W) and riving knife (X) evenly with no gaps.



2. If blade and riving knife are not aligned, using hex head wrench, slowly turn the bottom set screw (located below riving knife lock knob) until the riving knife (X) is aligned with the blade (W).



ADJUSTMENTS

HEELING (PARALLELING) BLADE TO MITER GAUGE GROOVE



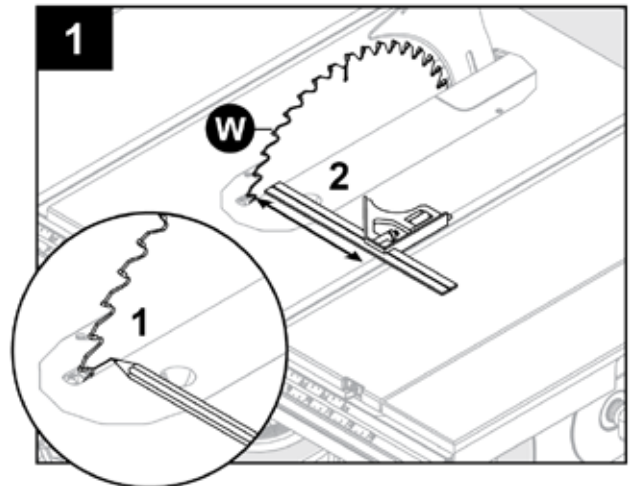
WARNING

- Blade (W) must be parallel to miter gauge groove so that wood does not bind, resulting in kickback. Failure to do so could result in serious personal injury.
- To reduce risk of injury from kickback, align rip fence (T) to blade (W) following any blade adjustments.

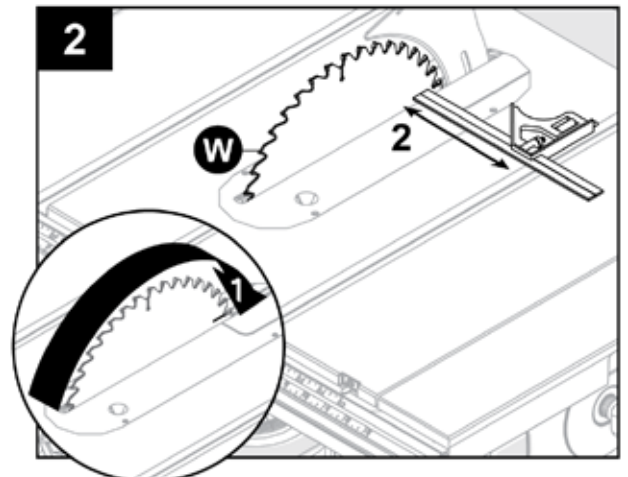
DO NOT loosen any screws for this adjustment until alignment has been checked with a square to be sure adjustments are necessary. Once screws are loosened, items **must** be reset.

Note: Unplug saw. Remove blade guard (A) and anti-kickback pawls (B). Raise the blade (W) by turning height adjusting wheel (P).

1. Mark beside one of blade teeth at front of blade (W). Place a combination square even with front of saw table (V) and side of saw blade (W) as shown.



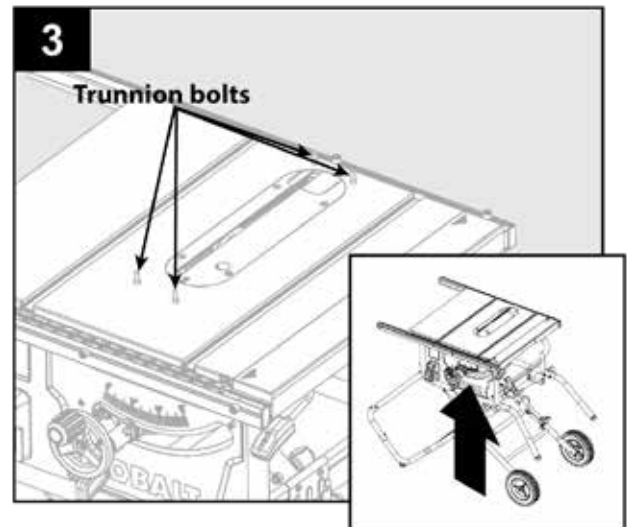
2. Turn blade (W) so that marked tooth is at back. Move combination square to the rear and again measure the distance. If the distances are the same, blade (W) is square.



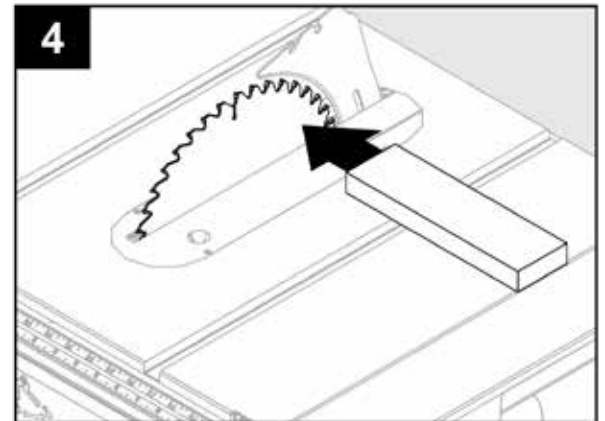
ADJUSTMENTS

If the distances are different:

3. From underneath the table top, loosen trunnion securing bolts with a hex wrench.



4. If back of blade (W) was too close to combination square, place a block of wood on right side of blade (W) tap with a small hammer to align to square.
5. Retighten the trunnion bolts with hex wrench. Recheck alignment after bolts are retightened.



BEVEL ADJUSTMENT

Angle settings of saw have been set at the factory and, unless damaged in shipping, should not require setting during assembly. After extensive use, they may need to be checked.

To check 0° bevel:

1. Turn power off and unplug saw.
2. Raise blade (W) and blade guard (A).
3. Loosen release lever (O) and slide to 0° position.
4. Place a combination square beside blade (W) and check.
5. If blade is out of square, use provided hex wrench to move hex bolt clockwise to decrease bevel, counterclockwise to increase bevel.

To check 45°:

1. Turn power off and unplug saw.
2. Raise blade (W) and blade guard (A).
3. Loosen release lever (O) and slide to 45° position.
4. Place a combination square beside blade (W) and check.
5. If blade is out of square, use provided hex wrench to move hex bolt clockwise to increase bevel, counterclockwise to decrease bevel .

Note: For ease of use, bevel adjust should stop at 45° and 90°.

ADJUSTMENTS

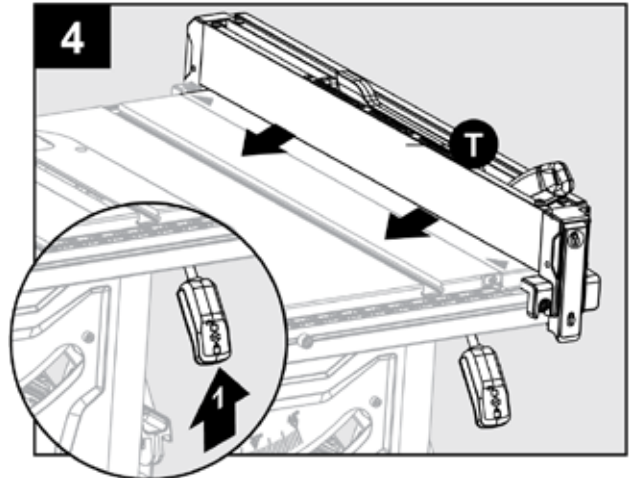
ADJUSTING BEVEL INDICATOR

• Adjust bevel indicator if it is not at zero when the blade is perpendicular to the table.

1. With blade perpendicular to table, loosen screw.
2. Set indicator to 0° on bevel scale.
3. Retighten screw.

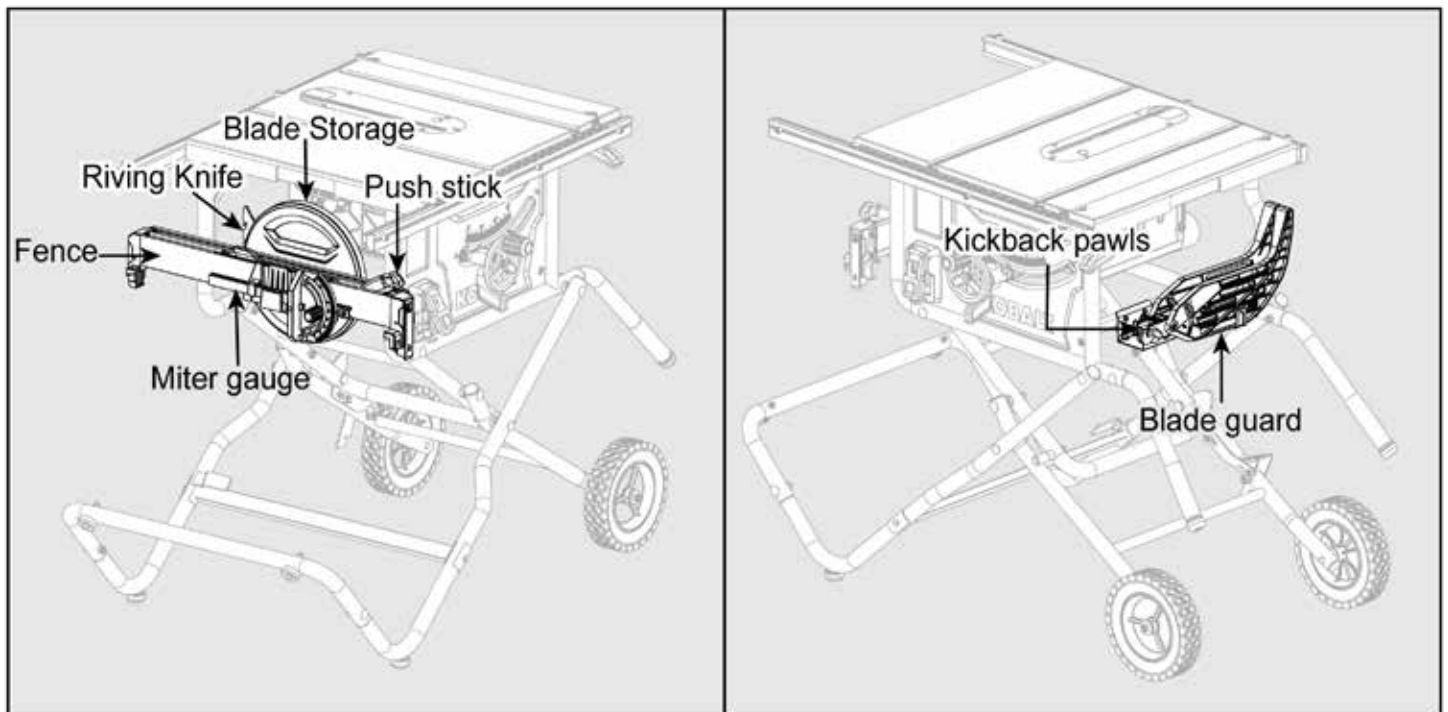
CHECKING ALIGNMENT OF RIP FENCE TO MITER SLOT

1. Turn power off.
2. Unplug saw.
3. Raise locking levers to permit rip fence (T) to be moved.
4. Move fence so until it aligns with miter slot.
5. Lower locking levers.
6. Make two or three test cuts on scrap wood. If cuts are not true, repeat process.



ACCESSORY STORAGE

• Accessories can be stored in positions shown below.





WARNING

- When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a risk of personal injury or cause product damage.
- Before performing any maintenance, make sure the tool is unplugged from the power supply and the switch is in the off position.
- **DO NOT** at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken, or destroy plastic.

GENERAL MAINTENANCE

- For best performance use a shop vacuum or blower to keep saw blade area, the dust collection system, the guarding system and rails free of saw dust and other debris.
- Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.
- Periodically check all clamps, nuts, bolts, and screws for tightness and condition. Make sure the throat plate is in good condition and level with the table.
- Check the blade guard assembly after performing maintenance to make sure it is installed correctly and functioning properly.
- **Clean plastic parts only with a soft damp cloth. DO NOT** use any aerosol or petroleum solvents.

LUBRICATION

- All of the bearings in this tool are lubricated with a sufficient amount of high grade lubricant for the life of the unit under normal operating conditions. Therefore, no further lubrication is required.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
Excess vibration.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Blade is out of balance. 2. Blade is damaged. 3. Legs are not properly attached to saw. 4. Work surface is uneven. 5. Blade is warped. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Replace blade. 2. Replace blade. 3. Tighten all hardware. 4. Reposition on flat surface. Adjust legs of leg stand. 5. Check saw blade installation. Replace blade if necessary.
Rip fence does not move smoothly.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rip fence not mounted correctly. 2. Rails are dirty or sticky. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remount the rip fence. 2. Clean and wax rails.
Cutting binds or burns work.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Blade is dull. 2. Work is fed too fast. 3. Wood is warped. 4. Rip fence is misaligned. 5. Riving knife is out of alignment. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Replace or sharpen blade. 2. Slow the feed rate. 3. Replace the wood. 4. Check and adjust the rip fence. Align the rip fence. 5. See Checking and Aligning Riving Knife and Saw Blade, page 41.
Wood edges away from rip fence when ripping.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Blade not properly sharpened or set. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Re-sharpen or replace dull blade.
Saw does not make accurate 90° or 45° cuts.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Positive stops inside cabinet need adjusting (Bevel Cuts). 2. Miter gauge is misaligned (Miter Cuts). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Adjust positive stops. 2. Adjust the miter gauge.
Height adjust wheel is hard to turn.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Gears or screw post inside cabinet are clogged with saw dust. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Clean the gears.
Saw does not start.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Power cord or wall cord is not plugged in. 2. Circuit fuse is blown. Circuit breaker is tripped. 3. Cord or switch is damaged. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Plug in power cord or wall cord. 2. Replace circuit fuse. Reset circuit breaker. 3. Have the cord or switch replaced at your nearest authorized service center.
Blade makes poor cuts.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Blade is dull or dirty. 2. Blade is wrong type for cut being made. 3. Blade is mounted backwards. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Clean, sharpen, or replace blade. 2. Replace with correct type. 3. Remount blade.
Motor labors in rip cut.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Blade not proper for rip cut. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Change blade; rip blade typically has fewer teeth.

THREE YEAR LIMITED WARRANTY

The Manufacturer will repair any product or component which under normal usage is proven to be defective in workmanship or material for a period of THREE (3) years from the date of initial retail purchase. This warranty is valid only to the original retail purchaser, as evidenced by the purchaser's original receipt or such other proof of purchase as Manufacturer may accept. This warranty is not transferable and does not cover any parts that have been subjected to misuse, abuse, alteration, overload, or accident, or damage caused by normal wear of moving parts.

Warranty replacement parts can be obtained by contacting Manufacturer at 1-888-3KOBALT. Only Manufacturer and its authorized agents are authorized to perform warranty service on this product. This warranty does not apply to accessories or damage caused where repairs have been made or attempted by others.

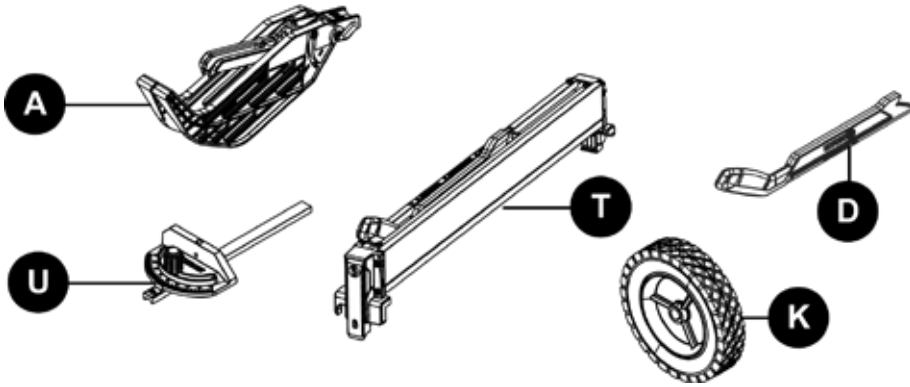
Manufacturer is not responsible for direct, indirect, incidental or consequential damages. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and/or do not allow the exclusion or limitation of incidental damages, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state.

Manufacturer makes no warranties, representations or promises as to the quality of its power tools other than those specially stated in this warranty.

For questions or warranty claims, call our customer service department at 1-888-3KOBALT (1-888-356-2258).

REPLACEMENT PARTS LIST

For replacement parts, call our customer service department at 1-888-3KOBALT, 8 a.m. - 8 p.m., EST, Monday - Friday.



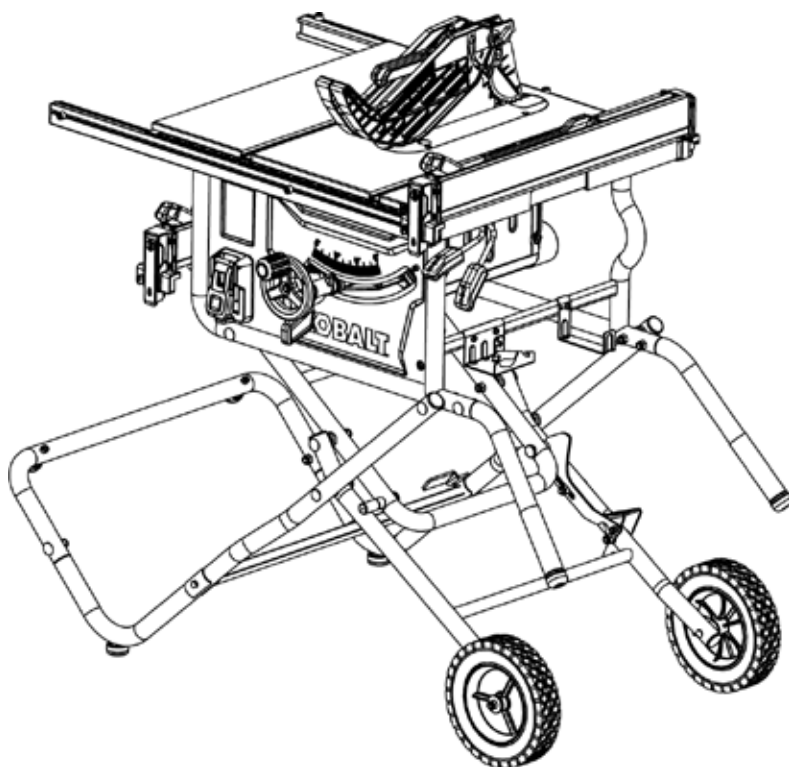
PART	DESCRIPTION	PART #
A	Blade guard	201501
U	Miter gauge	201503
T	Rip fence	201504
D	Push stick	201505
K	Wheel	101506

Printed in Taiwan

KOBALT® are registered trademarks of LF, LLC. All Rights Reserved.

kobalttools.com **KOBALT**

KOBALT™



ARTICLE 1303497

SCIE D'ÉTABLI 25,40 CM
MODÈLE KT10152



AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques de blessures, veuillez lire attentivement les instructions et respecter tous les avertissements de ce guide et ceux indiqués sur le produit.

KOBALT® sont des marques de commerce déposées de LF, LLC.
Tous droits réservés.

VEUILLEZ GARDER CE GUIDE PRÈS DE VOTRE SCIE AFIN DE S'Y RÉFÉRER FACILEMENT ET INSTRUIRE LES AUTRES UTILISATEURS

FIXEZ VOTRE REÇU ICI

Numéro de série _____

Date d'achat _____



Vous avez des questions, des problèmes ou des pièces manquantes?

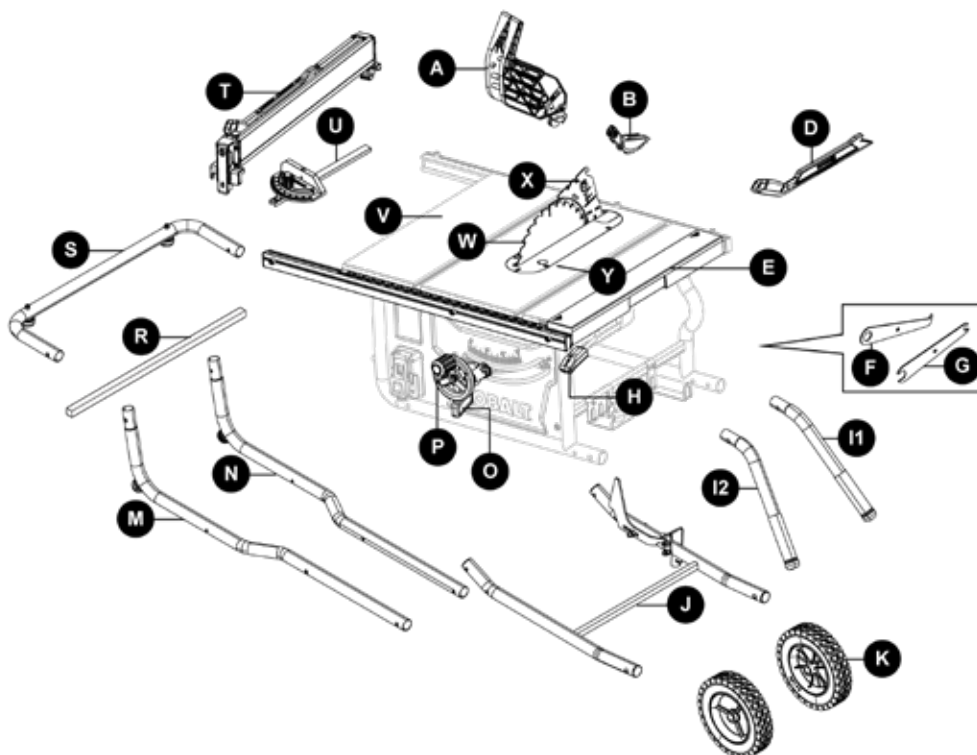
Avant de retourner l'appareil à votre détaillant, appelez notre service à la clientèle au 1-888-3KOBALT (1-888-356-2258) de 8h à 20h, HNE, du lundi au vendredi.

kobalttools.com **KOBALT**

TABLE DES MATIÈRES

Contenu de la boîte	53
Quincaillerie	54
Consignes de sécurité	55
Raccordement électrique.....	63
Caractéristiques de l'article	64
Instructions pour l'assemblage	65
Déballage	66
Assemblage de la table	66
Installation et positionnement du couteau séparateur.....	72
Installation de la lame.....	73
Installation des cliquets antirecul.....	74
Installation du protège-lame	75
Support pliant	76
Avant de commencer.....	77
Éléments de fonctionnement	77
Assemblage de l'interrupteur	77
Lames.....	78
Guide de refente.....	79
Guide à onglets	80
Rallonge de table coulissante.....	81
Accessoires d'aide à la coupe	82
Comment faire un bâton-poussoir	83
Comment faire un peigne	84
Comment faire un bloc-poussoir.....	84
Comment faire une clôture auxiliaire	85
Mode d'emploi	86
Coupes traversantes, à une seule lame	86
Conseils de coupe	86
Effectuer des coupes	86
Types de coupes	87
Rainurage et autres coupes non traversantes	89
Ajustements.....	91
Placer le couteau en position abaissée	91
Remplacer la lame.....	91
Aligner le couteau séparateur et la lame	93
Ajuster la lame parallèle à la rainure du guide d'onglets	95
Régler la lame à 0° et 45°	96
Ajuster l'indicateur de biseau.....	97
Vérifier l'alignement du guide de refente à la rainure d'onglets.....	97
Rangement des accessoires	97
Soin et entretien	98
Dépannage	98
Garantie.....	100
Liste des pièces de remplacement.....	101

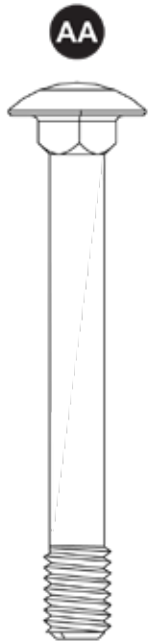
CONTENU DE LA BOÎTE



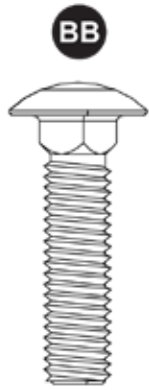
PIÈCE	DESCRIPTION	QUANTITÉ
A	Protège-lame	1
B	Cliquets antirecul	1
D	Poussoir	1
E	Rallonge de table coulissante	1
F	Clé fermée	1
G	Clé ouverte	2
H	Verrou latéral de la rallonge	1
I1, I2	Poignée droite et poignée gauche	2
J	Pied inférieur droit	1
K	Roue	2
M	Pied avant gauche	1

PIÈCE	DESCRIPTION	QUANTITÉ
N	Pied arrière gauche	1
O	Levier de dégagement	1
P	Volant de réglage de la hauteur	1
R	Traverse de pied gauche	1
S	Extrémité de pied gauche	1
T	Guide de refente	1
U	Guide à onglets	1
V	Table	1
W	Lame	1
X	Couteau séparateur	1
Y	Plaque à gorge	1

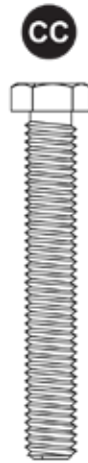
CONTENU DU MATÉRIEL



Bouillon de carrosserie M8 x 75mm (2.95")
QTÉ 6



M8 x 35mm (1.38")
QTÉ. 4



M6 x 50mm (1.97")
QTÉ. 2



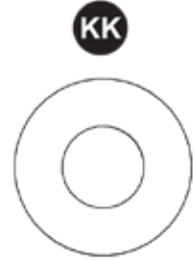
Bague d'espacement
QTÉ. 6



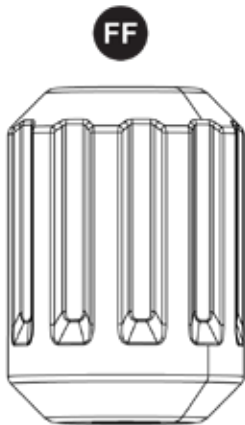
Écrou
QTÉ. 10



Écrou (pré-assemblé au pied inférieur droit)
QTÉ. 2



Rondelle (pré-assemblée au pied inférieur droit)
QTÉ. 4



Bouton de réglage de la hauteur
QTÉ. 1



Bouillon à 6 pans 8 mm
QTÉ. 1







CONSIGNES DE SÉCURITÉ

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

	AVERTISSEMENT
<p>VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET RESPECTER TOUS LES AVERTISSEMENTS ET LES INSTRUCTIONS DE CE GUIDE ET CEUX INDICQUÉS SUR VOTRE PRODUIT. CONSERVEZ CE GUIDE. ASSUREZ-VOUS QUE TOUS LES UTILISATEURS DU PRODUIT CONNAISSENT LES AVERTISSEMENTS ET LES INSTRUCTIONS AU MOMENT D'UTILISER LE PRODUIT. Une mauvaise utilisation, un mauvais entretien ou la modification du produit ou de l'équipement pourrait causer des blessures graves ou des dommages matériels.</p>	


Si vous avez des questions ou des inquiétudes concernant l'utilisation de votre outil ou le contenu de ce guide, veuillez cesser d'utiliser votre outil et contactez le service à la clientèle au 1-888-3KOBALT (1-888-356-2258), de 8 h à 20 h, HNE, du lundi au vendredi.


Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur l'outil. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser l'outil plus efficacement et de réduire les risques.


SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
	Symbole d'alerte de sécurité	Indique un risque de blessure potentiel.
	Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection oculaire	Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.
	Symbole Mains à l'écart	Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures graves.
	Avertissement concernant l'humidité	Ne pas exposer à la pluie ou l'humidité.
	Avertissement de pincement	Faites toujours attention au mouvement, surtout là où il y a risque du pincement.
V	Volts	Tension
A	Ampères	Intensité
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
min	Minutes	Temps
~	Courant alternatif	Type de courant
n_0	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
.../min	Par minute	Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute
A.C	Courant alternatif	Type of current
Kg	kilogrammes	Unité de poids
RPM	Révolutions par minute	Vitesse de rotation de la machine

DÉFINITION DES SYMBOLES D'AVERTISSEMENT

Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de gravité pour chaque mise en garde. Veuillez lire le guide et portez une attention particulière à ces symboles.

	DANGER
Indique une situation de danger imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.	

	AVERTISSEMENT
Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.	

	CAUTION
Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner une blessure légère ou modérée.	

AVIS

Indique une pratique **non liée à une blessure corporelle** qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.

SÉCURITÉ GÉNÉRALE POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES

	AVERTISSEMENT
---	----------------------

AVERTISSEMENT Lisez tous les avertissements et toutes les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. Le non-respect des consignes de sécurité ci-dessous peut causer un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour les consulter ultérieurement.

L'expression « outil électrique » utilisée dans les avertissements correspond aux outils électriques alimentés sur secteur (à fil) ou alimentés par PILES (sans fil).

1) Mesures de sécurité dans l'aire de travail

- Gardez l'aire de travail propre et bien éclairée.** Une aire de travail sombre ou en désordre augmente les risques d'accident.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans un milieu explosif, par exemple où il y a présence de liquides, de émanations ou de poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles pouvant causer un incendie en raison de la poussière et des émanations.
- Gardez les enfants et les autres personnes à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique.** Une distraction peut vous faire perdre la maîtrise de l'outil.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2) Consignes de sécurité relatives à l'électricité

- a) **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateur avec les outils électriques mis à la terre.** L'utilisation de fiches non modifiées dans les prises compatibles réduit les risques de choc électrique.
- b) **Évitez de toucher à des surfaces mises à la terre, par exemple un tuyau, un radiateur, une cuisinière ou un réfrigérateur.** Le contact du corps avec une surface mise à la terre augmente les risques de choc électrique.
- c) **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à tout autre environnement humide.** L'infiltration d'eau dans un outil électrique augmente les risques de choc électrique.
- d) **N'utilisez pas le cordon d'alimentation de façon abusive. Ne transportez jamais un outil électrique en le tenant par son cordon, et ne tirez jamais sur le cordon pour le débrancher. Tenez le cordon d'alimentation éloigné des sources de chaleur, de l'huile, des objets coupants et des pièces mobiles.** Les risques de choc électrique sont plus élevés si le cordon d'alimentation est endommagé ou emmêlé.
- e) **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, servez-vous d'une rallonge conçue pour être utilisée à l'extérieur.** Ce type de rallonge réduit les risques de choc électrique.
- f) **Si vous n'avez d'autre choix que d'utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un DISJONCTEUR DIFFÉRENTIEL.** L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit les risques de choc électrique.

3) Sécurité personnelle

- a) **Soyez vigilant, prêtez attention à ce que vous faites et usez de votre jugement lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention lorsque vous utilisez des outils électriques peut occasionner des blessures graves.
- b) **Portez de l'équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de sécurité. Les gants sont recommandés lors du changement de lames.** Le port d'équipement de protection, comme un masque antipoussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection et des protecteurs auditifs, lorsque les conditions l'exigent, réduit les risques de blessures.
- c) **Prenez des mesures afin d'éviter que l'adaptateur se mette en marche accidentellement. Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position d'arrêt avant de brancher l'outil sur une source d'alimentation ou un bloc-PILES, de ramasser l'outil ou de le transporter.** Transporter les outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou brancher les outils lorsque l'interrupteur est en position de marche augmente les risques d'accident.
- d) **Retirez toutes les clés de réglage de l'outil électrique avant de mettre celui-ci en marche.** Une clé de réglage oubliée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut occasionner des blessures graves.
- e) **Ne vous étirez pas pour étendre votre portée. Gardez une posture sécuritaire et un bon équilibre en tout temps.** Vous pourrez ainsi mieux maîtriser l'outil électrique lorsque des situations inattendues se présentent.
- f) **Habillez-vous convenablement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants loin des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs risquent de se prendre dans les pièces mobiles.
- g) **Si un dispositif permet de raccorder un dépoussiéreur, assurez-vous que celui-ci est branché et utilisé correctement.** L'emploi d'un dépoussiéreur contribue à réduire les dangers liés à la poussière.
- h) **Restez toujours sur vos gardes et suivez les principes de sécurité des outils, même s'il s'agit d'un outil que vous utilisez fréquemment.** Il suffit d'être négligent une fraction de seconde pour se blesser gravement.

4) Utilisation et entretien d'un outil électrique

- a) **Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié à la tâche que vous envisagez d'effectuer.** L'utilisation de l'outil électrique approprié permet d'obtenir de meilleurs résultats, de façon plus sécuritaire, selon le régime de fonctionnement prévu.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- b) **N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne fonctionne pas.** Tout outil électrique qui ne peut être commandé au moyen de l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- c) **Débranchez la fiche de la prise ou retirez, si possible, le bloc-PILES de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de le ranger.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent les risques de mise en marche accidentelle de l'outil électrique.
- d) **Rangez les outils électriques inutilisés hors de la portée des enfants et ne laissez pas les personnes ne connaissant pas bien l'outil ou ces instructions utiliser l'outil.** Les outils électriques sont dangereux s'ils se retrouvent entre les mains d'utilisateurs qui ne savent pas s'en servir.
- e) **Entretenez les outils électriques et les accessoires. Vérifiez les pièces mobiles pour vous assurer qu'elles ne sont pas désalignées, enrayées, brisées, ou dans un état qui pourrait nuire à leur fonctionnement. Si l'outil électrique est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont provoqués par des outils électriques mal entretenus.
- f) **Gardez vos outils tranchants affûtés et propres.** Des outils tranchants bien entretenus dont les lames sont affûtées risquent moins de se bloquer et sont plus faciles à maîtriser.
- g) **Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts et les autres éléments conformément aux présentes instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation de l'outil électrique à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu pourrait créer une situation dangereuse.
- h) **Gardez les poignées et les prises sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Les poignées et autres surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler ni de contrôler l'outil de façon sécuritaire en cas de situations inattendues.

5) Réparation

- a) **Demandez à un technicien qualifié qui utilise seulement des pièces de rechange identiques aux pièces d'origine d'effectuer l'entretien de votre outil électrique.** Vous vous assurez ainsi que l'outil électrique demeure sécuritaire.



AVERTISSEMENT Lisez tous les avertissements de sécurité indiqués par le symbole et toutes les instructions.



1) Avertissements relatifs au système de protège-lame

- a) **Gardez les protecteurs en place. Ils doivent être en état de fonctionnement et bien installés.** Un protège-lame desserré, endommagé ou qui ne fonctionne pas bien doit être réparé ou remplacé.
- b) **Utilisez toujours un protège-lame de scie, un couteau diviseur et un dispositif anti-rebond pour toutes les opérations de coupe traversante.** Le protecteur et les autres dispositifs de sécurité permettent de réduire les risques de blessure lorsque vous effectuez des coupes traversantes, c'est-à-dire lorsque la lame traverse complètement l'épaisseur de la pièce à travailler.
- c) **Rattachez le système de protège-lame immédiatement après avoir terminé une opération (comme une feuillure, une engravure ou un refendage) qui nécessite le retrait du protecteur, du couteau diviseur ou du dispositif anti-rebond.** Le protecteur, le couteau diviseur et le dispositif anti-rebond permettent de réduire les risques de blessure.
- d) **Assurez-vous que la lame de scie n'entre pas en contact avec le protecteur, le couteau diviseur ou la pièce à travailler avant de mettre l'interrupteur à la position de marche.** Un contact accidentel entre ces pièces et la lame de scie pourrait entraîner des risques.
- e) **Ajustez le couteau diviseur conformément au manuel d'instructions.** Un espacement, un positionnement et un alignement incorrects peuvent rendre le couteau diviseur inapte à réduire les risques de rebond.
- f) **Pour que le couteau diviseur et le dispositif anti-rebond fonctionnent, ils doivent être engagés dans la pièce à travailler.** Le couteau diviseur et le dispositif anti-rebond sont inefficaces lors de la coupe de pièces trop courtes, car ils ne peuvent pas s'engager dans celles-ci. Dans de telles conditions, le couteau diviseur et le dispositif anti-rebond ne peuvent pas éviter les rebonds.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

g) **Utilisez la lame appropriée pour le couteau diviseur.** Pour que le couteau diviseur fonctionne correctement, le diamètre de la lame de scie doit correspondre au couteau diviseur approprié et le corps de la lame de scie doit être plus mince que l'épaisseur du couteau diviseur. De plus, la largeur de coupe de la lame de scie doit être plus large que l'épaisseur du couteau diviseur.

2) Avertissements relatifs aux procédures de coupe

a) **DANGER : Ne placez jamais vos doigts ou vos mains à proximité de la lame de scie ou en ligne droite avec celle-ci.** Un moment d'inattention ou une chute pourrait entraîner votre main vers la lame de scie et occasionner des blessures graves.

b) **Glissez la pièce à travailler vers la lame de scie ou le couteau dans le sens contraire du mouvement de rotation seulement.** Si vous glissez la pièce à travailler vers la lame de scie dans le sens du mouvement de rotation de celle-ci, la pièce à travailler et votre main pourraient être entraînées vers la lame de scie.

c) **N'utilisez jamais le guide d'onglet pour pousser la pièce à travailler lorsque vous sciez en long et n'utilisez pas le guide longitudinal comme butée réglable lorsque vous tronçonnez à l'aide du guide d'onglet.** Pousser la pièce à travailler à l'aide du guide longitudinal et du guide d'onglet en même temps augmente les risques d'enrayement et de rebond de la lame de scie.

d) **Pour le sciage en long, appliquez toujours une pression entre le guide et la lame de scie lorsque vous faites glisser la pièce à travailler. Utilisez un poussoir lorsque la distance entre le guide et la lame de scie est inférieure à 150 mm et utilisez un bloc-poussoir lorsque cette distance est inférieure à 50 mm.** Les dispositifs « d'aide au travail » permettent de garder votre main à une distance sécuritaire de la lame de scie.

e) **Utilisez seulement le poussoir fourni par le fabricant ou construit conformément aux instructions.** Ce poussoir garde la main à une distance suffisante de la lame de scie.

f) **N'utilisez jamais un poussoir endommagé ou coupé.** Un poussoir endommagé pourrait se briser et entraîner votre main vers la lame de scie.

g) **N'effectuez aucune coupe à « main libre ». Utilisez toujours le guide longitudinal ou le guide d'onglet pour placer et guider la pièce à travailler.** Une coupe à « main libre » consiste à utiliser votre main pour tenir ou guider la pièce à travailler plutôt que d'utiliser un guide longitudinal ou un guide d'onglet. Effectuer des coupes à main libre pourrait entraîner un désalignement, un enrayement et des rebonds.

h) **N'approchez jamais vos doigts d'une lame de scie en rotation.** Ne vous étirez pas pour atteindre une pièce à travailler; cela pourrait entraîner un contact accidentel avec la lame de scie en mouvement.

i) **Afin de maintenir de niveau les pièces à travailler longues ou larges, installez un support auxiliaire pour celles-ci à l'arrière ou sur le côté du banc de scie.** Une pièce longue ou large a tendance à pivoter sur le bord de la table, ce qui peut entraîner une perte de contrôle, un enrayement de la lame de scie et un rebond.

j) **Glissez la pièce à travailler à un rythme constant. Évitez de plier ou de tordre la pièce à travailler. Si un blocage survient, éteignez l'outil immédiatement, débranchez-le, puis décoinchez le matériau.** Un blocage de la lame de scie à cause de la pièce à travailler peut entraîner un rebond ou le calage du moteur.

k) **Ne retirez pas des morceaux de matériau découpé pendant que la scie est en marche.** Le matériau pourrait se coincer entre le guide ou l'intérieur du protège-lame et la lame de scie, ce qui pourrait entraîner vos doigts vers la lame de scie. Éteignez la scie et attendez que la lame se soit arrêtée avant de retirer le matériau.

l) **Pour le sciage en long de pièces de moins de 2 mm d'épaisseur, utilisez un guide auxiliaire en contact avec le plateau.** Une pièce à travailler mince pourrait se glisser sous le guide longitudinal et occasionner un rebond.

3) Causes des rebonds et avertissements connexes

Un rebond est une réaction soudaine de la pièce à travailler qui se produit lorsqu'une lame est coincée, bloquée ou mal alignée sur la pièce à travailler, ou encore lorsqu'une partie de la pièce à travailler se coince entre la lame de scie et le guide longitudinal ou tout autre objet fixe. Lorsqu'un **rebond** se produit, il est fréquent que la pièce à travailler soit soulevée de la table par la partie arrière de la lame de scie et projetée vers l'utilisateur. Le rebond est le résultat d'un usage inapproprié de la scie ou encore de procédures ou de conditions d'utilisation incorrectes. Il peut être évité en



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

prenant les précautions appropriées présentées ci-dessous.

- a) **Ne vous placez jamais directement en face de la lame de scie. Placez toujours votre corps et le guide du même côté de la lame.** Les rebonds peuvent projeter la pièce à travailler à grande vitesse vers une personne se tenant devant la lame de scie et en ligne droite avec celle-ci.
- b) **Ne vous penchez jamais au-dessus de la lame de scie pour tirer ou tenir la pièce à travailler.** Un contact accidentel avec la lame de scie peut se produire ou des rebonds peuvent entraîner vos doigts vers la lame de scie.
- c) **N'appliquez jamais une pression sur la pièce à travailler coupée dans le sens contraire du mouvement de rotation de la lame de scie.** Cela pourrait occasionner un enrayement et un rebond.
- d) **Placez le guide pour qu'il soit parallèle à la lame de scie.** Un guide mal aligné coïncera la pièce contre la lame de scie, ce qui entraînera un rebond.
- e) **Utilisez un guide d'appui à languette pour guider la pièce à travailler contre la table et le guide lorsque vous effectuez des coupes non traversantes telles que des feuillures, des engravures ou des refendages.** Le guide d'appui à languette aide à maîtriser la pièce à travailler en cas de rebond.
- f) **Redoublez de prudence lorsque vous effectuez des coupes dans des endroits dissimulés de pièces à travailler assemblées.** La lame de scie saillante pourrait couper des objets susceptibles de causer un rebond.
- g) **Soutenez les panneaux de grande taille pour minimiser les risques de blocage et de rebond de la lame de scie.** Les panneaux de grande taille ont tendance à s'affaisser sous leur poids. Vous devez placer des supports sous toutes les parties du panneau surplombant le plateau.
- h) **Redoublez de prudence lorsque vous coupez une pièce tordue, déformée, qui comporte des nœuds ou dont le bord n'est pas droit. Guidez-la à l'aide d'un guide d'onglet ou le long du guide.** Une pièce déformée, tordue ou qui comporte des nœuds est instable et entraîne un mauvais alignement de la voie avec la lame de scie, des enrayements et des rebonds.
- i) **Ne coupez jamais plusieurs pièces à travailler à la fois, qu'elles soient empilées à la verticale ou à l'horizontale.** La lame de scie pourrait se prendre dans une ou plusieurs pièces et entraîner un rebond.
- j) **Lorsque vous redémarrez la scie avec la lame de scie dans la pièce à travailler, centrez la lame de scie dans la voie afin que les dents de la scie ne soient pas engagées dans le matériau.** Si la lame est coincée, elle pourrait se soulever ou rebondir de la pièce à travailler au moment où vous redémarrez la scie.
- k) **Gardez les lames de scie propres, affûtées et bien réglées. N'utilisez jamais une lame déformée ou dont les dents sont fissurées ou brisées.** Des lames de scie affûtées et bien réglées réduisent les enrayements, les rebonds et les risques de calage du moteur.

4) Avertissements relatifs au mode d'emploi de la scie à table

- a) **Arrêtez la scie à table et débranchez le cordon d'alimentation lorsque l'appareil est laissé sans surveillance ou que vous retirez la plaque amovible, remplacez la lame de scie ou effectuez des réglages sur le couteau diviseur, le dispositif anti-rebond ou le protège-lame de scie.** Les mesures de précaution permettent d'éviter les accidents.
- b) **Ne laissez jamais la scie à table en marche sans supervision. Éteignez-la et ne vous éloignez pas de l'outil tant qu'il ne s'est pas complètement arrêté.** Une scie en marche sans surveillance est un risque non contrôlé.
- c) **Placez la scie à table dans un endroit bien éclairé et de niveau, où vous pourrez avoir une posture sécuritaire et un bon équilibre. Elle doit être installée dans une zone offrant suffisamment de place pour que vous puissiez facilement manipuler l'ensemble de votre pièce à travailler.** Les espaces restreints, les endroits sombres et les planchers glissants et inégaux sont propices aux accidents.
- d) **Nettoyez fréquemment sous le banc de scie et retirez la sciure qui s'y trouve ou accumulée dans le dispositif de dépoussiérage.** La sciure accumulée est combustible et auto-inflammable.
- e) **La scie à table doit être bien fixée.** Une scie à table qui n'est pas bien fixée pourrait se déplacer ou se renverser.
- f) **Retirez les outils, les résidus de bois et tout autre objet de la table avant de mettre la scie à table en marche.** La distraction ou un blocage potentiel peuvent être dangereux.
- g) **Utilisez toujours des lames de scie dont l'alésage central est de la bonne taille et de la bonne forme (en**

losange plutôt que rond). Les lames de scie qui ne correspondent pas à la quincaillerie de fixation de la scie créent des coupes décentrées et entraînent des pertes de contrôle.

- h) **N'utilisez jamais une fixation de lame de scie endommagée ou inappropriée, par exemple des brides, des rondelles, des boulons ou des écrous.** Ces moyens de fixation ont été spécialement conçus pour votre scie afin d'assurer son fonctionnement sécuritaire et son rendement optimal.
- i) **Ne vous tenez jamais debout sur la scie à table et ne l'utilisez pas comme un escabeau.** Des blessures graves peuvent survenir si l'outil se renverse ou qu'un contact accidentel se produit avec l'outil tranchant.
- j) **Assurez-vous que la lame de scie est installée pour tourner dans le bon sens. N'utilisez pas de meules, de brosses métalliques ou de meules abrasives sur une scie à table.** Une installation incorrecte de la lame de scie ou l'utilisation d'accessoires non recommandés peuvent causer des blessures graves.

 **AVERTISSEMENT** Lisez tous les avertissements et toutes les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. Le non-respect des consignes de sécurité ci-dessous peut causer une choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour les consulter ultérieurement.

- a) **DANGER** – Ne placez jamais vos mains à proximité de la lame de scie ou en ligne droite avec celle-ci.
- b) **AVERTISSEMENT** – Portez des lunettes de sécurité.
- c) **AVERTISSEMENT** – Utilisez toujours un protège-lame de scie, un couteau diviseur et un dispositif anti-rebond en bon état de fonctionnement pour toutes les opérations pour lesquelles vous pouvez vous en servir, y compris les coupes traversantes.
- d) **AVERTISSEMENT** – Utilisez un poussoir ou un bloc-poussoir au besoin.
- e) **AVERTISSEMENT** – N'effectuez aucune coupe à main libre.
- f) **AVERTISSEMENT** – Accordez une attention particulière aux instructions sur la réduction du risque des rebonds.
- g) **AVERTISSEMENT** – N'approchez jamais vos doigts de la lame de scie.
- h) **AVERTISSEMENT** – Arrêtez la scie et attendez que sa lame cesse de tourner avant de déplacer la pièce avec laquelle vous travaillez ou de changer le réglage.
- i) **AVERTISSEMENT** – Ne vous placez jamais directement en face de la lame de scie. Placez toujours votre corps et le guide du même côté de la lame.

FABRICATION D'UN POUSSOIR

- Afin d'utiliser votre scie à table en toute sécurité, utilisez un poussoir lorsque la taille ou la forme de la pièce à travailler demanderait que vous placiez vos mains à moins de 152 mm (6 po) de la lame de scie ou d'une autre surface coupante. Un poussoir est inclus avec cette scie.
- Si vous souhaitez fabriquer un poussoir supplémentaire, vous pouvez utiliser un morceau de bois de n'importe quel type, à condition qu'il soit robuste et suffisamment long. L'utilisation d'un poussoir d'une longueur de 400 mm (16 po) et présentant une encoche est recommandée pour l'emboîter sur le rebord de la pièce à travailler pour éviter qu'il ne glisse. Il est conseillé d'avoir plusieurs poussoirs de même longueur (400 mm [16 po]) avec des encoches de tailles différentes pour des épaisseurs de pièce à travailler différentes.
- La forme du poussoir peut varier en fonction de vos besoins, dans la mesure où il vous permet de garder vos mains loin de la lame. Placer l'encoche de manière à pouvoir tenir le poussoir à un angle de 20 à 30 degrés par rapport à la table de la scie vous permettra de tenir la pièce à travailler en place tout en la coupant avec la scie. Étudiez le poussoir fourni avec la scie.



AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT - PROPOSITION 65: La poussière générée par le ponçage, le sciage, le perçage, le meulage et les autres activités de construction peuvent produire des substances chimiques reconnues par l'état de la Californie comme pouvant causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres anomalies du système reproducteur. Des exemples de ces substances chimiques sont:

- Le plomb des peintures à base de plomb;
- la silice cristalline des briques, du ciment et autres produits de maçonnerie;
- La poussière d'amiante;
- L'arsenic et le chrome de bois traité chimiquement.

- Votre risque lié à cette exposition varie selon la fréquence à laquelle vous effectuez ce type de travail. Pour réduire votre risque lié à l'exposition à ces produits chimiques: travaillez dans un lieu bien ventilé et utilisez de l'équipement de sécurité approuvé, tel qu'un masque anti-poussière conçu spécialement pour filtrer les particules microscopiques.
- Évitez le contact prolongé avec la poussière générée lors du ponçage, du sciage, du meulage, du perçage et d'autres activités de construction. Portez des vêtements de construction et nettoyez les parties du corps exposées à l'eau savonneuse. Le contact avec la poussière par la bouche, les yeux ou la peau peut favoriser l'absorption des substances chimiques nocives par votre organisme.



AVERTISSEMENT

- L'utilisation de cet outil peut générer ou propager de la poussière, ce qui peut causer des problèmes respiratoires permanents ou d'autres blessures. Utilisez toujours un masque homologué NIOSH/ OSHA pour assurer une protection respiratoire contre l'exposition à la poussière nocive. Dirigez les particules à l'écart de votre visage et votre corps. Faites toujours fonctionner l'outil dans un endroit bien ventilé et veillez à avoir une élimination des poussières approprié. Utilisez un système de collecte de poussière chaque fois que cela est possible.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

- Consultez fréquemment ces instructions.
- Utilisez ce guide pour former les autres utilisateurs de l'outil.
- Si vous prêtez cet outil à quelqu'un, remettez-leur aussi ces instructions.

RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES

RALLONGES ÉLECTRIQUES



AVERTISSEMENT

- Gardez la rallonge éloignée de l'aire de travail. Placez le cordon de façon à ce qu'il ne soit pas coincé par le bois, les outils ou toute autre obstruction pendant que vous utilisez l'outil électrique. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.
- Vérifiez la rallonge électrique avant chaque utilisation. Si elle est endommagée, remplacez-la immédiatement. N'utilisez jamais l'outil si la rallonge électrique est endommagée. Le fait de toucher la zone endommagée pourrait entraîner un choc électrique et de blessures graves.
- Utilisez uniquement une rallonge électrique à 3 fils dotée d'une fiche à 3 broches avec mise à la terre et un réceptacle à 3 trous qui acceptera la fiche du cordon de l'outil. Lorsque l'outil est utilisé à une très grande distance de la prise murale, utilisez une rallonge électrique de calibre suffisant pour transporter le courant requis par l'outil. Si vous utilisez une rallonge de calibre insuffisant, il y aura une chute de tension, ce qui entraînera une perte de puissance et une surchauffe du moteur. Consultez le tableau ci-dessous pour déterminer le calibre minimal requis pour votre rallonge électrique. Seules des rallonges rondes avec revêtement homologuées Underwriter's Laboratories (UL) devraient être utilisées.

Calibre minimal de la rallonge électrique				Calibre minimal de la rallonge électrique			
Intensité nominale	Volts	Longueur totale en mètres	Calibre de la rallonge	Intensité nominale	Volts	Longueur totale en mètres	Calibre de la rallonge
0-6	120	Jusqu'à 7,60	18 AWG	10-12	120	Jusqu'à 7,60	16 AWG
0-6	120	7,60 - 15,20	16 AWG	10-12	120	7,60 - 15,20	16 AWG
0-6	120	15,20 - 30,50	16 AWG	10-12	120	15,20 - 30,50	14 AWG
0-6	120	30,50 - 45,70	14 AWG	10-12	120	30,50 - 45,70	12 AWG
6-10	120	Jusqu'à 7,60	18 AWG	12-16	120	Jusqu'à 7,60	14 AWG
6-10	120	7,60 - 15,20	16 AWG	12-16	120	7,60 - 15,20	12 AWG
6-10	120	15,20 - 30,50	14 AWG	12-16	120	Plus de 15,20 m: non recommandé	
6-10	120	30,50 - 45,70	12 AWG				

Note: WG = calibre américain (American Wire Gauge)

*Utilisé sur circuit de 20 A, calibre 12

- Lors de l'utilisation de l'outil à l'extérieur, utilisez une rallonge spécialement conçue pour l'extérieur. Cet usage est indiqué par les lettres "W-A" ou "W" sur le revêtement de la rallonge.
- Avant d'utiliser une rallonge électrique, inspectez-la pour déceler la présence de fils lâches ou exposés, ou de l'isolant coupé ou usé.

CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

- Cet outil est alimenté par un moteur électrique de haute précision. L'outil devrait être connecté à une source d'alimentation électrique de 120 V, CA seulement (courant domestique normal), 60 Hz. **Ne connectez pas** cet outil à une source de courant continu (CC).
- Une chute de tension significative entraînera une perte de puissance et fera surchauffer le moteur.

RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES

- Si la scie ne fonctionne pas lorsqu'elle est branchée à une prise électrique, vérifiez l'alimentation principale.

VITESSE ET CÂBLAGE

- La vitesse à vide de cet outil est approximativement 5000 tr/min. Cette vitesse n'est pas constante et diminuera sous une charge ou sous une tension moindre.
- Pour la tension, le câblage de l'atelier est tout aussi important que la puissance nominale du moteur. Un câblage conçu pour alimenter seulement des lampes ne pourra pas alimenter le moteur d'un outil électrique. Un câblage suffisamment puissant pour une courte distance pourrait être insuffisant sur une longue distance. Un câblage qui alimente un outil peut ne pas être en mesure d'alimenter deux ou trois outils.



DOUBLE ISOLATION

Pour réduire le risque de choc électrique, cet outil est doté d'une prise polarisée (une broche est plus large que l'autre). Cette fiche ne s'insèrera dans une prise polarisée que d'une seule façon. Si la fiche ne peut pas s'insérer dans la prise, inversez-la. Si elle ne s'insère toujours pas, communiquez avec un électricien qualifié pour faire installer une prise polarisée adéquate.

NE modifiez pas la fiche de quelque manière que ce soit.

PRÉPARATION

Avant de commencer l'assemblage du produit, vérifiez que toutes les pièces sont présentes. Comparez les pièces avec la liste du contenu de l'emballage et la liste de pièces de quincaillerie. Si une pièce est manquante ou endommagée, **ne tentez pas** d'assembler le produit.

Durée d'assemblage approximative: 45 minutes

Outils requis pour l'assemblage (non compris): couteau tout usage pour couper la boîte, tournevis cruciforme, tournevis plat, équerre combinée, équerre de charpentier, ruban à mesurer ou règle, clé ouverte de 13 mm, clé ouverte ou clé ajustable de 10 mm, clé à six pans de 8 mm, clé à six pans de 5 mm.

CARACTÉRISTIQUES DE L'ARTICLE

Profondeur maximale de coupe à 90 degrés	3- 1/2 in
Profondeur maximale de coupe à 45 degrés	2 - 1/2 in
Max déchirure à droite de la lame	30 in
Max déchirure à gauche de la lame	17 in
Poids net	68 lbs
Entrée	120 V~, 60hz, 15 Amps
Alésage central de la lame	5/8 in
Diamètre de la lame	10 in
Vitesse sans charge	5,000 r/min (RPM)
Vitesse maximale de la lame	5,500 r/min (RPM)
Nombre de dents	28
Épaisseur de la lame	0.07" (1.8 mm)
Voie de la lame	0.1" (2.6mm)

DESCRIPTION DE LA LAME		
APPLICATION	DIAMÈTRE	DENTS
Lames de scie de construction (voie mince avec rebord antiadhésif)		
Usage général	254 mm (10 po)	28/40
Coupes de travers fines	254 mm (10 po)	60
Lames de scie pour le bois (coupes lisses et nettes)		
Coupes de travers fines	254 mm (10 po)	80

Cet outil ne peut être utilisé qu'avec des lames de scie à bois.



AVERTISSEMENT

- **N'UTILISEZ** pas cet outil si toute pièce dans la liste des pièces séparées est déjà assemblée sur le produit au moment du déballage. Les pièces sur cette liste ne sont pas assemblées par le fabricant et doivent être assemblées par le consommateur. L'utilisation d'un produit qui aurait été assemblé de façon incorrecte pourrait causer des blessures personnelles graves.
- Si toute pièce est manquante ou endommagée, **N'UTILISEZ** pas l'outil jusqu'à ce que ces pièces aient été remplacées. L'utilisation de l'outil avec des pièces manquantes ou endommagées peut entraîner des blessures personnelles graves.
- **NE** tentez pas de modifier cette scie ou de créer des accessoires qui n'ont pas été recommandés pour l'utilisation avec cette scie. Toute altération ou modification de l'outil sera considérée comme un usage abusif et pourrait entraîner une situation dangereuse, ce qui pourrait entraîner des blessures personnelles graves.
- **NE** branchez pas la scie à l'alimentation électrique avant que l'assemblage ne soit complètement terminé. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner un démarrage accidentel, ce qui peut causer des blessures personnelles graves.
- **NE** soulevez pas la scie sans l'aide d'une autre personne. Gardez-la près du corps. Pliez vos genoux et soulevez la charge avec vos jambes, pas votre dos. Le non-respect de ces directives peut entraîner des blessures au dos.
- **NE** vous tenez jamais directement en ligne avec la trajectoire de la lame ou permettre à vos mains de s'approcher à moins de 15 cm de la lame. N'allongez pas la main au-dessus ou derrière la lame. Le non-respect de cette consigne peut causer des blessures personnelles graves.
- **ASSEMBLEZ COMPLÈTEMENT** cette scie, y compris les pieds, avant de l'utiliser. Les pieds sont une partie importante et nécessaire de la structure de support de cet outil.

Cet outil doit être assemblé.

- Retirez avec précaution la partie supérieure de l'emballage et laissez la scie dans la partie inférieure de l'emballage.
- Cet outil est lourd. Pour éviter le risque de blessures au dos, gardez vos genoux pliés et soulevez avec vos jambes, pas votre dos. Obtenez de l'aide au besoin.
- Inspectez l'outil attentivement pour vérifier qu'aucun dommage ou bris ne s'est produit durant le transport.
- **NE** jetez pas les matériaux d'emballage avant d'avoir inspecté attentivement l'outil, identifié toutes les pièces séparées, et utilisé l'outil de manière satisfaisante.
- Cette scie a été réglée à l'usine pour effectuer des coupes précises. Après l'avoir assemblée, vérifiez-en les réglages. Si le transport a affecté les réglages, veuillez consulter les procédures à cet effet dans ce guide.
- Si toute pièce est endommagée ou manquante, veuillez appeler le 1-888-356-2258 pour obtenir de l'aide.

DIRECTIVES D'ASSEMBLAGE

DÉBALLAGE

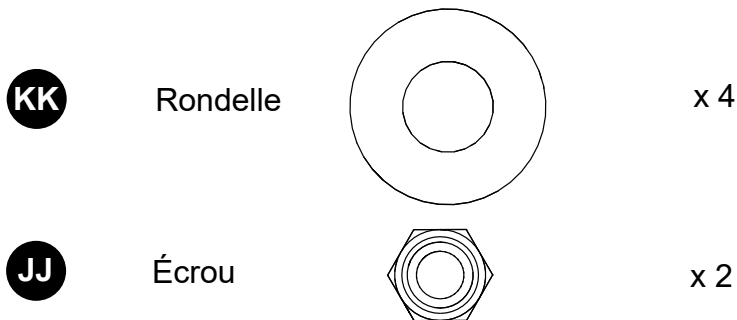
1. Coupez les côtés de la boîte au niveau des quatre coins.

IMPORTANT: Avant l'assemblage, séparez les plateaux d'emballage supérieur et inférieur. Laissez la section de la base dans le plateau inférieur pendant que vous effectuez les étapes 1 à 8.

ASSEMBLAGE DE LA TABLE

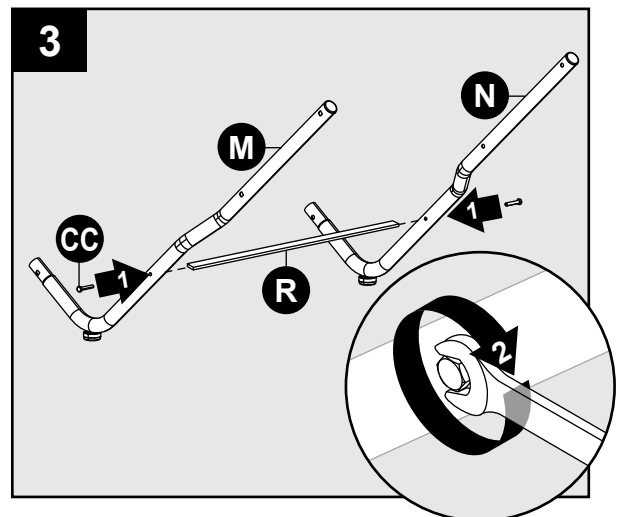
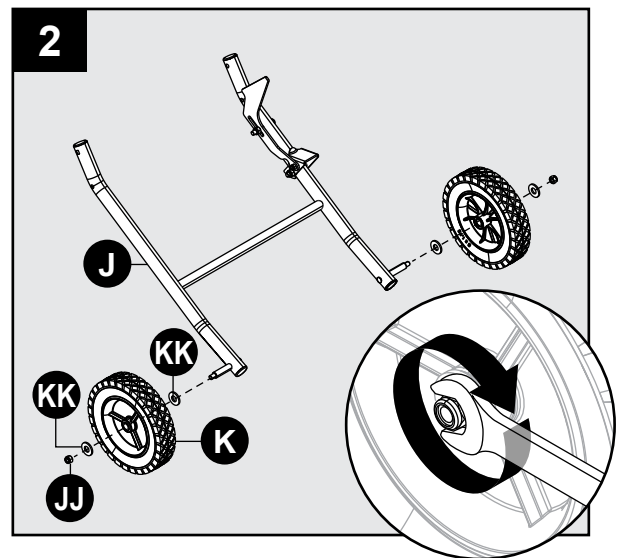
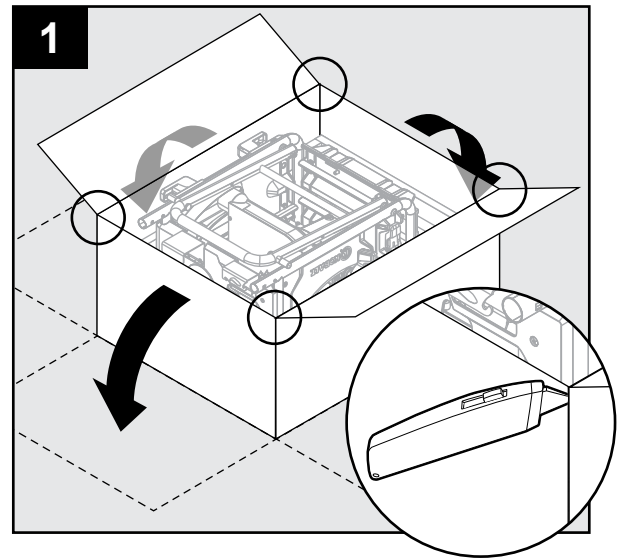
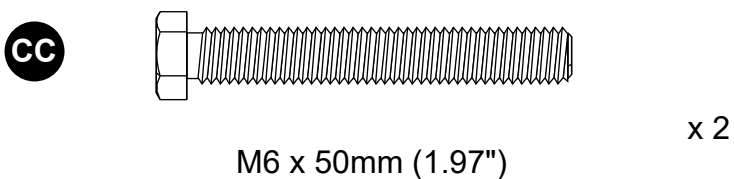
2. Retirez d'abord les rondelles (KK) et les écrous (JJ) du pied inférieur droit, puis fixez les roues (K) au pied inférieur droit (J) à l'aide des rondelles (KK) (une sur chaque côté de la roue) et l'écrou (JJ). Vérifiez l'orientation des roues et si les roues frottent sur le cadre, inversez l'orientation. Laissez de côté l'assemblage de la roue pour un usage ultérieur.

Matériel utilisé



3. Fixez la traverse du pied gauche (R) au pied avant gauche (M) et au pied arrière gauche (N) à l'aide du boulon (CC) de M6 x 50mm (1.97").

Matériel utilisé

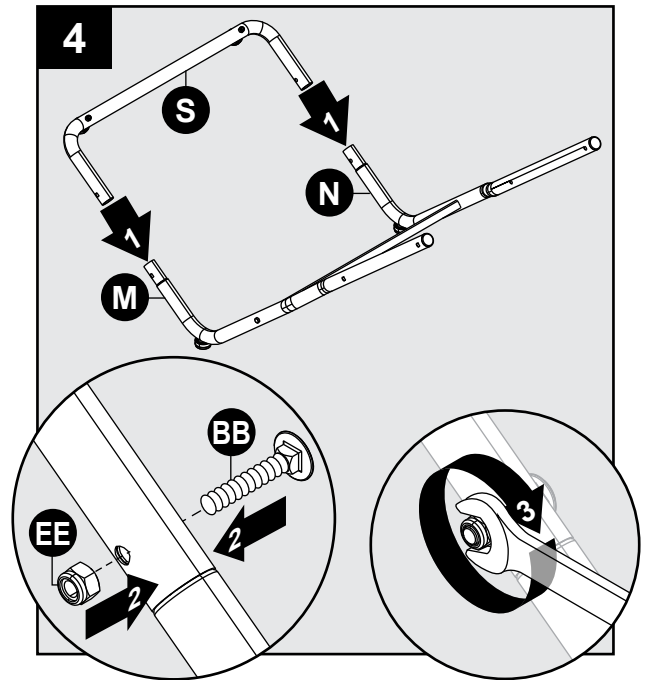
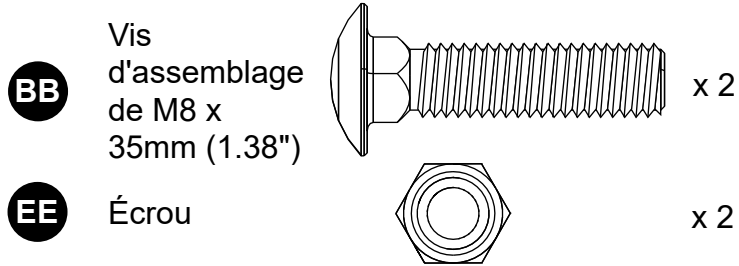


DIRECTIVES D'ASSEMBLAGE

4. Fixez le pied gauche (S) sur le pied assemblé à l'étape 3. Maintenez-le à l'aide d'une vis d'assemblage (BB) de M8 x 35mm (1.38") et d'un écrou (EE).

Remarque : Le pied à l'extrémité gauche (S) doit faire face vers l'extérieur (gauche).

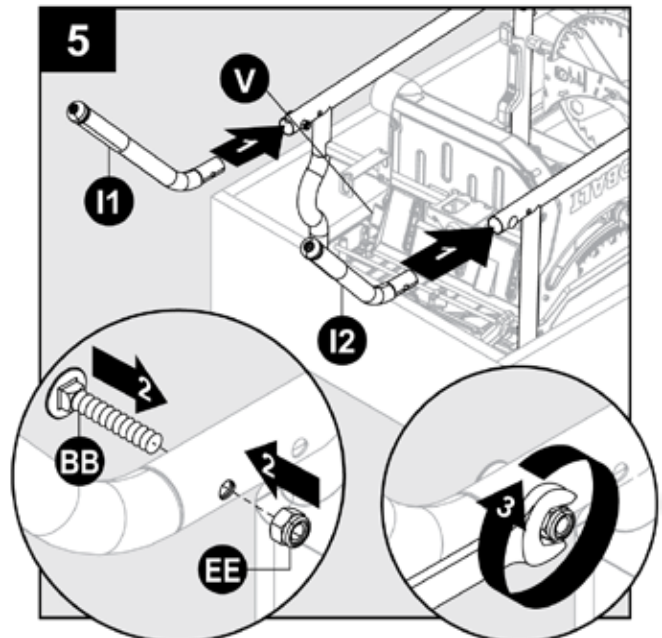
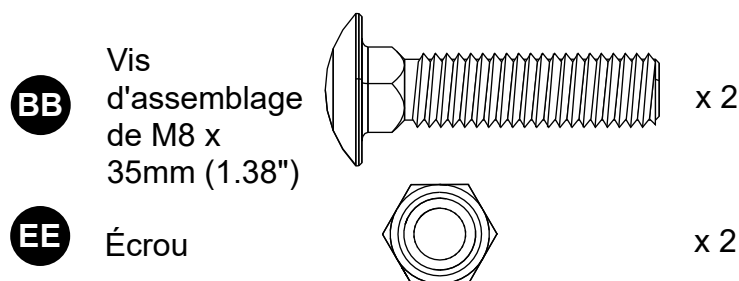
Matériel utilisé



5. À l'aide de la table (V) encore située dans le plateau d'assemblage inférieur, fixez deux poignées (I1 et I2) à la table (V) à l'aide d'une vis d'assemblage (BB) de 1 1/2 po et d'un écrou (EE).

Remarque: Les trous carrés et ronds peuvent être alignés.

Matériel utilisé

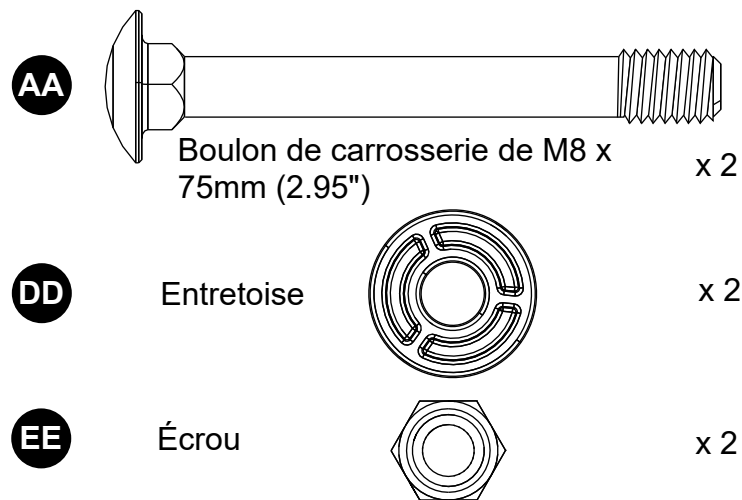


DIRECTIVES D'ASSEMBLAGE

6. Fixez le pied à la table (V). Insérez l'entretoise (DD) entre les pieds et fixez-les à l'aide d'un boulon de carrosserie (AA) de M8 x 75mm (2.95") et d'un écrou (EE).

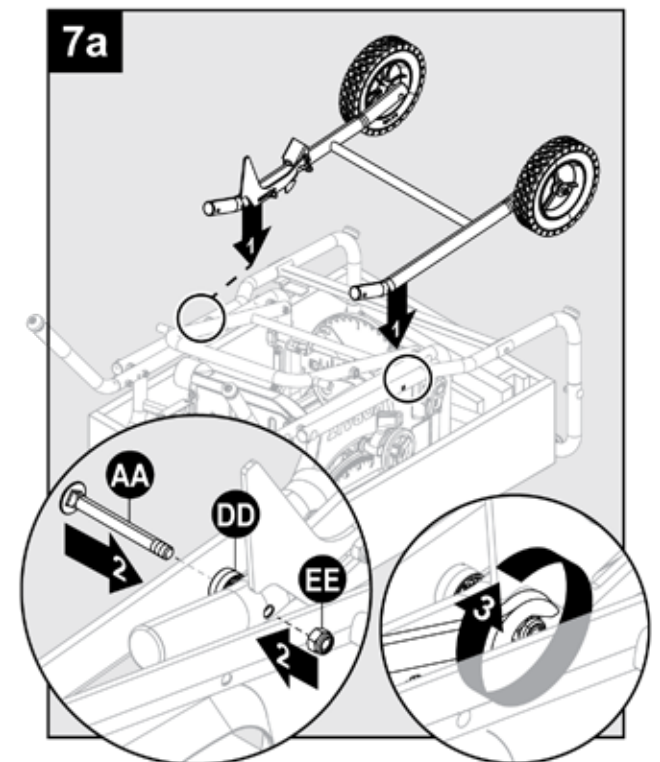
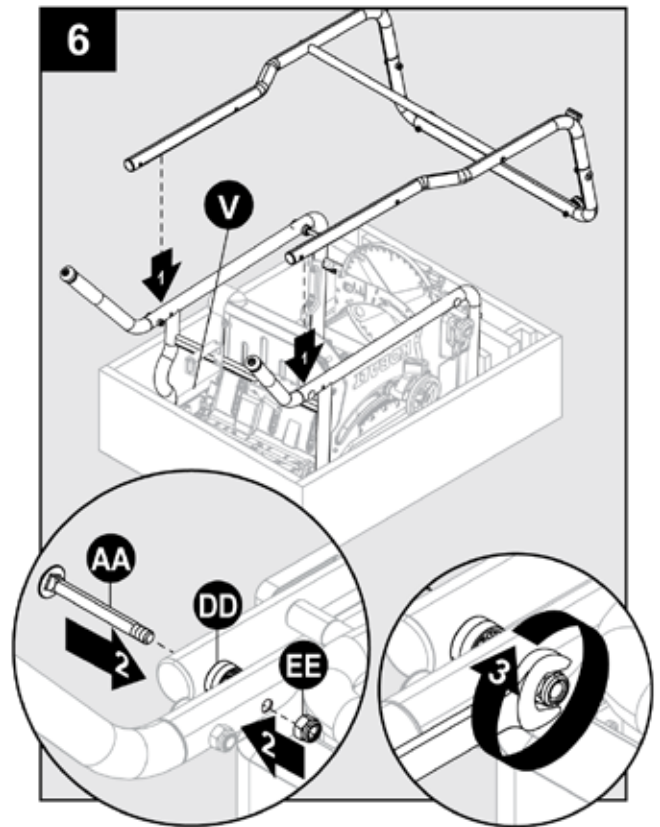
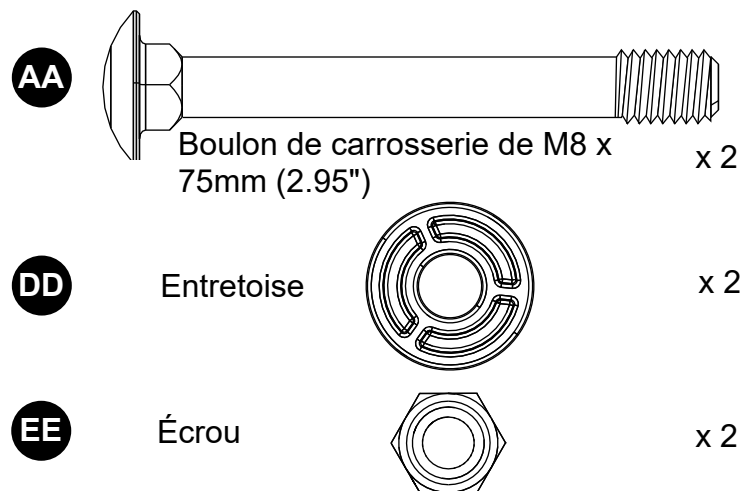
Remarque : coupez l'attache autobloquante qui fixe en place le pied supérieur préassemblé.

Matériel utilisé



7a. Installez la roue assemblée à de l'étape 2 au pied assemblé à l'étape 6. Insérez l'entretoise (DD) entre les pieds et fixez-la à l'aide de la vis d'assemblage (AA) de M8 x 75mm (2.95") et de l'écrou (EE).

Matériel utilisé

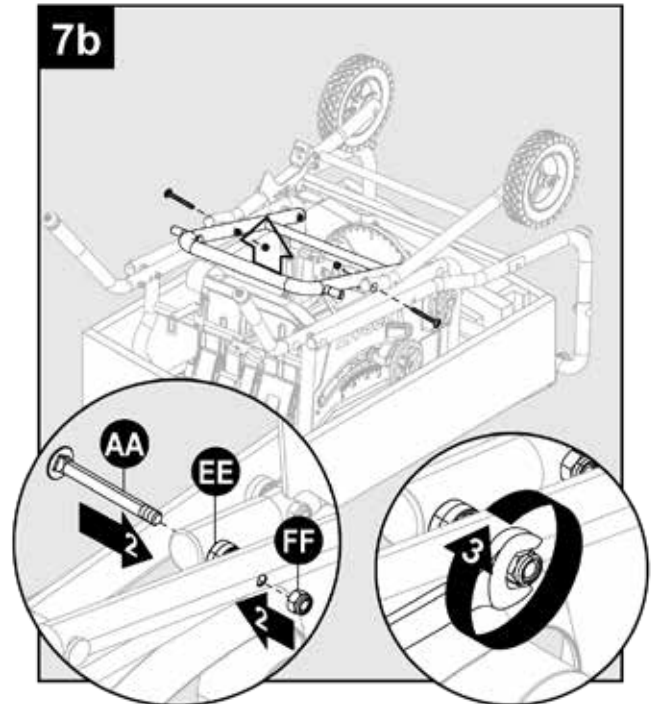
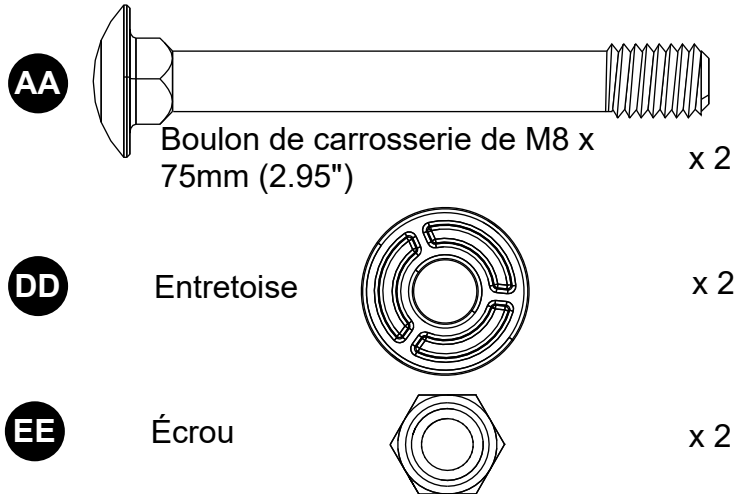


DIRECTIVES D'ASSEMBLAGE

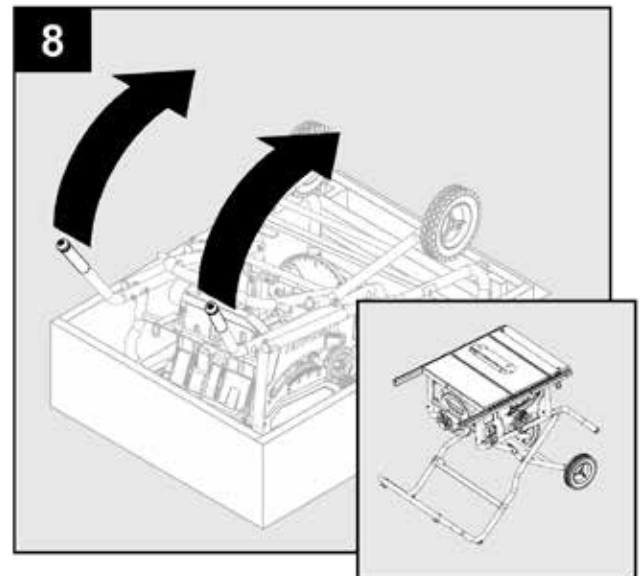
7b. Soulevez la plus petite pièce de la base afin d'aligner les trous. Insérez l'entretoise M8 x 75mm (2.95") (DD) entre les pieds et fixez-la à l'aide de la vis d'assemblage (AA) et de l'écrou (EE).

Remarque : NE pas trop serrer. Coupez l'attache autobloquante qui permet de fixer la pédale.

Matériel utilisé

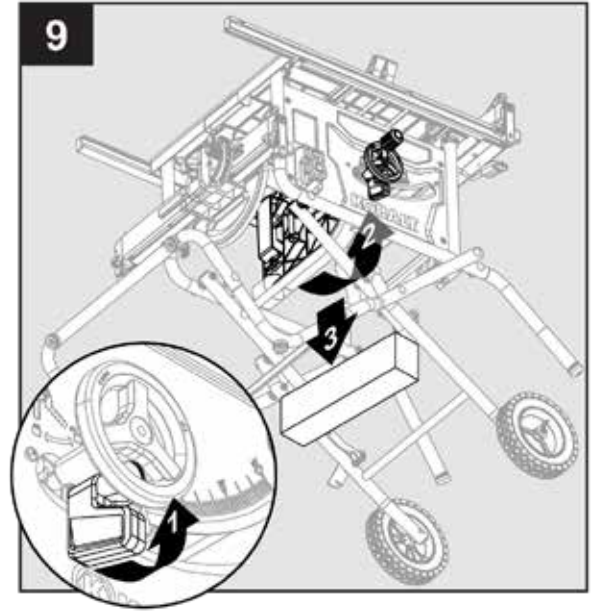


8. Saisissez les poignées et faites basculer la scie d'établi vers l'arrière sur les roues. Retirez la scie d'établi du plateau d'emballage. Laissez la machine "debout" et serrez toutes les vis.



DIRECTIVES D'ASSEMBLAGE

9. **IMPORTANT:** Relâchez le levier de blocage d'ajustement de la hauteur et basculez la lame à 45° pour libérer et retirer le matériel d'emballage sous le moteur.

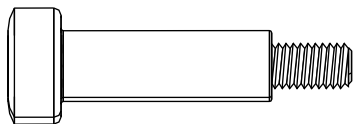


10. Installez le bouton de réglage de la hauteur (FF) et Vis cruciforme M8 (GG) au volant d'ajustement de la hauteur.

Matériel utilisé

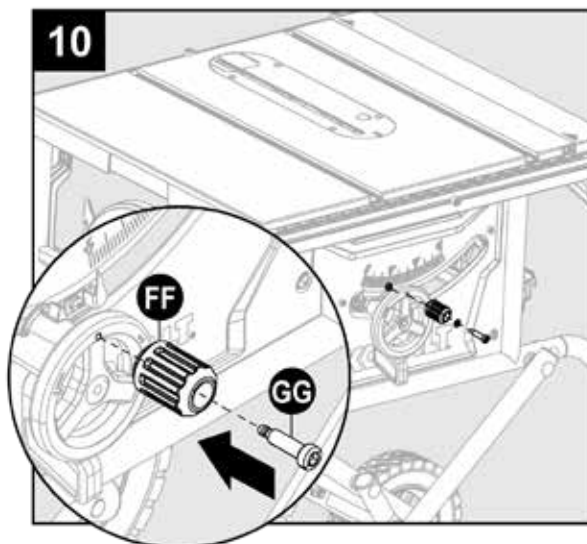
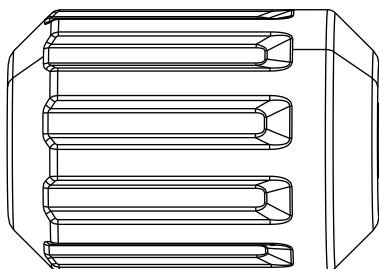
GG

Vis cruciforme
M8



FF

Boulon
d'ajustement
de la hauteur



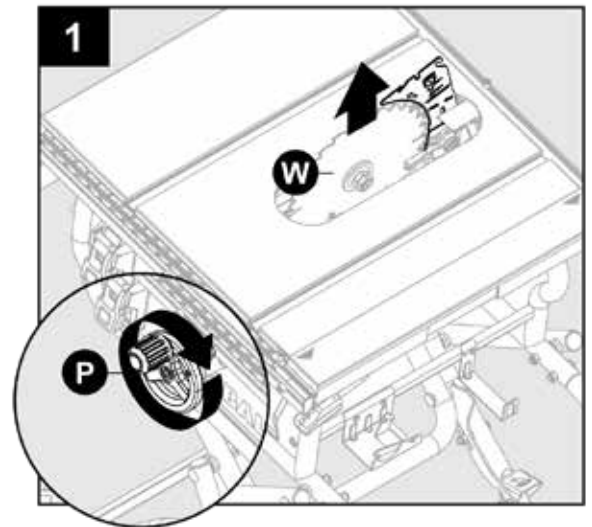
INSTALLATION ET POSITIONNEMENT DU COUTEAU SÉPARATEUR

Remarque : Cette scie est expédiée avec le couteau séparateur en position abaissée pour des coupes non traversantes. Le couteau séparateur doit être placé en position levée pour fixer les cliquets antirecul et le protège-lame pour toutes les opérations de coupe traversante.

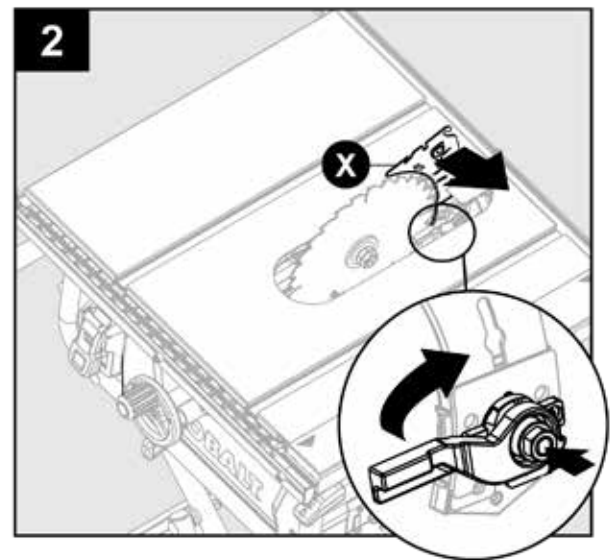
Remarque : Le couteau diviseur fourni avec la scie à table doit être plus épais que le corps des lames de scie correspondantes fournies avec la scie à table, mais plus fin que la largeur de la coupe de la lame de scie. Le couteau séparateur a une épaisseur de 0,087 po (2,20 mm). S'utilise seulement avec une lame de 254 mm de largeur, trait de coupe min. de 0,01 po (2,60 mm) et d'une épaisseur de corps max. de 0,073 po (1,85 mm).

Pour placer le couteau séparateur en position surélevée (pour coupes traversantes) :

1. Élevez la lame (W) jusqu'à la position la plus élevée en tournant le volant de réglage de la hauteur (P) dans le sens horaire.



2. Soulevez le levier vers l'arrière de la scie. Enfoncez l'écrou pour libérer le couteau diviseur pour le réglage.

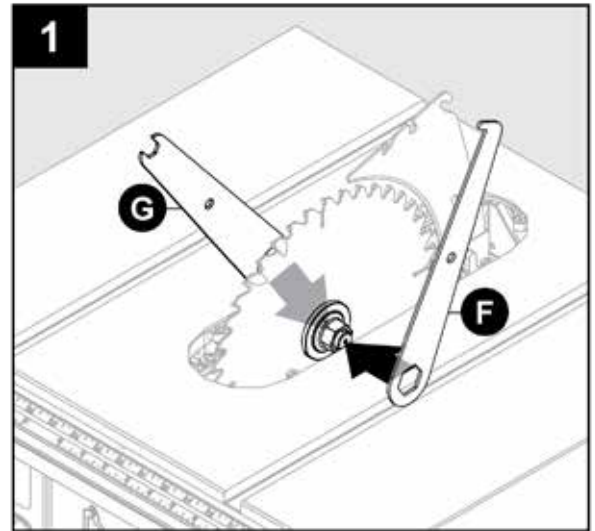


INSTALLATION DE LA LAME

AVERTISSEMENT

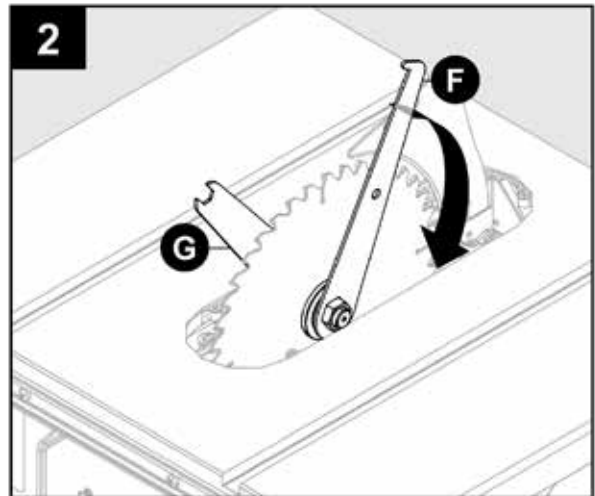
- Pour travailler correctement, les dents de la lame de scie doivent pointer vers le bas et vers l'avant de la scie. Dans le cas contraire, la lame de scie, la scie ou la pièce à couper risquent d'être endommagées.

1. Assurez-vous que la lame est tournée du bon côté. Retirez les clés de lame de la zone d'entreposage. Installez la lame et la rondelle (le petit côté faisant face vers l'extérieur), puis appliquez l'écrou à l'axe. Positionnez la clé ouverte (G) sur les méplats de l'axe d'entraînement. Insérez la clé fermée (F) sur l'écrou de lame.



Pour resserrer la lame :

2. En tenant fermement les deux clés, poussez la clé fermée (F) vers l'arrière de la machine. Assurez-vous que l'écrou de lame est bien serré. **Ne serrez pas** trop fort. Réinstallez la plaque de gorge (Y). Vérifiez que la lame peut tourner librement.

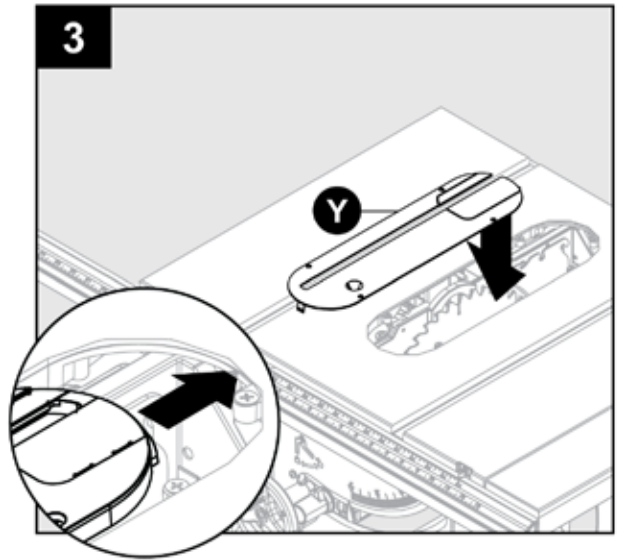


DIRECTIVES D'ASSEMBLAGE

3. Pour installer la plaque de gorge (Y), glissez la patte dans la fente à l'arrière de la scie et poussez-la vers le bas pour la maintenir en place.

Remarque : Il y a quatre vis préassemblées à la plaque de gorge que vous pouvez utiliser pour mettre à niveau la plaque de gorge si nécessaire. Tourner les vis dans le sens des aiguilles d'une montre pour soulever la plaque à gorge, dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour l'abaisser. La plaque doit être égale ou légèrement inférieure à la surface de la table. La plaque ne doit pas se situer au-dessus ou à plus de 0,7 mm (1/4 po) sous la table du côté de l'alimentation. Lors de la sortie, la plaque latérale doit être au-dessous ou au plus à 1/4 de pouce (0,7 MM) au-dessus du tableau.

Remarque: des inserts de plaque à passage de lame zéro jeu ou sans dégagement sont disponibles à l'adresse lowes.com.



INSTALLATION DES CLIQUETS ANTIRECUL

- Les cliquets antirecul doivent seulement être installés pour les coupes traversantes.

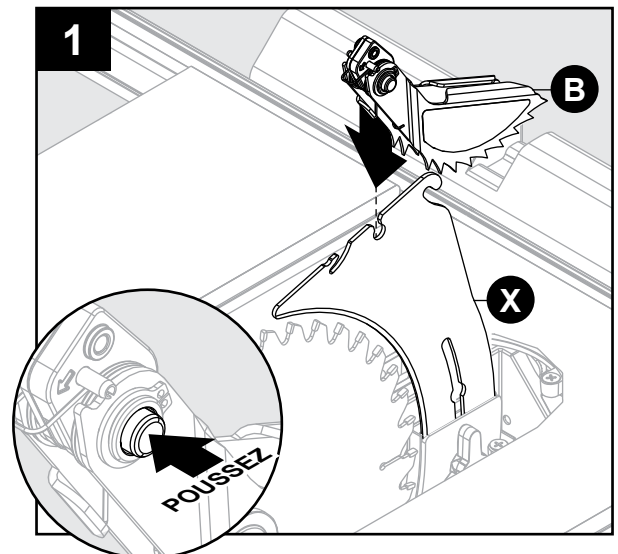


AVERTISSEMENT

- Remplacez les cliquets antirecul émoussés ou endommagés. Les cliquets antirecul émoussés ou endommagés peuvent ne pas arrêter un recul, augmentant le risque de blessure grave.

1. Débranchez la scie. Levez la lame (W) en tournant le volant d'ajustement de la hauteur (P) dans le sens horaire. Placez le couteau séparateur (X) en position levée. Appuyez sur le bouton sur le côté droit des cliquets antirecul (B) et maintenez-le enfoncé. Alignez la fente située sur les cliquets antirecul (B) sur la fente centrale du couteau séparateur (X).
2. Poussez les cliquets antirecul (B) vers le bas jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent et relâcher le bouton.

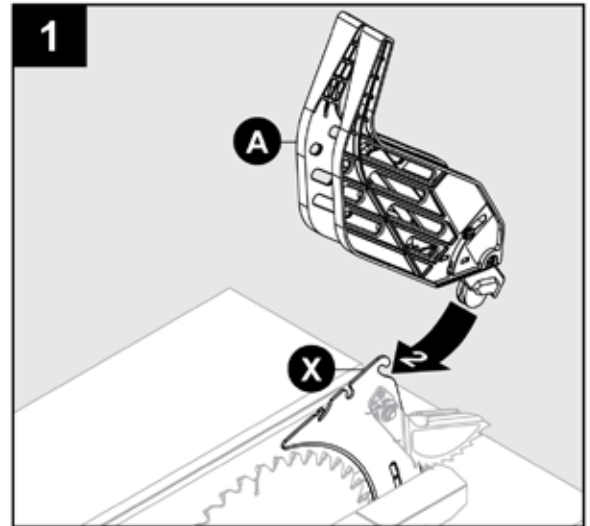
Remarque : Tirez sur le cliquet antirecul afin de s'assurer qu'il est correctement fixé au couteau séparateur.



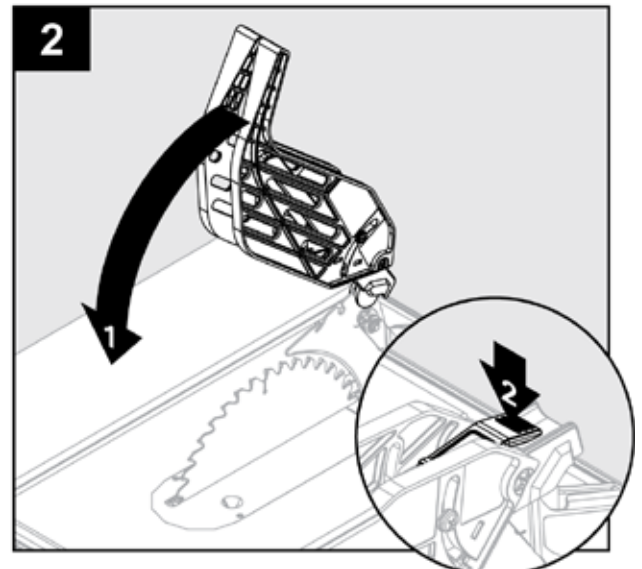
INSTALLATION DU PROTÈGE-LAME

Pour installer le protège-lame :

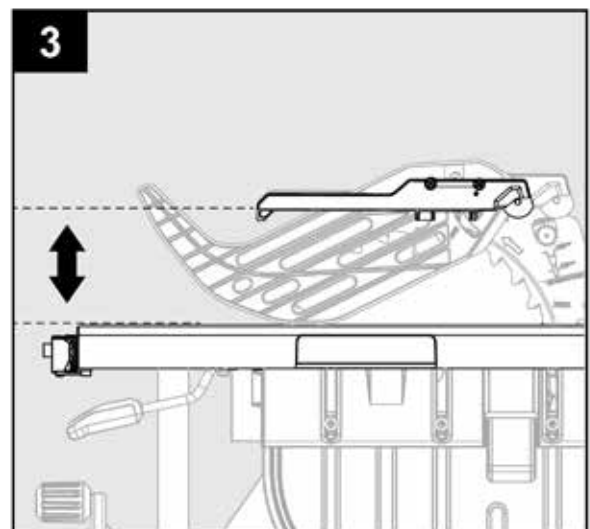
1. Avec l'avant du protège-lame (A) relevé, accrochez l'extrémité arrière du protège-lame à l'arrière de la fente du couteau séparateur (X).



2. Poussez l'avant vers le bas jusqu'à ce qu'il soit parallèle à la table. Verrouillez le protège-lame (A) en place en poussant le levier vers le bas.



3. Si le protège-lame (A) n'est pas parallèle à la table, le couteau séparateur (X) n'est pas en position relevée (coupe transversante). Soulevez et abaissez chaque côté du protège-lame pour vérifier le libre mouvement du système de protection. Assurez-vous que le système de protection peut être suffisamment élevé pour dégager votre pièce.



Remarque : L'alignement de la lame avec le couteau séparateur peut être ajusté. **Voir : Vérifier et aligner le couteau séparateur et la lame, page 93.** Vérifiez que le protège-lame (A) est libre de tout mouvement.

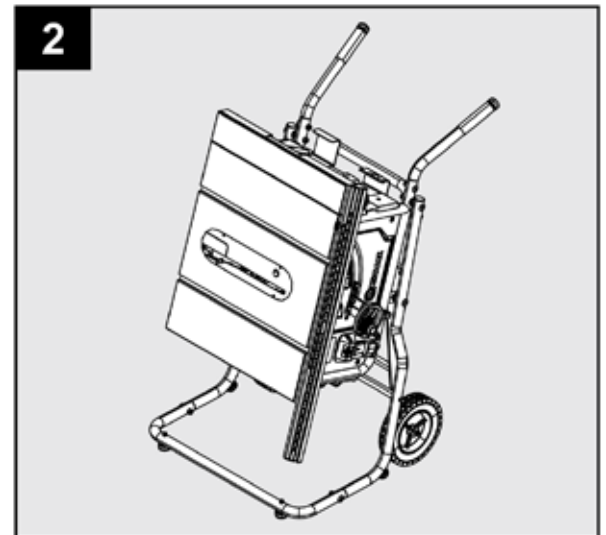
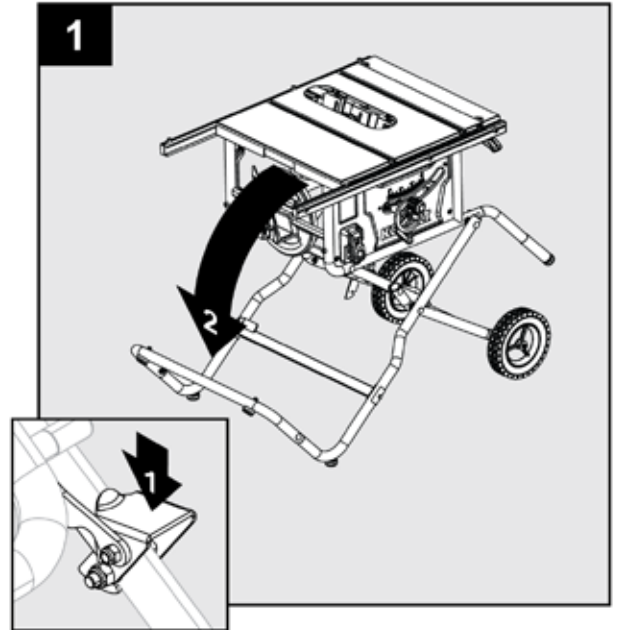
SUPPORT PLIANT

1. Pour plier le support afin de le déplacer, pousser les rallonges latérale et arrière vers l'intérieur. Ranger le guide de refente et le guide d'onglets. Saisissez les poignées, appuyez sur la pédale de relâchement du pied avec votre pied et basculez vers le haut et vers l'avant jusqu'à ce que la scie repose sur les roues et sur les pieds.

FONCTIONS D'ENTREPOSAGE

- La scie d'établi dispose de deux zones d'entreposage pratiques (une sur chaque côté du boîtier de la scie) spécialement conçues pour le rangement.
- Lorsque vous ne les utilisez pas, rangez le guide de refente, les clés de lame, le guide d'onglets, poussez le bâton et les lames en les poussant à fond dans l'espace prévu.

2. La scie d'établi peut être placée dans une zone d'entreposage appropriée.





AVERTISSEMENT

- Vérifiez **TOUJOURS** que la pièce à travailler n'est pas en contact avec la lame (W) avant de mettre la scie en marche. Le contact avec la lame pourrait entraîner un recul ou l'éjection de la pièce.
- **N'UTILISEZ** pas de lames ayant une vitesse nominale moindre que celle de l'outil. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures personnelles graves.

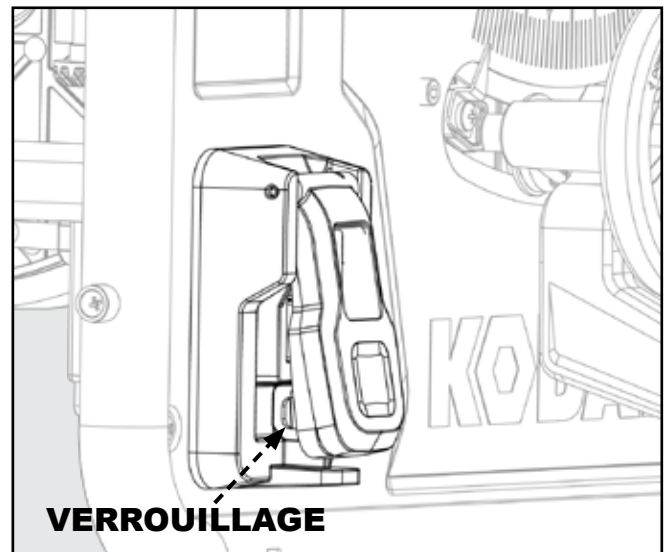
COMPOSANTES DE FONCTIONNEMENT

- La partie supérieure de la lame (W) dépasse de la surface de la table (V) et est entourée d'une plaque nommée plaque de gorge (Y). La hauteur de la lame (W) est réglée à l'aide du volant d'ajustement (P) sur le dispositif d'ajustement de la hauteur. Des instructions détaillées vous sont fournies dans ce manuel pour effectuer les coupes de base: coupes transversales, coupes à onglets, coupes en biseau et coupes composées.
- Le guide de refente (T) est utilisé pour placer la pièce à travailler pour les coupes en longueur. Une échelle située sur le rail avant indique la distance entre le guide de refente (T) et la lame (W).
- Il est très important d'utiliser l'ensemble de protège-lame pour toutes les coupes à travers la pièce entière. L'ensemble de protège-lame comprend: le couteau séparateur (X), les cliquets anti-recul (B) et le protège-lame (A).

METTRE EN MARCHÉ ET ARRÊTER LA SCIE

Pour plier le support pour le déplacer, retourner la table latérale et la table arrière à la position interne et verrouiller l'extension en place.

Ranger le guide longitudinal et le guide d'onglets. Saisir la barre de poignée, appuyer sur la pédale de relâchement avec le pied et incliner vers le haut et l'avant jusqu'à la scie repose sur les roues et les pieds du support.



AVANT DE COMMENCER

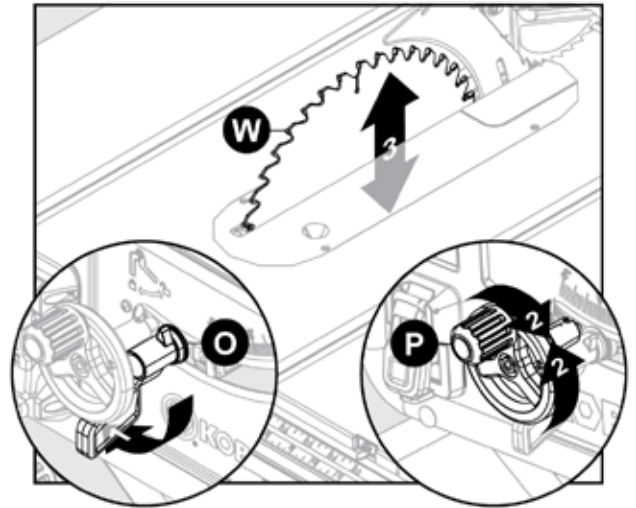
LAMES

- Votre scie comprend une lame combinée de 25 cm pour coupes en refente ou transversales. D'autres types de lames sont offertes pour des coupes spécifiques, telles que la refente. Votre détaillant local peut vous fournir plus d'informations.
- La largeur du trait de coupe doit respecter les limites indiquées sur le couteau séparateur (X).
- Utilisez uniquement des lames de 10 po conçues pour la coupe du bois.

Modification de la profondeur de lame

La profondeur de la lame doit être réglée de façon à ce que les pointes externes de la lame (W) soient plus élevées que la pièce à couper d'environ 3,20 mm à 6,40 mm et le creux des dents soient sous la surface supérieure de la pièce.

1. Veillez à ce que le levier de dégagement (O) soit bien verrouillé (position vers le bas).
2. Élevez la lame (W) en tournant le volant d'ajustement de hauteur (P) dans le sens horaire. Abaissez la lame (W) en tournant le volant d'ajustement de hauteur/biseau (P) dans le sens antihoraire.
3. Vérifiez que la lame (W) soit à la hauteur appropriée.

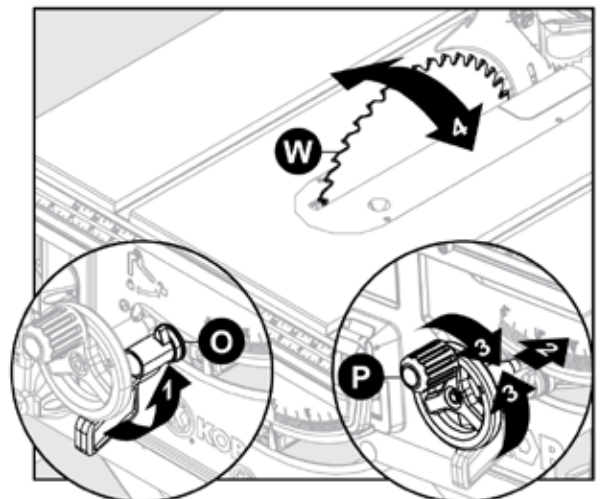


Modification de l'angle de la lame (Biseau)

Note : Une coupe à 90° a un biseau de 0°; une coupe de 45° a un biseau de 45°.

Note : Si l'indicateur de biseau n'est pas réglé à zéro lorsque la lame de scie est à 0°, veuillez consulter la section Ajuster de l'indicateur de biseau à la page 97.

1. Dégagez le dispositif de commande du biseau en tirant le levier de dégagement (O) à fond vers la droite.
2. Ajustez l'angle de biseau en poussant le volant d'ajustement de la hauteur vers la gauche, maximum 45°.
3. En maintenant le bouton/volant, faites glisser l'indicateur de biseau vers la droite pour augmenter l'angle de la lame (W) (en l'amenant plus près de 45° à partir de la table). En maintenant le bouton/volant, faites glisser l'indicateur de biseau vers la gauche pour diminuer l'angle de la lame (en l'amenant plus près de 90° à partir de la table).
4. Vérifiez que la lame (W) est à l'angle désiré. Verrouiller serrez le dispositif de commande du biseau en appuyant le levier de dégagement (O) vers la gauche.



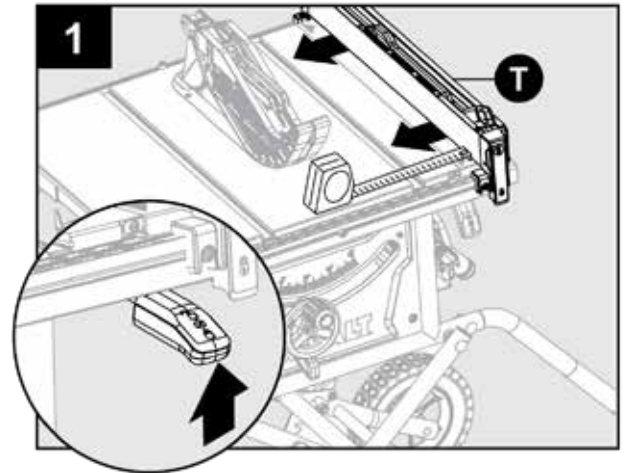
GUIDE DE REFENTE



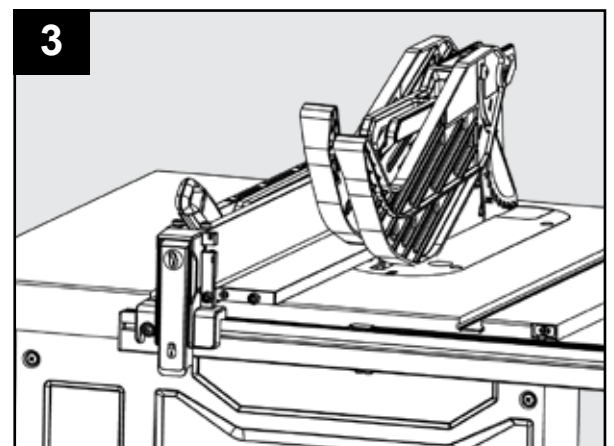
AVERTISSEMENT

- Afin de réduire les risques de blessure, assurez-vous toujours que le guide longitudinal (T) est parallèle à la lame (W) avant de commencer à utiliser l'article. **Utilisation du guide longitudinal**

1. Assurez-vous que les côtés avant et arrière du guide 10 sont éloignés de la lame.
2. Si la précision n'est pas correcte, utilisez la clé hexagonale de 4 mm pour desserrer les vis des deux languettes avant et arrière.
3. Réglez le guide à la position appropriée et assurez-vous qu'il est parallèle à la lame, puis serrez les vis pour les languettes.
4. Placez le guide sur les languettes argentées (lisez l'échelle argentée, le pointeur indique 10 pouces).
5. Pour les onglets noirs (droite 0 in ~ 10 in) et jaunes (gauche 0 in ~ 17 in), répétez le même réglage que ci-dessus.



Pour les matériaux fins, utilisez le guide situé à gauche de la lame. Repliez le guide fin pour permettre l'utilisation du protège-lame. Soustrayez 2 pouces de la balance pour une mesure précise.



AVANT DE COMMENCER

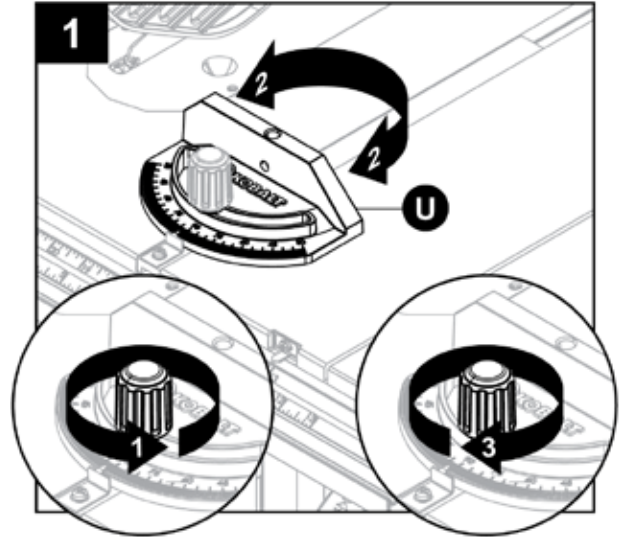
GUIDE D'ONGLETS

Le guide d'onglets permet d'obtenir des coupes angulaires de précision. Pour les seuils de tolérance minimales, il est recommandé d'effectuer des coupes d'essai.

Il y a deux rainures pour le guide d'onglets sur la table, une de chaque côté de la lame, maximum 30 ° à gauche ou à droite. Lors de coupes transversales à 90°, utilisez l'une ou l'autre des rainures pour le guide d'onglets. Lors d'une coupe en biseau (lame inclinée relativement à la table (V), le guide d'onglets devrait être situé sur la rainure de droite, afin que la lame soit inclinée à l'écart du guide d'onglets et de vos mains.

Utilisation du guide d'onglets

1. Desserrez le bouton de blocage. En ayant le guide d'onglets placé dans la rainure appropriée, faites tourner le guide jusqu'à ce que l'angle désiré à l'échelle soit atteint. Verrouillez et resserrer le bouton de blocage.



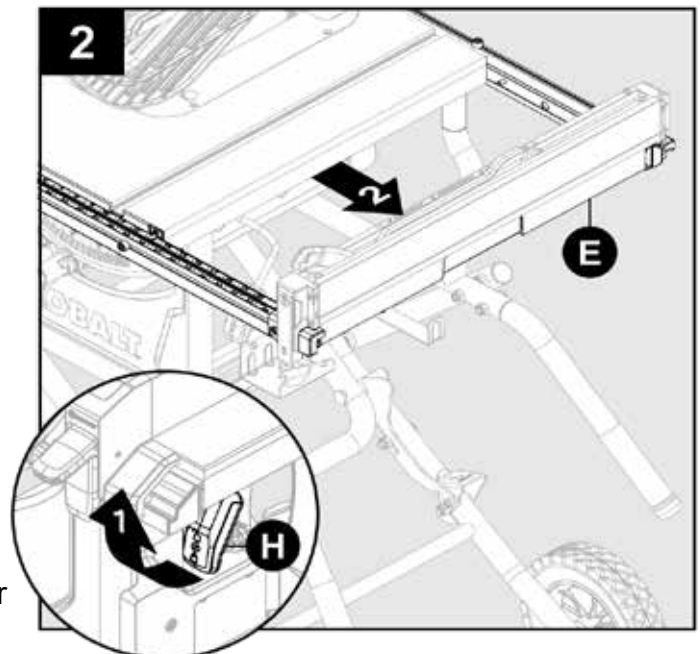
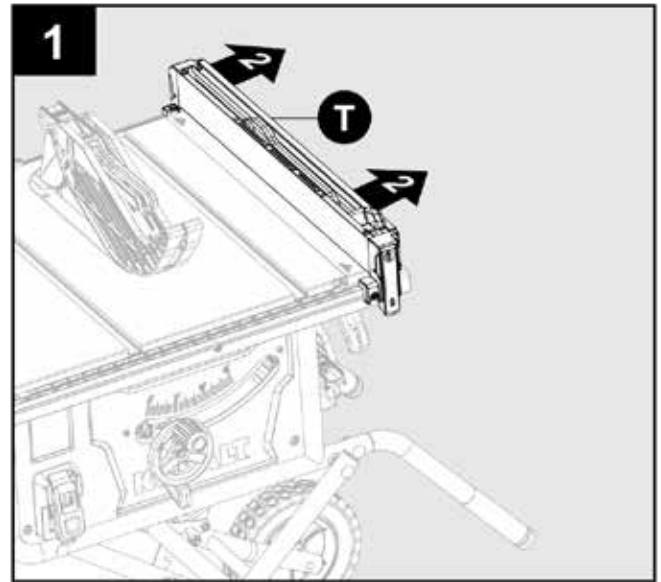
RALLONGE COULISSANTE

Régalez la longueur du banc de scie (V) à l'aide de la rallonge (E). Déverrouillez la rallonge en tirant le

AVANT DE COMMENCER

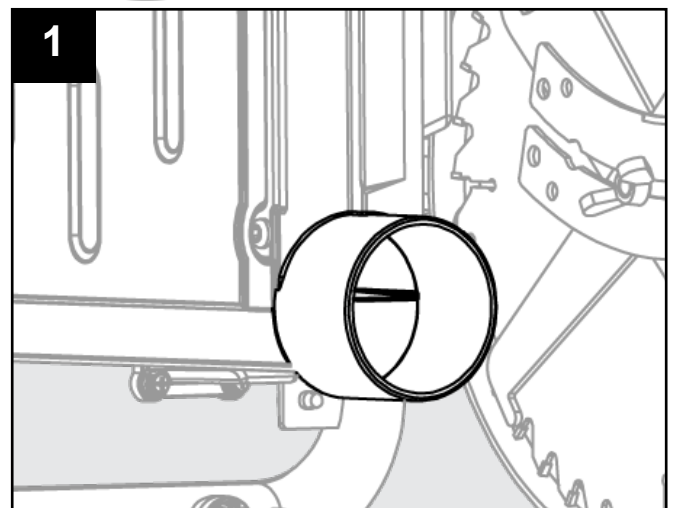
levier de blocage latéral vers l'extérieur.

1. Pour effectuer une coupe longitudinale de 0 cm à 50,8 cm (de 0 po à 20 po), placez le guide longitudinal (T) sur les languettes noires. Utilisez l'échelle noire pour effectuer une coupe lorsque le guide se trouve dans cette position.
2. Pour effectuer une coupe longitudinale de 25,4 cm à 76,20 cm (de 10 po à 30 po), placez le guide sur les languettes argent.
3. Pour effectuer une coupe longitudinale à gauche de la lame 0 cm à 43.18cm (0 po à 17 po) , placez le guide sur les languettes jaunes.



Collecteur de poussière

1. Branchez un aspirateur d'atelier ou un tuyau collecteur de poussière sur l'orifice à poussière situé à l'arrière de la scie pour une récupération optimale.



ACCESSOIRES D'AIDE À LA COUPE

Des accessoires d'aide à la coupe tels que bâtons-poussoirs, blocs, peignes et gabarits devraient être utilisés selon le besoin, afin de manipuler la pièce à couper de façon plus sécuritaire et précise. Lors de coupes qui ne passent pas à travers le bois, ou la coupe de pièces très étroites, utilisez toujours un bâton-poussoir, bloc, peigne ou gabarit afin que vos mains soient toujours à au moins 15 cm de la lame de scie (W).

Un bâton-poussoir est inclus avec votre scie. Des bâtons-poussoirs supplémentaires et d'autres accessoires d'aide à la coupe peuvent être achetés séparément auprès d'un détaillant autorisé. Des instructions pour fabriquer vos propres accessoires d'aide à la coupe se trouvent aux pages 83 à 85 de ce manuel.

Bâtons-poussoirs

Les bâtons-poussoirs peuvent être achetés ou fabriqués et servent à maintenir la pièce à couper en place contre la table lors de coupes non traversantes. Le bâton-poussoir devrait être doté d'une surface inférieure antidérapante et d'une poignée. Toute vis passant à travers le bâton-poussoir, pour maintenir la poignée en place, devrait être en retrait afin d'éviter tout contact avec la pièce à couper.

Blocs-poussoirs

Les blocs-poussoirs servent à maintenir la pièce à couper contre la table. Ils comprennent une surface de préhension ou une poignée pour la manipulation. Toute vis passant à travers le bloc devrait être en retrait afin d'éviter tout contact avec la pièce à couper.

Peignes

Un peigne est un accessoire qui permet de diriger la pièce à couper vers la table (V) ou le guide de refente (T) en toute sécurité. Les peignes sont particulièrement utiles lors de la coupe de petites pièces, ou pour des coupes qui ne passent pas à travers le bois complètement. Le bout du peigne est en angle et comprend une série de petites fentes étroites afin d'assurer une bonne préhension, avec friction, sur la pièce. Le peigne est bloqué en place sur la table (V) avec une serre en C.



AVERTISSEMENT

- Avant l'utilisation, le peigne doit toujours être installé à l'avant de la lame et utilisé uniquement contre la portion non coupée de la pièce, afin d'éviter les risques de recul qui pourraient entraîner des blessures graves.

Gabarits

Les gabarits peuvent être fabriqués de diverses façons afin de maintenir des pièces de formes irrégulières, ou pour effectuer des coupes irrégulières. Vous trouverez des directives pour la fabrication de gabarits spécifiques dans les magazines d'ébénisterie, ou d'autres références similaires.



AVERTISSEMENT

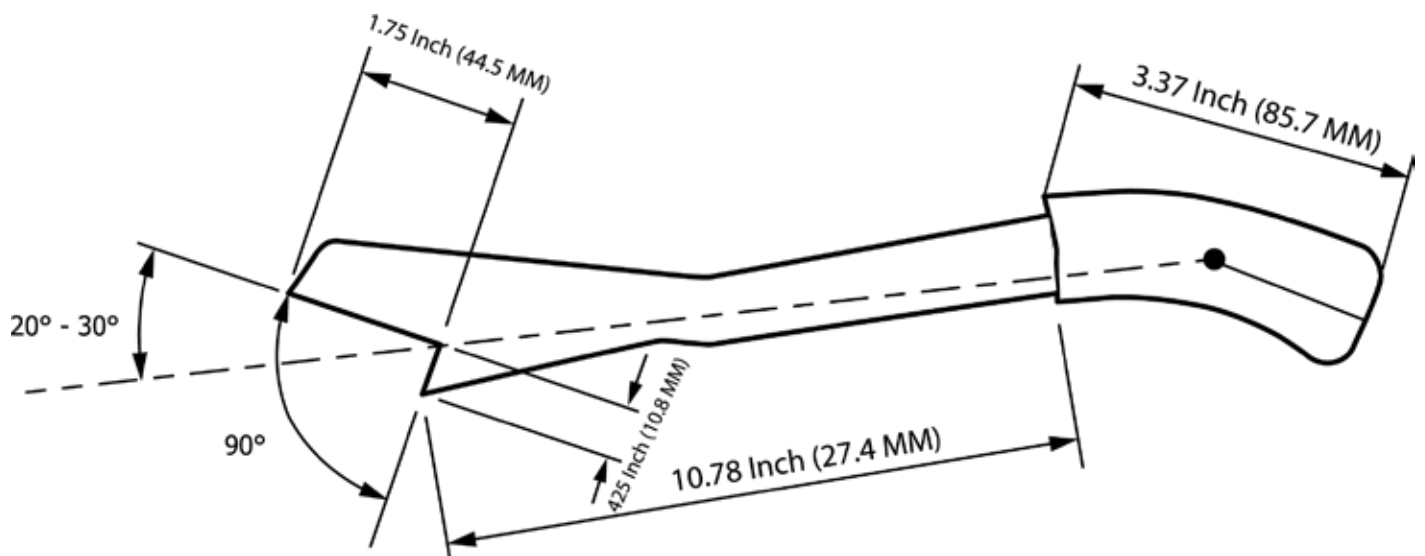
- Ne tentez pas de fabriquer un gabarit à moins que vous ne soyez familier avec les règles de sécurité de la scie d'établi. N'utilisez aucun gabarit qui pourrait se faire coincer la pièce dans le trait de coupe ou contre la lame. Un réglage inapproprié peut causer des reculs, ce qui peut entraîner des blessures graves.

AVANT DE COMMENCER

*Certains matériaux mentionnés dans cette section sont vendus séparément.

COMMENT FABRIQUER UN BÂTON-POUSSOIR

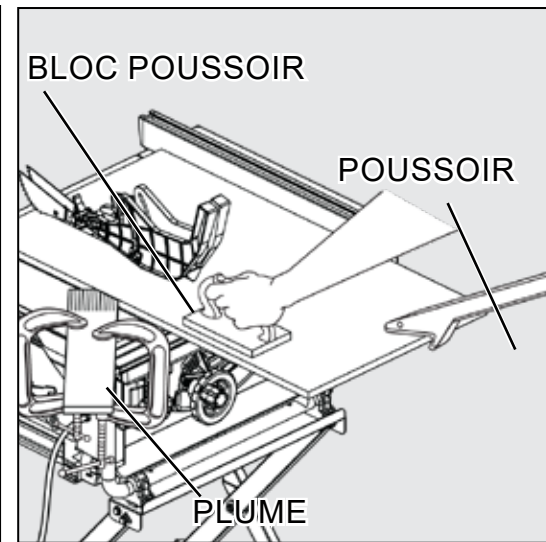
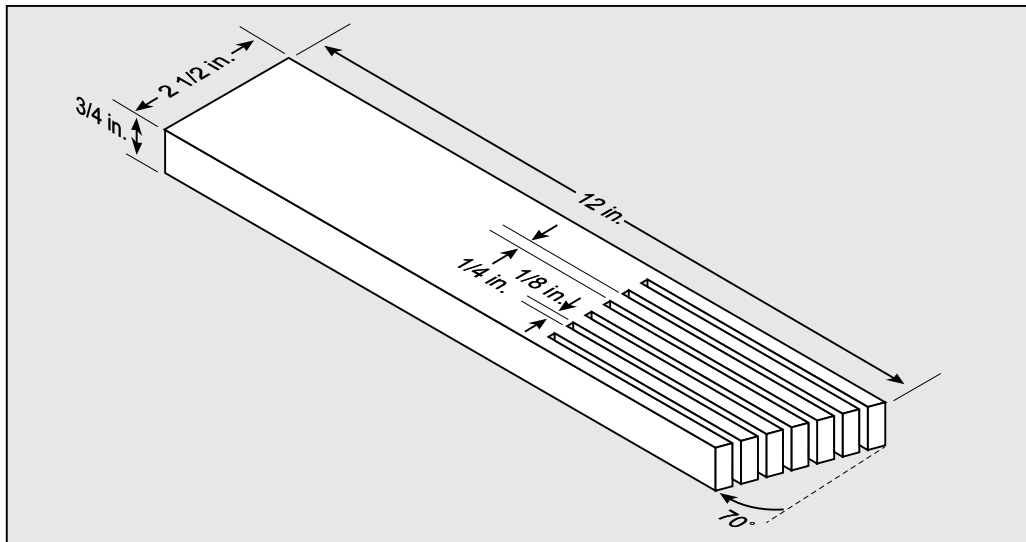
- Afin d'utiliser votre scie d'établi de façon sécuritaire, vous devez utiliser un bâton-poussoir à chaque fois que les dimensions ou la forme de la pièce à couper vous forcerait à placer vos mains à moins de 6 po (15 cm) de la lame ou de tout accessoire coupant. Un bâton-poussoir est inclus avec votre scie.
- Aucun type de bois spécifique n'est requis pour fabriquer des bâtons-poussoirs supplémentaires; il suffit que le bois soit assez long et assez solide. Une longueur de 15,70 po (400 mm) est recommandée, avec une encoche pour retenir le bord de la pièce à couper et l'empêcher de glisser. Il est recommandé de fabriquer plusieurs bâtons-poussoirs de la même longueur (15,70 po/400 mm) et de faire des encoches de tailles différentes, selon l'épaisseur des pièces à couper.
- La forme de votre bâton peut varier en fonction de vos besoins; il suffit que le bâton-poussoir accomplisse sa fonction correctement, c'est-à-dire garder vos mains à l'écart de la lame.



AVANT DE COMMENCER

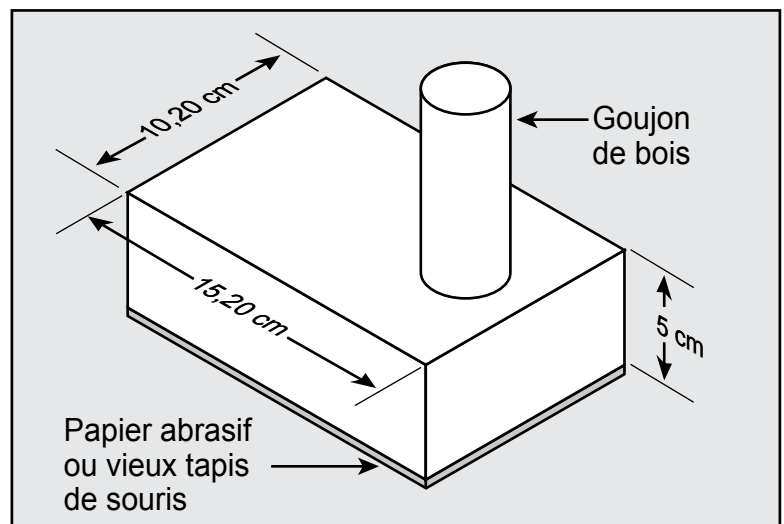
COMMENT FABRIQUER UN PEIGNE

- Le serrage d'une planche de plumes devant la lame peut augmenter la sécurité lors de coupes non traversantes, telles que le rainurage et le frottis, et les coupes traversantes.
- Choisissez un morceau de bois solide, environ 19,10 mm d'épaisseur, 63,50 mm de largeur et 30,50 cm de longueur.
- Marquez le point central de la largeur sur un bout de la pièce. Faites une coupe à onglet à 70° sur la largeur (voir la section sur les coupes à onglet pour plus d'informations).
- Réglez le guide de refente afin de laisser un "doigt" d'environ 6,40 mm à couper dans la pièce.
- Coupez la pièce jusqu'à la marque faite précédemment, à 15 cm.
- Arrêtez la scie et laissez la lame s'arrêter complètement avant de retirer la pièce.
- Remplacez le guide de refente (T) à sa position d'origine et coupez des fentes dans la pièce afin d'obtenir des "doigts" d'environ 6,40 mm espacés d'environ 3,20 mm.



COMMENT FABRIQUER UN BLOC-POUSSOIR

- Choisissez un morceau de bois d'environ 10,20 cm de largeur, 15,20 cm de longueur et 2,50 à 5 cm d'épaisseur (une chute de 2x4 est une bonne pièce pour un bloc).
- Percez un trou dans le bloc et collez-y un goujon qui servira de poignée (vous pouvez percer un trou à un angle, pour une prise plus confortable sur la poignée).
- Pour la finition, collez un morceau de papier abrasif ou une feuille de matériau caoutchouté (un vieux tapis de souris fonctionne bien) sur la surface inférieure du bloc.



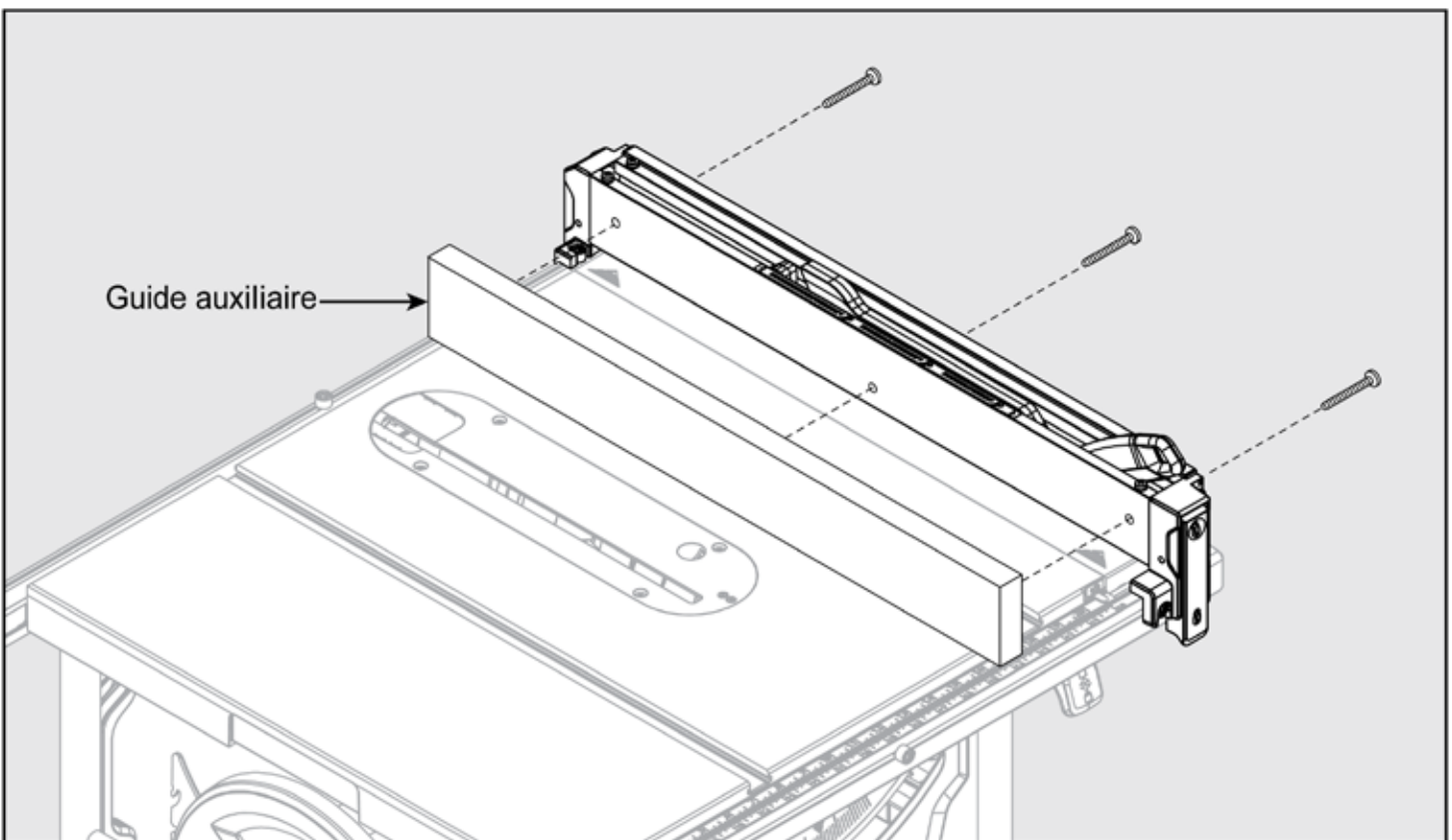
AVANT DE COMMENCER

COMMENT FABRIQUER UN GUIDE AUXILIAIRE

Un guide auxiliaire est un accessoire qui sert à réduire l'écart entre le guide de refente et la table de la scie. Utilisez toujours un guide auxiliaire lorsque vous faites des coupes en long de pièces de 3,20 mm ou moins d'épaisseur, afin d'éviter que la pièce ne glisse sous le guide.

- Choisissez une pièce de bois de 19,10 mm d'épaisseur, 60,30 mm de largeur, et de la même longueur que le guide de refente (56 cm).
- Percez un trou de 6,40 mm à 25 mm de chaque bout du guide auxiliaire et 28,6 mm du bas du guide de refente.
- Percez un trou de 6,40 mm dans le milieu du guide de refente, à 12,70 mm du bas du guide auxiliaire.
- Fixez le guide auxiliaire au guide de refente; placez la pièce à couper contre le guide de refente, et fermez sur la table de la scie.
- À partir de l'arrière du guide de refente, fixez le bois au guide à l'aide de vis de 44 mm.

Note: Vérifiez que les fixations ne dépassent pas de l'avant du guide auxiliaire en bois.



COUPES TRAVERSANTES, AVEC LAME SIMPLE



AVERTISSEMENT

- Veillez à ce que le protège-lame (A) et les cliquets antirecul (B) soient correctement en place et fonctionnels lors de ce type de coupe, afin d'éviter les risques de blessures.
- N'utilisez pas de lames dont la vitesse nominale est moindre que celle de l'outil. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves.
- Pour éviter les reculs, vérifiez que le côté de la pièce à couper est placé solidement contre le guide de refente pour la coupe en long; pour la coupe à onglets, maintenez fermement la pièce à couper contre le guide d'onglets.
- Ne tentez pas d'effectuer des coupes à onglets combinées, avec la lame en biseau et le guide d'onglets, avant d'être entièrement familier avec les coupes de base et de bien comprendre les méthodes de prévention des reculs.
- Évitez les coupes en biseau avec une majorité de matériau sur le côté gauche de la lame.



AVERTISSEMENT

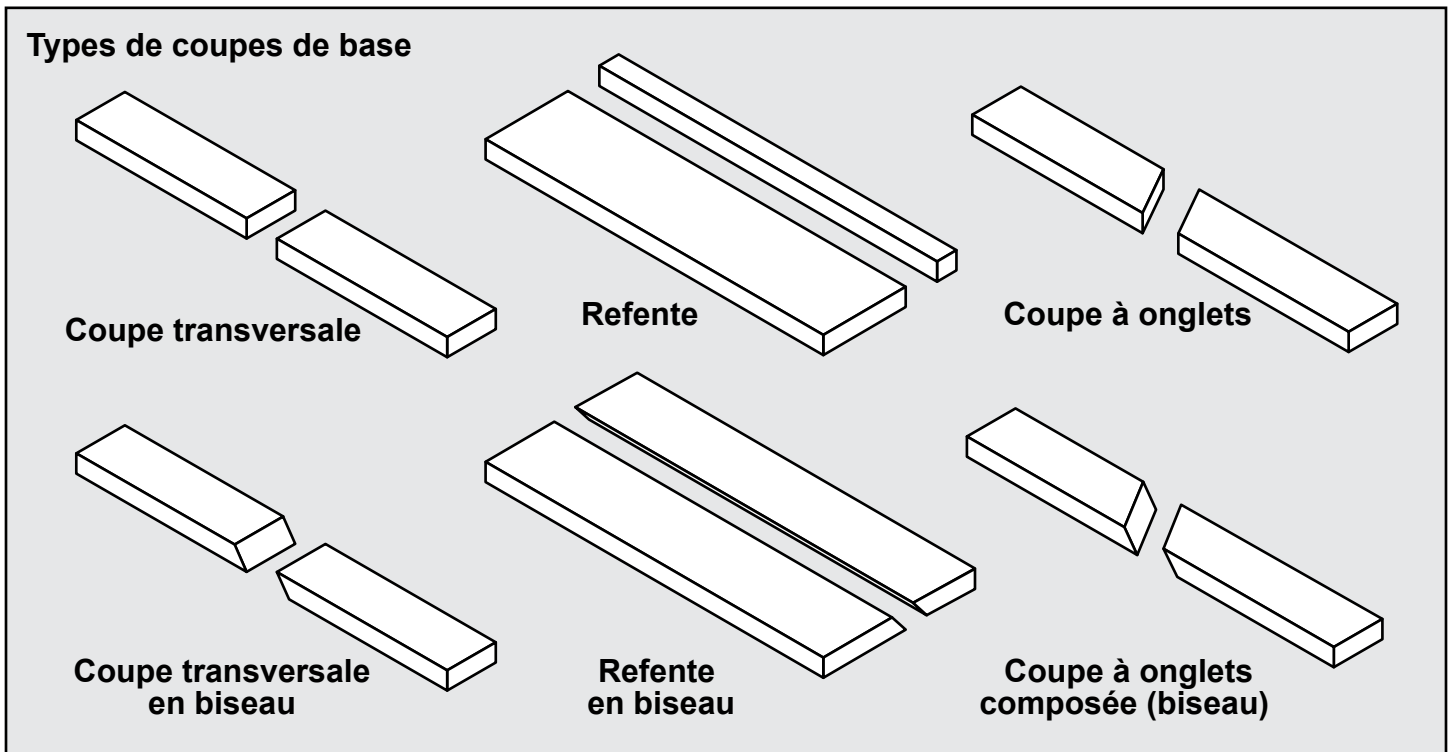
- Cette scie est conçue pour couper le bois, le contreplaqué, les matériaux de platelage en composite et certains plastiques lors de l'utilisation de la lame appropriée.
- N'utilisez pas de lames ayant une vitesse nominale moindre que celle indiquée sur votre outil.
- N'utilisez PAS cette scie pour couper du métal, des carreaux ou d'autres matériaux non mentionnés sur votre lame.
- Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves.
- Veillez à ce que le protège-lame (A) soit bien installé et fonctionne correctement afin d'éviter les risques de blessures graves.
- NE TENTEZ PAS d'effectuer tout autre type de coupe que celles mentionnées dans ce guide, avant d'être familier avec les procédures et les accessoires appropriés.
- Le guide de refente (T) doit être placé à droite de la lame (W) pour éviter de coincer la pièce, ce qui entraînerait un recul.
- Si le guide de refente (T) est placé à gauche de la lame (W), un recul surviendra, ce qui entraînera un risque de blessures graves.
- L'utilisation du guide de refente (T) en tant que guide de chute pour les coupes transversales entraînera un recul, ce qui peut causer des blessures graves.

CONSEILS POUR LA COUPE

- Enlevez les noeuds qui sont lâches dans le bois avant de faire une coupe.
- Supportez toujours la pièce au moment de sa sortie de la scie.

EFFECTUER UNE COUPE

- Tenez-vous légèrement sur le côté de la trajectoire de la lame, afin de réduire le risque de blessure en cas de recul.
- Utilisez le guide d'onglet (U) lorsque vous faites des coupes transversales, à onglets, en biseau ou des coupes composées. Pour sécuriser l'angle de coupe, bloquez le guide d'onglets (U) en place en tournant le bouton de blocage dans le sens horaire. Serrez toujours le bouton de blocage en place avant de commencer le travail.



Note : Tous les autres types de coupes sont des combinaisons de ces six coupes de base. Les directives pour effectuer chacune de ces coupes sont fournies dans cette section.

Effectuer une coupe transversale

Coupe transversale: La coupe transversale est effectuée principalement dans une direction perpendiculaire au grain du bois.

1. Assurez-vous que la lame est parallèle à la fente du calibre d'onglet avant de couper. Instructions de réglage à la page 95.
2. Retirez le guide de refente (T).
3. Réglez la lame (W) à la profondeur appropriée pour la pièce à couper.
4. Réglez le guide d'onglets (U) à 0° et serrez le bouton de blocage.
5. Vérifiez que la pièce de bois ne touche pas à la lame (W) avant de mettre la scie en marche.
6. Pour mettre la scie en marche, soulevez l'interrupteur.
7. Laissez la lame (W) atteindre sa pleine vitesse avant de pousser la pièce vers la lame (W).
8. La main la plus près de la lame (W) devrait être placée sur le bouton du guide d'onglets (U) et la main la plus éloignée de la lame (W) devrait être placée sur la pièce. Poussez la pièce vers la lame (W).
9. Une fois la coupe terminée, arrêtez la scie. Attendez que la lame (W) s'arrête complètement avant de retirer la pièce.

Effectuer une coupe en refente

Découpe à la déchirure: la coupe à la déchirure est effectuée principalement dans une direction parallèle au grain du bois.

1. Assurez-vous que la lame est parallèle à la fente du calibre d'onglet avant de couper. Instructions de réglage à la page 44.
2. Réglez la lame (W) à la profondeur appropriée pour la pièce à couper.
3. Placez le guide de refente (T) à la distance désirée de la lame (W) pour la coupe, et bloquez les deux côtés du guide en place.

4. Vérifiez que la pièce de bois ne touche pas à la lame (W) avant de mettre la scie en marche.
5. Lors de la refente d'une longue pièce, placez un support à la même hauteur que la surface de la table (V) derrière la scie, pour accueillir la chute de coupe.
6. Mettez la scie en marche.
7. Placez la pièce à couper à plat sur la table (V), son rebord tout contre le guide de refente (T). Laissez la lame (W) atteindre sa pleine vitesse avant de pousser la pièce vers la lame.
8. Une fois que la lame (W) est en contact avec la pièce à couper, guidez la pièce avec la main la plus près du guide de refente (T). Veillez à ce que le rebord de la pièce demeure pleinement en contact avec le guide de refente (T) et la surface de la table (V). Pour couper en long une pièce étroite, utilisez un bâton-poussoir (D) et/ou un bloc pour pousser la pièce vers la lame et vers l'arrière de la scie.
9. Une fois la coupe terminée, arrêtez la scie. Attendez que la lame (W) s'arrête complètement avant de retirer la pièce.

Effectuer une coupe à onglet

1. Retirez le guide de refente (T).
2. Réglez la lame (W) à la profondeur appropriée pour la pièce à couper.
3. Réglez le guide d'onglets (U) à 0° et serrez le bouton de blocage.
4. Vérifiez que la pièce de bois ne touche pas à la lame (W) avant de mettre la scie en marche.
5. Mettez la scie en marche.
6. Laissez la lame (W) atteindre sa pleine vitesse avant de pousser la pièce vers la lame (W).
7. La main la plus près de la lame (W) devrait être placée sur le bouton du guide d'onglets (U) et la main la plus éloignée de la lame (W) devrait être placée sur la pièce. Poussez la pièce vers la lame (W).
8. Une fois la coupe terminée, arrêtez la scie. Attendez que la lame (W) s'arrête complètement avant de retirer la pièce.

Effectuer une coupe transversale en biseau

1. Retirez le guide de refente (T).
2. Dégagez le levier de blocage du biseau.
3. Réglez l'angle du biseau au niveau désiré.
4. Verrouillez le levier de blocage du biseau.
5. Réglez la lame (W) à la profondeur appropriée pour la pièce à couper.
6. Réglez le guide d'onglets (U) à 0° et serrez le bouton de blocage.
7. Vérifiez que la pièce de bois ne touche pas à la lame (W) avant de mettre la scie en marche.
8. Mettez la scie en marche.
9. Laissez la lame (W) atteindre sa pleine vitesse avant de pousser la pièce vers la lame (W).
10. La main la plus près de la lame (W) devrait être placée sur le bouton du guide d'onglets (U) et la main la plus éloignée de la lame (W) devrait être placée sur la pièce. Poussez la pièce vers la lame (W).
11. Une fois la coupe terminée, arrêtez la scie. Attendez que la lame (W) s'arrête complètement avant de retirer la pièce.

Effectuer une coupe en refente, en biseau

1. Retirez le guide d'onglets (U).
2. Dégagez le levier de blocage du biseau.
3. Réglez l'angle du biseau au niveau désiré.
4. Verrouillez le levier de blocage du biseau.
5. Réglez la lame (W) à la profondeur appropriée pour la pièce à couper.

MODE D'EMPLOI

- Placez le guide de refente (T) à la position requise par rapport à la lame (W) et serrez la poignée.
- Vérifiez que la pièce de bois ne touche pas à la lame avant de mettre la scie en marche.
- Lors de la refente d'une longue pièce, placez un support à l'arrière de la scie, à la même hauteur que la surface de la table (V) pour soutenir la pièce coupée.
- Mettez la scie en marche.
- Placez la pièce bien à plat sur la table (V), le rebord tout contre le guide de refente (T). Laissez la lame atteindre sa pleine vitesse avant de pousser la pièce vers la lame.
- Une fois que la lame est en contact avec la pièce à couper, guidez la pièce avec la main la plus près du guide de refente. Veillez à ce que le rebord de la pièce demeure pleinement en contact avec le guide de refente (T) et la surface de la table (V). Pour couper en long une pièce étroite, utilisez un bâton-poussoir (D) et/ou un bloc pour pousser la pièce vers la lame et vers l'arrière de la scie.
- Une fois la coupe terminée, arrêtez la scie. Attendez que la lame s'arrête complètement avant de retirer la pièce.

Effectuer une coupe composée onglets-biseau

- Retirez le guide de refente (T).
- Dégagez le levier de blocage du biseau.
- Réglez l'angle du biseau au niveau désiré.
- Verrouillez le levier de blocage du biseau.
- Réglez la lame (W) à la profondeur appropriée pour la pièce à couper.
- Réglez le guide d'onglets (U) à l'angle désiré et serrez le bouton de blocage.
- Vérifiez que la pièce de bois ne touche pas à la lame (W) avant de mettre la scie en marche.
- Mettez la scie en marche.
- Laissez la lame (W) atteindre sa pleine vitesse avant de pousser la pièce vers la lame (W).
- La main la plus près de la lame devrait être placée sur le bouton du guide d'onglets et la main la plus éloignée de la lame (W) devrait être placée sur la pièce.
- Une fois la coupe terminée, arrêtez la scie. Attendez que la lame (W) s'arrête complètement avant de retirer la pièce.

Effectuer la coupe d'un grand panneau

- Placez un support à l'arrière de la scie, à la même hauteur que la surface de la table (V) pour soutenir la pièce coupée. Ajoutez des supports sur les côtés si nécessaire.
- Selon la forme du panneau à couper, utilisez soit le guide de refente (T) ou le guide d'onglets (U). Si le panneau est trop grand pour être utilisé avec le guide de refente (T) ou le guide d'onglets (U), il ne peut pas être coupé avec cette scie.
- Vérifiez que la pièce de bois ne touche pas à la lame (W) avant de mettre la scie en marche.
- Mettez la scie en marche.
- Placez la pièce bien à plat sur la table (V), le rebord tout contre le guide de refente (T). Laissez la lame atteindre sa pleine vitesse avant de pousser la pièce vers la lame.
- Utilisez un bâton-poussoir (D) pour pousser la pièce vers la lame et vers l'arrière de la scie.
- Une fois la coupe terminée, arrêtez la scie. Attendez que la lame (W) s'arrête complètement avant de retirer la pièce.

RAINURES ET AUTRES COUPES NON TRAVERSANTES

Les coupes non traversantes sont essentielles pour la réalisation des rainures et feuillures. Ces coupes sont réalisées à l'aide d'une lame standard d'un diamètre de 25,4 cm ou moins, ou une lame à rainurer de 20,6 mm de largeur ou moins, et d'un diamètre de 20,3 cm ou moins. Les coupes traversantes sont les seules coupes pour lesquelles le protège-lame peut être retiré. Veuillez à remettre le protège-lame en place dès que vous avez terminé votre coupe de ce type.

Effectuer une coupe non traversante



AVERTISSEMENT

- Pour réduire le risque de blessures lors de coupes non traversantes, veuillez respecter toutes les consignes de sécurité applicables et les instructions indiquées ci-dessous, en plus des consignes de sécurité appropriées pour les coupes régulières.
 - Lors d'une coupe non traversante, la lame (W) est cachée par la pièce durant la majeure partie de la coupe. Veuillez porter une grande attention à la partie exposée de la lame (W) au début et à la fin de la coupe, afin d'éviter les risques de blessures graves.
 - Ne poussez jamais la pièce avec vos mains lorsque vous faites des coupes non traversantes telles que rainures et feuillures. Pour éviter le risque de blessure, utilisez toujours un bloc-poussoir, un bâton-poussoir ou un peigne.
 - Veuillez lire attentivement les sections portant sur le type de coupe régulière à effectuer, en plus de cette section sur les coupes non traversantes. Par exemple, si votre coupe non traversante sera effectuée à la transversale sur la pièce, veuillez lire la section sur les coupes transversales droites avant de commencer le travail.
 - Une fois que vous avez complété toutes vos coupes non traversantes, débranchez la scie et replacez le couteau séparateur (X) en position surélevée. Réinstallez aussi les cliquets antirecul (B) et le protège-lame (A).
 - Utilisez toujours un bloc-poussoir, un bâton-poussoir ou un peigne pour faire avancer la pièce lors de coupes non traversantes, afin d'éviter les risques de blessures graves.
1. Débranchez la scie.
 2. Ouvrez le levier de dégagement (O).
 3. Ajustez l'angle de biseau à 0°.
 4. Fermez le levier de dégagement (O).
 5. Retirez le protège-lame (A) et les cliquets antirecul (B).
 6. Placez le couteau séparateur (X) en position abaissée.
 7. Réglez la lame (W) à la profondeur appropriée pour la pièce à couper.
 8. Selon la forme et le type de coupe utilisé, installez le guide de refente (T) ou le guide d'onglets (U).
 9. Branchez la scie et mettez-la en marche.
 10. Laissez la lame (W) atteindre sa pleine vitesse avant de pousser la pièce vers la lame (W).
 11. Utilisez toujours un bloc-poussoir, un bâton-poussoir ou un peigne pour faire avancer la pièce lors de coupes non traversantes, afin d'éviter les risques de blessures graves.
 12. Une fois la coupe terminée, arrêtez la scie. Attendez que la lame (W) s'arrête complètement avant de retirer la pièce.
 13. Une fois la coupe terminée, réajustez le couteau diviseur pour le positionner comme indiqué à la page 72.

Effectuer une rainure

Les lames à rainurer sont des lames empilées l'une sur l'autre qui permettent de réaliser des rainures dans une pièce, ou les coupes non traversantes décrites précédemment. Les lames à rainurer exigent l'utilisation d'une plaque de gorge particulière. Les lames à rainurer et les plaques de gorge sont vendues séparément.



AVERTISSEMENT

Avant d'effectuer tout ajustement, vérifiez que la scie est bien débranchée et que l'interrupteur est en position d'arrêt. Omettre cette consigne pourrait entraîner des blessures graves.

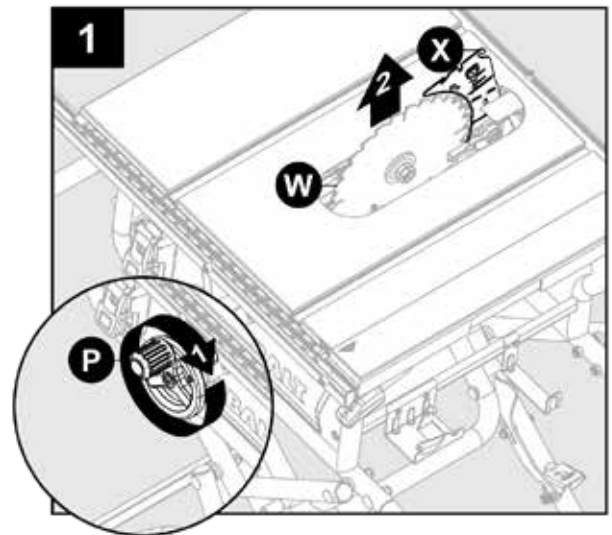
Cette scie d'établi a été ajustée à l'usine afin de réaliser des coupes très précises. Cependant, certaines composantes peuvent avoir été désalignées lors de l'expédition. De plus, avec le temps, l'usure des pièces peut exiger certains ajustements sur celle-ci.

Vérifiez attentivement l'alignement des composantes avec une équerre de charpentier avant de commencer les ajustements, afin de confirmer s'ils doivent être corrigés. Effectuez des coupes d'essai après avoir terminé les ajustements, afin d'éviter d'endommager la pièce à couper.

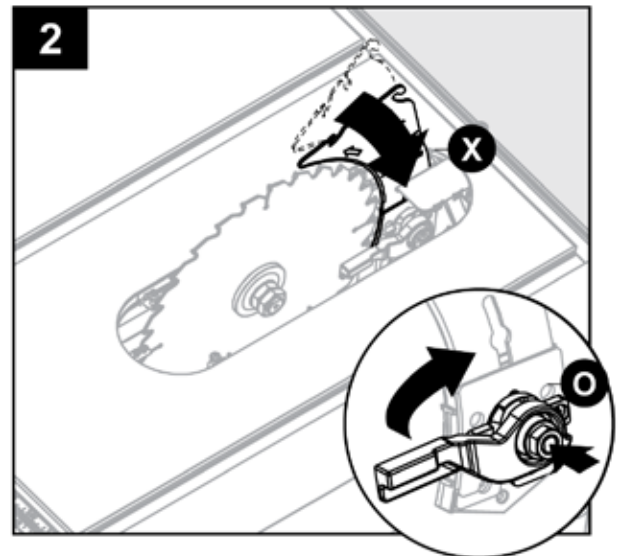
Pour placer le couteau séparateur en position abaissée (pour coupes non traversantes):

Note : Retirez la plaque de gorge (Y).

1. Élevez la lame (W) en tournant de volant d'ajustement de la hauteur (P) dans le sens horaire.



2. Soulevez le levier vers l'arrière de la scie. Appuyez sur l'écrou pour libérer le couteau diviseur pour effectuer des réglages. Réinstallez la plaque d'insertion.



AJUSTEMENTS

VÉRIFIER ET ALIGNER LE COUTEAU SÉPARATEUR ET LA LAME

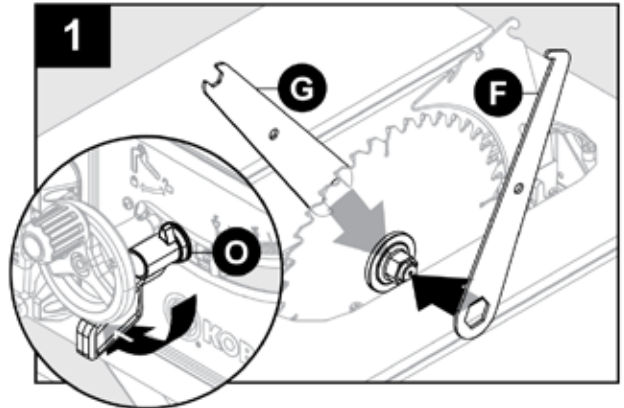
Veillez consulter les directives d'assemblage à la page 63.

REEMPLACER LA LAME

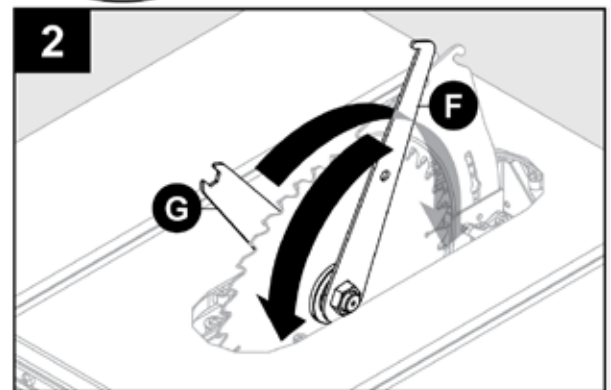
Note : Arrêtez la scie et débranchez-la. Réglez le biseau à "0". retirez le protège-lame (A), les cliquets antirecul (B) et la plaque de gorge (Y). Élevez la lame de scie (W).

Remarque: La broche de la scie circulaire à table doit avoir une rotation normale dans le sens des aiguilles d'une montre vue de la gauche de la position normalement prise par l'opérateur.

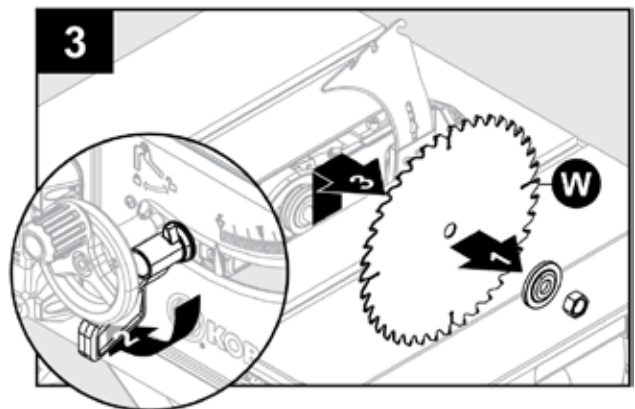
1. Vérifiez que le levier de dégagement (O) est bloqué. Insérez la clé ouverte (G) sur les méplats de l'axe. Insérez la clé fermée (F) sur l'écrou de lame.



2. En maintenant fermement les deux clés, tirez la clé fermée (F) vers l'avant tout en poussant la clé ouverte (G) vers l'arrière de la scie.



3. Retirez l'écrou, la rondelle et la lame (W).
4. Placez la nouvelle lame sur l'arbre (les dents doivent pointer vers l'avant de la scie afin de fonctionner correctement).
5. Remettez la rondelle et l'écrou de lame sur l'arbre. Veillez à ce que le côté bombé de la rondelle soit placé à l'extérieur de la lame, et que toutes les pièces de quincaillerie soient bien serrées contre l'arbre. L'écrou de lame doit être serré à fond; cependant, **ne pas** trop serrer.
6. Faites tourner la lame à la main afin de vous assurer qu'elle tourne librement.
7. Abaissez la lame et remettez la plaque de gorge (Y) en place.



Note: Pour remplacer la lame (W) par une lame accessoire, veuillez suivre les directives fournies avec l'accessoire.

ALIGNER LE COUTEAU SÉPARATEUR ET LA LAME

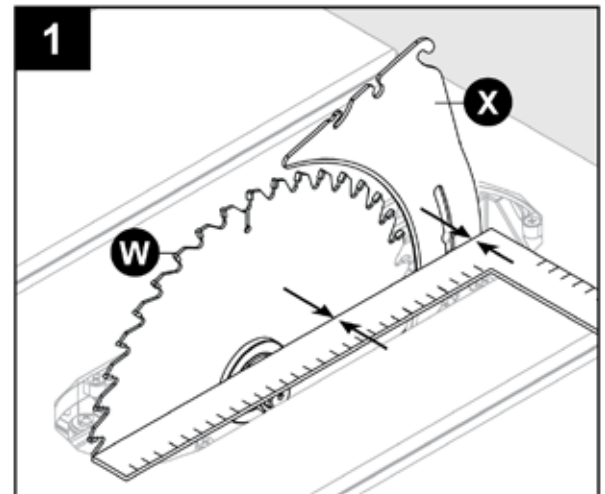
L'alignement de la lame et du couteau séparateur est effectué à l'usine; dans la plupart des cas, aucun autre ajustement ne sera nécessaire. Cependant, cet alignement devrait toujours être vérifié après l'installation d'une nouvelle lame ou couteau séparateur. Cet alignement peut être ajusté au besoin. Si le couteau séparateur (X) est désaligné par rapport à la lame (W), un ajustement est requis. Le couteau séparateur (X) doit être aligné de l'avant vers l'arrière (horizontalement) et du haut en bas (verticalement).

Note: Débranchez la scie. Avec le dispositif de biseau en position verticale (0°), élevez la lame (W) en tournant le volant d'ajustement de la hauteur/biseau (P) dans le sens horaire. Retirez les cliquets antirecul (B) et le protège-lame (A).

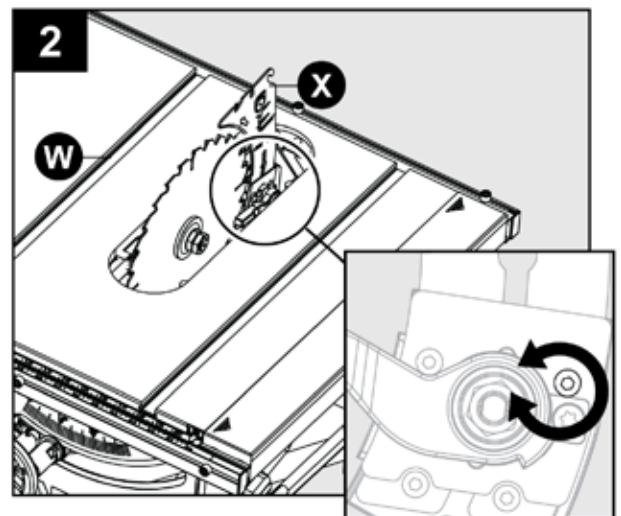
Vérification / ajustement (horizontalement):

1. Placez une équerre de charpentier (ou un rebord droit) contre la lame (W) et le couteau séparateur (X). La lame (W) et le couteau séparateur (X) sont alignés si l'équerre touche aux surfaces des deux uniformément, sans espace.

Note: Placez l'équerre de charpentier entre les dents de carbure et mesurez à partir de la lame. Cette étape permettra de s'assurer que l'équerre est bien droite contre la lame, de l'avant à l'arrière.



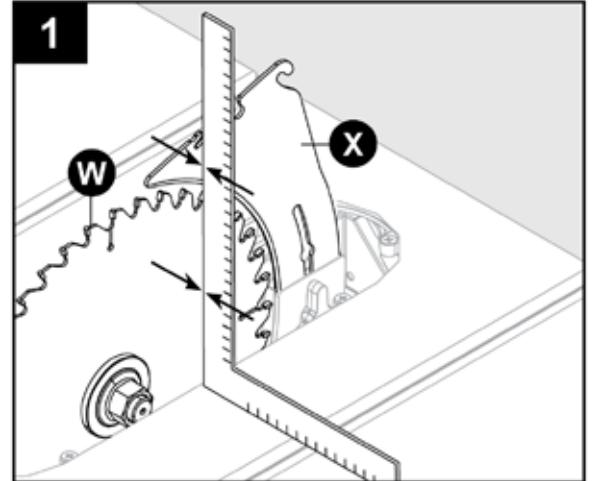
2. Si la lame et le couteau séparateur ne sont pas alignés : à l'aide d'une clé hexagonale, faites lentement tourner les deux vis de réglage (situées sous le bouton de blocage du couteau séparateur, de chaque côté) jusqu'à ce que le couteau séparateur (X) soit correctement aligné à la lame (W).



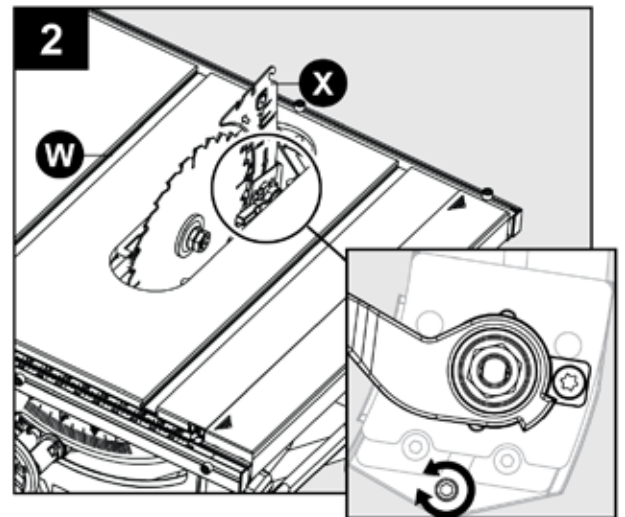
AJUSTEMENTS

Vérification / ajustement (verticalement):

1. Placez une équerre de charpentier contre la lame (W) et le couteau séparateur (X). La lame (W) et le couteau séparateur (X) sont alignés si l'équerre touche aux surfaces des deux uniformément, sans espace.



2. Si la lame et le couteau diviseur ne sont pas alignés, tournez lentement la vis de calage inférieure (située sous le bouton de verrouillage du couteau diviseur) à l'aide d'une clé hexagonale, jusqu'à ce que le couteau diviseur (X) soit aligné à la lame (W).



AJUSTER LA LAME PARALLÈLE À LA RAINURE DU GUIDE D'ONGLETS



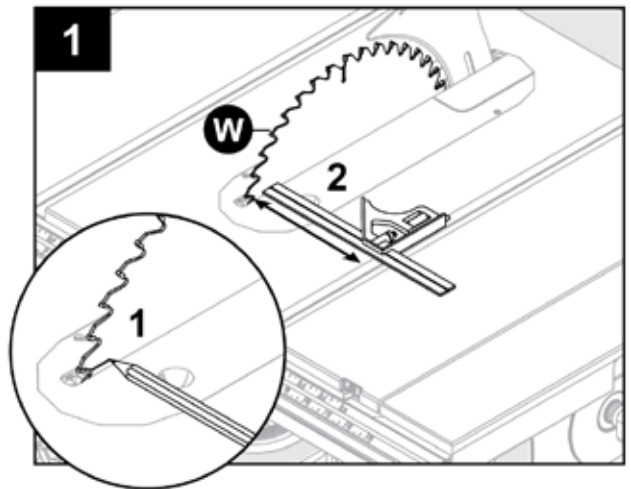
AVERTISSEMENT

- La lame (W) doit être parallèle à la rainure du guide d'onglets afin d'éviter que le bois se coince, ce qui entraînerait un recul. Le non-respect de cette directive pourrait entraîner des blessures graves.
- Pour réduire le risque de blessures causées par un recul, alignez le guide de refente (T) à la lame (W) après tout ajustement de la lame.

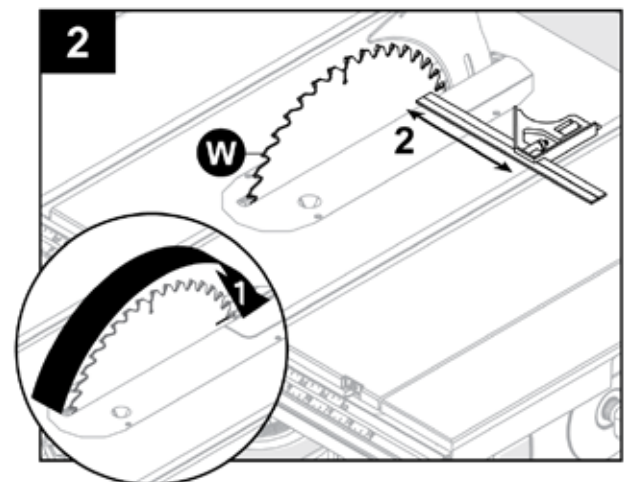
Ne desserrez pas les vis pour cet ajustement avant que l'alignement ait été vérifié à l'aide d'une équerre, afin de valider si un ajustement est nécessaire. Une fois les vis desserrées, tous les réglages **doivent** être refaits.

Note: Débranchez la scie. Retirez le protège-lame (A) et les cliquets antirecul (B). Élevez la lame (W) en tournant le volant d'ajustement de la hauteur (P).

1. Faites une marque sur le côté de l'une des dents, à l'avant de la lame (W). Placez une équerre combinée à égalité avec l'avant de la table (V) et le côté de la lame (W), tel qu'illustré.



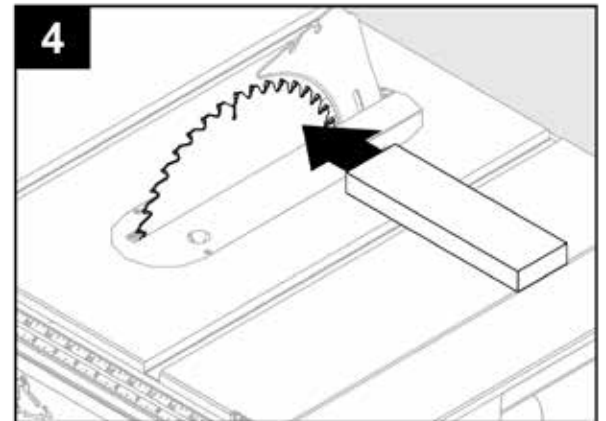
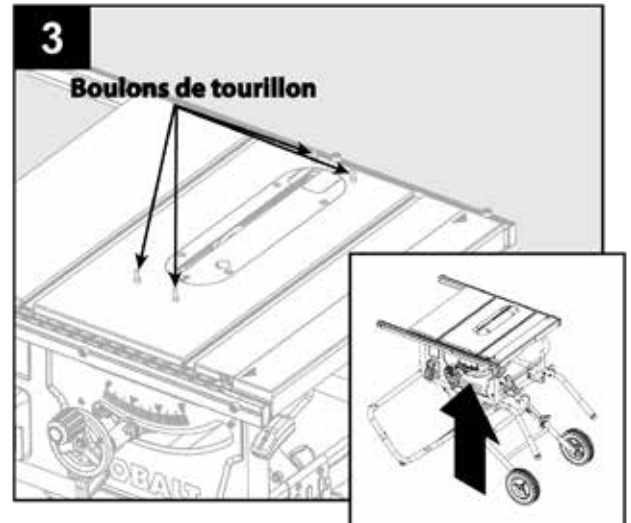
2. Faites tourner la lame (W) afin que la dent marquée se retrouve à l'arrière. Déplacez l'équerre combinée à l'arrière et mesurez la distance à nouveau. Si les deux distances sont égales, la lame (W) est droite.



AJUSTEMENTS

Si les distances sont différentes :

3. À partir du dessous de la table, desserrez les boulons du tourillon à l'aide d'une clé hexagonale.
4. Si l'arrière de la lame (W) est trop près de l'équerre combinée, placez un bloc de bois sur le côté droit de la lame (W) et tapez légèrement sur le bloc avec un petit marteau afin d'aligner la lame.
5. Resserrez les boulons du tourillon avec la clé. Revérifiez l'alignement une fois les boulons serrés.



AJUSTEMENT DU BISEAU

Les réglages d'angle de la scie ont été effectués à l'usine et ne devraient pas être corrigés au moment de l'assemblage, à moins de dommage pendant le transport. Cependant, après un usage prolongé de l'outil, il est possible qu'ils doivent être vérifiés.

Pour vérifier l'angle de 0° :

1. Arrêtez la scie et débranchez-la.
2. Élevez la lame (W) et le protège-lame (A).
3. Ouvrez le levier de dégagement (O) et faites glisser à la position 0°.
4. Placez une équerre combinée à côté de la lame (W) et vérifiez l'angle.
5. Si la lame est sur place, utilisez fourni clé hexagonale pour déplacer boulon à tête hexagonale dans le sens horaire pour augmenter biseau, vers la gauche pour diminuer biseau.

Pour vérifier l'angle de 45°:

1. Arrêtez la scie et débranchez-la.
2. Élevez la lame (W) et le protège-lame (A).
3. Ouvrez le levier de dégagement (O) et faites glisser à la position 45°.
4. Placez une équerre combinée à côté de la lame (W) et vérifiez l'angle.
5. Si l'angle de la lame est incorrect, utiliser le clé hexagonale pour déplacer boulon à tête hexagonale dans le sens horaire pour augmenter vel, dans le sens antihoraire pour diminuer biseau.

Note: Pour faciliter l'utilisation, l'ajustement du biseau devrait s'arrêter à 45° et 90°.

AJUSTEMENTS

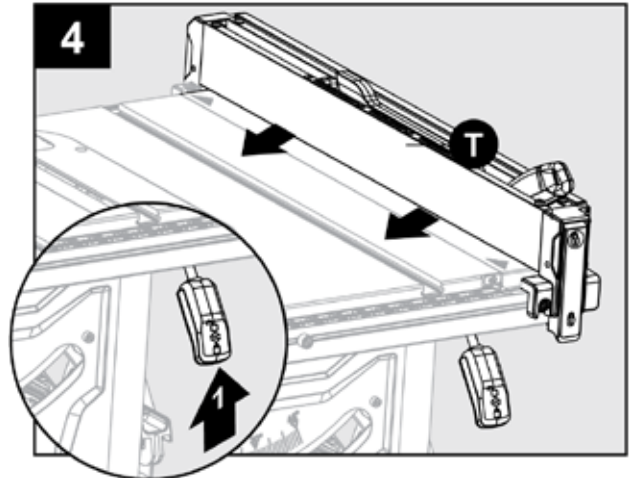
AJUSTER L'INDICATEUR DE BISEAU

• Ajustez l'indicateur de biseau s'il n'indique pas 0 lorsque la lame est perpendiculaire à la table.

1. Une fois la lame perpendiculaire à la table, desserrez la vis.
2. Réglez l'indicateur à 0° sur l'échelle de biseau.
3. Resserrez la vis.

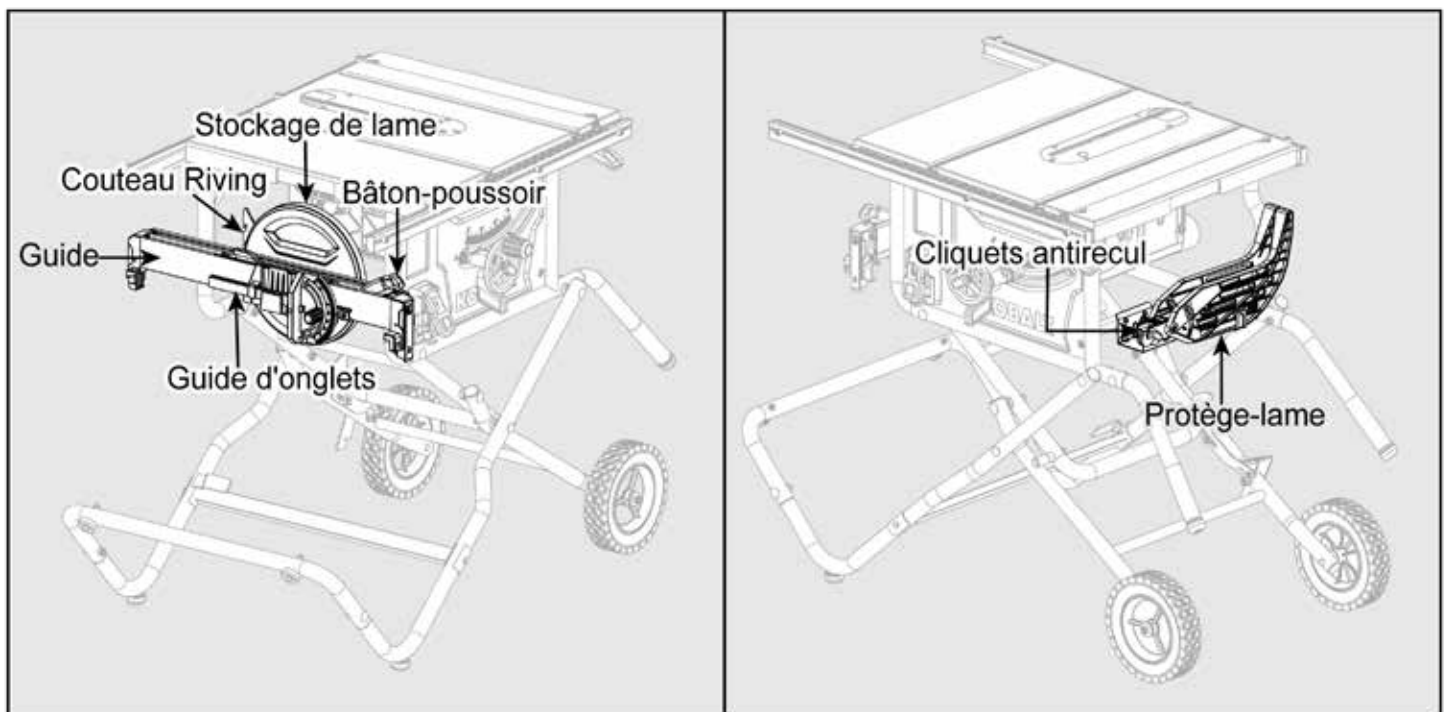
VÉRIFIER L'ALIGNEMENT DU GUIDE DE REFENTE AVEC LA RAINURE D'ONGLETS

1. Arrêtez la scie.
2. Débranchez la scie.
3. Soulevez les leviers de blocage afin que le guide de refente (T) puisse être déplacé.
4. Déplacez le guide jusqu'à ce qu'il soit aligné avec la rainure d'onglets.
5. Abaissez les leviers de blocage.
6. Effectuez deux ou trois coupes d'essai sur des chutes de matériau. Si les coupes ne sont pas exactes, répétez la procédure.



RANGEMENT DES ACCESSOIRES

• Les accessoires peuvent être rangés dans les positions illustrées ci-dessous.





AVERTISSEMENT

- Lors du service, utilisez uniquement des pièces de remplacement identiques. L'utilisation de toute autre pièce peut entraîner un risque de blessure personnelle ou des dommages à l'outil.
- Avant d'effectuer toute tâche d'entretien, vérifiez que l'outil est bien débranché de la source d'alimentation électrique et que l'interrupteur est bien en position d'arrêt.
- En aucune circonstance ne laissez des produits tels que les liquides de frein, de l'essence, des produits à base de pétrole, des huiles pénétrantes, etc. entrer en contact avec les composantes de plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

- Pour de meilleures performances, utilisez un aspirateur ou une soufflante d'atelier pour que la lame de scie, le système de collecte de poussière, le système de protection et les rails soient exempts de sciure et autres débris.
- Évitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les pièces de plastique. La plupart des plastiques sont susceptibles aux dommages causés par divers types de solvants commerciaux et peuvent être endommagés s'ils entrent en contact avec ces derniers. Utilisez un linge propre pour essuyer la saleté, la poussière, l'huile, les graisses, etc.
- Vérifiez régulièrement toutes les serres, écrous, boulons et vis afin qu'ils soient bien serrés et en bonne condition. Vérifiez que la plaque de gorge est en bonne condition et à niveau avec la table.
- Vérifiez le protège-lame après avoir effectué un entretien sur l'outil, afin de vérifier qu'il est bien installé et fonctionne correctement.
- **Nettoyez les pièces de plastique avec un linge doux et humide uniquement. N'UTILISEZ PAS** de produits en aérosol ou des solvants pétroliers.

LUBRIFICATION

- Tous les roulements de cet outil ont été lubrifiés avec une quantité suffisante de lubrifiant de haute qualité pour toute la durée de vie de l'outil, selon des conditions normales. Ainsi, aucune autre lubrification n'est nécessaire.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	MESURE CORRECTIVE
Vibrations excessives.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La lame n'est pas équilibrée. 2. La lame est endommagée. 3. Les pieds ne sont pas fixés correctement à la scie. 4. La surface de travail est inégale. 5. la lame est tordue. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacez la lame. 2. Remplacez la lame. 3. Serrez toute la quincaillerie. 4. Remplacez la scie sur une surface droite. Ajustez les pieds du support. 5. Vérifiez l'installation de la lame; remplacez la lame au besoin.
Le guide de refente ne bouge pas librement.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le guide de refente n'est pas installé correctement. 2. Les rails sont sales ou collants. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réinstallez le guide de refente. 2. Nettoyez et cirez les rails.
La coupe coince ou brûle la pièce.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La lame est émoussée. 2. La pièce avance trop rapidement. 3. Le bois est tordu. 4. Le guide de refente est désaligné. 5. Le couteau séparateur est mal aligné. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacez ou affûtez la lame. 2. Ralentissez la vitesse d'avance de la pièce. 3. Remplacez le bois. 4. Vérifiez et ajustez le guide de refente. Alignez le guide de refente. 5. Consultez la section Vérifier et aligner le couteau séparateur, à la page 93.
Le bois s'éloigne du guide de refente lors de coupe en long.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La lame n'est pas bien affûtée ou réglée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Affûtez ou remplacez la lame.
La scie ne fait pas des coupes précises à 90° ou 45°.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Les butées positives à l'intérieur de l'échelle ont besoin d'ajustement (coupes en biseau). 2. Le guide d'onglets est mal aligné (coupes à onglet). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajustez les butées positives. 2. Ajustez le guide d'onglets.
Le volant de réglage de la hauteur est difficile à tourner.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Les roulements ou le montant à l'intérieur du carter de la scie sont bouchés par de la poussière de bois. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nettoyez les roulements.
La scie ne démarre pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le cordon électrique ou le cordon mural n'est pas branché. 2. Le fusible du circuit a sauté. Le coupe-circuit a été déclenché. 3. Le cordon ou l'interrupteur est endommagé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Branchez le cordon électrique ou le cordon mural. 2. Remplacez le fusible ou réinitialisez le coupe-circuit. 3. Faites remplacer le cordon ou l'interrupteur à un centre de service autorisé de votre région.
La lame fait des coupes de piètre qualité.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La lame est émoussée ou sale. 2. La lame n'est pas appropriée pour le type de coupe désiré. 3. La lame est installée à l'envers. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nettoyez, affûtez ou remplacez la lame. 2. Utilisez une lame de type approprié. 3. Réinstallez la lame.
Le moteur force lors d'une coupe en refente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La lame n'est pas appropriée pour la refente. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Changez de lame; les lames pour la refente ont habituellement moins de dents.

GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS

Le fabricant réparera tout produit ou composante du produit dont le défaut aura été prouvé dans des conditions d'usage normal, durant une période de TROIS (3) ans à compter de la date d'achat. Cette garantie est valide uniquement pour l'acheteur d'origine et doit être prouvée par la présentation du reçu d'achat d'origine ou toute autre preuve d'achat acceptée par la fabricant. Cette garantie n'est pas transférable et ne couvre pas les pièces qui auraient subi un mauvais usage, un abus, une altération, une surcharge, un accident ou tout dommage causé par l'usure normale des pièces mobiles.

Les pièces de remplacement sous garantie peuvent être obtenues en communiquant avec le fabricant, au 1-888-3KOBALT. Seuls le fabricant et ses agents autorisés sont autorisés à effectuer des réparations sur ce produit en vertu de la garantie. Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires ou sur tout dommage causé par des tentatives de réparation effectuées par des personnes non autorisées.

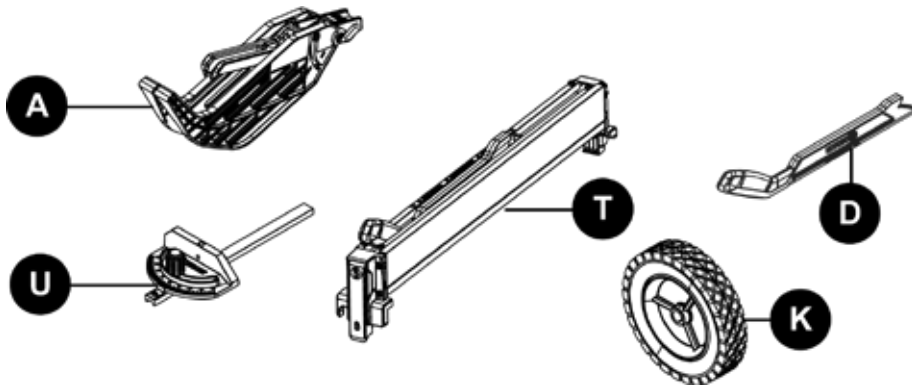
Le fabricant n'est pas responsable pour les dommages directs, consécutifs ou indirects. Certains états ne permettent pas l'établissement de limites sur les garanties implicites et/ou ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs ou indirects; les exclusions ci-dessus pourraient donc ne pas s'appliquer. Cette garantie vous confère des droits spécifiques; vous pouvez aussi avoir des droits spécifiques qui varient d'un état à l'autre.

Le fabricant ne fait aucune garantie, représentation ou promesse relativement à la qualité de ses outils électriques autre que celles spécifiquement énoncées dans cette garantie.

Pour toute question ou réclamation en vertu de la garantie, veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au 1-888-3KOBALT (1-888-356-2258).

LISTE DES PIÈCES DE REMPLACEMENT

Pour obtenir des pièces de remplacement, veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au 1-888-3KOBALT, de 8h à 20h, HNE, du lundi au vendredi.

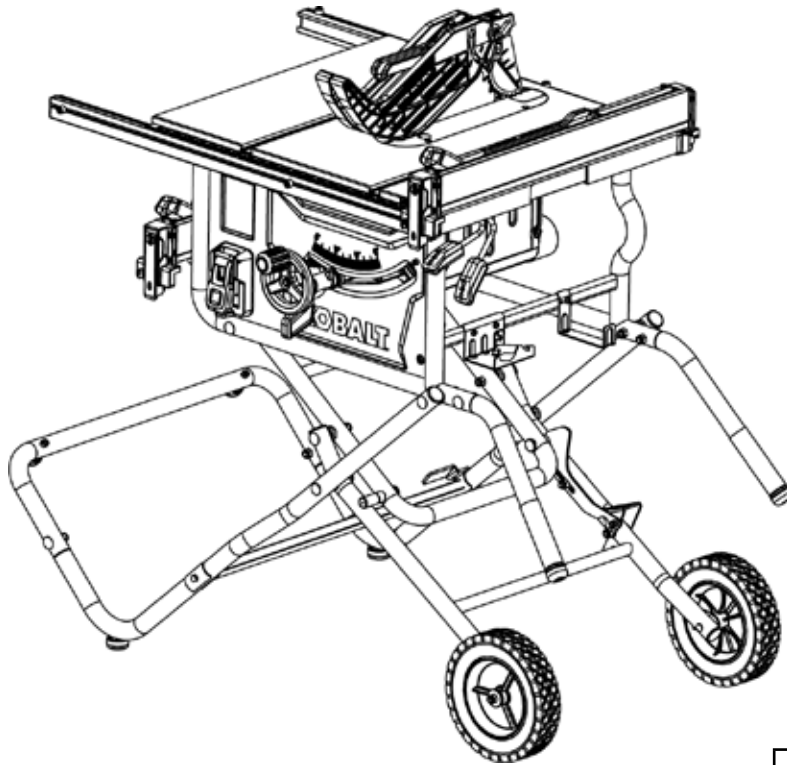


PIÈCE	DESCRIPTION	NO. PIÈCE
A	Protège-lame	201501
U	Guide d'onglets	201503
T	Guide de refente	201504
D	Bâton-poussoir	201505
K	Volant	101506

Imprimé à Taiwan

KOBALT® sont des marques de commerce déposées de LF, LLC. Tous droits réservés.

KOBALT™



ARTÍCULO #1303497
**SIERRA DE MESA
DE 25,40 CM**
MODELO #KT10152



ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de sufrir lesiones serias, lea con atención todas las advertencias e instrucciones que se encuentran en este manual y en el producto y sígalas al pie de la letra.

KOBALT® son marcas registradas de LF, LLC.
Todos los derechos reservados

**CONSERVE ESTE MANUAL CERCA DE SU SIERRA PARA
TENER FÁCIL ACCESO Y PARA INSTRUIR A OTROS**

COLOQUE SU RECIBO AQUÍ

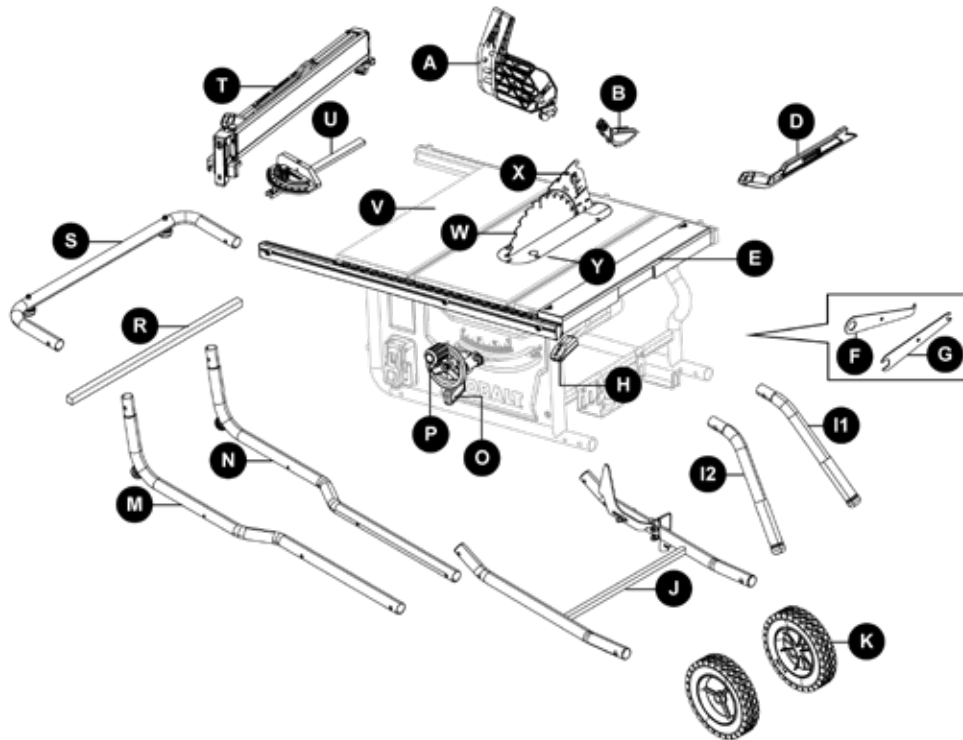
Número de serie _____ Fecha de compra _____



¿Tiene preguntas, problemas o faltan piezas? Antes de regresar con su vendedor, llame a nuestro centro de atención al cliente al 1-888-3KOBALT (1-888-356-2258), de 8 a.m. a 8 p.m., EST, de lunes a viernes.

Contenido del empaque	104
Contenido de herramientas	105
Información de seguridad	106
Conexión eléctrica	115
Especificaciones del producto	115
Instrucciones para ensamblaje	117
Desempaquetando	118
Ensamble de la base de soporte de la mesa	118
Instalación y colocación de la cuchilla separadora.....	124
Instalación de la hoja.....	125
Instalación de trinquetes anti retroceso.....	126
Instalación del protector de la hoja.....	127
Base de soporte plegable de las patas	128
Antes de operar	129
Componentes de operación	129
Ensamble del interruptor	130
Hojas	130
Tope-guía.....	131
Calibre de ingletes.....	132
Extensión de la mesa	134
Ayudas para el corte.....	134
Cómo hacer un palo de empujar	135
Cómo hacer una tabla con peine de sujeción	136
Cómo hacer un bloque de empujar	136
Cómo hacer valla auxiliar	137
Instrucciones de operación.....	138
Cortes pasantes con hojas simples	138
Consejos para el corte.....	138
Hacer cortes	138
Tipos de corte	139
Mortajas y otros cortes no pasantes	141
Ajustes.....	143
Colocación de la cuchilla en la posición baja	143
Reemplazo de la hoja	144
Alineación de la cuchilla separadora y la hoja de la sierra	145
Talonaje (en paralelo) de la hoja y la ranura del calibre de ingletes.....	147
Colocación de la hoja a 0° y 45°	148
Ajuste del indicador de la inclinación de la hoja	149
Verificación de la alineación del tope-guía con la ranura del calibre del inglete	149
Almacenamiento de accesorios.....	149
Cuidado y mantenimiento	150
Resolución de problemas	151
Garantía.....	152
Lista de piezas de repuesto	153

CONTENDIOS DEL PAQUETE

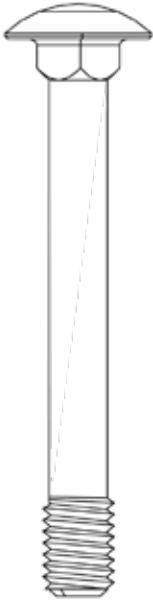


Pieza	Descripción	Cantidad
A	Protector de la sierra	1
B	Trinquetes anti retroceso	1
D	Palo de empujar	1
E	Extensión de la mesa	1
F	Llave de boca cerrada	1
G	Llave de boca abierta	2
H	Fijación de extensión lateral	1
I1, I2	Mangos derechos e izquierdos	2
J	Pata derecha inferior	1
K	Rueda	2
M	Pata izquierda delantera	1

Pieza	Descripción	Cantidad
N	Pata izquierda trasera	1
O	Palanca de liberación	1
P	Rueda para ajustar la altura	1
R	Travesaño de pata izquierda	1
S	Extremo/izquierdo	1
T	Tope-guía	1
U	Calibre de ingletes	1
V	Mesa	1
W	Hoja	1
X	Cuchilla separadora	1
Y	Placa-aguja	1

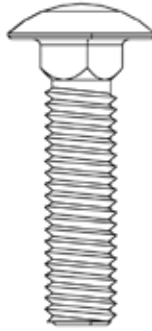
CONTENDIOS DEL PAQUETE

AA



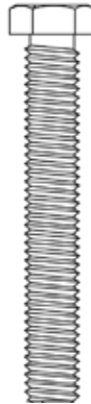
M8 x 75 mm
(2.95 ") perno de
carro CANT. 6

BB



M8 x 35 mm
(1.38") CANT. 4

CC



M6 x 50 mm
(1.97") CANT. 2

DD



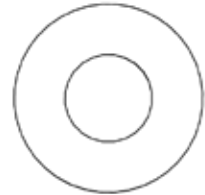
Espaciador
CANT. 6

EE



Tuerca para
tornillo para
metales
CANT. 10

KK



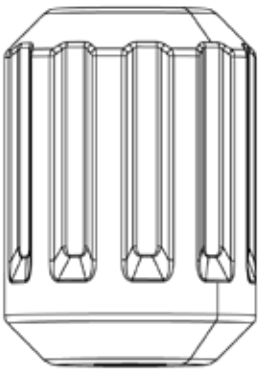
Arandela
(pre-ensamblado
para bajar
ensamblado de pata
derecha)
CANT. 4

JJ



Tuerca para
tornillo para
metales
(pre-ensamblado
en el ensamblado de
la pata derecha
inferior)
CANT. 2

FF



Perilla para ajustar
la altura
CANT. 1

GG



Perno hexagonal
de 8 mm
CANT. 1

! INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES







!
ADVERTENCIA

LEA CON ATENCIÓN Y SIGA TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES QUE SE ENCUENTRAN EN SU PRODUCTO Y EN ESTE MANUAL. CONSERVE ESTE MANUAL. ASEGÚRESE DE QUE TODOS LOS USUARIOS ESTÉN FAMILIARIZADOS CON LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES CUANDO UTILICEN LA HERRAMIENTA. La operación, mantenimiento o modificación inapropiada de herramientas o equipo puede causar lesiones serias y/o daño a la propiedad.

Si tiene alguna pregunta o preocupación con respecto al uso de su herramienta o del contenido de este manual, deje de usar la herramienta y llame al centro de atención al cliente al 1-888-3KOBALT (1-888-356-2258), de 8 a.m. a 8 p.m., EST, de lunes a viernes.

DEFINICIONES – SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

Las siguientes definiciones describen el nivel de gravedad para cada una de las palabras de advertencia. Lea el manual y preste atención a estos símbolos.

Es posible que se empleen en esta herramienta algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura la herramienta.		
SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
	Alerta de seguridad	Indica un peligro posible de lesiones personales.
	Lea el manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Protección ocular	Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.
	Símbolo de no acercar las manos	Si no mantiene las manos alejadas de la hoja de corte, se causará serias lesiones corporales.
	Alerta de condiciones húmedas	No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
	Peligro de pellizco	Siempre observe el movimiento prestando atención en particular a lugares donde puede ocurrir un pellizco.
V	Volts	Voltaje
A	Amperes	Corriente
Hz	Hertz	Frecuencia (ciclos por segundo)
min	Minutos	Tiempo
~	Corriente alterna	Tipo de corriente
n ₀	Velocidad en vacío	Velocidad de rotación, en vacío
.../min	Por minuto	Revoluciones, carreras, velocidad superficial, órbitas, etc., por minuto
A.C	Corriente alterna	Tipo de corriente
Kg	Kilogramos	unidad de peso
RPM	Revoluciones por minuto	velocidad de rotaciones de la máquina



PELIGRO

Indica una situación de peligro inminente que, si no se previene, **causará la muerte o una lesión seria.**



ADVERTENCIA

Indica una posible situación de peligro que, si no se previene, **puede causar la muerte o una lesión seria.**



PRECAUCIÓN

Indica una posible situación de peligro que, si no se previene, **podría causar una lesión menor o moderada.**

AVISO

Indica una práctica **no relacionada con una lesión personal** que, si no se previene, **puede causar daño a la propiedad.**

SEGURIDAD GENERAL DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA



ADVERTENCIA

ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad, las instrucciones, las ilustraciones y las especificaciones que se incluyen esta herramienta eléctrica. No seguir todas las instrucciones que se detallan a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves. **Guarde todas las advertencias e instrucciones para referencia futura.**

El término "herramienta eléctrica" que aparece en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica que se conecta a la línea principal (con cable) o a la herramienta eléctrica que funciona con BATERÍA (inalámbrica).

1) Seguridad en el área de trabajo

a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas u oscuras aumentan las posibilidades de accidentes.

b) **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas en las que exista riesgo de explosión, como por ejemplo en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas producen chispas que podrían encender el polvo o los gases.

c) **Mantenga a los niños y a otras personas alejados mientras utiliza una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacerle perder el control.

2) Seguridad eléctrica

a) **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben encajar en el tomacorriente. No modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con puesta a tierra.** Los

enchufes sin modificaciones y que encajan en los tomacorrientes reducen el riesgo de descarga eléctrica.

b) **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, tales como tuberías, radiadores, extractores o refrigeradores.** Si ingresa agua en una herramienta eléctrica, el riesgo de descarga eléctrica aumentará.

c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

d) **No maltrate el cable. Nunca use el cable para transportar, jalar ni desenchufar la herramienta eléctrica.**

Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes filosos o las piezas en movimiento. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

e) **Cuando utilice una herramienta eléctrica en exteriores, use una extensión eléctrica adecuada para uso en exteriores.** Usar un cable apto para exteriores reduce el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

f) **Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, use un suministro protegido con un INTERRUPTOR DIFERENCIAL RESIDUAL (RCD, por sus siglas en inglés).** El uso de un RCD disminuye el riesgo de descargas eléctricas.

3) Seguridad personal

a) **Manténgase alerta, preste atención a lo que hace y utilice el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de desatención mientras opera herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.

b) **Use un equipo de protección personal. Use siempre lentes de protección. Se recomiendan guantes al cambiar las cuchillas.** Los equipos de protección, como las mascarillas antipolvo, los zapatos de seguridad antideslizantes, un casco protector o protección auditiva, utilizados en las condiciones adecuadas, disminuyen las lesiones personales. c)

Evite un arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la fuente de alimentación o al paquete de BATERÍAS, o antes de levantarla o transportarla.

Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido aumenta las posibilidades de accidentes

d) **Retire todas las llaves de ajuste o llaves inglesas antes de encender la herramienta eléctrica.** Si se deja una llave inglesa o una llave conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica, se podrían producir lesiones personales.

e) **No se extienda demasiado. Mantenga una postura y un equilibrio adecuados en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperada.

f) **Use ropa adecuada. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas en movimiento.** La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.

g) **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que se conecten y se usen de manera adecuada.** La recolección de polvo puede disminuir los peligros relacionados con el polvo.

h) No permita que la familiaridad del uso frecuente de herramientas lo haga pasar por alto los principios de seguridad en el manejo de herramientas. Un descuido puede ocasionar una lesión grave en cuestión de segundos.

4) Uso y cuidado de herramientas eléctricas

a) **No fuerce la herramienta eléctrica.** Use la herramienta eléctrica adecuada para la tarea. La herramienta eléctrica adecuada realizará un trabajo más seguro y de mejor calidad al ritmo para el que se diseñó.

b) **No fuerce la herramienta eléctrica.** Use la herramienta eléctrica adecuada para la tarea. La herramienta eléctrica adecuada realizará un trabajo más seguro y de mejor calidad al ritmo para el que se diseñó.

c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire el paquete de BATERÍAS de la herramienta eléctrica (si es posible) antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas**

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

eléctricas. Este tipo de medidas de seguridad preventivas reduce el riesgo de arranques accidentales de la herramienta eléctrica

d) **Almacene las herramientas eléctricas que no estén en uso fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta o estas instrucciones la utilicen.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios sin capacitación

e) **Realice mantenimiento a las herramientas eléctricas y a los accesorios.** Revise si hay piezas móviles desalineadas o torcidas, si hay piezas rotas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si se daña la herramienta eléctrica, hágala reparar antes de usarla. Muchos accidentes son producto del mantenimiento incorrecto de las herramientas eléctricas



f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte que se mantienen adecuadamente, con sus bordes de corte afilados, son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.

g) **Use la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, considerando las condiciones de trabajo y el trabajo que desea realizar.** Utilizar la herramienta eléctrica en operaciones distintas para las que se diseñó podría crear una situación de peligro

h) **Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y sin aceite ni grasa.** Los mangos y las superficies de agarre resbaladizos no permiten manipular ni controlar la herramienta de forma segura en situaciones inesperadas.

5) Reparación

a) **Permita que solo una persona capacitada repare la herramienta eléctrica y que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas a las de fábrica.** De esta forma se asegurará de que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica

 **ADVERTENCIA** Lea todas las advertencias de seguridad designadas por el símbolo,  además de todas las instrucciones.

1) Advertencias relacionadas con la protección

a) **Mantenga los protectores en su lugar. Los protectores deben estar en buen estado de funcionamiento y montados correctamente.** Se debe reparar o reemplazar cualquier protector que esté suelto, dañado o que no funcione correctamente.

b) **Utilice siempre un protector de hoja de sierra, un separador y un dispositivo anticontrgolpe para cada operación de corte.** Para operaciones de corte en las que la hoja de sierra corta completamente a través del grosor de la pieza de trabajo, el protector y otros dispositivos de seguridad ayudan a reducir el riesgo de lesiones.

c) **Vuelva a colocar inmediatamente el sistema de protección después de completar una operación (como ranurar, frisar o volver a aserrar cortes) que requiera retirar la protección, el separador o el dispositivo anticontrgolpe.** El protector, el separador y el dispositivo anticontrgolpe ayudan a reducir el riesgo de lesiones.

d) **Asegúrese de que la hoja de sierra no esté en contacto con el protector, el separador o la pieza de trabajo antes de encender el interruptor.** El contacto involuntario de estos elementos con la hoja de sierra podría causar una condición peligrosa

e) **Regule el separador tal como se describe en este manual.** La separación, el posicionamiento y la alineación incorrecta puede provocar que el separador funcione de manera ineficaz para reducir la probabilidad de contragolpes.

f) **Para que el separador y el dispositivo anticontrgolpe funcionen, deben estar acoplados a la pieza de trabajo. El separador y el dispositivo anticontrgolpe son ineficaces cuando se cortan piezas demasiado cortas para que estos dispositivos las sujeten. En estas condiciones, el separador y el dispositivo anticontrgolpe no pueden evitar un contragolpe.**

g) **Use la hoja de sierra apropiada para el separador.** Para que el separador funcione correctamente, el diámetro de la hoja de sierra debe coincidir con el separador adecuado, el cuerpo de la hoja de sierra debe ser más delgado que el grosor del separador y el ancho de corte de la hoja de sierra debe ser más amplio que el grosor del separador.

2) Advertencias para los procedimientos de corte

- a) **PELIGRO: nunca coloque los dedos o las manos cerca o en línea con la hoja de sierra.** Un momento de falta de atención o un resbalón podría dirigir su mano hacia la hoja de sierra y provocar lesiones personales graves
- b) **Introduzca la pieza de trabajo en la hoja de sierra o en el cortador solo en sentido contrario a la dirección de giro.** Si se introduce la pieza de trabajo en la misma dirección en la que gira la hoja de sierra por encima de la mesa, es posible que la pieza de trabajo y su mano se vean impulsadas hacia la hoja de sierra.
- c) **Nunca utilice el medidor de ingletes para introducir la pieza de trabajo al aserrar y no utilice la guía de corte longitudinal como tope de longitud al cortar transversalmente con el medidor de ingletes.** Si se guía la pieza de trabajo con la guía de corte longitudinal y el medidor de ingletes al mismo tiempo, aumenta la probabilidad de que la hoja de sierra se atasque y se produzca un contragolpe.
- d) **Al aserrar, aplique siempre la fuerza de avance de la pieza de trabajo entre la guía y la hoja de sierra. Utilice una vara para empujar cuando la distancia entre la guía y la hoja de sierra sea inferior a 150 mm, y utilice un bloque de presión cuando esta distancia sea inferior a 50 mm.** Los dispositivos de "ayuda para el trabajo" mantendrán su mano a una distancia segura de la hoja de sierra.
- e) **Utilice únicamente la vara para empujar proporcionada por el fabricante o una fabricada de acuerdo con las instrucciones.** Esta vara para empujar proporciona una distancia adecuada entre la mano y la hoja de sierra
- f) **Nunca utilice una vara para empujar dañada o rota.** Una vara para empujar dañada puede romperse, lo que provocaría que su mano se deslice hacia la hoja de sierra.
- g) **No realice ninguna operación "a mano alzada". Utilice siempre la guía de corte longitudinal o el medidor de ingletes para posicionar y guiar la pieza de trabajo.** Por "a mano alzada" se entiende el uso de las manos para apoyar o guiar la pieza de trabajo, en lugar de una guía de corte longitudinal o un medidor de ingletes. El aserrado a mano alzada provoca desalineación, atascamiento y contragolpe.
- h) **Nunca extienda la mano alrededor de una sierra giratoria ni sobre ella.** Tratar de alcanzar una pieza de trabajo puede provocar un contacto accidental con la hoja de sierra en movimiento.
- i) **Cuando utilice piezas de trabajo largas o anchas, proporcione soporte auxiliar para la pieza de trabajo en la parte posterior o en los lados de la mesa de la sierra con el fin de mantenerla nivelada.** Una pieza de trabajo larga o ancha tiende a oscilar en el borde de la mesa, lo que causa pérdida de control, atascamiento de la hoja de sierra y contragolpe.
- j) **Haga avanzar la pieza de trabajo a un ritmo uniforme. No doble ni retuerza la pieza de trabajo. Si se produce un atasco, apague la herramienta inmediatamente, desenchufe la herramienta y luego elimine el atasco.** Si se atasca la hoja de sierra en la pieza de trabajo, se puede producir un contragolpe o un fallo en el.
- k) **No retire piezas de material de corte mientras la sierra esté en marcha.** El material puede quedar atrapado entre la guía o dentro del protector de la hoja de sierra, y la hoja de sierra puede arrastrar sus dedos hacia la hoja de sierra. Apague la sierra y espere hasta que la hoja de sierra se detenga antes de retirar el material.
- l) **Utilice una guía auxiliar en contacto con la cubierta de mesa cuando corte piezas de menos de 2 mm de grosor.** Una pieza de trabajo delgada puede atascarse debajo de la guía de corte longitudinal y crear un contragolpe.

3) Causas del contragolpe y advertencias relacionadas

El contragolpe es una reacción repentina de la pieza de trabajo debido a una hoja de sierra apretada y atascada, o a una línea de corte desalineada en la pieza de trabajo con respecto a la hoja de sierra, o cuando una parte de la pieza de trabajo se une entre la hoja de sierra y la guía de corte longitudinal o cualquier otro objeto fijo. Con mayor frecuencia durante el **contragolpe**, la parte posterior de la hoja de sierra levanta la pieza de trabajo de la mesa y la propulsa hacia el operador. El contragolpe es la consecuencia del uso inadecuado de la sierra o de condiciones o procedimientos de funcionamiento incorrectos, y se puede evitar al tomar precauciones adecuadas como se indica a continuación.

- a) **Nunca se pare directamente en línea con la hoja de sierra. Sitúe siempre el cuerpo en el mismo lado de la hoja de sierra que la guía.** El contragolpe puede propulsar la pieza de trabajo a alta velocidad hacia cualquiera que se encuentre de pie delante y en línea con la hoja de sierra.
- b) **Nunca extienda la mano por encima o por detrás de la hoja de sierra para jalar o sostener la pieza de trabajo.**

Puede producirse un contacto accidental con la hoja de sierra o el contragolpe puede arrastrar los dedos hacia la hoja de sierra.


- c) **Nunca sostenga y presione la pieza de trabajo que está cortando contra la hoja de sierra giratoria.** Presionar la pieza de trabajo que se está cortando contra la hoja de sierra creará una condición de atascamiento y contragolpe.
- d) **Alinear la guía para que quede paralela a la hoja de sierra.** Una guía desalineada pellizcará la pieza de trabajo contra la hoja de sierra y creará un contragolpe.
- e) **Utilice una tabla con canto biselado para guiar la pieza de trabajo contra la mesa y la guía cuando haga cortes sin traspaso, como ranuras, frisados o cortes de reaserrado.** Una tabla con canto biselado ayuda a controlar la pieza de trabajo en caso de contragolpe.
- f) **Tenga mucho cuidado cuando haga un corte en áreas no visibles de piezas de trabajo ensambladas.** La hoja de sierra sobresaliente puede cortar objetos que pueden causar contragolpe.
- g) **Tenga mucho cuidado cuando haga un corte en áreas no visibles de piezas de trabajo ensambladas.** La hoja de sierra sobresaliente puede cortar objetos que pueden causar contragolpe.
- h) **Tenga especial precaución al cortar una pieza de trabajo que esté torcida, anudada, deformada o que no tenga un borde recto para guiarla con un medidor de ingletes o a lo largo de la guía.** Una pieza de trabajo deformada, anudada o torcida es inestable y causa desalineación de la entalladura con la hoja de sierra, atascamiento y contragolpe.
- i) **Nunca corte más de una pieza de trabajo, apilada vertical u horizontalmente.** La hoja de sierra puede tomar una o más piezas y causar un contragolpe.
- j) **Al volver a arrancar la sierra con la hoja de sierra en la pieza de trabajo, centre la hoja de sierra en la entalladura de modo que los dientes de la sierra no estén enganchados en el material.** Si la hoja de la sierra se atasca, es posible que levante la pieza de trabajo y cause un contragolpe al volver a arrancar la sierra.
- k) **Mantenga las hojas de sierra limpias, afiladas y con un ajuste adecuado. Nunca utilice hojas de sierra deformadas ni hojas de sierra con dientes rotos o agrietados.** Las hojas de sierra afiladas y ajustadas adecuadamente minimizan el enredo, el atascamiento y el contragolpe

4) Advertencias sobre los procedimientos de operación de la sierra de mesa

- a) **Apague la sierra de mesa y desconecte el cable de alimentación cuando retire el accesorio de la mesa, cambie la hoja de sierra o realice ajustes en el separador, en el dispositivo anticontragolpe o en el protector de la hoja de sierra, además de cuando deje la máquina desatendida.** Las medidas de precaución evitan accidentes.
- b) **Nunca deje la sierra de mesa funcionando desatendida. Apáguela y no suelte la herramienta hasta que no se detenga completamente.** Una sierra en funcionamiento desatendida es un peligro incontrolable.
- c) **Ubique la sierra de mesa en un área bien iluminada y nivelada donde pueda mantener un buen apoyo de los pies y un buen equilibrio. Se debe instalar en un área que proporcione suficiente espacio para manejar fácilmente el tamaño de su pieza de trabajo.** Las áreas estrechas y oscuras, además de los pisos irregulares y resbaladizos favorecen los accidentes.
- d) **Limpie y retire con frecuencia el aserrín de debajo de la mesa de la sierra o del dispositivo de recolección de polvo. El aserrín acumulado es combustible y puede encenderse solo.**
- e) **La sierra de mesa debe estar asegurada.** Una sierra de mesa que no está debidamente asegurada puede moverse o volcarse.
- f) **Retire las herramientas, los restos de madera, etc. de la mesa antes de encender la sierra de mesa.** La distracción o un atasco potencial pueden ser peligrosos.
- g) **Siempre use hojas de sierra con orificios para el eje del tamaño y la forma correctos (diamante en comparación con redondo).**
Las hojas de sierra que no coinciden con los aditamentos de montaje de la sierra funcionarán descentrados y causarán una pérdida de control.
- h) **Nunca utilice medios de montaje de la hoja de sierra dañados o incorrectos, tales como bridas, arandelas de la hoja de sierra, pernos o tuercas.** Estos medios de montaje se diseñaron especialmente para la sierra, con el fin

de brindar un funcionamiento seguro y un rendimiento óptimo.

- i) **Nunca se pare sobre la sierra de mesa, no la use como banco.** Si la herramienta se voltea o si la herramienta de corte se toca accidentalmente, se pueden producir lesiones graves.
- j) **Asegúrese de que la hoja de sierra esté instalada para que gire en la dirección correcta. No use discos de pulido, cepillos de alambre o discos abrasivos en una sierra de mesa.** La instalación incorrecta de la hoja de sierra o el uso de accesorios no recomendados pueden causar lesiones graves.

 **ADVERTENCIA** Lea todas las advertencias de seguridad, las instrucciones, las ilustraciones y las especificaciones que se incluyen esta herramienta eléctrica. No seguir todas las instrucciones que se detallan a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves. Guarde todas las advertencias e instrucciones para referencia futura.

- a) **PELIGRO** – nunca coloque los dedos o las manos cerca o en línea con la hoja de sierra.
- b) **ADVERTENCIA** – use lentes de protección
- c) **ADVERTENCIA** – utilice siempre un protector de hoja de sierra, un separador y un dispositivo anticontraGolpe que funcionen correctamente para cada operación en la que puedan utilizarse, incluido el aserrado completo.
- d) **ADVERTENCIA** – utilice una vara para empujar o un bloque de presión cuando sea necesario.
- e) **ADVERTENCIA** – no realice ninguna operación a mano alzada.
- f) **ADVERTENCIA** – preste especial atención a las instrucciones para reducir el riesgo de contraGolpe.
- g) **ADVERTENCIA** – nunca extienda la mano alrededor de la hoja de sierra ni sobre ella.
- h) **ADVERTENCIA** – apague la herramienta y espere que la hoja de la sierra se detenga antes de mover las piezas de trabajo o de cambiar el ajuste.
- i) **ADVERTENCIA** – nunca se pare directamente en línea con la hoja de sierra. Sitúe siempre el cuerpo en el mismo lado de la hoja de sierra que la guía.

CONFECCIÓN DE UNA VARA PARA EMPUJAR

- Para operar su sierra de mesa con seguridad, debe usar una vara para empujar siempre que el tamaño o la forma de la pieza de trabajo haga que sus manos estén a menos de 15,24 cm (6 pulg.) de distancia de la hoja de sierra u otro cortador. Se incluye una vara para empujar con esta sierra.
- No se necesita madera especial para fabricar varas para empujar, siempre y cuando sean resistentes y lo suficientemente largas. Se recomienda una longitud de 40,64 cm (16 pulg.) con una muesca que se encaje en el borde de la pieza de trabajo para evitar el deslizamiento. Es una buena idea tener varias varas para empujar de la misma longitud (40,64 cm [16 pulg.]) con muescas de diferentes tamaños para diferentes espesores de piezas de trabajo.
- La forma puede variar para adaptarse a sus propias necesidades, siempre y cuando cumpla su función de mantener las manos alejadas de la hoja. Inclinar la muesca para que la vara para empujar se pueda sostener en un ángulo de 20 a 30 grados desde la mesa de la sierra le ayudará a sujetar la pieza de trabajo al mismo tiempo que la mueve a lo largo de la sierra. Consulte la vara para empujar incluida con la sierra.



ADVERTENCIA

ADVERTENCIA DE LA PROPOSICIÓN 65: El polvo creado por lijar, serruchar, triturar, taladrar con instrumentos mecánicos y demás actividades de construcción puede contener químicos que el estado de California considera causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos son:

- Plomo proveniente de pinturas a base de plomo
- Sílice cristalina proveniente de ladrillos, cemento y demás productos de mampostería
- Polvo de asbesto
- Arsénico y cromo provenientes de maderas tratadas con químicos

- El riesgo de estas exposiciones varía dependiendo de la frecuencia con la que realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos químicos: trabaje en un área con buena ventilación y con equipo de seguridad aprobado, tal como máscaras para polvo que estén diseñadas específicamente para filtrar partículas microscópicas.
- Evite el contacto prolongado con polvo proveniente de lijar, serruchar, triturar, taladrar con instrumentos mecánicos y demás actividades de construcción. Use vestimenta protectora y lave las áreas expuestas con agua y jabón. Permitir que el polvo entre a su boca, ojos o caiga en su piel puede causar la absorción de químicos dañinos.



ADVERTENCIA

- El uso de esta herramienta puede generar y/o emitir polvo, lo que puede causar problemas respiratorios serios y permanentes u otras lesiones. Siempre utilice protección respiratoria aprobada por NIOSH/OSHA que sea adecuada para la exposición al polvo. Dirija las partículas lejos de la cara y el cuerpo. Opere siempre la herramienta en un área bien ventilada y prevista para la remoción adecuada del polvo. Use un sistema recolector de polvo cuando sea posible.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

- Consúltelas con frecuencia.
- Utilícelas para instruir a otras personas que pudieran llegar a usar la herramienta.
- Si se le renta/presta la herramienta a alguien más, también réntele/préstele estas instrucciones.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

CABLES DE EXTENSIÓN



ADVERTENCIA

- Mantenga el cable de extensión fuera del área de trabajo. Coloque el cable de tal forma que no quede atrapado en la madera, las herramientas u otras obstrucciones mientras esté trabajando con una herramienta eléctrica. El no hacerlo puede ocasionar lesiones personales serias.
- Verifique los cables de extensión antes de cada uso. Si están dañados, reemplace de inmediato. Nunca use el producto con un cable dañado. Tocar el área dañada puede provocar un choque eléctrico que conduzca a lesiones serias.
- Sólo utilice cables de extensión de 3 hilos con enchufes a tierra de 3 clavijas y receptáculos de 3 polos que acepten el enchufe de la herramienta. Cuando utilice una herramienta eléctrica a una distancia considerable de la fuente de alimentación, use un cable de extensión con suficiente capacidad para soportar la corriente que consumirá su producto. Un cable de extensión de menor capacidad ocasionará una baja en el voltaje, lo que causará pérdida de potencia y sobrecalentamiento del motor. Use la siguiente gráfica para determinar el tamaño mínimo de los hilos requerido para un cable de extensión. Sólo deben utilizarse los cables redondos y recubiertos

Calibre mínimo del cable de extensión				Calibre mínimo del cable de extensión			
Clasificación de amperios	Voltios	Largo total en metros	Calibre del cable de extensión	Clasificación de amperios	Voltios	Largo total en metros	Calibre del cable de extensión
0-6	120	Hasta 7,62 m	18 AWG	10-12	120	Hasta 7,62 m	16 AWG
0-6	120	7,62-15,24	16 AWG	10-12	120	7,62-15,24	16 AWG
0-6	120	15,24-30,48	16 AWG	10-12	120	15,24-30,48	14 AWG
0-6	120	30,48-45,72	14 AWG	10-12	120	30,48-45,72	12 AWG
6-10	120	Hasta 7,62 m	18 AWG	12-16	120	Hasta 7,62 m	14 AWG
6-10	120	7,62-15,24	16 AWG	12-16	120	7,62-15,24	12 AWG
6-10	120	15,24-30,48	14 AWG	12-16	120	No se recomienda que sea mayor a 15,24 metros	
6-10	120	30,48-45,72	12 AWG				

Nota: CAE=Calibre de Alambre Estadounidense

*Utilizado en calibre 12 – circuito de 20 amp

- Cuando trabaje con la herramienta a la intemperie, use un cable de extensión diseñado para exteriores. Esto se indica con las letras “W-A” o “W” en la cubierta del cable.
- Antes de utilizar un cable de extensión, inspeccione en busca de hilos sueltos o expuestos y aislamiento cortado o desgastado.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

- Este producto funciona a través de un motor eléctrico construido con precisión. Debe conectarse a una fuente de alimentación de 120 V, AC únicamente (corriente casera normal), 60 Hz. **NO** opere este producto con corriente directa (CD).

CONEXIÓN ELÉCTRICA

- Una caída sustancial en el voltaje ocasionará una pérdida de potencia y el motor se sobrecalentará.
- Si la sierra no funciona cuando se enchufa a una toma de corriente, vuelva a verificar la fuente de alimentación.

VELOCIDAD Y ALAMBRADO

- La velocidad sin carga de esta herramienta es alrededor de 5,000 RPM. Esta velocidad no es constante y disminuye con una carga o con un menor voltaje.
- Para el voltaje, el alambrado en un taller es tan importante como el caballaje del motor. Una línea destinada sólo para luz no puede soportar en forma adecuada el motor de una herramienta eléctrica. El alambre que tiene suficiente capacidad para una distancia corta tendrá poca capacidad para una mayor distancia. Es posible que una línea que pueda soportar una herramienta eléctrica no pueda soportar dos o tres herramientas.



AISLAMIENTO DOBLE

Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, este equipo cuenta con un enchufe polarizado (una hoja es más ancha que la otra). Este enchufe entrará en una toma polarizada sólo en una dirección. Si el enchufe no entra por completo en la toma, inviértalo. Si sigue sin entrar, contacte a un electricista calificado para que instale la toma adecuada. **NO** cambie el enchufe en forma alguna.

PREPARACIÓN

Antes de iniciar el ensamble del producto, asegúrese de contar con todas las piezas. Compare las piezas con la lista de contenido del empaque y la lista de contenido de herramientas. Si falta una pieza o está dañada, **no** intente ensamblar el producto.

Tiempo estimado de ensamble: 45 minutos

Herramientas requeridas para el ensamble (no están incluidas): Cuchillo afilado o navaja multiusos para cortar cartón, desatornillador Phillips, desatornillador de cabeza plana, escuadra de combinación, escuadra de carpintero, cinta métrica o regla, llave de tuercas de 13 mm de boca abierta, llave de tuercas de 10 mm de boca abierta o llave ajustable, llave Allen de 8 mm, llave Allen de 5 mm.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Profundidad máxima de corte a 90 grados	3- 1/2 in
Profundidad máxima de corte a 45 grados	2 - 1/2 in
Max rasgar a la derecha de la cuchilla	30 in
Max rasgar a la izquierda de la cuchilla	17 in
Peso neto	68 lbs
Entrada	120 V~, 60hz, 15 Amps
Orificio del husillo de la hoja	5/8 in
Diámetro de la hoja	10 in
Velocidad sin carga	5,000 r/min (RPM)
Clasificación de velocidad máxima de la hoja	5,500 r/min (RPM)
Cantidad de dientes	28
Grosor de la hoja	0.07" (1.8 mm)
Entalladura de la hoja	0.1" (2.6mm)

DESCRIPCIONES DE LAS HOJAS		
APLICACIÓN	DIÁMETRO	DIENTES
Hojas de sierra para construcción (entalladura fina con reborde antiadherente)		
Para uso general	254mm (10")	28/40
Cortes transversales finos	254mm (10")	60
Hojas de sierra para trabajo en madera (proporcionan cortes lisos y limpios)		
Cortes transversales finos	254mm (10")	80

Esta herramienta solo se puede utilizar con hojas de sierra para trabajar la madera.



ADVERTENCIA

- **NO** utilice este producto si cualquiera de las piezas de la lista de piezas sueltas ya está ensamblada a su producto cuando lo desempaque. El fabricante no ha ensamblado las piezas de esta lista al producto y el cliente debe instalarlas. El uso de un producto que pudiera haber sido mal ensamblado puede causar lesiones personales serias.
- Si cualquiera de las piezas está dañada o **NO** viene en el empaque, no opere esta sierra hasta que sea reemplazada. El uso de este producto con piezas dañadas o faltantes puede ocasionar lesiones personales serias.
- **NO** intente modificar esta sierra ni crear accesorios que no están recomendados para el uso de la misma. Cualquier alteración o modificación de este tipo es un mal uso y podría provocar una condición peligrosa que conduzca a posibles lesiones personales serias.
- **NO** conecte a la fuente de alimentación hasta haber terminado el ensamble. El no cumplir con esto podría provocar un encendido accidental y posibles lesiones personales serias.
- **NO** levante la sierra sin ayuda. Sosténgala cerca de su cuerpo. Mantenga las rodillas dobladas y levante con sus piernas, no con su espalda. Si ignora estas precauciones, se puede lastimar la espalda.
- **NUNCA** se pare en línea directa con la hoja ni permita que las manos se acerquen a más de 15,24 cm de la hoja. **NO** ponga las manos encima o alrededor de la hoja. El no observar esta advertencia puede ocasionar lesiones personales serias.
- **ENSAMBLE POR COMPLETO** la sierra con el ensamble de las patas antes de utilizarla. El ensamble de las patas es una parte integral y necesaria de la estructura de soporte de esta sierra.

Este producto requiere ensamblaje.

- Retire con cuidado la pieza superior del material del empaque y deje la sierra en la pieza inferior del material del empaque.
- Esta herramienta es pesada. Para evitar una lesión en la espalda, mantenga sus rodillas dobladas y levante con sus piernas, no con su espalda. Pida ayuda si es necesario.
- Inspeccione la herramienta con cuidado para asegurarse de que no hubo rompimientos o daños durante el envío.
- **NO** tire el material del empaque hasta que haya inspeccionado la herramienta con cuidado, identificado todas las piezas sueltas y operado la herramienta a su entera satisfacción.
- La sierra está ajustada de fábrica para hacer cortes precisos. Después de ensamblarla, verifique la precisión. Si el envío afectó los ajustes, refiérase a los procedimientos específicos explicados en este manual.
- Si cualquiera de las piezas está dañada o no viene en el empaque, llame al 1-888-356-2258 para obtener ayuda.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

DESEMPAQUETADO

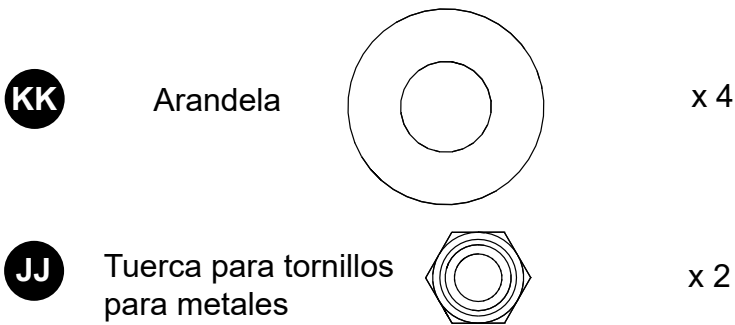
1. Corte los lados de la caja en las cuatro esquinas

IMPORTANTE: Antes de ensamblar, separe las bandejas superior e inferior del empaque. Deje la sección de base en la bandeja inferior mientras termina los pasos 1 - 8.

ENSAMBLAJE DE LA BASE DE SOPORTE DE LA MESA

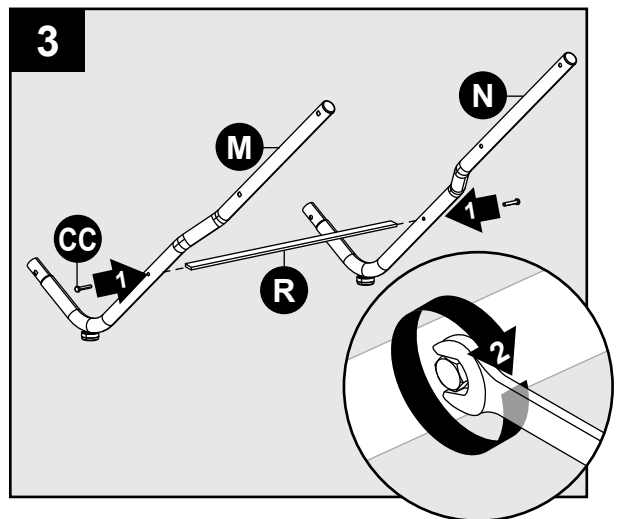
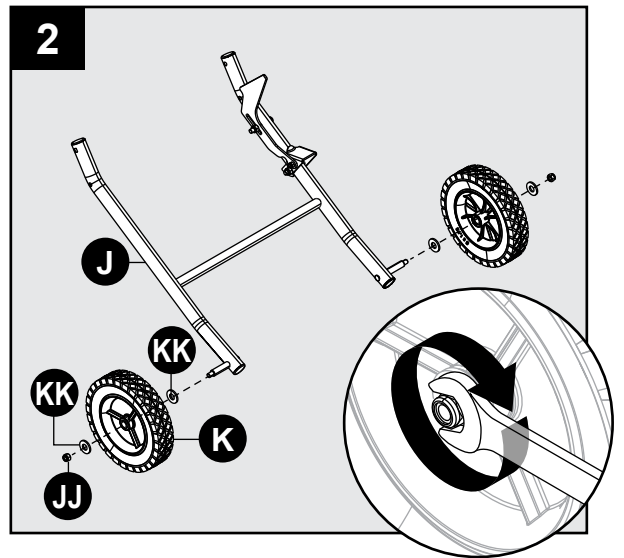
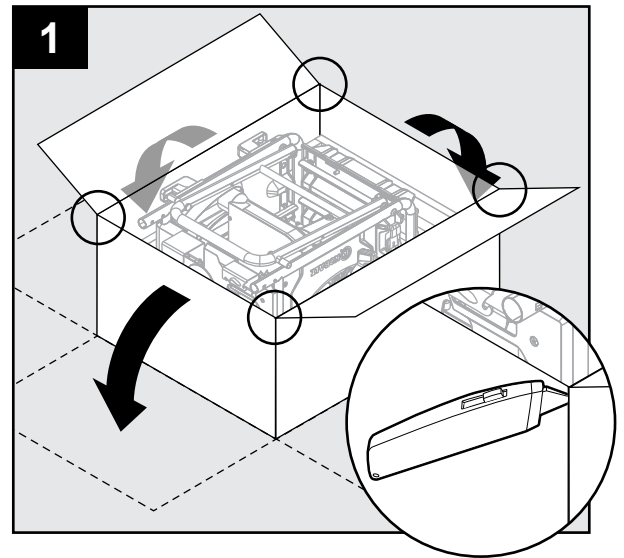
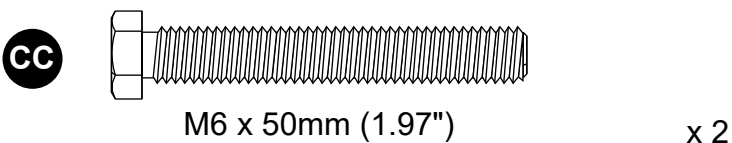
2. Primero retire las arandelas (KK) y las tuercas (JJ) del ensamble de la pata inferior derecha, después sujete las ruedas (K) para el ensamble de la pata inferior derecha (J) con las arandelas (KK) (una en cada lado de la rueda) y la tuerca (JJ). Verifique la orientación de las ruedas y si éstas rozan el marco, invierta la orientación. Coloque el ensamble de las ruedas a un lado para utilizarlo más adelante.

Herramientas utilizadas



3. Sujete el travesaño de la pata izquierda (R) en la pata delantera izquierda (M) y la pata trasera izquierda (N) con los pernos de M6 x 50mm (1.97") (CC).

Herramientas utilizadas

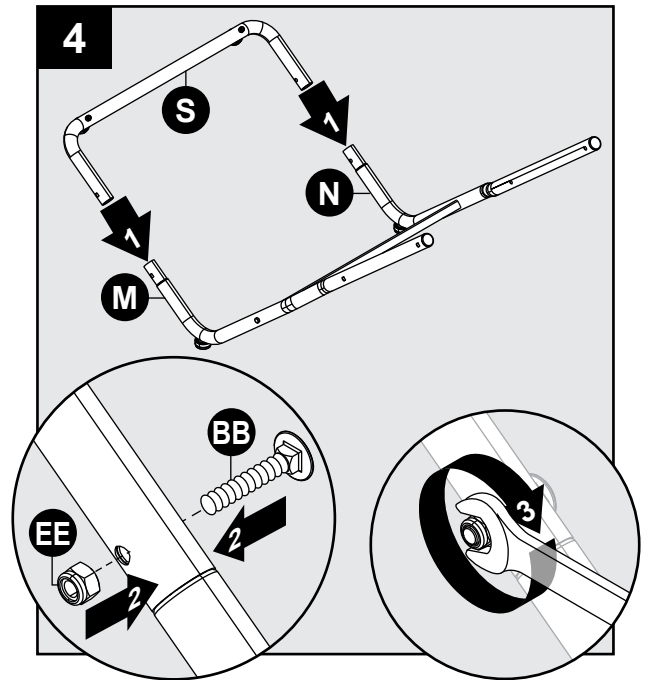
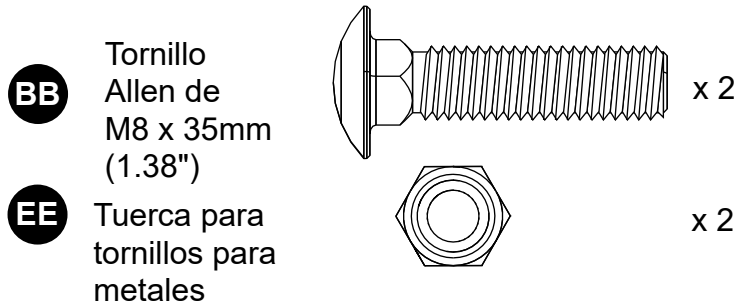


INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

4. Sujete el extremo de la pata izquierda (S) al ensamble de las patas del paso 3. Asegure con tornillo Allen de M8 x 35mm (1.38") (BB) y tuerca para tornillos para metales (EE).

Nota: Los extremos de las patas izquierdas (S) deben apuntar hacia afuera (izquierda).

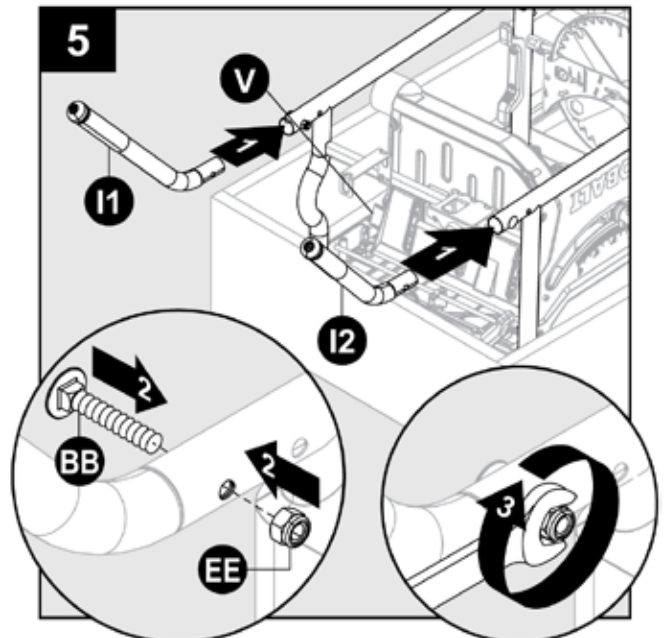
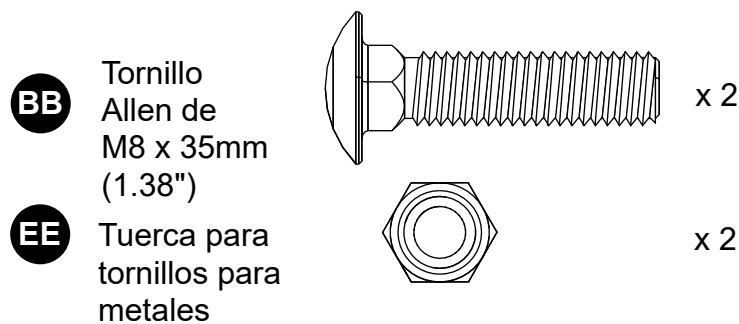
Herramientas utilizadas



5. Con la mesa (V) todavía en la bandeja inferior del empaque, sujete dos mangos (I1 y I2) a la mesa (V) con el tornillo Allen de 1 1/2 pulgadas (BB) y la tuerca para tornillos para metales (EE).

Nota: Los orificios cuadrados y redondos pueden alinearse juntos.

Herramientas utilizadas

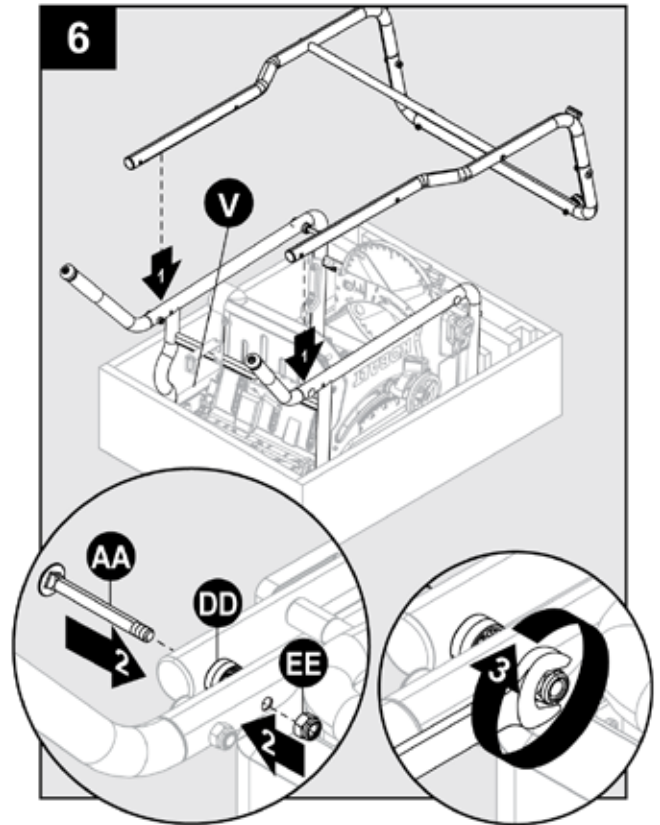
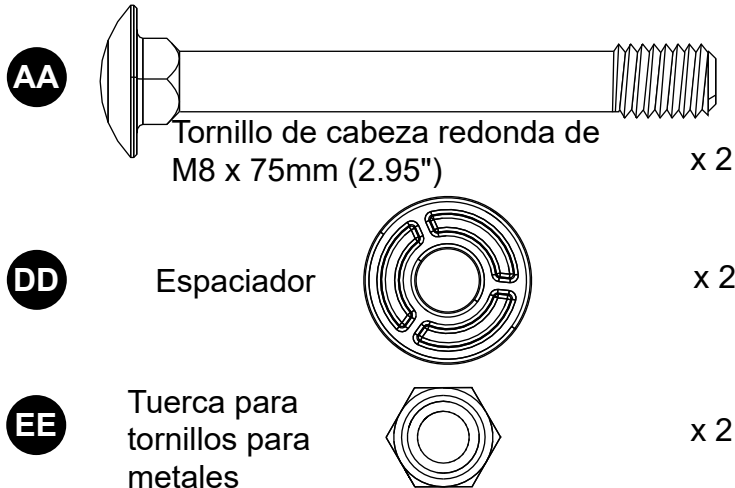


INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

6. Sujete el ensamblaje de las patas a la mesa (V).
Inserte el espaciador (DD) entre las patas y asegure con el tornillo de cabeza redonda de M8 x 75mm (2.95") (AA) y la tuerca para tornillos para metales (EE).

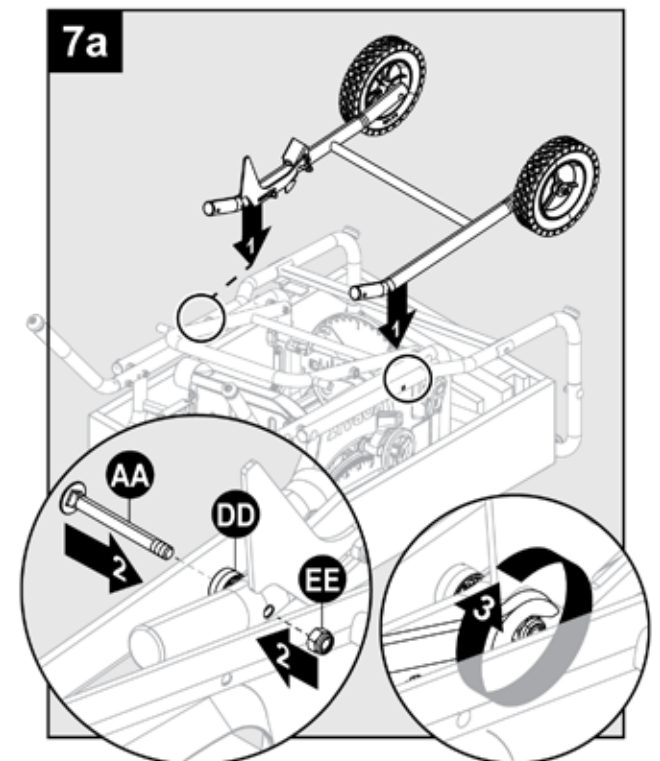
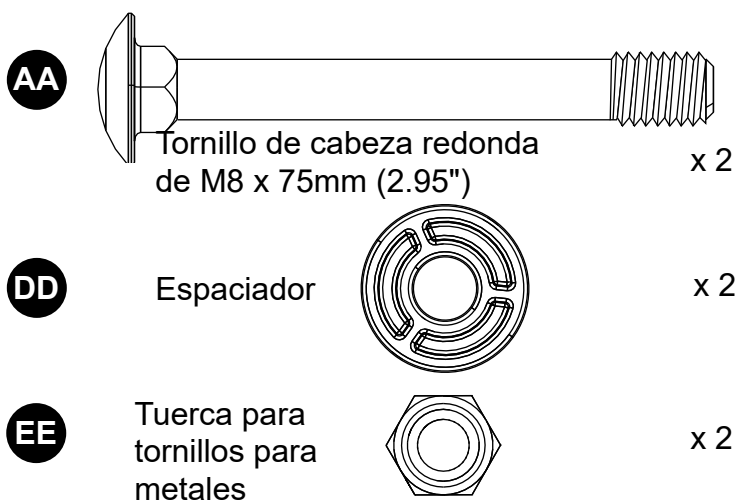
Nota: Corte la abrazadera plástica que asegura la pata superior pre ensamblada en su lugar.

Herramientas utilizadas



- 7a. Instale el ensamblaje de las ruedas del paso 2 al ensamblaje de las patas instalado en el paso 6. Inserte el espaciador (DD) entre las patas y asegure con el tornillo de cabeza redonda de M8 x 75mm (2.95") (AA) y la tuerca para tornillos para metales (EE).

Herramientas utilizadas

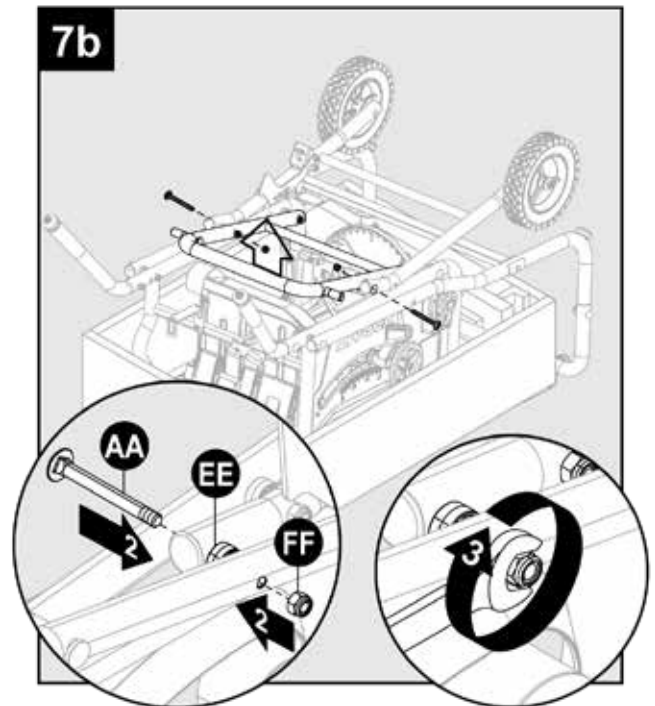
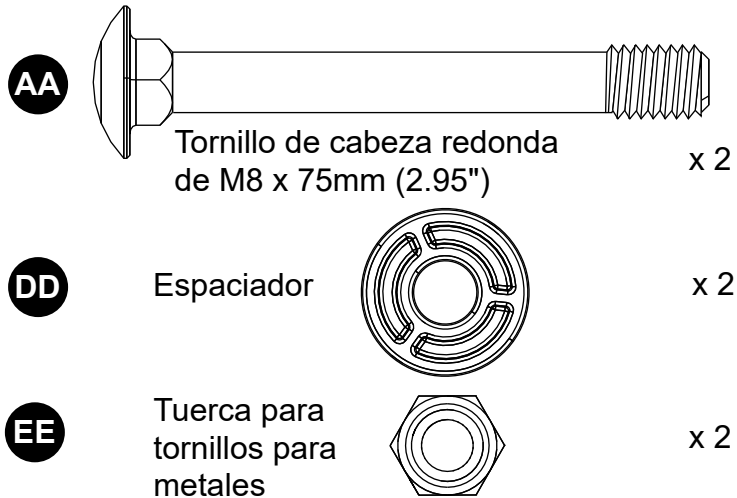


INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

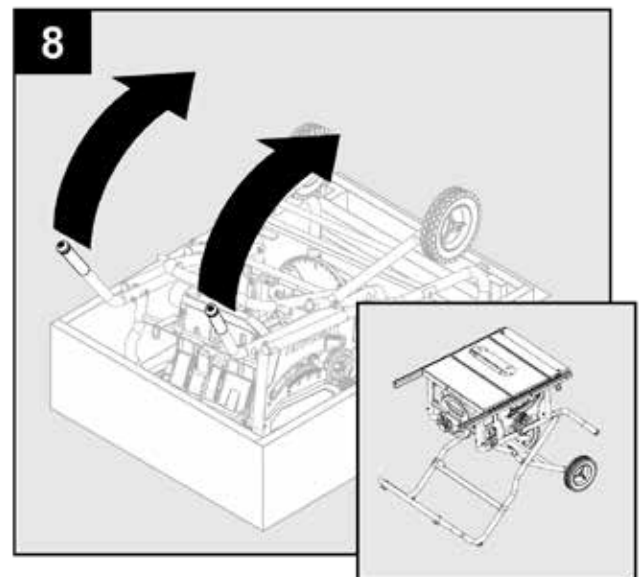
7b. Eleve la parte más estrecha de la base de soporte para ayudarlo a alinear los orificios. Inserte el espaciador (DD) entre las patas y asegure con el tornillo de cabeza de M8 x 75mm (2.95") (AA) y la tuerca para tornillos para metales (EE).

Nota: NO ajuste excesivamente. Corte la abrazadera plástica que asegura el pedal.

Herramientas utilizadas

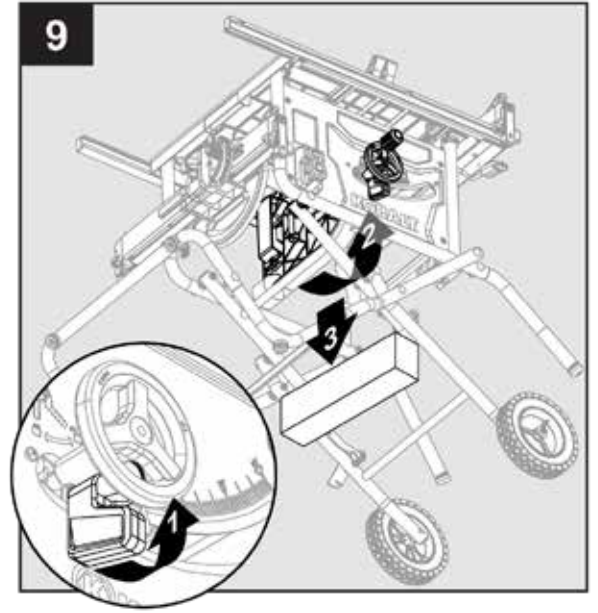


8. Tome los mangos e incline la sierra de mesa de regreso a las ruedas. Retire la sierra de mesa de la bandeja de empaque. Deje la máquina "de pie" y ajuste todos los tornillos.



INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

9. **IMPORTANTE:** Libere la palanca de fijación para ajustar la altura e incline la hoja a 45° para liberar y retire el material del empaque debajo del motor.

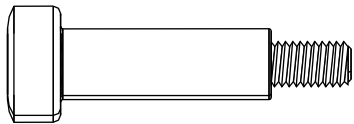


INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

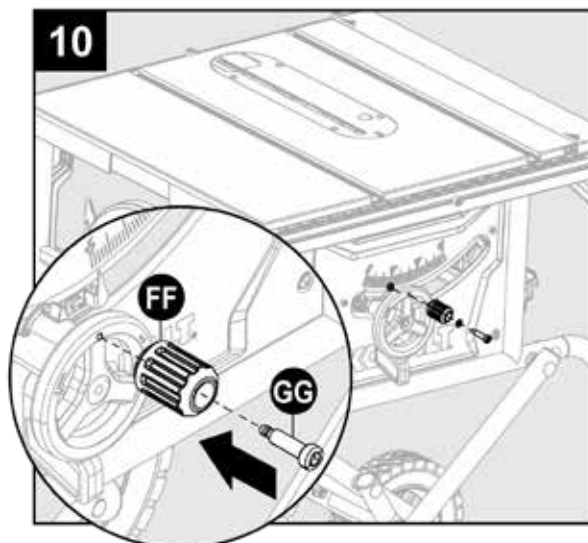
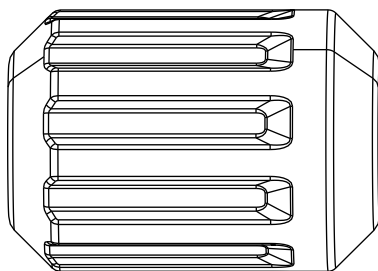
10. Instale la perilla para ajustar la altura (FF) y el Tornillo Phillips de cabeza redonda M8 (GG) a la rueda para ajustar la altura.

Herramientas utilizadas

GG Tornillo Phillips de cabeza redonda M8



FF Perilla para ajustar la altura



INSTALACIÓN Y COLOCACIÓN DE LA CUCHILLA SEPARADORA

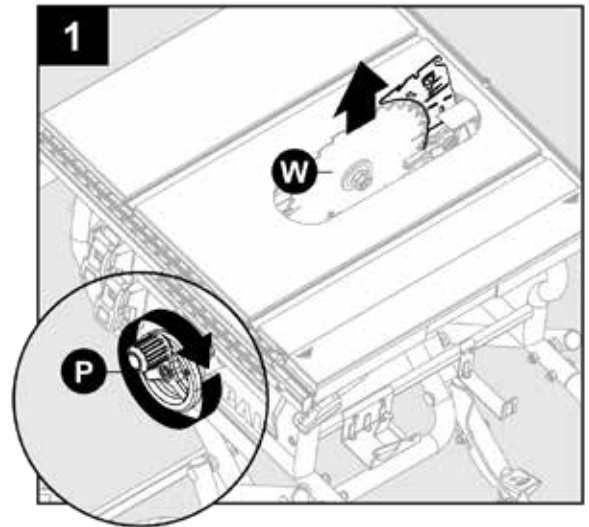
Nota: Esta sierra se envía con la cuchilla separadora en la posición baja para los cortes no pasantes. La cuchilla separadora debe colocarse en la posición levantada para sujetar los trinquetes anti retroceso y el protector de la hoja para todos los cortes pasantes.

Nota: La cuchilla separadora provista con la sierra de mesa deberá ser más gruesa que el cuerpo de las hojas de sierra correspondientes provistas con la sierra de mesa, pero más delgada que el ancho de la hoja de sierra.

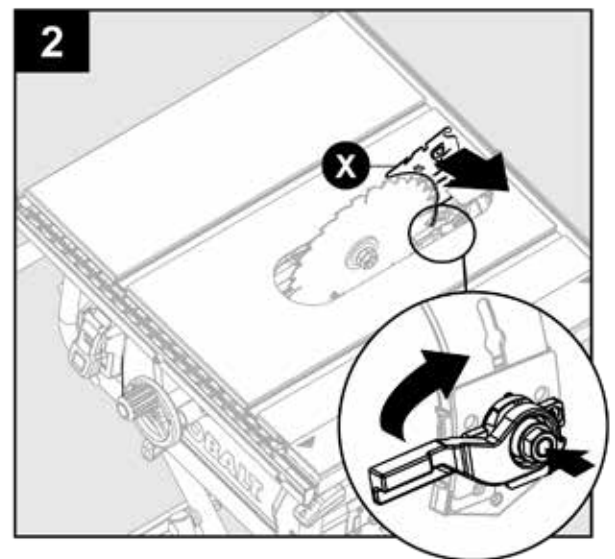
Cuchilla separadora de 0,087 pulgada (2.2 mm) de ancho. Use sólo para hoja de 10 pulgadas (254 mm) de ancho. Ancho de la separación de corte 0,01 pulgada (2.6 mm) min. y grosor del cuerpo 0,073 pulgada (1.85 mm) máximo.

Para colocar la cuchilla separadora en posición levantada (para cortes pasantes):

1. Levante la hoja (W) hasta la posición más alta girando la rueda para ajustar la altura (P) en sentido de las manecillas del reloj.



2. Levante la palanca hacia arriba y hacia la parte posterior de la sierra. Empuje la tuerca para soltar el separador y ajustarlo

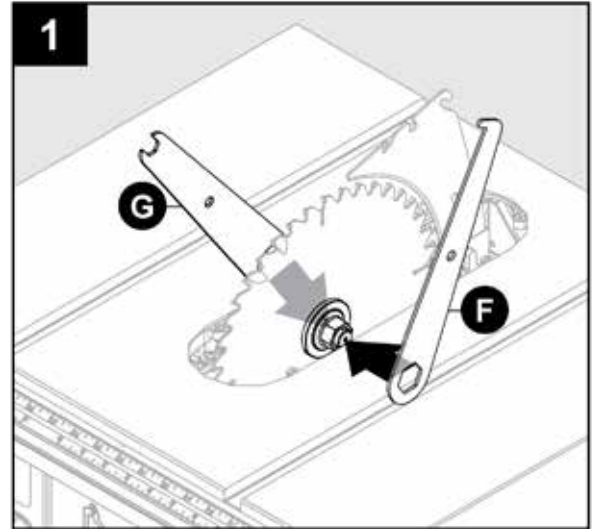


INSTALACIÓN DE LA HOJA

PRECAUCIÓN

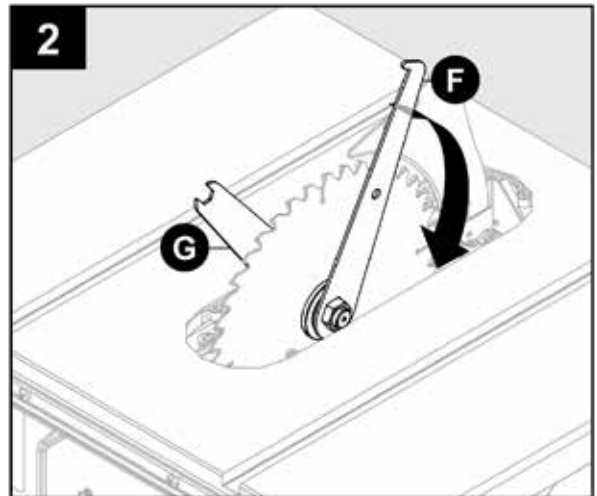
- Para trabajar en forma correcta, los dientes de la hoja de la sierra deben apuntar hacia abajo y hacia la parte delantera de la sierra. Si no hace esto, podría dañarse la hoja de la sierra, la sierra o la pieza de trabajo.

1. Asegúrese de que la hoja esté posicionada correctamente. Retire las llaves de tuerca de la hoja del área de almacenamiento. Instale la hoja y la arandela (con la parte pequeña hacia afuera), después coloque la tuerca para tornillos para metales en el eje. Coloque la llave de boca abierta (G) en las partes planas del eje portaherramientas. Inserte la llave de boca cerrada (F) sobre la tuerca para tornillos para metales de la hoja.



Para ajustar la hoja:

2. Sostenga ambas llaves con firmeza, empuje la llave de boca cerrada (F) a la parte posterior de la máquina. Asegúrese de que la tuerca para tornillos para metales de la hoja esté bien apretada. **NO** apriete demasiado. Reinstale la placa-aguja (Y). Verifique todas las holguras para que la hoja rote con libertad.

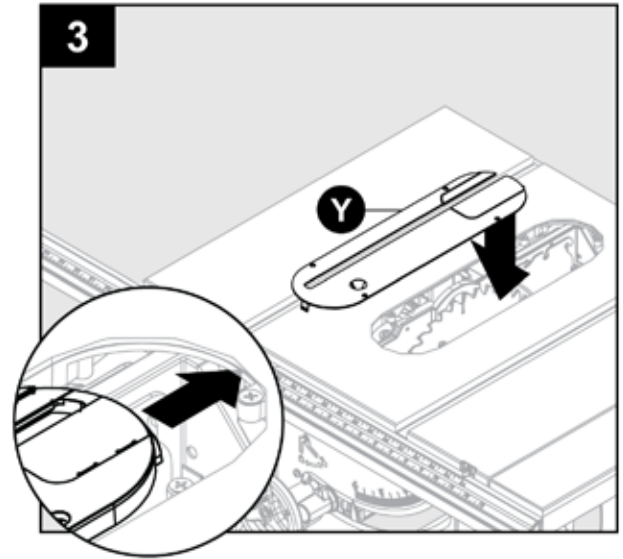


INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

3. Para instalar la placa de aguja (Y), deslice la pestaña en la ranura en la parte posterior de la sierra y empuje hacia abajo para asegurarla en su lugar.

Nota: La mesa tiene cuatro tornillos pre ensamblados (V) que se encuentran debajo de la placa-aguja y que pueden usarse para nivelarla en caso de ser necesario. Gire los tornillos en el sentido de las agujas del reloj para levantar la placa de garganta, en sentido contrario a las agujas del reloj para bajar. La placa debe ser uniforme o ligeramente por debajo de la superficie de la mesa. La placa no debe estar por encima o más de 1/4 de pulgada (0.7 MM) por debajo de la mesa en el lado de alimentación. La placa lateral de salida debe estar debajo o no más de 1/4 de pulgada (0.7 MM) por encima de la mesa.

Nota: las inserciones de la placa de garganta de la cuchilla sin espacio o dado están disponibles en lowes.com.



INATALACIÓN DE TRINQUETES ANTI RETROCESO

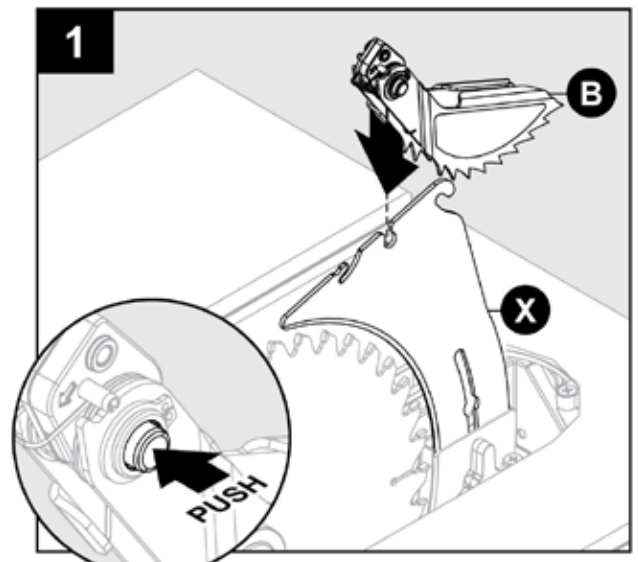
- Los trinquetes anti retroceso sólo deben instalarse para los cortes pasantes.



ADVERTENCIA

- Reemplace los trinquetes anti retroceso desgastados o dañados. Es posible que los trinquetes anti retroceso desgastados o dañados no detengan un retroceso, con lo que el riesgo de sufrir lesiones personales serias es mayor.

1. Desenchufe la sierra. Levante la hoja (W) dando vuelta a la rueda para ajustar la altura (P) en el sentido de las manecillas del reloj. Coloque la cuchilla separadora (X) en la posición levantada. Presione y mantenga presionado el botón que se encuentra en la parte derecha de los trinquetes anti retroceso (B). Alinee la ranura en los trinquetes anti retroceso (B) en la ranura del centro de la cuchilla separadora (X).
2. Empuje hacia abajo los trinquetes anti retroceso (B) hasta que encaje en su lugar y suelte el botón.



Nota: Tire hacia arriba el ensamble de los trinquetes anti retroceso para asegurarse de que está asegurado a la cuchilla separadora.

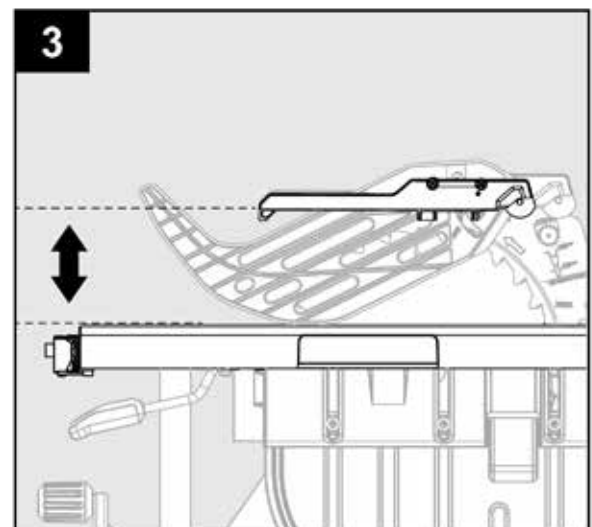
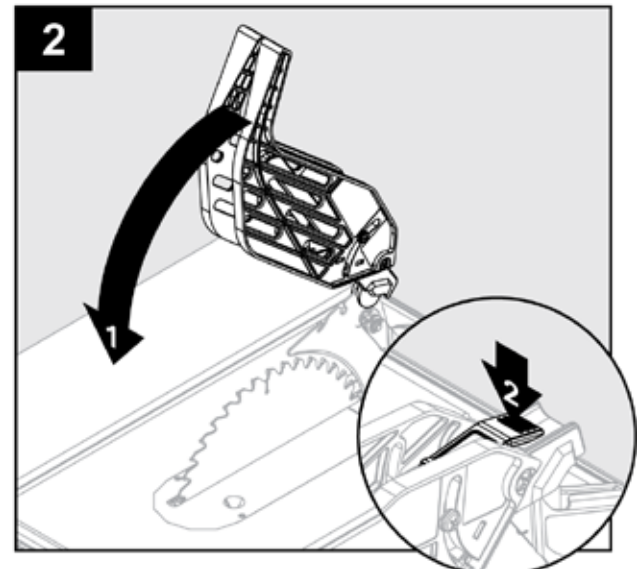
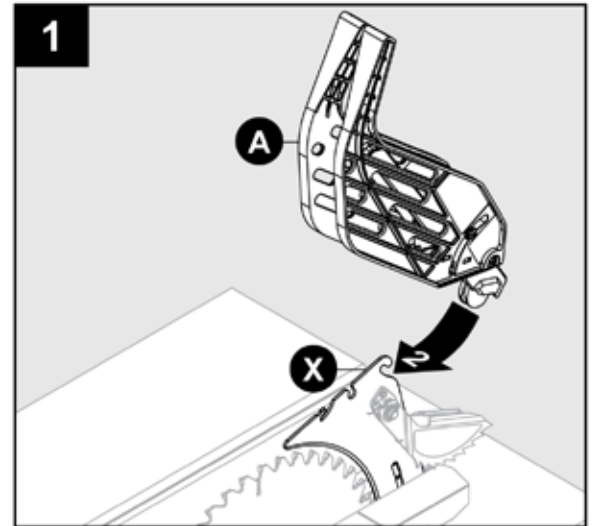
INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

INSTALACIÓN DEL PROTECTOR DE LA HOJA

Para instalar el protector de la hoja:

1. Con la parte frontal del protector de la hoja (A) levantada, enganche el extremo posterior en la ranura trasera de la cuchilla separadora (X).
2. Empuje la parte delantera hacia abajo hasta que esté paralelo con la mesa. Fije el protector de la hoja (A) en su lugar empujando la palanca hacia abajo.
3. Si el protector de la hoja (A) no está paralelo con la mesa, la cuchilla separadora (X) no está en la posición levantada (corte pasante). Levante y baje cada lado del protector de la cuchilla para verificar el movimiento libre del sistema de protector. Asegúrese de que el sistema de protección pueda elevarse lo suficiente para despejar la pieza de trabajo.

Nota: Se puede ajustar la alineación de la hoja con la cuchilla separadora. **Consulte: Verificación y alineamiento de la cuchilla separadora y la hoja de la sierra, página 145.** Verifique el protector de la hoja (A) para ver las holguras y que el movimiento sea libre.



INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

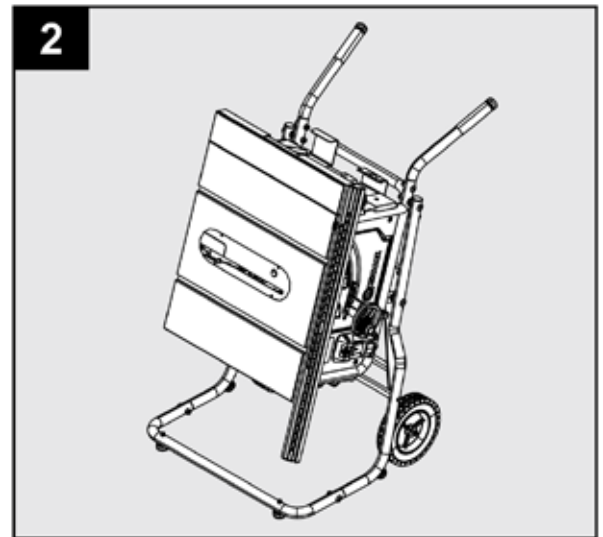
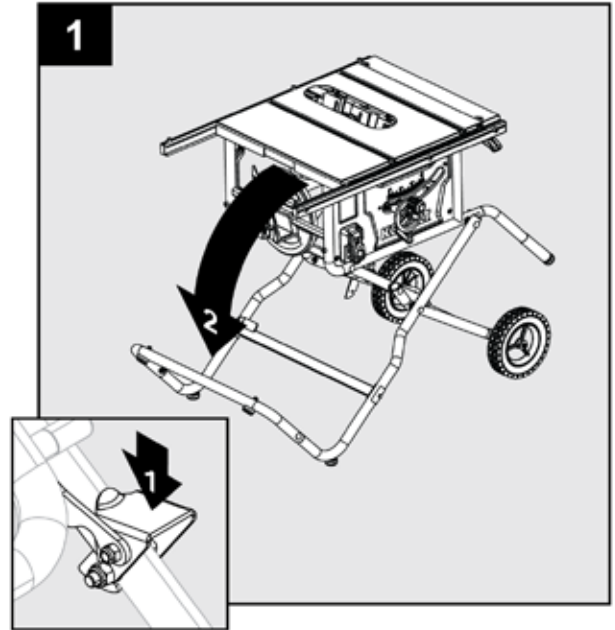
BASE DE SOPORTE PLEGABLE DE LAS PATAS

1. Para plegar la base de soporte para moverla, regrese las mesas de extensión lateral y trasera a la posición central. Guarde el tope guía y el calibre de ingletes. Tome los mangos y presione el pedal de liberación de la base de soporte con su pie e incline hacia arriba y hacia adelante hasta que la sierra se encuentre sobre las ruedas y las patas de la base de soporte.

CARACTERÍSTICAS DEL ALMACENAMIENTO

- La sierra de mesa cuenta con dos convenientes áreas de almacenamiento (una a cada lado de la caja de la sierra) diseñadas específicamente para almacenar.
- Cuando no estén en uso, almacene el tope-guía, las llaves de la hoja, el calibre de ingletes, el palo de empujar y las hojas colocando cada una de las piezas con seguridad en su lugar.

2. La sierra de mesa puede moverse a un área de almacenamiento adecuada.





ADVERTENCIA

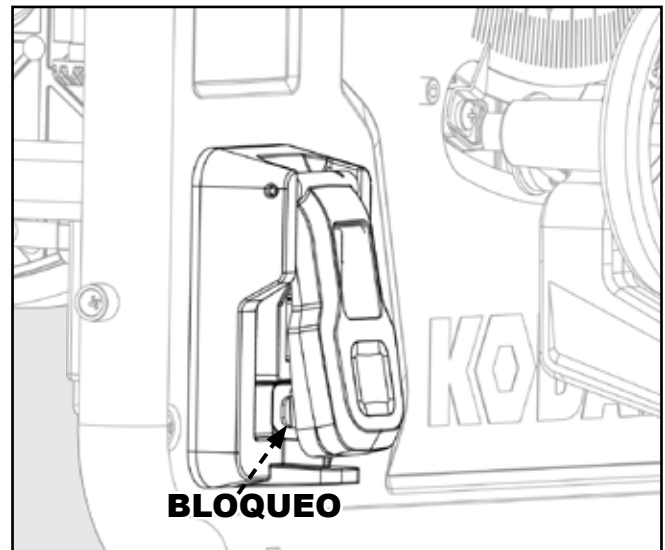
- **SIEMPRE** asegúrese de que su pieza de trabajo no esté en contacto con la hoja (W) antes de pulsar el interruptor para encender la sierra. El contacto con la hoja puede ocasionar un retroceso o el lanzamiento de la pieza de trabajo.
- **NO** use hojas clasificadas para una velocidad menor que la de esta herramienta. La falta de atención a esta advertencia podría causar lesiones personales serias.

COMPONENTES PARA LA OPERACIÓN

- La parte superior de la hoja (W) se proyecta hacia arriba a través de la mesa (V) y está rodeada por un inserto llamado placa-aguja (Y). La altura de la hoja (W) se ajusta con una rueda para ajustar la altura (P) en el ensamblaje para ajustar la inclinación de la hoja. Este manual proporciona instrucciones detalladas para los cortes básicos: cortes transversales, cortes a inglete, cortes en bisel y cortes compuestos.
- El tope-guía (T) se utiliza para colocar la pieza de trabajo para cortes longitudinales. Una escala en el riel delantero muestra la distancia entre el tope-guía (T) y la hoja (W).
- Es muy importante utilizar el ensamblaje del protector de la hoja en todas las operaciones de serrado de cortes pasantes. El ensamblaje del protector de la hoja incluye: cuchilla separadora (X), trinquetes anti retroceso (B) y protector de la hoja (A).

ENCENDIDO Y APAGADO DE LA SIERRA

El interruptor ENCENDIDO/APAGADO está ubicado en la parte izquierda del panel frontal de la sierra. Para ENCENDER la sierra, levante el interruptor. Presione el interruptor hacia abajo para APAGAR la sierra. Cuando no esté en uso, la sierra deberá estar apagada y el interruptor de encendido/apagado deberá estar bloqueado a fin de evitar un uso no autorizado. Para bloquear el interruptor de encendido, utilice un cierre de grillete, con postes de grillete que no sean más largos de 9/32 pulgadas (7mm) de espesor.



ANTES DE OPERAR

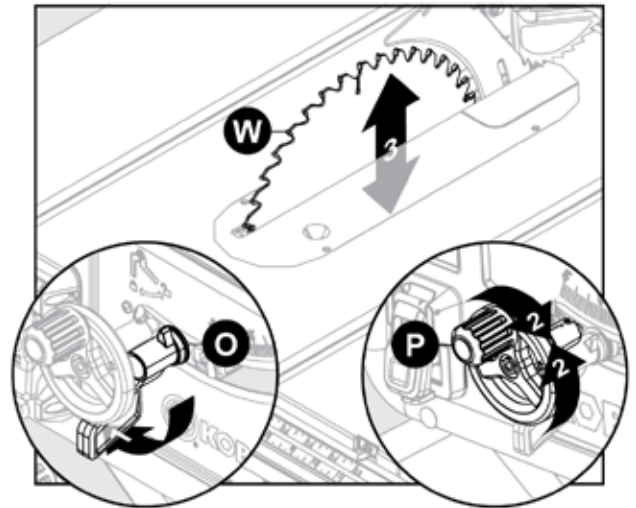
HOJAS

- Su sierra viene equipada con una hoja de combinación de 25,40 cm apta para hacer cortes al hilo y transversales. Existen otros estilos de hojas para operaciones específicas tales como cortes al hilo. Su distribuidor local puede darle mayor información.
- El ancho de la separación de corte debe estar dentro de los límites impresos en la cuchilla separadora (X).
- Utilice solo cuchillas de 10 pulg. Diseñadas para cortar madera.

Cambio de la profundidad de la hoja

La profundidad de la hoja debe ajustarse de tal forma que los puntos exteriores de la hoja (W) estén aproximadamente de 0,3 cm a 0,6 cm más elevados que la pieza de trabajo y la parte inferior de las gargantas estén por debajo de la superficie superior de la pieza de trabajo.

1. Asegúrese de que la palanca de liberación (O) esté fija (hacia abajo).
2. Eleve la hoja (W) girando la rueda para ajustar la altura (P) en el sentido de las manecillas del reloj. Baje la hoja (W) girando la rueda para ajustar la altura/inclinación de la hoja (P) en sentido contrario a las manecillas del reloj.
3. Asegúrese de que la hoja (W) esté a una altura apropiada.

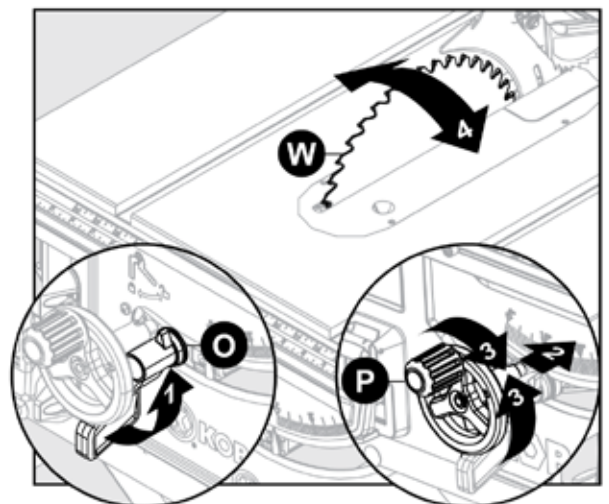


Cambio del ángulo de la hoja (bisel)

Nota: Un corte de 90° tiene una inclinación de hoja de 0° y un corte de 45° tiene una inclinación de hoja de 45°.

Nota: Si el indicador del bisel no está en cero cuando la hoja de la sierra está a 0°, consulte la sección Ajuste del Indicador de la Inclinación de la Hoja, página 149.

1. Afloje el control del bisel jalando la palanca de liberación (O) hacia la derecha.
2. Ajuste el ángulo de inclinación de la hoja presionando primero el ensamble de la rueda para ajustar la altura hasta la izquierda, máximo 45°.
3. Sostenga la perilla/rueda, y deslice el indicador de la inclinación de la hoja hacia la derecha para incrementar el ángulo de la misma (W) (acercándola a 45° desde la parte superior de la mesa). Al tiempo que sostiene la perilla/rueda, deslice el indicador de la inclinación de la hoja hacia la izquierda para disminuir el ángulo (acercando la hoja a 90° desde la parte superior de la mesa).
4. Asegúrese de que la hoja (W) se encuentre en el ángulo deseado. Para bloquear apriete el control de inclinación de la hoja empujando la palanca de liberación (O) hacia la izquierda.



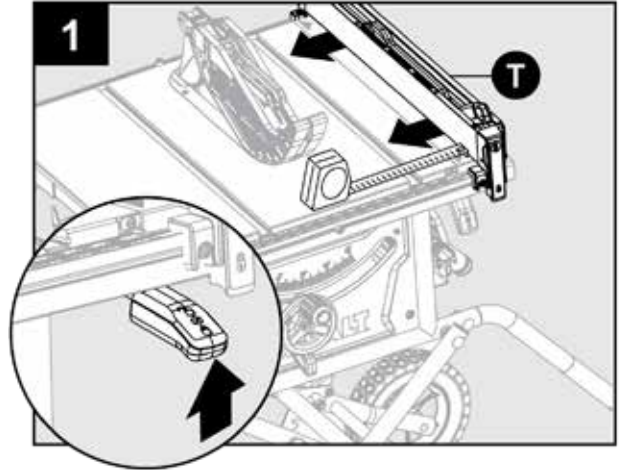
TOPE-GUÍA



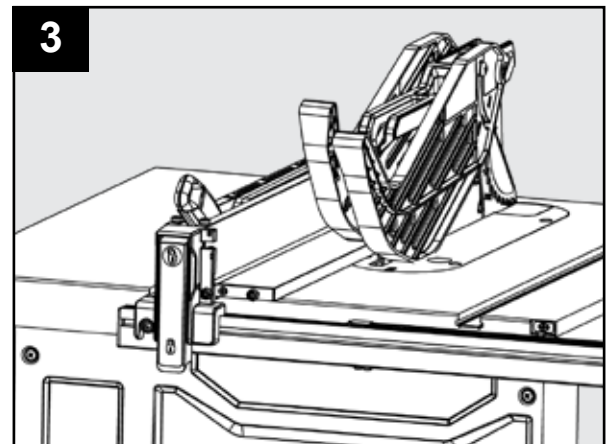
ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de lesiones, asegúrese siempre de que la guía de corte longitudinal (T) esté paralela a la hoja (W) antes de comenzar cualquier operación. **Uso de una guía de corte longitudinal**

1. Asegúrese de que tanto la parte delantera como la trasera de la guía 10 estén alejadas de la hoja.
2. Si no es precisa, use la llave hexagonal de 4 mm para aflojar los tornillos de las pestañas delanteras y traseras.
3. Ajuste la guía a la posición correcta y asegúrese de que esté paralela a la hoja, luego apriete los tornillos de las lengüetas.
4. Coloque la guía en las pestañas plateadas (lea la escala plateada, el puntero indica 10 pulgadas).
5. Para las pestañas negras (derecha 0 en ~ 10 pulgadas) y las pestañas amarillas (izquierda 0 en ~ 17 pulgadas), repita el mismo ajuste que el anterior.



Para materiales delgados use la guía a la izquierda de la cuchilla. Doble hacia abajo la cerca delgada para permitir el uso de la protección de la cuchilla. Resta 2 pulgadas de la escala para una medición precisa.



CALIBRE DE INGLETES

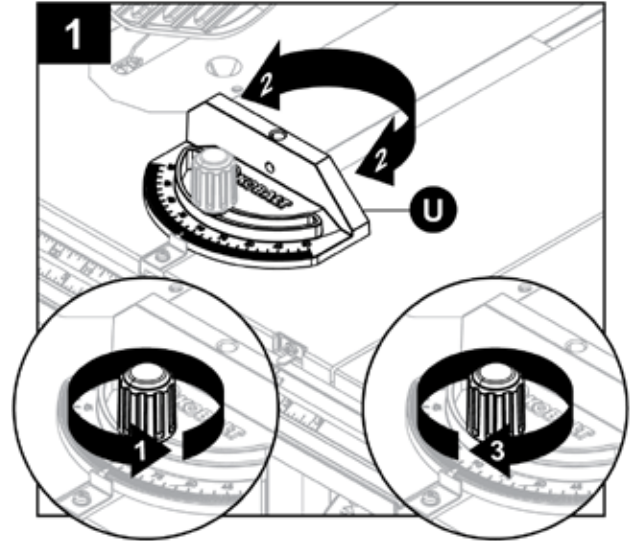
ANTES DE OPERAR

El calibre de ingletes proporciona precisión en los cortes angulados. Para tolerancias muy estrechas, se recomienda hacer cortes de prueba.

Hay dos ranuras en el calibre de ingletes, una cada lado de la hoja, máximo 30 ° a izquierda o derecha. Cuando haga un corte transversal a 90°, use cualquiera de las ranuras del calibre de ingletes. Cuando haga un corte transversal en bisel (hoja inclinada con relación a la mesa (V), el calibre de ingletes debe ubicarse en la ranura de la derecha para que la hoja se incline lejos del calibre de ingletes y las manos.

Uso del calibre de ingletes

1. Afloje la perilla de fijación. Con el calibre de ingletes en la ranura del mismo, voltee el calibre hasta alcanzar el ángulo deseado en la escala. Para bloquear vuelva a apretar la perilla de fijación.

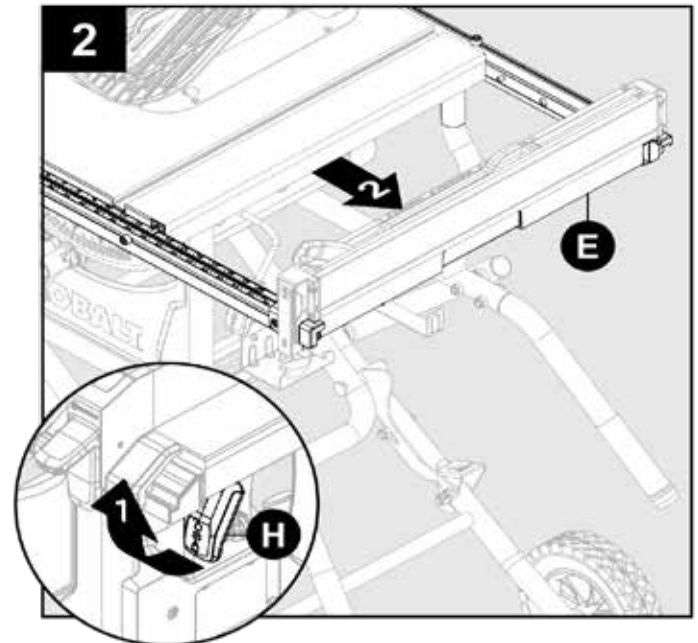
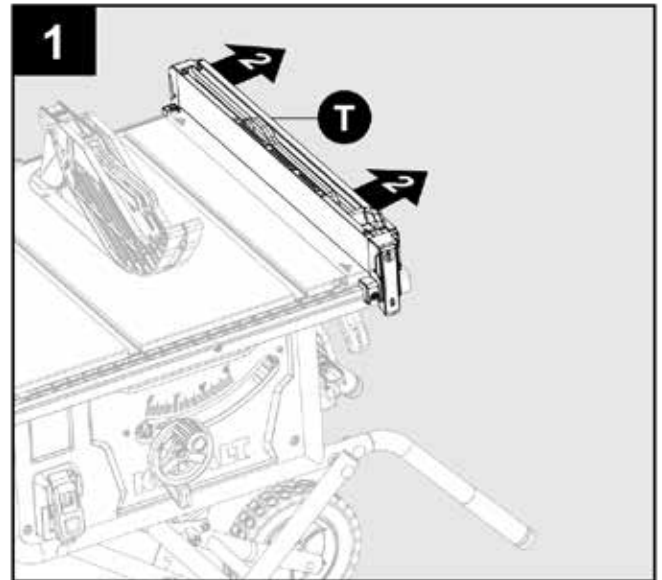


ANTES DE OPERAR

EXTENSIÓN DE LA MESA DESLIZABLE

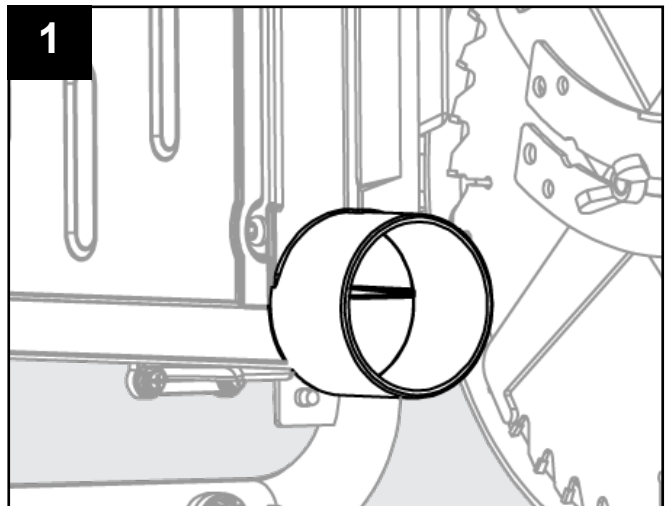
Ajuste la longitud de la mesa de sierra (V) con la extensión de la mesa (E). Suelte la mesa y jale del bloqueo lateral de la extensión hacia afuera.

1. Para cortes longitudinales de entre 0 cm (0 pulg.) y 50,8 cm (20 pulg.), coloque la guía de corte longitudinal (T) en las lengüetas negras. Utilice la escala negra para los cortes con la guía en esta posición.
2. Para cortes longitudinales de entre 25,4 cm (10 pulg.) y 76,20 cm (30 pulg.), coloque la guía en las lengüetas plata.
3. Para cortes longitudinales a la izquierda de la hoja 0 cm (0 pulg.) y 43,18 cm (17 pulg.) , coloque la guía en las lengüetas amarillas.



Colector de polvo

1. Conecte una manguera de recolección de polvo o aspiradora de taller al puerto para polvo en la parte posterior de la sierra para obtener la mejor recolección de polvo.



AYUDAS PARA EL CORTE

Las ayudas para el corte tales como palos de empujar, bloques de empujar, tablas con canto biselado y plantillas deben utilizarse cuando sea necesario para maximizar su capacidad al controlar la pieza de trabajo y lograr un corte seguro y preciso. Cuando haga cortes no pasantes o corte material angosto al hilo, siempre utilice un palo de empujar, bloque de empujar, tabla con canto biselado y/o plantilla para que las manos no estén a menos de 15,24 cm de la hoja de la sierra (W).

Su sierra incluye un palo de empujar. Puede comprar otros palos de empujar y otras ayudas para el corte por separado con cualquier distribuidor autorizado. En las páginas 135-137 puede encontrar instrucciones para hacer ayudas para el corte.

Palos de empujar

Los bloques de empujar pueden comprarse o hacerse para mantener sujeta la pieza de trabajo de manera segura contra la mesa cuando haga cortes no pasantes. Deben incluir una superficie de agarre en la parte inferior y un mango para sostener el bloque. Cualquier tornillo que pase por debajo del bloque para amarrar el mango debe rebajarse a fin de evitar que tenga contacto con la pieza de trabajo.

Bloques de empujar

Los bloques de empujar son bloques que se utilizan para mantener sujeta en forma segura la pieza de trabajo contra la mesa. Incluyen algún tipo de superficie de agarre o mango para sostener el bloque. Cualquier tornillo que pase por debajo del bloque para amarrar el mango debe rebajarse a fin de evitar que tenga contacto con la pieza de trabajo.

Tablas con peine de sujeción

Una tabla con peine de sujeción es un dispositivo que se utiliza para ayudar a controlar la pieza de trabajo al guiarla de manera segura contra la mesa (V) o el tope-guía (T). Las tablas con peine de sujeción son muy útiles cuando se cortan piezas pequeñas de trabajo al hilo y para completar cortes no pasantes. El extremo es angulado con una serie de ranuras angostas para dar un asimiento de fricción a la pieza de trabajo. Se fija en su lugar en la mesa (V) con una abrazadera tipo C.



ADVERTENCIA

- Cuando utilice una tabla con peine de sujeción debe montarse al frente de la hoja de la sierra y utilizarse sólo contra la parte no cortada de la pieza de trabajo para evitar un retroceso que pudiera causar una lesión seria.

Plantillas

Las plantillas pueden crearse con diversos reglajes especiales para controlar formas particulares de las piezas de trabajo para cortes específicos. Puede encontrar orientación sobre cómo hacer plantillas especializadas en las revistas de carpintería y otras fuentes.



ADVERTENCIA

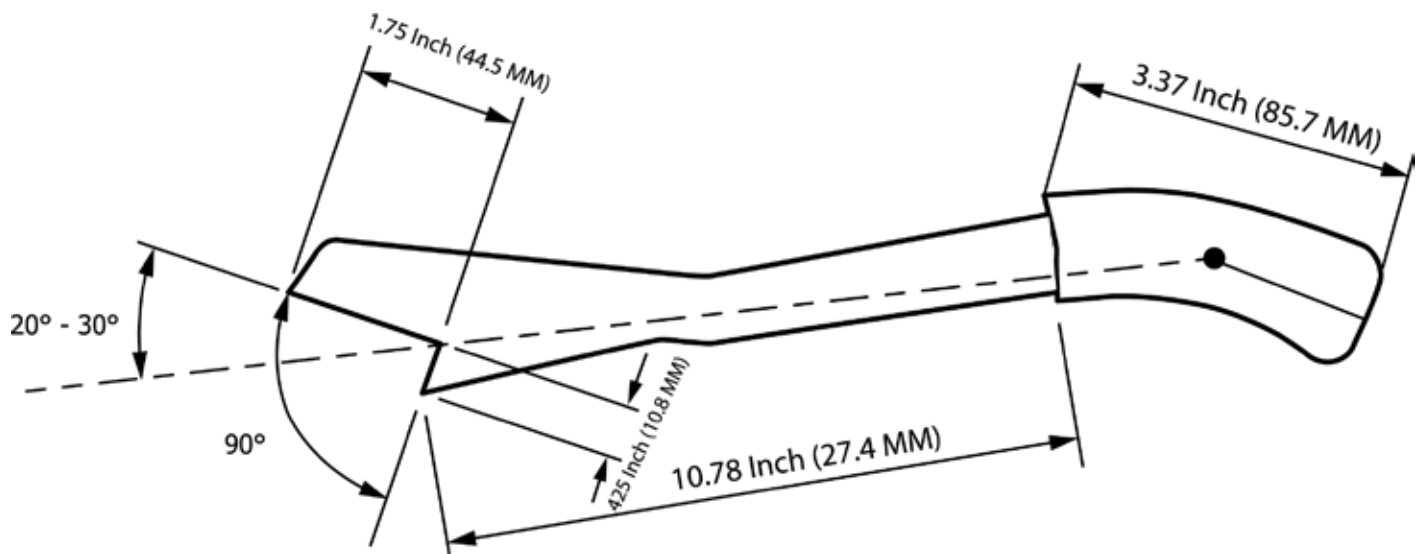
- No intente crear una plantilla a menos que esté bien familiarizado con la seguridad de la sierra de mesa. No use ninguna plantilla que pudiera causar un pellizco en una separación de corte o atasco de la pieza de trabajo entre la plantilla y la hoja. Los reglajes incorrectos pueden ocasionar un retroceso lo que puede causar lesiones serias.

ANTES DE OPERAR

*Algunos de los materiales mencionados en esta sección se venden por separado.

CÓMO HACER UN PALO DE EMPUJAR

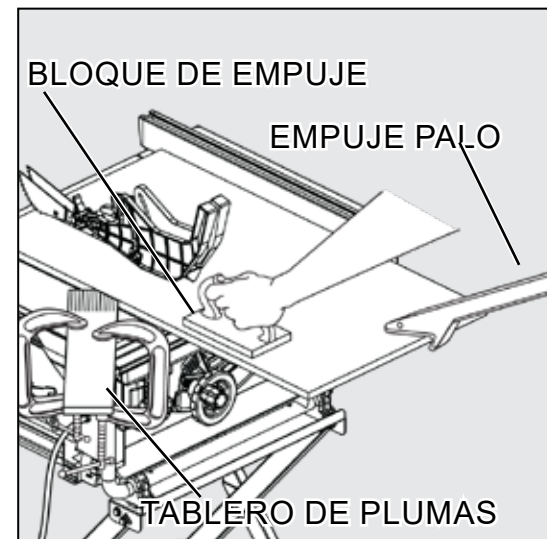
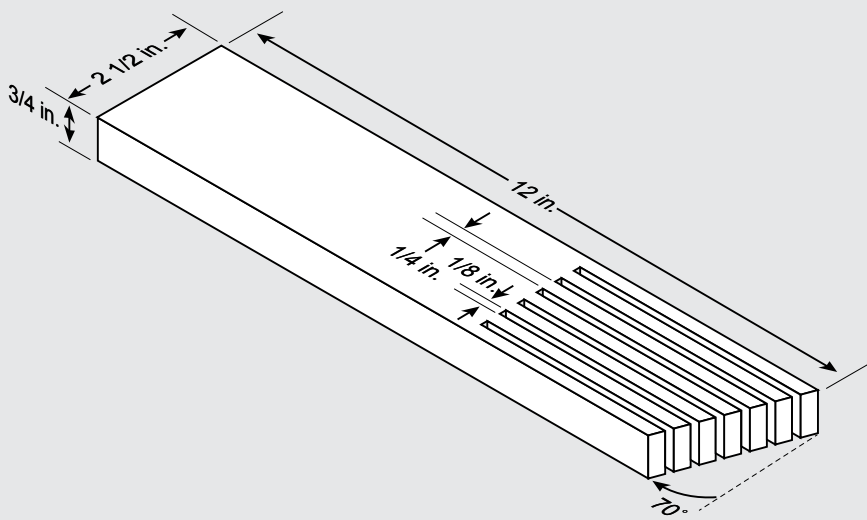
- A fin de operar su sierra de mesa con seguridad, debe utilizar un palo de empujar siempre que el tamaño o la forma de la pieza de trabajo pudiera hacer que sus manos estuvieran a menos de 6 pulgadas (152 mm) de la hoja de la sierra o de otra cortadora. Esta sierra incluye un palo de empujar.
- No se necesita un tipo especial de madera para hacer palos de empujar adicionales siempre que sean lo suficientemente resistentes y largos. Se recomienda un largo de 15,7 pulgadas (400 mm) con una muesca que se ajuste al borde de la pieza de trabajo para evitar deslizamientos. Una buena idea es tener varios palos de empujar del mismo largo [15,7 pulgadas (400 mm)] con muescas de diferentes tamaños para diferentes grosores de la pieza de trabajo.
- La forma puede variar para adaptarse a sus necesidades siempre que realice la función prevista de mantener sus manos alejadas de la hoja.



ANTES DE OPERAR

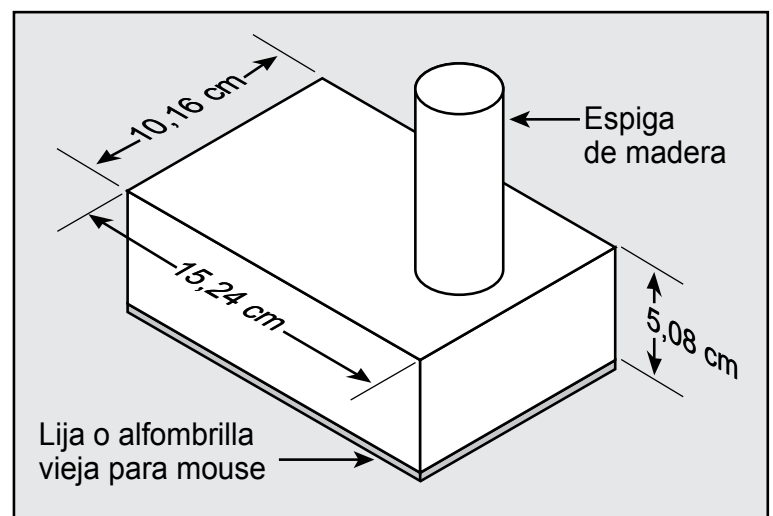
CÓMO HACER UNA TABLA CON PEINE DE SUJECIÓN

- Sujetar una tabla de plumas en la parte delantera de la cuchilla puede aumentar la seguridad durante los cortes no pasantes, como el ranurado y el rizado, y los cortes.
- Seleccione una pieza sólida de madera con un grosor aproximado de 1,90 cm, ancho de 6,35 cm y largo de 30,48 cm.
- Marque el ancho del centro en un extremo del material. Coloque el inglete a un ancho de 70° (consulte la sección de cortes a inglete para obtener información sobre este tipo de cortes).
- Ajuste el tope-guía para hacer el corte de un "dedo" de alrededor de 0,60 cm en el material.
- Avance el material sólo hasta la marca que hizo con anterioridad en 15,24 cm.
- Apague la sierra y deje que la hoja termine de rotar por completo antes de retirar el material.
- Reajuste el tope-guía (T) y haga cortes al hilo espaciados en la pieza de trabajo para que haya dedos de alrededor de 0,60 cm y espacios de 0,30 cm entre los dedos.



CÓMO HACER UN BLOQUE DE EMPUJAR

- Seleccione una pieza de madera de alrededor de 10,16 cm de ancho, 15,24 cm de largo y de 2,54 a 5,08 cm de grosor (un corte de 2 X 4 es un buen lienzo para un bloque de empujar).
- Taladre un orificio en el bloque y pegue una clavija para usarla como mango (puede hacer el orificio en ángulo para que el agarre en el mango sea más cómodo).
- Para terminar el bloque, pegue una pieza de lija o algún tipo de material de hule (una alfombrilla vieja para mouse funciona bien) en la parte inferior del bloque.



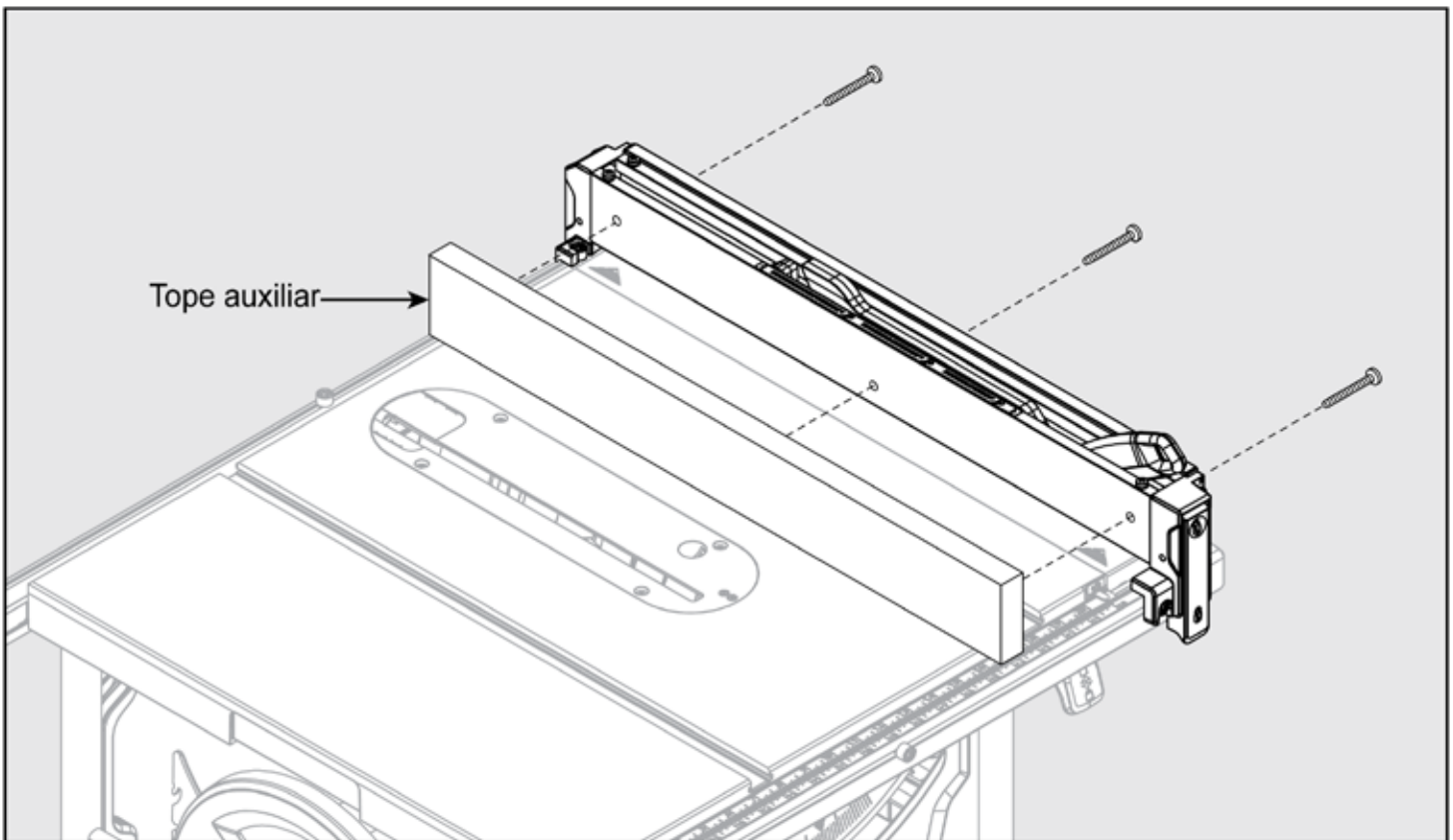
ANTES DE OPERAR

CÓMO HACER UN TOPE AUXILIAR

Un tope auxiliar es un dispositivo que se utiliza para cerrar una brecha entre el tope-guía y la mesa de la sierra. **SIEMPRE** use un tope auxiliar cuando corte al hilo material de 0,30 cm o más delgado para evitar que el material se deslice bajo el tope.

- Seleccione una pieza de madera de 1,90 cm de grosor, 6,03 cm de ancho y el longitud del tope-guía (56 cm).
- Taladre un orificio de 0,60 cm, 2,54 cm en cada lado y 2,85 cm a partir de la parte inferior del tope-guía.
- Taladre un orificio de 0,60 cm en el medio del tope-guía 1,27 cm a partir de la parte inferior del tope auxiliar.
- Sujete el tope auxiliar al tope-guía; coloque la madera contra el tope-guía y en la mesa de la sierra con firmeza.
- De la parte trasera del tope-guía, asegure la madera al tope con tornillos de madera de 4,44 cm.

Nota: Asegúrese de que la herramienta no sobresalga del frente del tope de madera auxiliar.



CORTES PASANTES CON HOJAS SIMPLES



ADVERTENCIA

- Siempre asegúrese de que el protector de la hoja (A) y los trinquetes anti retroceso (B) estén en su lugar y que trabajen correctamente cuando haga estos cortes para evitar una posible lesión.
- **NO** use hojas clasificadas para una velocidad menor que la de esta herramienta. La falta de atención a esta advertencia podría causar lesiones personales serias.
- Para evitar un retroceso, asegúrese de que un lado de la pieza de trabajo esté asegurada contra el tope-guía durante cualquier corte al hilo y sostenga la pieza de trabajo con firmeza contra el calibre de ingletes durante cualquier corte a inglete.
- **NO** intente cortes a inglete compuestos, con la hoja en bisel y el tope de ingletes en ángulo, hasta que esté bien familiarizado con los cortes básicos y entienda cómo se evitan los retrocesos.
- Evite los cortes de corte biselado con la mayoría del material en el lado izquierdo de la cuchilla.



ADVERTENCIA

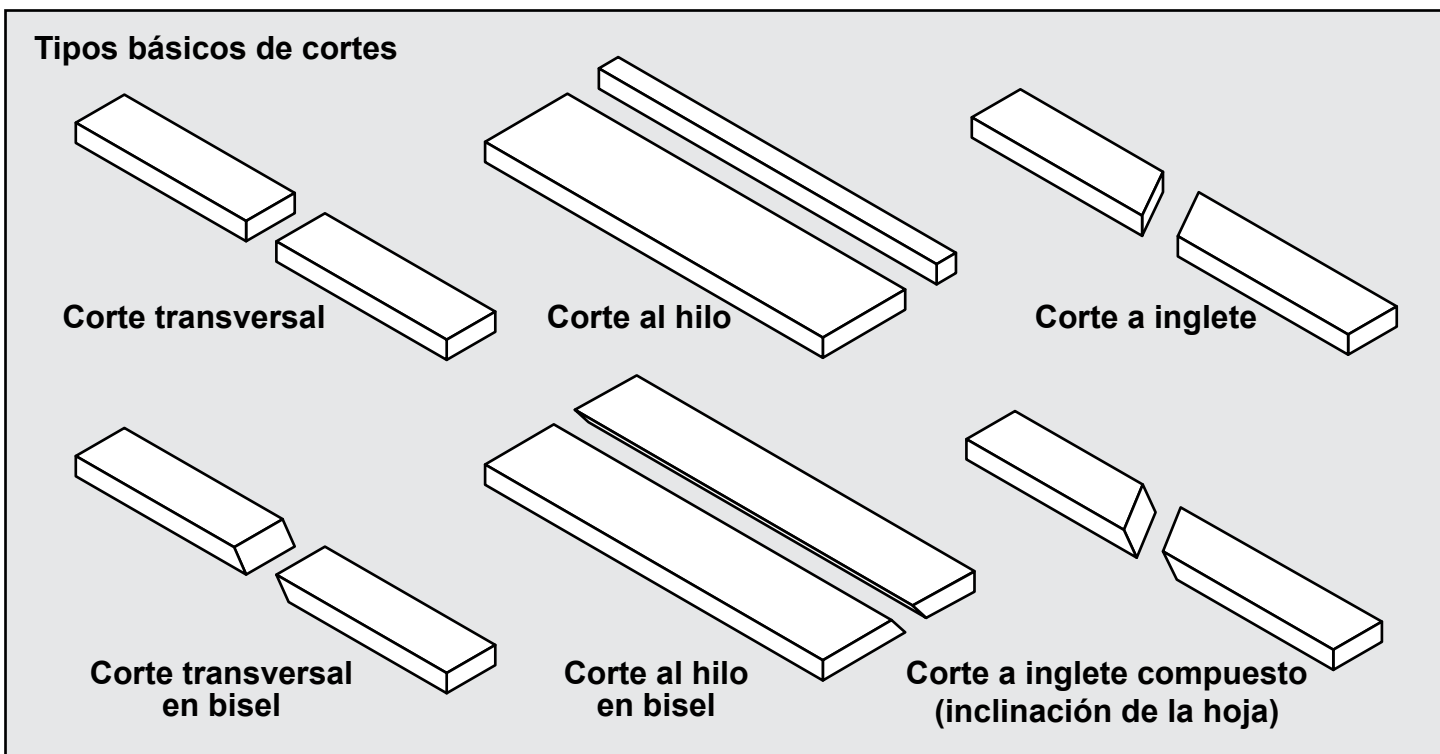
- Esta sierra está diseñada para cortar madera, madera contrachapada, material de cubierta de material compuesto y ciertos plásticos cuando se utiliza la hoja correcta.
- **NO** use hojas clasificadas para una velocidad menor que la de esta herramienta.
- N'utilisez PAS cette scie pour couper du métal, des carreaux ou d'autres matériaux non mentionnés sur votre lame.
- La falta de atención a esta advertencia podría causar lesiones personales serias.
- Asegúrese de que el protector de la hoja (A) esté instalado y que trabajen correctamente para evitar posibles lesiones serias.
- **NO** intente hacer cortes que no estén cubiertos en este manual a menos que esté bien familiarizado con los procedimientos adecuados y los accesorios necesarios.
- El tope-guía (T) debe estar del lado derecho de la hoja (W) para evitar que la madera quede atrapada y se produzca un retroceso. La colocación del tope-guía (T) hacia la izquierda de la hoja (W) provocará un retroceso y riesgo de causar lesiones serias a personas.
- El uso del tope-guía (T) como calibre de corte cuando se hacen cortes transversales provocará un retroceso que puede causar lesiones serias a personas.
- **NUNCA** haga cortes a pulso (cortes sin calibre de ingletes (U) o tope-guía (T)). Las piezas de trabajo sin guía pueden causar lesiones serias.

CONSEJOS PARA EL CORTE

- Retire los nudos sueltos antes de hacer el corte.
- Siempre dé el soporte adecuado a la madera ya que se sale de la sierra.

HACER CORTES

- Colóquese ligeramente a un lado de la trayectoria de la hoja para reducir la posibilidad de sufrir una lesión ya que puede haber retroceso.
- Utilice el calibre de ingletes (U) cuando haga cortes transversales, a inglete, en bisel y compuestos a inglete. Para asegurar el ángulo, fije el calibre de ingletes (U) en su lugar girando la perilla de fijación en el sentido de las manecillas del reloj. **Siempre** apriete la perilla de fijación en forma segura en su lugar antes de usar.



Nota: El resto de los cortes son combinaciones de estos seis cortes básicos. Los procedimientos de operación para hacer cada tipo de corte se proporcionan más adelante en esta sección.

Hacer un corte transversal

Corte transversal: el corte transversal se realiza predominantemente en dirección perpendicular con el grano de la madera.

1. Asegúrese de que la hoja esté paralela a la ranura del calibrador de ingletes antes de cortar.
Instrucciones de ajuste en la página 44.
2. Retire el tope-guía (T).
3. Ajuste la hoja (W) a la profundidad correcta para la pieza de trabajo.
4. Ajuste el calibre de ingletes (U) a 0° y apriete la perilla de fijación.
5. Asegúrese de que la madera esté fuera del alcance de la hoja (W) antes de encender la sierra.
6. Encienda la sierra, levante el botón del interruptor.
7. Deje que la hoja (W) llegue a la máxima velocidad antes de mover la pieza de trabajo hacia la hoja (W).
8. La mano que esté más cerca de la hoja (W) debe colocarse en la perilla de fijación del calibre de ingletes (U) y la mano que está más alejada de la hoja (W) debe colocarse en la pieza de trabajo. Avance la pieza de trabajo en la hoja (W).
9. Cuando haya finalizado el corte, apague la sierra. Espere hasta que la hoja (W) se haya detenido por completo antes de retirar la pieza de trabajo.

Hacer un corte al hilo

Corte al hilo: el corte al hilo se realiza predominantemente en dirección paralela con el grano de la madera.

1. Asegúrese de que la hoja esté paralela a la ranura del calibrador de ingletes antes de cortar.
Instrucciones de ajuste en la página 44.
2. Ajuste la hoja (W) a la profundidad correcta para la pieza de trabajo.
3. Coloque el tope-guía (T) a la distancia deseada de la hoja (W) para cortar y fije ambos extremos en forma segura.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

4. Asegúrese de que la madera esté fuera del alcance de la hoja (W) antes de encender la sierra.
5. Cuando corte al hilo una pieza de trabajo larga, coloque el soporte a la misma altura que la superficie de la mesa (V) detrás de la sierra para cortar la pieza.
6. Encienda la sierra.
7. Coloque la pieza de trabajo plana sobre la mesa (V) con el ras del borde contra el tope-guía (T). Deje que la hoja (W) llegue a la máxima velocidad antes de avanzar la pieza de trabajo en la hoja.
8. Una vez que la hoja (W) haya entrado en contacto con la pieza de trabajo, use la mano que está más cerca del tope-guía (T) para guiarlo. Asegúrese de que el contacto del borde de la pieza de trabajo tanto con el tope-guía (T) como con la superficie de la mesa (V) sea siempre firme. Si está cortando al hilo una pieza angosta, utilice el palo de empujar (D) y/o bloques de empujar para mover la pieza a través del corte y para pasar la hoja.
9. Cuando haya finalizado el corte, apague la sierra. Espere hasta que la hoja (W) se haya detenido por completo antes de retirar la pieza de trabajo.

Hacer un corte a inglete

1. Retire el tope-guía (T).
2. Ajuste la hoja (W) a la profundidad correcta para la pieza de trabajo.
3. Ajuste el calibre de ingletes (U) a 0° y apriete la perilla de fijación.
4. Asegúrese de que la madera esté fuera del alcance de la hoja (W) antes de encender la sierra.
5. Encienda la sierra.
6. Deje que la hoja (W) llegue a la máxima velocidad antes de mover la pieza de trabajo hacia la hoja (W).
7. La mano que esté más cerca de la hoja (W) debe colocarse en la perilla de fijación del calibre de ingletes (U) y la mano que está más alejada de la hoja (W) debe colocarse en la pieza de trabajo. Avance la pieza de trabajo en la hoja (W).
8. Cuando haya finalizado el corte, apague la sierra. Espere hasta que la hoja (W) se haya detenido por completo antes de retirar la pieza de trabajo.

Hacer un corte transversal en bisel

1. Retire el tope-guía (T).
2. Desbloquee la palanca de fijación de la inclinación de la hoja.
3. Ajuste el ángulo de inclinación de la hoja al nivel deseado.
4. Asegure la palanca de fijación de la inclinación de la hoja.
5. Ajuste la hoja (W) a la profundidad correcta para la pieza de trabajo.
6. Ajuste el calibre de ingletes (U) a 0° y apriete la perilla de fijación.
7. Asegúrese de que la madera esté fuera del alcance de la hoja (W) antes de encender la sierra.
8. Encienda la sierra.
9. Deje que la hoja (W) llegue a la máxima velocidad antes de mover la pieza de trabajo hacia la hoja (W).
10. La mano que esté más cerca de la hoja (W) debe colocarse en la perilla de fijación del calibre de ingletes (U) y la mano que está más alejada de la hoja (W) debe colocarse en la pieza de trabajo. Avance la pieza de trabajo en la hoja (W).
11. Cuando haya finalizado el corte, apague la sierra. Espere hasta que la hoja (W) se haya detenido por completo antes de retirar la pieza de trabajo.

Hacer un corte al hilo en bisel

1. Retire el calibre de ingletes (U).

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

2. Desbloquee la palanca de fijación de la inclinación de la hoja.
3. Ajuste el ángulo de inclinación de la hoja al nivel deseado.
4. Asegure la palanca de fijación de la inclinación de la hoja.
5. Ajuste la hoja (W) a la profundidad correcta para la pieza de trabajo.
6. Coloque el tope-guía (T) a la distancia deseada de la hoja (W) para cortar y fije el mango en forma segura.
7. Asegúrese de que la madera esté fuera del alcance de la hoja antes de encender la sierra.
8. Cuando corte al hilo una pieza de trabajo larga, coloque el soporte a la misma altura que la superficie de la mesa (V) detrás de la sierra para cortar la pieza.
9. Encienda la sierra.
10. Coloque la pieza de trabajo plana sobre la mesa (V) con el ras del borde contra el tope-guía (T). Deje que la hoja llegue a la máxima velocidad antes de avanzar la pieza de trabajo en la hoja.
11. Una vez que la hoja haya entrado en contacto con la pieza de trabajo, use la mano que está más cerca del tope-guía para guiarse. Asegúrese de que el contacto del borde de la pieza de trabajo tanto con el tope-guía como con la superficie de la mesa (V) sea siempre firme. Si está cortando al hilo una pieza angosta, utilice el palo de empujar (D) para mover la pieza a través del corte y para pasar la hoja.
12. Cuando haya finalizado el corte, apague la sierra. Espere hasta que la hoja se haya detenido por completo antes de retirar la pieza de trabajo.

Hacer un corte a inglete compuesto (en bisel)

1. Retire el tope-guía (T).
2. Desbloquee la palanca de fijación de la inclinación de la hoja.
3. Ajuste el ángulo de inclinación de la hoja al nivel deseado.
4. Asegure la palanca de fijación de la inclinación de la hoja.
5. Ajuste la hoja (W) a la profundidad correcta para la pieza de trabajo.
6. Coloque el calibre de ingletes (U) en el ángulo deseado y apriete para ajustar la perilla de la abrazadera.
7. Asegúrese de que la madera esté fuera del alcance de la hoja (W) antes de encender la sierra.
8. Encienda la sierra.
9. Deje que la hoja (W) llegue a la máxima velocidad antes de mover la pieza de trabajo en la hoja (W).
10. La mano que esté más cerca de la hoja debe colocarse en la perilla de fijación del calibre de ingletes y la mano que está más alejada de la hoja (W) debe colocarse en la pieza de trabajo.
11. Cuando haya finalizado el corte, apague la sierra. Espere hasta que la hoja (W) se haya detenido por completo antes de retirar la pieza de trabajo.

Hacer un corte de panel grande

1. Coloque un soporte a la misma altura que la parte superior de la mesa de la sierra (V) detrás de la sierra para cortar la pieza. Añada soportes a los lados según sea necesario.
2. Dependiendo de la forma del panel, utilice el tope-guía (T) o el calibre de ingletes (U). Si el panel es demasiado grande para usar el tope-guía (T) o el calibre de ingletes (U), es demasiado grande para esta sierra.
3. Asegúrese de que la madera no esté tocando la hoja (W) antes de encender la sierra.
4. Encienda la sierra.
5. Coloque la pieza de trabajo plana sobre la mesa (V) con el ras del borde contra el tope-guía (T). Deje que la hoja llegue a la máxima velocidad antes de avanzar la pieza de trabajo en la hoja (W).
6. Use el palo de empujar (D) para mover la pieza a través del corte y para pasar la hoja (W).
7. Cuando haya finalizado el corte, apague la sierra. Espere hasta que la hoja (W) se haya detenido por completo antes de retirar la pieza de trabajo.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

MORTAJAS Y OTROS CORTES NO PASANTES

El uso de un corte no pasante es esencial para hacer ranuras, rebajos y mortajas. Los cortes no pasantes pueden hacerse con una hoja estándar con un diámetro de 25,40 cm o menos, o una hoja de mortajar de hasta 33,02/40,64 cm de ancho con un diámetro de 20,32 cm o menos. Los cortes no pasantes son el único tipo de cortes que deben hacerse sin que el ensamble del protector de la hoja esté instalado. Asegúrese de reinstalar el ensamble del protector de la hoja una vez que haya finalizado este tipo de corte.

Hacer un corte no pasante



ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de sufrir lesiones serias cuando haga cortes no pasantes, siga todas las advertencias e instrucciones correspondientes que se enlistan a continuación además de las enlistadas anteriormente para el corte pasante respectivo.
- Cuando haga un corte no pasante, la hoja (W) está cubierta por la pieza de trabajo durante la mayor parte del corte. Esté pendiente de la hoja expuesta (W) al inicio y al final de cada corte para evitar el riesgo de sufrir una lesión personal.
- Nunca avance la madera con las manos cuando haga cualquier corte no pasante tal como rebajos y mortajas. Para evitar lesiones, siempre use bloques de empujar, palos de empujar y/o tablas con canto biselado.
- Lea la sección correspondiente que describe el tipo de corte además de esta sección sobre cortes no pasantes y mortajas. Por ejemplo, si su corte no pasante es un corte transversal recto, lea y comprenda la sección sobre cortes transversales rectos antes de proceder.
- Una vez que haya finalizado todos los cortes de mortajas y no pasantes, desenchufe la sierra y reinstale la cuchilla separadora (X) en posición levantada. Instale los trinquetes anti retroceso (B) y el protector de la hoja (A).
- Siempre use bloques de empujar y/o palos de empujar y/o tablas con canto biselado cuando haga cortes de mortajas para evitar el riesgo de sufrir una lesión seria.
 1. Desenchufe la sierra.
 2. Desbloquee la palanca de liberación (O).
 3. Ajuste el ángulo de inclinación de la hoja a 0°.
 4. Fije la palanca de liberación (O).
 5. Retire el protector de la hoja (A) y los trinquetes anti retroceso (B).
 6. Coloque la cuchilla separadora (X) en la posición "baja".
 7. Ajuste la hoja (W) a la profundidad correcta para la pieza de trabajo.
 8. Dependiendo de la forma y el tamaño de la madera, use el tope-guía (T) o el calibre de ingletes (U).
 9. Enchufe la sierra a la fuente de alimentación y enciéndala.
 10. Deje que la hoja (W) llegue a la máxima velocidad antes de mover la pieza de trabajo hacia la hoja (W).
 11. Siempre use bloques de empujar, palos de empujar y/o tablas con peine de sujeción cuando haga cortes no pasantes para reducir el riesgo de sufrir lesiones serias.
 12. Cuando haya hecho el corte, apague la sierra. Espere hasta que la hoja (W) se haya detenido por completo antes de retirar la pieza de trabajo.
 13. Cuando se complete el corte, vuelva a ajustar la cuchilla separadora a la posición que se detalla en la página 123.

Hacer un corte de mortaja

Las hojas de mortajar son hojas apiladas que pueden utilizarse cuando se hacen ranuras de cortes pasantes en la pieza de trabajo, o los cortes no pasantes descritos anteriormente. Las hojas de mortajar requieren de una placa-aguja especial. Las hojas de mortajar y las placas-aguja se venden por separado.



ADVERTENCIA

Antes de realizar cualquier ajuste, asegúrese de que la herramienta esté desenchufada de la fuente de alimentación y el interruptor está en apagado. El no hacer esto puede causar lesiones personales serias.

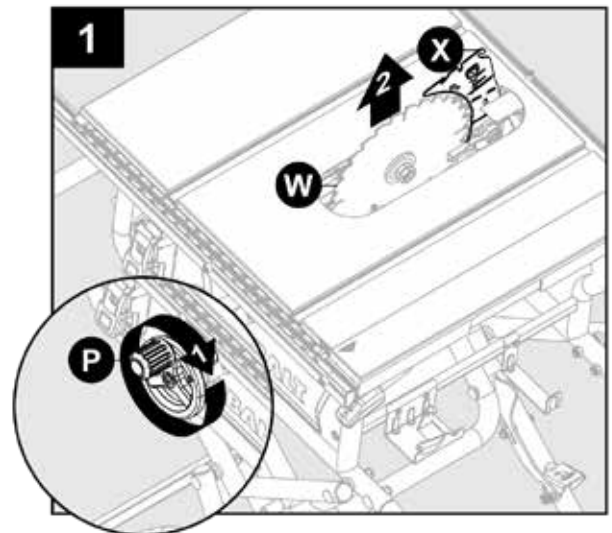
La sierra de mesa es ajustada por la fábrica para hacer cortes muy precisos. Sin embargo, la alineación de algunos de los componentes pudo haberse desajustado durante el envío. Asimismo, durante un plazo, es probable que sea necesario reajustarla debido al uso.

Verifique con cuidado la alineación con una escuadra de carpintero antes de empezar los ajustes para confirmar si son necesarios. Haga cortes de prueba después de finalizar los ajustes para evitar que la pieza de trabajo se dañe.

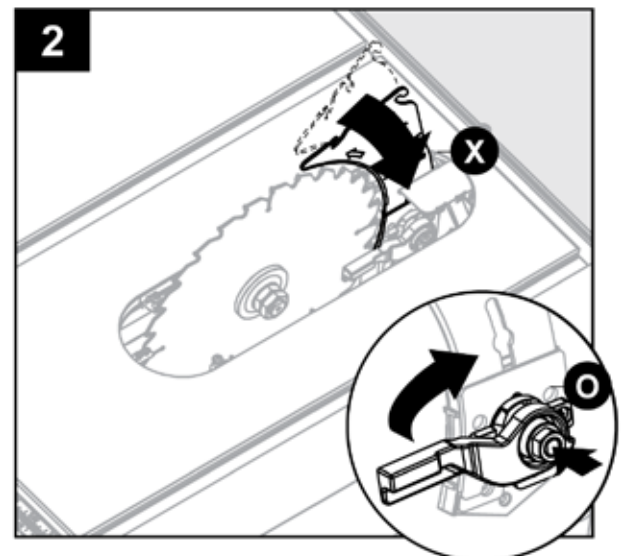
Para colocar la cuchilla separadora en la posición baja (para cortes no pasantes):

Nota: Retire la placa-aguja (Y).

1. Levante la hoja (W) girando la rueda para ajustar la altura (P) en el sentido de las manecillas del reloj.



2. Levante la palanca hacia arriba y hacia la parte posterior de la sierra. Empuje la tuerca para soltar el separador y ajustarlo. Vuelva a instalar la placa guía.



AJUSTES

VERIFICACIÓN Y ALINEACIÓN DE LA CUCHILLA SEPARADORA Y LA HOJA DE LA SIERRA

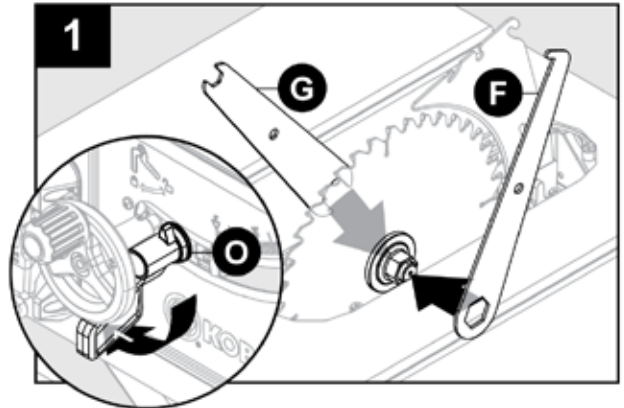
Consulte las instrucciones de ensamble, página 21.

REEMPLAZO DE LA HOJA

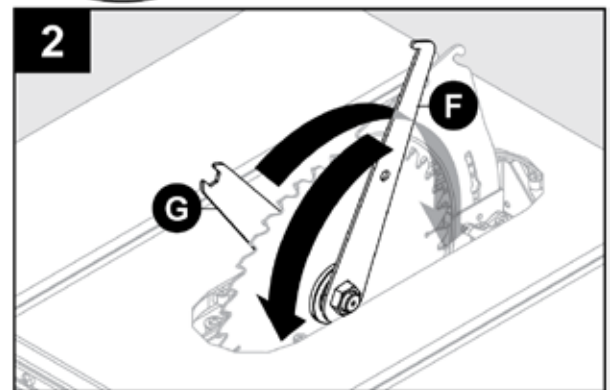
Nota: Apague y desenchufe la sierra. Ajuste el bisel a "0". Retire el protector de la hoja (A), los trinquetes anti retroceso (B) y la placa-aguja (Y). Levante la hoja de la sierra (W).

Nota: El eje de la sierra de mesa debe tener una rotación normal en el sentido de las agujas del reloj cuando se ve desde la izquierda de la posición que normalmente asume el operador.

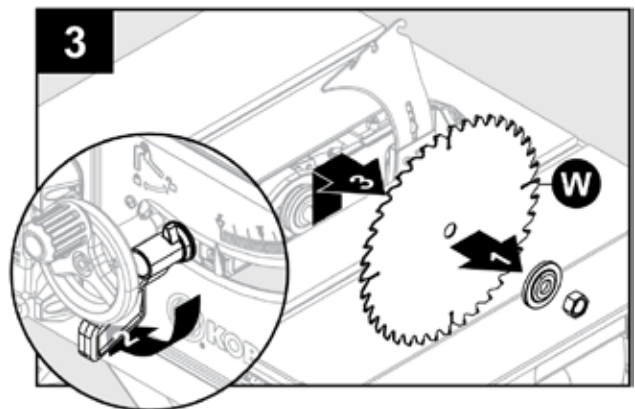
1. Asegúrese de que la palanca de liberación (O) esté fija. Inserte una llave de boca abierta (G) en las caras planas en el eje portaherramientas. Inserte la llave de boca cerrada (F) sobre la tuerca de la hoja.



2. Al mismo tiempo que sostiene ambas llaves con firmeza, tire la llave de boca cerrada (F) hacia adelante mientras empuja la llave de boca abierta (G) a la parte trasera de la hoja.



3. Retire la tuerca, la arandela y la hoja (W).
4. Coloque la nueva hoja en el eje portaherramientas (los dientes deben apuntar hacia abajo y hacia el frente de la sierra para un trabajo correcto).
5. Coloque la arandela de la sierra y la tuerca de la sierra sobre el eje portaherramientas. Asegúrese de que la parte abombada de la arandela de la hoja apunte hacia afuera de la hoja siempre y todas las piezas se ciñan al armazón del eje. Asegúrese de que la tuerca de la hoja esté bien apretada. **NO** apriete demasiado.
6. Voltee la hoja a mano para asegurarse de que gira con libertad.
7. Baje la hoja de la sierra y reinstale la placa-aguja (Y).



Nota: Para reemplazar la hoja (W) por una hoja accesoria, siga las instrucciones proporcionadas con el accesorio.

ALINEACIÓN DE LA CUCHILLA SEPARADORA Y LA HOJA DE LA SIERRA

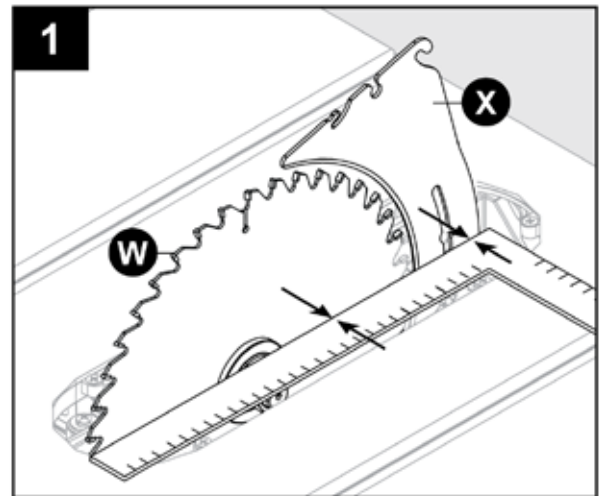
La alineación de la hoja y la cuchilla separadora viene de fábrica y en la mayoría de los casos no necesitará ajustarla. Sin embargo, siempre debe verificarse la alineación después de haber instalado la hoja o la cuchilla separadora y puede ajustarse si es necesario. Si la cuchilla separadora (X) no está alineada con la hoja (W), se deberá ajustar. La cuchilla separadora (X) debe estar alineada de frente hacia atrás (sentido horizontal) y de arriba hacia abajo (sentido vertical).

Nota: Desenchufe la sierra. Con el ensamble para ajustar el bisel en posición vertical (0 grados), levante la hoja (W) girando la rueda para ajustar la altura/bisel (P) en el sentido de las manecillas del reloj. Retire los trinquetes anti retroceso (B) y el protector de la hoja (A).

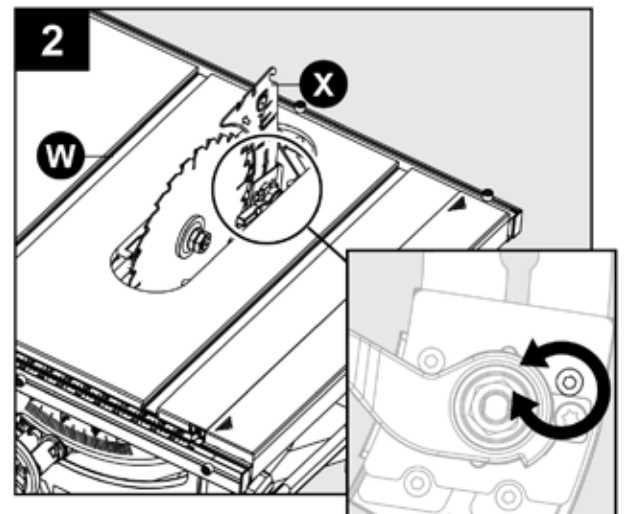
Para verificar/ajustar (sentido horizontal):

1. Coloque la escuadra de carpintero (o el borde recto) contra la hoja (W) y la cuchilla separadora (X). La hoja (W) y la cuchilla separadora (X) están alineadas si la escuadra de carpintero entra en contacto tanto con la hoja (W) como con la cuchilla separadora (X) de manera uniforme sin brechas.

Nota: Coloque la escuadra de carpintero entre los dientes de carburo y mida desde la hoja. Con este paso se asegurará de que la escuadra de carpintero está en ángulo de 90° contra la hoja de frente hacia atrás de la hoja.



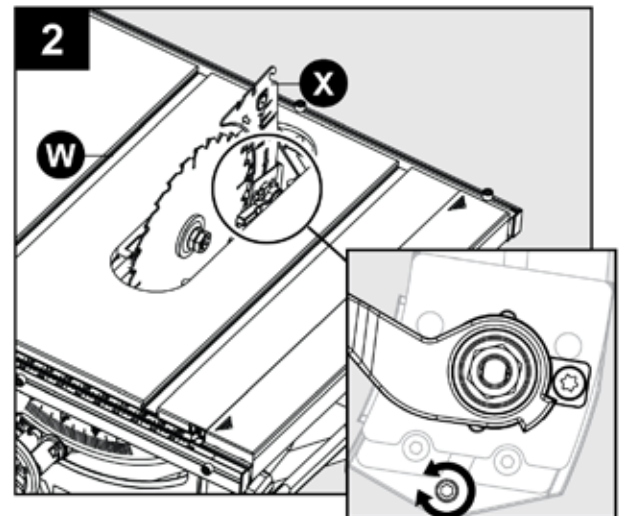
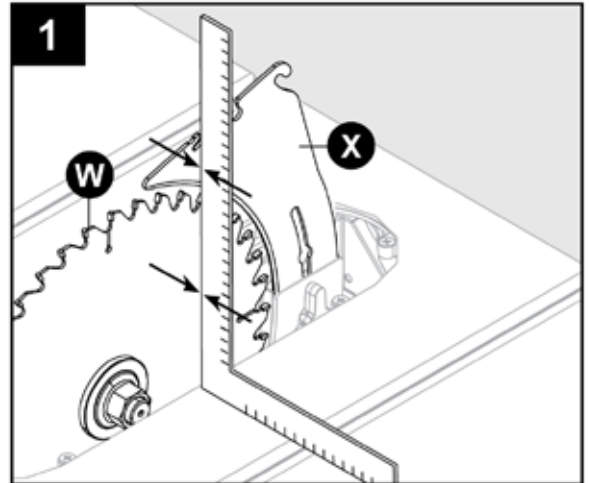
2. Si la hoja y la cuchilla separadora no están alineadas, use la llave de cabeza hexagonal para girar los dos tornillos de presión superiores (localizados abajo y a ambos lados de la perilla de fijación de la cuchilla separadora) hasta que la cuchilla separadora (X) se alinee con la hoja (W).



AJUSTES

Para verificar/ajustar (sentido vertical):

1. Coloque la escuadra de carpintero en la mesa y contra la hoja (W) y la cuchilla separadora (X). La hoja (W) y la cuchilla separadora (X) están alineadas si la escuadra de carpintero entra en contacto tanto con la hoja (W) como con la cuchilla separadora (X) de manera uniforme sin brechas.
2. Si la hoja y el separador no están alineados, con una llave hexagonal, gire lentamente el tornillo de fijación inferior (situado debajo de la perilla de bloqueo del separador) hasta que el separador (X) esté alineado con la hoja (W).



TALONAJE (EN PARALELO) DE LA HOJA Y LA RANURA DEL CALIBRE DE INGLETES



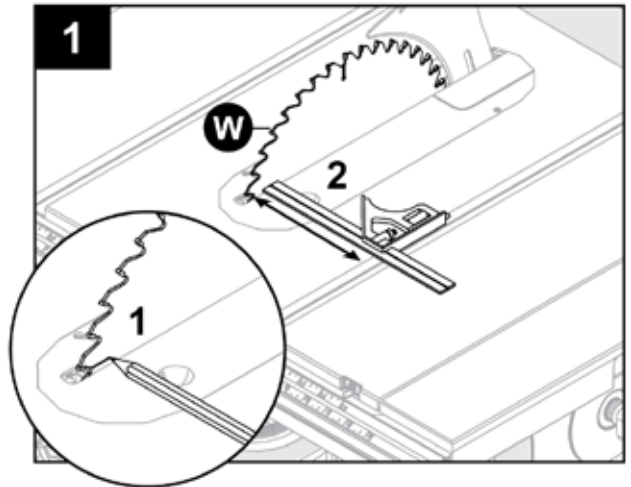
ADVERTENCIA

- La hoja (W) debe estar en paralelo con la ranura del calibre de ingletes para que la madera no se atasque y provoque un retroceso. El no hacer esto podría causar lesiones personales serias.
- Para reducir el riesgo de sufrir una lesión por un retroceso, alinee el tope-guía (T) a la hoja (W) después de cualquier ajuste a la hoja.

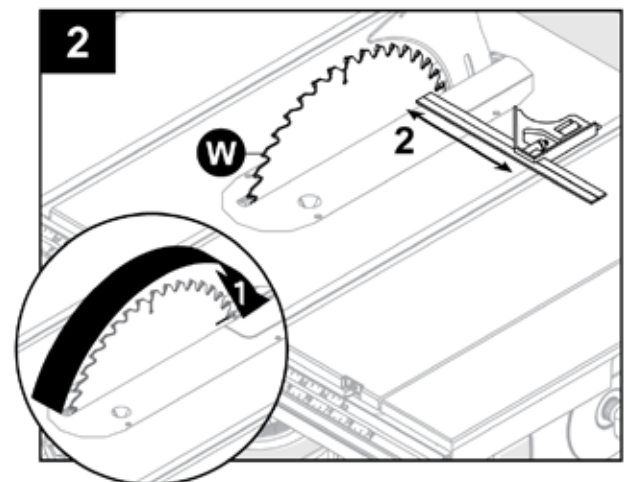
NO afloje ninguno de los tornillos para este ajuste hasta que haya verificado la alineación con una escuadra para asegurarse de que se requiere realizar ajustes. Una vez que haya aflojado los tornillos, las piezas deben reajustarse.

Nota: Desenchufe la sierra. Retire el protector de la hoja (A) y los trinquetes anti retroceso (B). Levante la hoja (W) girando la rueda para ajustar la altura (P).

1. Marque al lado de uno de los dientes de la hoja en la parte delantera de la hoja (W). Coloque una escuadra de combinación a nivel del frente de la mesa de la sierra (V) y al lado de la hoja de la sierra (W) como se muestra.



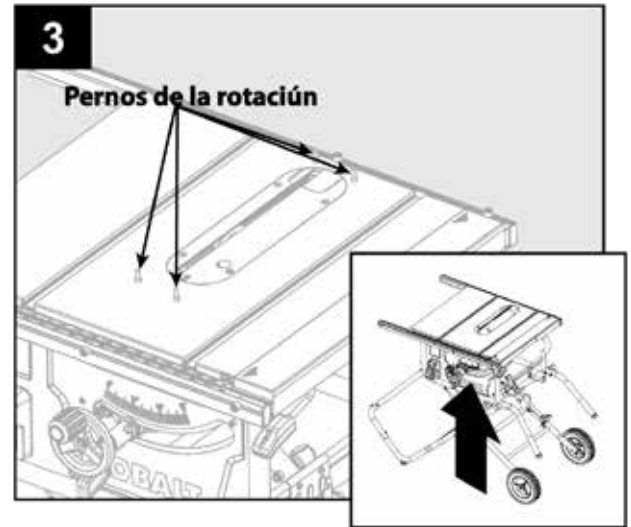
2. Gire la hoja (W) para que el diente marcado quede atrás. Mueva la escuadra de combinación hacia la parte trasera y vuelva a medir la distancia. Si las distancias son las mismas, la hoja (W) está a 90°.



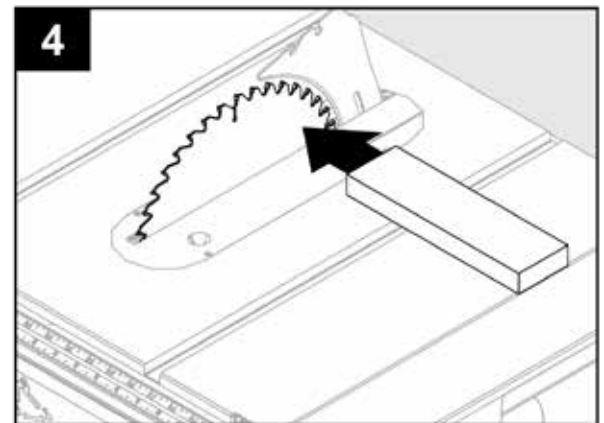
Si las distancias son diferentes:

AJUSTES

3. Por debajo de la parte superior de la mesa, afloje los pernos de seguridad de la rotación con una llave hexagonal.



4. Si la parte trasera de la hoja (W) quedó demasiado cerca de la escuadra de combinación, coloque un bloque de madera en el lado derecho de la hoja (W) utilice un martillo pequeño para alinear en escuadra.
5. Vuelva a apretar los pernos de la rotación con la llave hexagonal. Vuelva a verificar la alineación después de haber apretado de nuevo los pernos.



AJUSTE DE LA INCLINACIÓN DE LA HOJA

Los ángulos de la sierra vienen ajustados de fábrica y, a menos que sufra un daño en el envío, no debe ser necesario ajustar durante el ensamble. Después de un uso prolongado, es posible que se tengan que verificar.

Para verificar la inclinación de la hoja a 0°:

1. Apague y desenchufe la sierra.
2. Levante la hoja (W) y el protector de la hoja (A).
3. Afloje la palanca de liberación (O) y deslice hasta 0°.
4. Coloque una escuadra de combinación al lado de la hoja (W) y verifique.
5. Si la cuchilla no esté recto, use siempre una llave hexagonal para mover el perno hexagonal en sentido horario para aumentar bisel hacia la izquierda para disminuir bisel.

Para verificar a 45°:

1. Apague y desenchufe la sierra.
2. Levante la hoja (W) y el protector de la hoja (A).
3. Afloje la palanca de liberación (O) y deslice hasta 45°.
4. Coloque una escuadra de combinación al lado de la hoja (W) y verifique.
5. Si la hoja está fuera de la escuadra, utilizar siempre una llave hexagonal para mover el perno hexagonal en sentido horario para aumentar la vel, hacia la izquierda para disminuir bisel.

Nota: Para facilitar el uso, el ajuste de la inclinación de la hoja debe detenerse a 45° y 90°.

AJUSTES

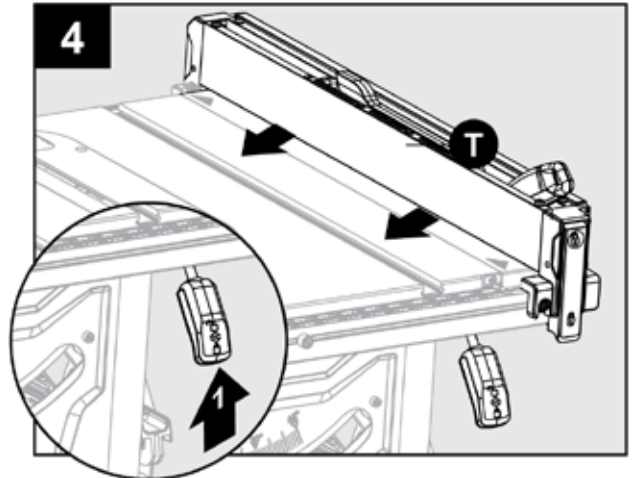
AJUSTE DEL INDICADOR DE BISELADO

• Ajuste el indicador de la biselado si no está en cero cuando la hoja está perpendicular a la mesa.

1. Con la hoja perpendicular a la mesa, afloje el tornillo.
2. Ajuste el indicador a 0° en la escala del bisel.
3. Vuelva a apretar el tornillo.

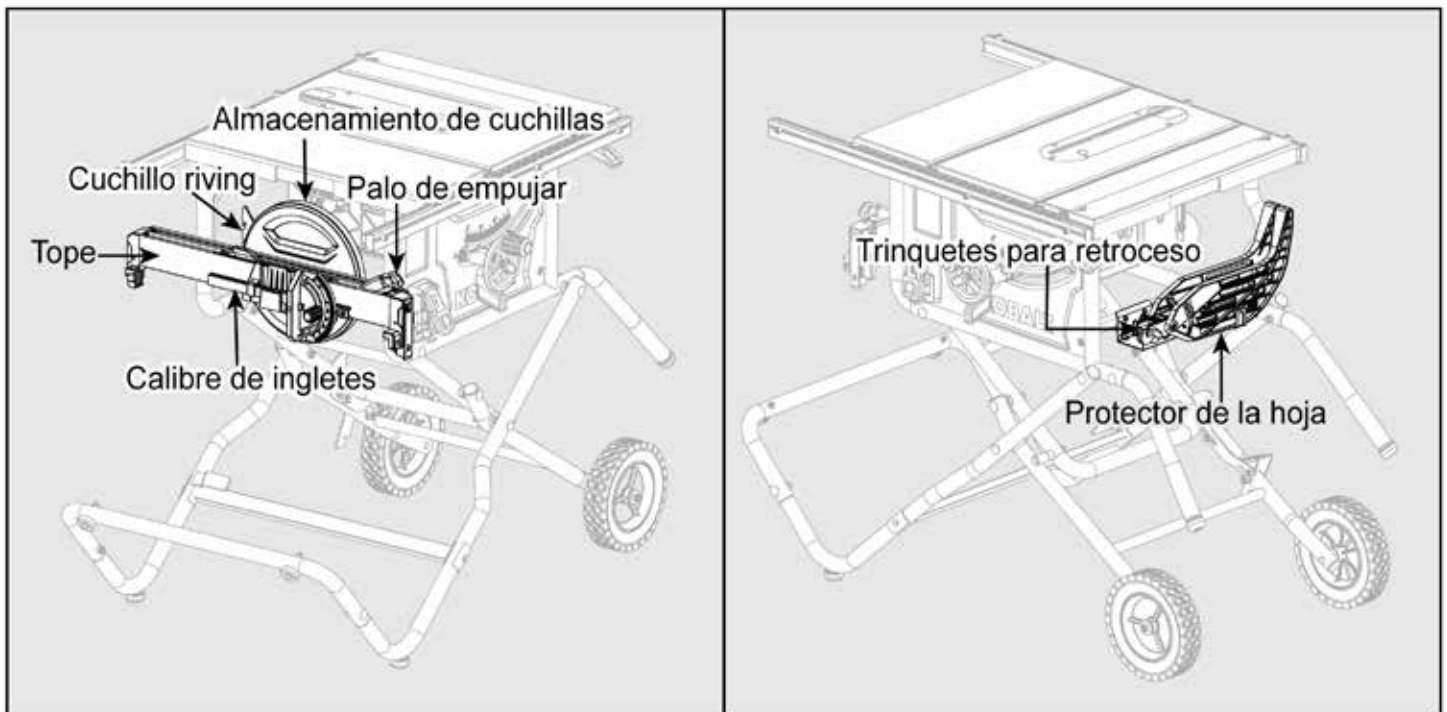
VERIFICACIÓN DE LA ALINEACIÓN DEL TOPE-GUÍA CON LA RANURA DEL INGLETE

1. Apague.
2. Desenchufe la sierra.
3. Levante las palancas de fijación para permitir que el tope-guía (T) se mueva.
4. Mueva el tope hasta que se alinee con la ranura del inglete.
5. Baje las palancas de fijación.
6. Haga dos o tres cortes de prueba en una madera de desperdicio. Si los cortes no son rectos, repita el proceso.



ALMACENAMIENTOS DE ACCESORIOS

• Los accesorios pueden almacenarse en las posiciones que se muestran a continuación.





ADVERTENCIA

- Cuando le dé mantenimiento, use sólo piezas de repuesto idénticas. El uso de cualquier otra pieza puede generar un riesgo de sufrir lesiones personales o dañar el producto.
- Antes de dar mantenimiento, asegúrese de que la herramienta esté desenchufada de la fuente de alimentación y que el interruptor esté en la posición de apagado.
- **NO** deje, en ningún momento, que las partes plásticas entren en contacto con líquido de frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc. Los químicos pueden dañar, debilitar o destruir el plástico.

MANTENIMIENTO GENERAL

- Para obtener el mejor rendimiento, use una aspiradora o soplador para mantener el área de la hoja de sierra, el sistema de recolección de polvo, el sistema de protección y los residuos de los rieles.
- Evite usar solventes cuando limpie las partes plásticas. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diversos tipos de solventes comerciales y pueden dañarse con su uso. Use trapos limpios para quitar el polvo, la mugre, el aceite, la grasa, etc.
- Verifique con regularidad la tensión y la condición de todas las abrazaderas, tuercas para tornillos para metales, pernos y tornillos. Asegúrese de que la placa de aguja esté en buen estado y a nivel con la mesa.
- Verifique el ensamble del protector de la hoja después de dar mantenimiento para asegurarse de que está instalado correctamente y que funciona de forma adecuada.
- **Limpie las partes plásticas sólo con un trapo mojado suave. NO** use ningún aerosol ni solventes a base de petróleo.

LUBRICACIÓN

- Todos los cojinetes de esta herramienta están lubricados con una cantidad suficiente de lubricante de alto grado para la vida de la unidad bajo condiciones de operación normales. Por lo tanto, no se necesita mayor lubricación.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	ACCIÓN CORRECTIVA
Vibración excesiva.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La hoja está fuera de balance. 2. La hoja está dañada. 3. Las patas no están bien sujetadas a la sierra. 4. La superficie de trabajo no es uniforme. 5. La hoja está deformada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace la hoja. 2. Reemplace la hoja. 3. Apriete toda la herramienta. 4. Vuelva a colocar en superficie plana. Ajuste las patas de la base de soporte de las patas. 5. Verifique la instalación de la hoja de la sierra. Reemplace la hoja si es necesario. El tope-guía no se mueve con facilidad.
El tope-guía no se mueve con facilidad.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El montaje del tope-guía no es correcto. 2. Los rieles están sucios o pegajosos. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vuelva a montar el tope-guía. 2. Limpie y engrase los rieles.
Al cortar se atasca o se quema la pieza.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La hoja está desgastada. 2. La pieza está avanzando demasiado rápido. 3. La madera está deformada. 4. El tope-guía está mal alineado. 5. La cuchilla separadora no está alineada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace o afile la hoja. 2. Avance la pieza de trabajo más lentamente. 3. Reemplace la madera. 4. Verifique y ajuste el tope-guía. Alinee el tope-guía. 5. Consulte la sección "Verificación y alineación de la cuchilla separadora y la hoja de la sierra", página 145.
Los bordes de la madera están lejos del tope-guía cuando se hacen cortes al hilo.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La hoja no está bien afilada o ajustada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vuelva a afilar o reemplace la hoja desgastada.
La sierra no hace cortes precisos a 90° o 45°.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Los topes positivos dentro de la caja necesitan ajustarse (cortes en bisel). 2. El calibre de ingletes está mal alineado (cortes a inglete). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste los topes positivos. 2. Ajuste el calibre de ingletes.
Es difícil girar la rueda para ajustar la altura.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Los engranajes o el poste de tornillos dentro de la caja están obstruidos con aserrín. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Limpie los engranajes.
La sierra no se enciende.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El cable de alimentación o el cable de pared no está conectado. 2. Se quemó el fusible. El disyuntor ha saltado. 3. El cable o el interruptor está dañado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Enchufe el cable de alimentación o el cable de pared. 2. Reemplace el fusible. Reajuste el disyuntor. 3. Haga que le reemplacen el cable o interruptor en su centro de servicio autorizado más cercano.
Los cortes que hace la hoja son malos.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La hoja está desgastada o sucia. 2. No es el tipo de hoja que se necesita para el corte que está haciendo. 3. La hoja está montada al revés. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Limpie, afile o reemplace la hoja. 2. Reemplace con el tipo correcto de hoja. 3. Vuelva a montar la hoja.
El motor batalla en el corte al hilo	<ol style="list-style-type: none"> 1. No es la hoja adecuada para cortar al hilo. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cambie la hoja; la hoja para cortar al hilo normalmente tiene menos dientes.

GARANTÍA LIMITADA POR TRES AÑOS

El fabricante reparará cualquier producto o componente que bajo condiciones de uso normales se demuestre que está defectuoso en términos de mano de obra o material por un periodo de TRES (3) años a partir de la fecha de adquisición inicial por el comprador final. Esta garantía sólo es válida para el comprador final original, según se muestre en el recibo original del comprador o cualquier otra prueba de compra que el fabricante pudiera aceptar. Esta garantía no es transferible y no cubre ninguna de las piezas que hayan estado expuestas a mal uso, abuso, alteración, sobrecarga, o accidente, o daños causados por el desgaste normal de las partes móviles.

Las piezas de repuesto dentro de la garantía pueden obtenerse con el fabricante llamando al número 1-888-3KOBALT. Sólo el fabricante y los agentes que éste designe están autorizados para dar el servicio dentro de la garantía de este producto. Esta garantía no aplica a accesorios o daños causados cuando otras personas han hecho, o han intentado, hacer reparaciones.

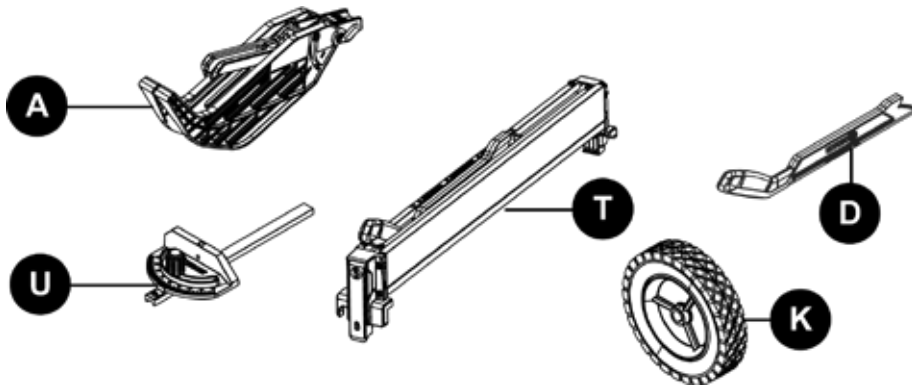
El fabricante no es responsable por daños directos, indirectos, incidentales o consecuenciales. Algunos estados no permiten limitaciones sobre el periodo que dura una garantía implícita y/o no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales, así que las limitaciones anteriores pueden no ser aplicables para usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos, mismos que varían de un estado a otro.

El fabricante no da garantías, ni hace declaraciones o promesas respecto a la calidad de sus herramientas eléctricas excepto por lo declarado específicamente en esta garantía.

Si tiene preguntas o reclamos de la garantía, llame a nuestro centro de atención al cliente al 1-888-3KOBALT (1-888-356-2258).

LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO

Para piezas de repuesto, llame a nuestro centro de atención al cliente al 1-888-3KOBALT, de 8 a.m. a 8 p.m., EST, de lunes a viernes.



PIEZA	DESCRIPCIÓN	PIEZA #
A	Protector de la hoja	201501
U	Calibre de ingletes	201503
T	Tope-guía	201504
D	Palo de empujar	201505
K	Rueda	101506

Impreso en Taiwan

KOBALT® son marcas registradas de LF, LLC.
Todos los derechos reservados.

kobalttools.com **KOBALT**